











শ্রী ১০৮ শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা ।

মার্কণ্ডেয় পুৰাণ

ত্রিংশোহর্ষ

শ্রীযুক্ত কালীমোহন বিহারতেন  
সম্পাদিতা ।

মূল্য ৥০ আট আনা ।

লেখক—

শ্রীকরণাকান্ত ভট্টাচার্য্য বি, এ,

বেঙ্গল লাইব্রেরী

৮ নং গুলুস্তাগরে

কলিকাতা।

সন ১৩৩৬ সাল।

প্রিণ্টার—শ্রীপশুপতিনাথ ভট্টাচার্য্য

“শ্রীনাথ প্রেস”

৮ নং গুলুস্তাগরের সেন,

কলিকাতা।

# অথ মাহাত্ম্যপূজা ।

কৃত্যনিত্যক্রিয়ঃ কুণ্ডলমাহাত্ম্যমাসনে উপবিষ্ট্য তান্ত্রিক-  
বিধিনা আচম্য স্বস্তিবাচনাদিকং কৃত্বা ফলকুশলভাজন-  
পূজাপাণ্যাদি সঙ্কল্পং কুর্য্যাৎ । ও বিষ্ণুঃ, বিষ্ণুঃ ওম্ তৎসদন্তা  
অম্কে মাসি অম্কে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ  
শ্রীঅমুকদেবশূর্য্যঃ অমুককামঃ শ্রীচণ্ডিকাপ্রীতিকামো বা  
গণপত্যাদিনানাদেবতাপূজাপূর্ব্বক শ্রীশ্রীচণ্ডীপূজাপূর্ব্বক  
শ্রীকৃষ্ণপার্বত্যাদিধানমহর্বিবেদব্যাসপ্রোক্তজরামার্কণ্ডেয়-  
পুরাণাভ্যন্তরীণসাবর্ণিকমহন্তরীণ "ও মার্কণ্ডেয় উবাচ । সাবর্ণি-  
হর্ষাত্তনয়ো বো মহুঃ কথ্যতেহষ্টম" ইত্যাদি "হর্ষাভ্যন্তর-  
নামানন্ত সাবর্ণিভবিতা মহুঃ"রিত্যন্তদেবীমাহাত্ম্যপ্রকাশক-  
স্তোত্রস্য একাবৃত্তিপাঠমহং করিষ্যে । ( পরার্থে অমুক-  
গোত্রস্ত অমুকস্ত করিষ্যামীতি বিশেষঃ ) । ইতি সঙ্কল্প্য  
বশাবোক্তং মন্ত্রং পঠেৎ । ততো ঘটং সংস্থাপ্য সামান্তার্থ্যং

কৃত্বা তজ্জলেন দ্বারমভ্যক্ষিপ্যেত গন্ধপুষ্পে ও দ্বারদেবতাভ্যো  
 নমঃ, ও ব্রহ্মণৈ নমঃ, ও বায়বায় নমঃ, ও মহালক্ষ্ম্যৈ নমঃ  
 ইতি সম্পূর্ণ আসনং সংসারং কুর্য্যাৎ । ততো  
 গণেশাদীন্ একাবিসুমহেশ্বরং কবচগন্ধাবমুনালক্ষ্মীসরস্বতীক  
 পূজয়েৎ । ততঃ ভূতলক্ষ্মিঃ কৃত্বা হ্রীং ইতি মন্ত্রেণ প্রাণায়াম-  
 ত্রয়ং কৃত্বা মাতৃকান্ভাসাদিকং বিধায় হ্রাং অঙ্কুষ্ঠাভ্যাং নমঃ  
 ইত্যাদিক্রমেণ করাজ্ঞাসৌ কুর্য্যাৎ । অথবা ও যন্মোহো  
 জ্ঞানিনোরপি অঙ্কুষ্ঠাভ্যাং নমঃ । ও নিদ্রাং ভগবতীং বিষ্ণোঃ  
 তজ্জলীভ্যাং স্বাহা । ও অয়েতি দেবাশ্চ মৃদা মধ্যমাভ্যাং  
 বহুট । ও আঘান ভুজে সব্যে অনামিকাভ্যাং হ্রীং । ও  
 হতে তস্মিন্ মহাপৌরুষ্যে কনিষ্ঠাভ্যাং বৌষট্ । ও নীতা দিবং  
 ত্রিগুণাঃ করতলপৃষ্ঠাভ্যাং অস্ত্রায় ফট্ । ও তেবাং মাতৃগণো  
 জাতঃ সর্বকায় নমঃ । এবং হৃদয়াদিষু । অথ মাহাঅ্যা-  
 ন্তাসঃ । ব্রহ্মরাক্ষে ও মধুটৈশ্চৈব বমাহাঅ্যায় নমঃ । সীমন্তে  
 ও মহিষাসুরটৈশ্চ বমাহাঅ্যায় নমঃ । ক্রমধ্যে ও মহিষাসুর-  
 বদমাহাঅ্যায় নমঃ । নেত্রয়োঃ ও মহিষাসুরবদমাহাঅ্য-

ମାହାଆର୍ଯ୍ୟ ନମଃ । କର୍ଣ୍ଣୟୋଃ ଓ ଦେବୀ ଦୃଢ଼ସଂବାଦମାହାଆର୍ଯ୍ୟ  
 ନମଃ । ଛଦି ଓ ଧୂମ୍ରଲୋଚନବଦନାହାଆର୍ଯ୍ୟ ନମଃ । ଗାତ୍ରୋ ଓ  
 ଚନ୍ଦ୍ରମୁଖବଦନାହାଆର୍ଯ୍ୟ ନମଃ । ଶିଖି ଓ ଶ୍ରବଣବଦନାହାଆର୍ଯ୍ୟ  
 ନମଃ । ଅଧରେ ଓ ନିଶ୍ଚିତବଦନାହାଆର୍ଯ୍ୟ ନମଃ । ଆହୁନି ଓ  
 ଶୁଭବଦନାହାଆର୍ଯ୍ୟ ନମଃ । ଶୁଭେ ଓ ଦେବୀଶକ୍ତିମାହାଆର୍ଯ୍ୟ ନମଃ ।  
 ଶୁଭକର୍ଣ୍ଣୋଃ ଓ ଶୁଭନିଶ୍ଚିତବଦନାହାଆର୍ଯ୍ୟ ନମଃ । ସର୍ବାକ୍ଷେ  
 ଓ ଦେବୀମାହାଆର୍ଯ୍ୟମାହିମାହାଆର୍ଯ୍ୟ ନମଃ । ଅଥ ଶ୍ରଦ୍ଧାଦିତ୍ରାସଃ ।  
 ଶ୍ରୀମତ୍ ସପ୍ତମତୀଶ୍ଚରମନ୍ତ୍ର ନାରଦ ଶିର୍ଷାୟତ୍ରୀଛନ୍ଦୋ ଦକ୍ଷିଣାମୂର୍ତ୍ତି-  
 ଦେବତା ହ୍ରୀଁ ବୀଜଃ ସ୍ବାହା । ଶକ୍ତିର୍ଯ୍ୟମେଷ୍ଟିସିଦ୍ଧାର୍ଥେ ବିନିରୋଗଃ ।  
 ଶିରସି ଓ ନାରଦଶବ୍ଦେ ନମଃ । ମୁଖେ ଓ ଗାୟତ୍ରୀଛନ୍ଦସେ ନମଃ ।  
 ଛଦି ଓ ଦକ୍ଷିଣାମୂର୍ତ୍ତିଦେବତାୟ ନମଃ । ଶୁଭେ ଓ ହ୍ରୀଁ ବୀଜାୟ  
 ନମଃ । ପାଦୟୋଃ ଓ ସ୍ବାହାଶକ୍ତରେ ନମଃ । ସର୍ବାକ୍ଷେ ଓ ଐଁ ହ୍ରୀଁ ସ୍ବାହା  
 ଶ୍ରୀଚକ୍ରୀକାୟ ନମଃ । ତତଃ କୂର୍ମମୁଦ୍ରା ପୁଷ୍ପଂ ଗୃହୀତ୍ବା ଧ୍ୟାୟେତ୍ ।  
 ଷଷ୍ଠା, ଓ ମଧ୍ୟେ ଶୁଦ୍ଧାକ୍ଷିମଣିମଂପରତ୍ତ୍ବେଦୀସିଂହାସନୋପରିଗତାଂ  
 ପରିମୀତବର୍ଣ୍ଣାମ୍ । ମୀତାନ୍ତରାଂ କନକମାଲ୍ୟାବିଭୂଷିତାଂ ଦେବୀଂ  
 ଅମ୍ଭାମି ସ୍ତୁତମୁଦ୍ରାବିବରିଜିହ୍ବାମ୍ ॥ ଅଥବା, ଓ ବହୁକକୁନ୍ଦମାତ୍ରାଂ

ପଦ୍ମମୁଖାମିବାସିନୀମ୍ । ବୁଦ୍ଧଲକ୍ଷ୍ମୀକଳାରତ୍ନମୁଦ୍ରାଂ ମୁଖ୍ୟାଲିନୀମ୍ ।  
 ତ୍ରିନେତ୍ରାଂ ରକ୍ତବସନାଂ ପୀନାମ୍ ଓଷଟସ୍ତନାମ୍ । ପୁଷ୍ପକଙ୍କା-  
 ମାଳାଂ ବରଦାୟକଂ କ୍ରମାଂ । ଦଧତୀଂ ସଂସ୍ମରେନ୍ନିତାମୁତ୍ତରାମ୍ ।  
 ସାନ୍ନିତାମ୍ । ଅନୟୋରୂପତମେ । ସାହା ଅଶିରସି ପୁଷ୍ପଂ ଦତ୍ତା  
 ମାନସୋପଚାଟେଃ ସଂପୂଜ୍ୟା ବିଶେଷାର୍ଚ୍ଚାଂ ସଂସ୍ଥାପ୍ୟ ଗଣେଶଂ, ଶିବଂ,  
 ହୃଦ୍ୟଂ, ବିଷ୍ଣୁଂ ସଂପୂଜ୍ୟା ସାରନ୍ତ ପୂର୍ବେ ନବଗ୍ରହାନ୍ ଦକ୍ଷିଣେ ଯମଂ  
 ପଶ୍ଚିମେ ବ୍ରହ୍ମାଣଂ ଉତ୍ତରେ ଗଣେଶଂ ମଧ୍ୟେ ଦେବୀଂ ସଂପୂଜ୍ୟା  
 ପରିବାରାନର୍ଚ୍ଚୟେତ୍ । ଓ ଦେବୀ ନୟଃ, ଓଦଃ ହୃଦୟଦେବୀ, ଶିବାଦେବୀ,  
 ବ୍ରହ୍ମାଦେବୀ, ଉଦ୍ଭୀଦେବୀ, ଯୋଦ୍ଧାଦେବୀ, ନିତ୍ୟାଦେବୀ, ଗୌରୀଦେବୀ, ସାତ୍ୟାଦେବୀ,  
 ଶ୍ୟାମାଦେବୀ, ଉନ୍ମୁକ୍ତପିଣ୍ଡାଦେବୀ, ସୁଧାଦେବୀ, କଳାଦେବୀ, ବୃକ୍ଷାଦେବୀ, ସିଂହାଦେବୀ,  
 ନୈର୍ଘାଦେବୀ, ଲଟେନ୍ଦ୍ରାଦେବୀ, ସର୍ବାଦେବୀ, ଦୁର୍ଗାଦେବୀ, ଦୁର୍ଗାପାରାଦେବୀ, ସାରାଦେବୀ,  
 ସର୍ବକାର୍ଯ୍ୟାଦେବୀ, ଧାତ୍ରୀ, କୃଷ୍ଣାଦେବୀ, ଧୂମ୍ରାଦେବୀ, ଅତିଶୋଭାଦେବୀ,  
 ଅତିରୋଦ୍ରାଦେବୀ, ଜଗତ୍ପ୍ରତିଷ୍ଠାଦେବୀ, ଦେବୀ, କୃତୀ, ବିଷ୍ଣୁମାତାଦେବୀ,  
 ଚେତନାଦେବୀ ବୃକ୍ଷାଦେବୀ, ଛାୟାଦେବୀ, କ୍ଷମାଦେବୀ । ସୋଢ଼ନନେ  
 ଲଟେନ୍ଦ୍ରାଦେବୀ, ତୃଷ୍ଣାଦେବୀ, କାଟେନ୍ଦ୍ରାଦେବୀ, ଜାଟେନ୍ଦ୍ରାଦେବୀ, ଲଞ୍ଜାଦେବୀ, ଶାଟେନ୍ଦ୍ରାଦେବୀ,  
 କାଟେନ୍ଦ୍ରାଦେବୀ, ଲଟେନ୍ଦ୍ରାଦେବୀ, ବୃକ୍ଷାଦେବୀ, ଅଟେନ୍ଦ୍ରାଦେବୀ, ଦୟାଦେବୀ, ଭୂତେନ୍ଦ୍ରାଦେବୀ,

ଦ୍ରାଷ୍ଟବ୍ୟ । ଅଟ୍ଟଦଳେ—ଓଁ ବ୍ରହ୍ମାଞ୍ଜଳିଂଶକ୍ତିଃ । ତତ୍ତ୍ୱହିରୋକ-  
 ପୁଲାନୁ ସଟ୍ଟକୋଣେ ସଡ଼ଞ୍ଜଞ୍ଜ ସମ୍ପୂଜ୍ୟା ପୁନଃକ୍ରନ୍ତାନାଦିକଂ କୃତ୍ୱା  
 ଦେବୀଂ ଧ୍ୟାତ୍ୱା ସଟ୍ଟାଦୌ ପୁଷ୍ପଂ ଦତ୍ତଂ ଓଁ ଚଣ୍ଡିକେ ଦେବି ଇହାଗଚ୍ଛେ-  
 ତ୍ତ୍ୟାଦିନା ଆବାହ୍ୟ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣାଞ୍ଜଳିପଞ୍ଚାୟତନଃ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ସ୍ୱାହେତି ମନ୍ତ୍ରେଣ  
 ସମ୍ପୂଜ୍ୟା ସନ୍ତର୍ପ୍ୟା ପଞ୍ଚପୁଷ୍ପାଞ୍ଜଳୀନ୍ ଦତ୍ତ୍ୱା ଅକ୍ରନ୍ତାନାଦିକଂ ବିଧାୟ  
 ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣାଞ୍ଜଳି ଉଷ୍ମା ଉପମର୍ପ୍ୟା ପ୍ରଣମେଽ ॥

ଅଥ ପାଠକ୍ରମଃ । ପୁଷ୍ପକର୍ମାଣ୍ୟ ଆଧାରେ ହାପ-  
 ନୀୟା ଗନ୍ଧପୁଷ୍ପାଦିନା “ଓଁ ଦେବୀମାହାତ୍ମ୍ୟାପୁଷ୍ପକାର୍ଯ୍ୟ ନମଃ” ଇତି  
 ସମ୍ପୂଜ୍ୟା ଗାୟତ୍ରୀଃ ପଠିତ୍ୱା ପୁଷ୍ପାଞ୍ଜଳିଦୟଂ ଦତ୍ତାଂ । ପାଞ୍ଚତ୍ରୀ  
 ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣା—ଓଁ ଚଣ୍ଡିକାୟେ ବିଦ୍ମହେ ତ୍ରିପୁରାୟେ ସ୍ତ୍ରୀମହି ତନ୍ନୋ ଗୌରୀ  
 ପ୍ରଚୋଦୟାଂ ॥ ତତ ଶ୍ଳୋକାଦିକଂ ସ୍ମରେଂ । ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣା—ଅସ୍ତ୍ର ସମ୍ପ-  
 ଶତୀଦେବୀମାହାତ୍ମ୍ୟାସ୍ତ୍ର ମାର୍କଣ୍ଡେୟବ୍ରହ୍ମେନ୍ଦ୍ରାଦୟ ଶ୍ଳଷୟୋ ମଧୁକୈଟଭ-  
 ହର୍ଦ୍ଦିନୀ--ସହିଷାହରଧୂସ୍ତ୍ରଲୋଚନଚନ୍ଦ୍ରମୁଖରକ୍ତବୀଜଞ୍ଜନିଶୁଭ୍ରମର୍ଦ୍ଦିତ୍ତୋ  
 ଦେବତା ଅହୁଷ୍ଟବାଦୀନି ଛନ୍ଦାଂସି ହିଂ ବୀଜଂ ଓମା ଶକ୍ତିଃ  
 ଶ୍ରୀଚଣ୍ଡିକାଦେବତା ସମ୍ପ୍ରଶତୀମାହାତ୍ମ୍ୟାନ୍ତୋଦ୍ରାସ୍ତ୍ର ପାଠେ ବିନିରୋଗଃ ।  
 ଶିରସି ଓଁ ମାର୍କଣ୍ଡେୟାଦିଶ୍ଳଷିତ୍ୟୋ ନମଃ । ଯୁଧେ ଓଁ ଅହୁଷ୍ଟବାଦି-

ଛନ୍ଦୋଭ୍ୟୋ ନମଃ । ହରି- ଓଁ ଯଧୁଟିକଟଭମର୍ଦ୍ଦିନ୍ନାଦିଦେବତାୟେ  
 ନମଃ । ତତଃ ସଢ଼ଞ୍ଜାନି ବିନ୍ଦୁଶ୍ରୀ ନବାକ୍ଷରଂ ଯନ୍ତ୍ରଂ ଆଷ୍ଟୋତ୍ତରଶତଂ  
 ଉପ୍ତା ଉପଂ ସ୍ଵର୍ଗ୍ୟା ପ୍ରାଣାୟାମଂ କୁତ୍ସା ପ୍ରଣୟା ଅର୍ଗଳକୌଳକାଦିକଂ  
 ପଠିତ୍ବା ଦେବୀମାହାତ୍ମ୍ୟଂ ଧୃତ୍ଵଂ । ନବାକ୍ଷରମୁଦ୍ରେଣା ସ୍ଥା -  
 ବେଦାଦିବାଗ୍ଭବୈଶ୍ଵେରାୟାୟାକାମୟତଃ ପରମ୍ ପୃଥ୍ଵୀଶିବଂ ବାୟୁ-  
 ନେତ୍ରଂ ନାଦବିନ୍ଦୁବିଭୂଷିତମ୍ ॥ ଯାୟାକାମଂ ନମଃ ପଞ୍ଚାମ୍ବୁଲୟନ୍ତ୍ରଂ ଇତି  
 ଶ୍ଵତଃ ॥ ଶତମାଦୌ ଶତଶ୍ଵାସ୍ତେ ଉପେନ୍ୟନ୍ତ୍ରଂ ନବାକ୍ଷରମ୍ ॥ ଲକ୍ଷ୍ମ-  
 ଉପେନ୍ୟୁଲୟନ୍ତ୍ରଂ ସର୍ବକାମାର୍ଥସିଦ୍ଧୟେ ॥ ତେନ ଓଁ ଐଁ ହ୍ରୀଁ କ୍ଳୀଁ  
 ହ୍ରୀଁ ହ୍ରୀଁ କ୍ଳୀଁ ନମଃ ॥ ପାଠାନନ୍ତରମପି ନବାକ୍ଷରମନ୍ତ୍ରମଷ୍ଟୋତ୍ତର-  
 ଶତଂ ଉପିତ୍ବା ପୁନର୍ଘଥାଶକ୍ତ୍ୟୁପଚାରୈର୍ଦେବୀଂ ପୂଜୟେତ୍ ॥ ତତୋ  
 ନୀରାଜନାଦିକଂ କୁର୍ଘ୍ୟାତ୍ ॥

---

## অথ দেবীসূক্ত-পাঠ-নিয়মঃ ।

- ওঁ মধ্যে স্তব্ধা ক্রিমণিম গুপ্তব্রহ্মবেদী-  
• সিংহাসনোপরিগতাং পরিপীতবর্ণাম্ ।  
পীতাম্বরাং কণকভূষণমালাশোভাম্  
দেবীং ভজামি ধৃতমুদগরবৈরিজিহ্বাম্ ॥  
অহং রুদ্রেভিরিতাস্ত ব্রহ্মাছা ঋষয়ো-  
গায়ত্রাদীনি ছন্দাংসি আছাদেবী দেবতা  
দেবীসূক্তজপে বিনিয়োগঃ ।
-

## অথ দেবীসূক্তম্ ।

অহমিত্যর্চ্চস্তং বাগান্তু গী ধ্বিঃ, সচ্চিৎ স্খাত্মকঃ  
সর্ববগতঃ পরমাত্মা দেবতা, দ্বিতীয়ায়া জগতী, শিষ্টানাং  
ত্রিষ্টুপ্ছন্দঃ, দেবীমাহাত্ম্যাপাঠারম্ভে পাঠে বিনিয়োগঃ ॥

ওঁ অহং রুদ্রেভির্ববসুভিঃশ্চরা-

মাহমাদিতৈরুত বিশ্বদেবৈঃ ।

অহং মিত্রাবরুণোভা বিভর্ম্যা-

হমিন্দ্রাগ্নৌ অহমশ্বিনোভা ॥ ১

অহং সোমমাহনসং বিভর্ম্যাহং

ত্বষ্টারমুতপৃষণং ভগম্ ।

অহং দধামি দ্রবিণং হবিষ্মতে

সুপ্রাব্যে যজমানায় সুম্বতে ॥ ২

অহং রাষ্ট্রী সংগমনৌ বসুনাং

চিকিতুষী প্রথমা যজ্ঞীয়ানাম্ ।

তাং মাং দেবা বাদধুঃ পুরুত্রা  
 ভূরিস্বাত্রাং ভূর্য্যাবেশয়ন্তীম্ ॥ ৩  
 ময়া সোম্নমন্তি য়ে বিপশ্যতি  
 যঃ প্রাণিতি যঃ ইং শূণ্যাত্তান্ ।  
 অমন্তুবো মান্ত উপক্ষীয়ন্তি  
 শ্রাবি শ্রত ! শ্রদ্ধিরন্তে বদামি ॥ ৪  
 অহমেব স্বয়মিদং বদামি  
 জুষ্ঠং দেবেভিরুতমানুষেভিঃ ।  
 যং কাময়ে তং তমুগ্রং কৃণোমি  
 তং ব্রহ্মাণং তমুষিঃ তং স্নুমেধাম্ ॥ ৫  
 অহং রুদ্রায় ধনুরাতনোমি  
 ব্রহ্মদ্বিষে শরবে হস্তবা উ ।  
 অহং জনায় সমদং কৃণোম্যহং  
 জ্ঞাপৃথিবী আবিবেশ ॥

অহং স্ববে পিতরমস্য মূর্দ্ধন্যম  
 যোনিরপ্‌স্বন্তঃ সমুদ্রে ।  
 ততো বিতিষ্ঠে ভুবনানু বিশ্বা  
 উতামূন্দ্যাং বস্মাগোপম্প্‌শামি ॥ ৭  
 অহমেব বাত ইব প্রবাম্যা-  
 রভমাণা ভুবনানি বিশ্বা ।  
 পরোদিবা পর এনা পৃথিব্যৈ-  
 তাবতী মহিমা সংবভূব ॥ ৮

ইতি ঋগ্বেদোক্তং দেবীসূক্তং সমাপ্তম্ ।



## দেবীস্তুত্পাঠানন্তর-পাঠ্যম্ ।

ওঁ নমো বিমলবদনায়ৈ । ভূভূবঃ স্বঃ পরমহঃ কল্যায়ৈ  
কেবলপরমানন্দসন্দোহরুপায়ৈ ।

লোকত্রয়মীরাতিবিষাণসারকপমজোত্রকপায়ৈ অদ-  
ভিলাষিতক্লরসদূষিত রসনাদোষাণসারণপদমায়ৈ ত্রকপায়ৈ ।

মূর্ত্তিমন্তে কোটিচন্দ্রবদনায়ৈ তে দুর্গে দেবি ! সর্ব-  
বেদোদ্ভবে । নারায়ণি তৈজসশরীরে পরমাত্মন প্রসীদ তে  
নমো নমঃ ।

হৃদ্যরূপে প্রণবস্বরূপে ত্রীংস্বরূপিণি ! অধিকে ভগবত্যম্ব  
ত্রিগুণপ্রস্থন্তে নমো নমঃ ।

ইতি সিদ্ধিকবে ক্ষেঁ ক্ষৌঁ ত্রৌঁ ত্রীঁ স্বাহারূপিণী ।  
বিমলমুখী চন্দ্রমুখি কোলাহলমুখি ঋকৌ প্রসীদ ।

জনে দেবীমীদৃশং ভবং মহেশীং ক্রীড়াস্থানে স্বাগতং  
ভুবনেহস্মিন্ । শত্রুস্তং মিত্ররূপা চ দুর্গা দুর্গয়া অং যোগিনা-  
মস্তনৈহপি ।

ଏକାନେକା ହୁନ୍ମରୂପ ହବିକାବା ବ୍ରହ୍ମାଣାଂ କୋଟି କୋଟି  
 ପ୍ରହସେ । ମୋହଂ ବିଷ୍ଣୁଃ କୋହିପରୋ ବା ଶିବାଧ୍ୟୋ ଦେବାଂଚାନ୍ତେ  
 ଶ୍ଵୋତୁମୀଶା ଋବେମଃ ।

ଅଂ ସ୍ବାହା ଅଂ ହସା ହଂ ବୌଷଟ୍ ତ୍ରୈଲୋକୀୟଂ ଲଞ୍ଜାଦି-  
 ବୀଜଂ ହଂ ଜ୍ଞା ଅଂ ପୁମାନ୍ ସର୍ବରୂପା ହାଂ ସଂନତ୍ତା ବୋଧେ ନଃ  
 ପ୍ରସୀଦଃ ।

ଅଂ ଦେବର୍ଷିଦେବତା କାଳରୂପା ଅଂ ବୈ ମାସଂ ସ୍ଵତଃସ୍ଵାୟେନେ  
 ସ୍ଵେ । କବ୍ୟଂ ଭୁଞ୍ଜେ ଅଂ ସ୍ଵାହା ବୈ ସ୍ଵାଧ୍ୟାୟା ତଦ୍ଵ୍ୟଂ ସ୍ଵାହା ହବ୍ୟ-  
 ଭୋକ୍ତା ସ୍ଵୟଂ ଦେବି ।

ଅଂ ବୈ ଦେବାଃ ଶୁକ୍ରପଞ୍ଚେ ପ୍ରପୂଜାୟାଂ ମିତ୍ରାନ୍ତାଃ କୃତ୍ତବ୍ୟେ  
 ପ୍ରପୂଜ୍ୟାଃ । ଅଂ ବୈ ସତ୍ୟଂ ନିଷ୍ପ୍ରପଞ୍ଚସ୍ଵରୂପଂ ହାଂ ସଂ ନତ୍ତା  
 ବୋଧେ ନଃ ପ୍ରସୀଦ ।

ହାଂ ବେଳାର୍କେଣାୟେନେ ହାତ୍ତକେ ହାଂ ମୁକ୍ତିଂ ଯାତି ଅଂପଦ-  
 ଧ୍ୟାନସୋଗାଂ । ଚକ୍ରେଣ ହାଂ ବେଳାୟେନେ ତୁ ଦ୍ଵିତୀୟେ ହାଂ ବୈ  
 ମୁକ୍ତିଂ ଯାତୁମାଂ ଦେବି ! ହୁନ୍ମାମ୍ ।

ଓଁକ୍ଷେଃ ନୀଚଂ ନୀଚମୁକ୍ଷେଚ୍ଚ କର୍ତ୍ତୁଂ ଚକ୍ଷୁର୍ଦ୍ଧାର୍କଂ ଅଂ ବିଧାତୁଂ

সমর্থা । তত্ৰীকালে শক্তিরূপাহিভব স্বঃ স্বাঃসং নম্রা বোধয়ে  
নঃ প্রসীদ ।

স্বঃ বৈ শক্তি-রাবণে রাঘবে বাংরুদ্রাদৌ বা মধ্যপীঠাস্তি  
বা চ । সা স্বঃ শুদ্ধঃ রামমেকং প্রবন্ধে স্বাঃ সং নম্রা বোধয়ে  
নঃ প্রসীদ ।

ইতি দেবাস্তুক্তং সমাপ্তম্ ।

অথ অর্গলস্তোত্রম্ ।

ওঁ নমস্চণ্ডিকায়ে ।

ওঁ জয় স্বঃ দেবি চামুণ্ডে জয় ভূতাপসারিণি ।

জয় সর্বগতে দেবি কালরাত্রি নমোহস্তু তে ॥

জয়ন্তী মঙ্গলা কালী ভদ্রকালী কপালিনী ।

দুর্গা শিবা ক্রমা ধাত্রী স্বাহা স্বধা নমোহস্তু তে ॥

মধুকৈটভবিশ্বংসি বিধাতৃবরদে নমঃ ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

মহিষাসুর-নির্গাশি ত্রৈলোক্যজয়দে নমঃ ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

ধূম্রনেত্রবধে দেবি ধর্মকামার্থদায়িনি ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

রক্তবীজবধে দেবি চণ্ড-মুণ্ড-বিনাশিনি ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

নিশুস্তশুস্তনির্গাশি ত্রৈলোক্যশুভদে নমঃ ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

বন্দিভাজিষ্মযুগে দেবি সর্ববসৌভাগ্যদায়িনি ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

অচিন্ত্যরূপচরিতে সর্ববশক্রবিনাশিনি ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

নতেভ্যঃ সৰ্বদা ভক্ত্যা চাপৰ্ণে ছুরিতাপ্ৰহে ।  
 রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ।  
 স্তবন্ত্যো ভক্তিপূৰ্বং ত্বাং চণ্ডিকে ব্যাধিনাশিনি ।  
 রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥  
 চণ্ডিকে সততং যুদ্ধে জয়ন্তি পাপনাশিনি ।  
 রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥  
 বিধেহি দেবি কল্যাণং বিধেহি বিপুলাং শ্রিয়ম্ ।  
 রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥  
 বিধেহি দ্বিষতাং নাশং বিধেহি বলমুচ্চকৈঃ ।  
 রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥  
 সুরাসুর-শিরোরত্ন-নিঘৃষ্ট-চরণান্বজে ।  
 রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥  
 বিজ্ঞাবস্তং বশস্বস্তং লক্ষ্মীবস্তঞ্চ মাং কুরু ।  
 রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

দেবি প্রচণ্ডদৈর্দ্য-দৈতাদর্পনিসূদিনি ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

প্রচণ্ডদৈতাদর্পয়ে চণ্ডিকে প্লুণ্ণতায় মে ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

চতুর্ভুজে চতুর্দন্ত-সংস্রুতে পরমেশ্বরি !

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

কৃষ্ণেণ সংস্রুতে দেবি শঙ্খস্তূত্যা সদাশিবিকৈ ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ।

হিমাচলসুতানাথ-সংস্রুতে পরমেশ্বরি ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

ইন্দ্রাণীপতিসম্ভাব-পূজিতে পরমেশ্বরি ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

দেবি ভক্তজনোদ্দাম-দন্তানন্দোদয়েহশ্বিকৈ ।

রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥

ভাৰ্ঘ্যাং মনোঁরমাং দেহি মনোৱত্তানুসারিণীম্ ।  
 রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥  
 তারিণি দুর্গসংসার-সাগরস্তাচলোন্তবে ।  
 রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥  
 ইদং স্তোত্রং পঠিত্বা তু মহাস্তোত্রং পঠেন্নরঃ ।  
 সপ্তশতীং সমাৱাধ্য বরমাপ্নোতি দুর্লভম্ ॥  
 ওঁ ইত্যর্গলস্তোত্রং সমাপ্তম্ !

## অথ কীলকস্তবঃ ।

ওঁ মার্কণ্ডেয় উবাচ ।

বিশুদ্ধজ্ঞানদেহায় ত্রিবেদী-দিব্যচক্ষুষে ।  
 শ্রেয়ঃপ্রাপ্তি-নিমিত্তায় নমঃ সোমার্কধারিণে ॥  
 সৰ্ব্বমেতদ্বিজানীয়া-শ্রদ্ধাণামপি কীলকম্ ।  
 সোহপি ক্ষেম-ম্বাপ্নোতি সততং জপাতৎপরঃ ॥

সিধ্যাস্তুচ্চাটনাদীনি কৰ্ম্মাণি সকলাণ্যপি ।  
 এতেন স্তবতাং দেবীং স্তোত্রবৃন্দেন ভক্তিতঃ ॥  
 ন মন্ত্রো নৌষধং তস্য ন কিঞ্চিদপি বিদ্যতে ।  
 বিনা জপেন সিধ্যাস্তু সৰ্ব্ব-মুচ্চাটনাদিকম্ ॥  
 সমগ্রাণ্যপি সৎসৃষ্ট লোকে শঙ্কামিমাং হরঃ ।  
 কৃহা নিমন্ত্রয়ামাস সৰ্ব্বমেবমিদং শুভম্ ॥  
 স্তোত্রং বৈ চণ্ডিকায়াস্তু তচ্চ গুহ্যং চকার সঃ ॥  
 স প্রাপ্নোতি স্পৃগুণেন তাং যথাবল্লিমল্লিণাম্ ।  
 সোহপি ক্ষেম-মবাপ্নোতি সৰ্ব্বমেব ন সংশয়ঃ ॥  
 কৃষ্ণায়াং বা চতুর্দশা-মষ্টমাং বা সমাহিতঃ ।  
 দদাতি প্রতিগৃহ্ণাতি নাশ্চৈথেষা প্রসীদতি ॥  
 ইথংরূপেণ কীলেন মহাদেবেন কীলিতম্ ॥  
 যো নিকীলাং বিধায়ৈনাং চণ্ডীং জপতি নিত্যশঃ ।  
 স সিদ্ধঃ স গণঃ সোহিথ গন্ধর্ব্ববা জায়তে ঐবম্ ॥

ন চৈবাঁপাটবং তস্য ভয়ং কাপি ন জায়তে ।  
 নাপমৃতাবশং যাতি মূতে চ মোক্ষমাগ্নুয়াৎ ॥  
 জ্ঞাত্বা প্রারভা কুবর্ষীত হকুবর্বাণো বিনশ্চতি ।  
 ততো জ্ঞাত্বৈব সম্পূর্ণ-মিদং প্রারভাতে বুধৈঃ ॥  
 সৌভাগ্যাদি চ যৎ কাক্ষদদৃশ্যতে ললনাজনে ।  
 তৎ সর্বং তৎপ্রসাদেন তেন জপ্যমিদং সদা ।  
 শনৈস্ত্ব জপ্যমানেহস্মিন্ স্তোত্রে সম্পত্তিরুচ্চকৈঃ ॥  
 ভবত্যেব সমগ্রাপি ততঃ প্রারভামেব তৎ ।  
 ঐশ্বর্যং তৎপ্রসাদেন সৌভাগ্যারোগামেব চ ।  
 শত্রুহানিঃ পরো মোক্ষঃ স্তুয়তে সা ন কিং জনৈঃ ॥  
 চণ্ডিকাং হৃদয়েনাপি যঃ স্মরেৎ সততং নরঃ ।  
 হৃদ্যং কামমবাপ্নোতি হৃদি দেবী সদা বসেৎ ॥  
 অগ্রতোহমুং মহাদেব-কৃতং কীলকবারণম্ ।  
 নিকীলঞ্চ তথা কৃছা পঠিতব্যং সমাহিতৈঃ ॥

ইতি কীলকস্তবঃ সমাপ্তঃ ।

## অথ দেবীকবচপাঠনিয়মঃ ।

অশ্ব দেবীকবচস্য ত্র্যক্ষাধিরনুষ্ঠাপ্ছন্দো মহিষ-  
দিদ্যাদয়ো দেবতা-দেবীপ্রীত্যর্থঃ :জপে বিনিয়োগঃ ।  
৩ কালীং রত্ননিবন্ধনূপুরলসৎপাদানুজামিষ্টদাম্  
লক্ষীরত্নচকুলহারললিতাং নীলাং ত্রিনেত্রোজ্জ্বলাম্ ।  
পূলাতন্ত্রসহস্রমণ্ডিতভূজামুদন্তপীনস্তনীমাবদ্ধাম্তরশ্মি-  
ভ্রমুকুটাং বন্দে মহেশপ্রিয়াম্ ॥

ওঁ মার্কণ্ডেয় উবাচ ।

যদগুহ্যং পরমং লোকে সর্ববরক্ষাকরং নৃণাম্ ।  
যন্ন কস্যাচিদাখ্যাং তন্মে ক্রুহি পিতামহ ॥

ব্রহ্মোবাচ ।

অস্তি গুহ্যতমং বিপ্র সর্বভূতোপকারকম্ ।  
দেব্যাস্ত কবচং পুণ্যং তচ্ছৃণু মহামুনে ॥

প্রথমং শৈলপুত্রীতি দ্বিতীয়ং ব্রহ্মচারিণী ।  
 তৃতীয়ং চণ্ডঘণ্টেতি কুস্মাণ্ডেতি চতুর্থকম্ ॥  
 পঞ্চমং স্কন্দমাতেতে ষষ্ঠং কাতায়নৌ তথা ।  
 সপ্তমং কালরাত্রীতি মহাগৌরীতি চাষ্টমম্ ॥  
 নবমং সিদ্ধিদাত্রীতি নবদুর্গাঃ প্রকীৰ্ত্তিতাঃ ।  
 উক্তান্নোতানি নামানি ব্রহ্মণৈব মহাত্মনা ॥  
 অগ্নিনা দহমানাস্তু শত্রুমধাগতা রণে ।  
 বিষমে দুর্গমে চৈব ভয়ার্ত্তাঃ শরণং গতাঃ ॥  
 ন তেষাং জায়তে কিঞ্চিদশুভং রণসঙ্কটে ।  
 আপদং ন চ পশ্যন্তি শোকদুঃখভয়ঙ্করীম্ ॥  
 যৈস্তু ভক্ত্যা স্মৃতা নিত্যং তেষামৃদ্ধিঃ প্রজায়তে ।  
 প্রেতসংস্থা চ চামুণ্ডা বারাহী মহিষাসনা ॥  
 ঐন্দ্রী গজসমারূঢ়া বৈষ্ণবী গরুড়াসনা ।  
 নারসিংহী মহাবীৰ্য্যা শিবদূতী মহাবলা ॥

মাহেশ্বরী বৃষাকৃতা কৌমারী শিখিবাহনা ।  
 ব্রাহ্মী হংসসমাকৃতা সৰ্বভরণভূষিতা ॥  
 লক্ষ্মাঃ পদ্মাসনা দেবী পদ্মহস্তা হরিপ্রিয়া ।  
 শ্বেতরূপধরা দেবী ঈশ্বরী বৃষবাহনা ॥  
 ইত্যেতা মাতরঃ সৰ্বাঃ সৰ্ববযোগসমস্থিতাঃ ।  
 নানাভরণ-শোভাঢা নানারত্নোপশোভিতাঃ ॥  
 শ্রেষ্ঠৈশ্চ মৌক্তিকৈঃ সৰ্বা দিব্যহার-প্রলম্বিভিঃ ।  
 ইন্দ্রনীলৈর্মহানীলৈঃ পদ্মরাগৈঃ স্ত্রশোভনৈঃ ॥  
 দৃশ্যন্তে রথমাকৃতা দেব্যঃ ক্রোধসমাকুলাঃ ।  
 শঙ্খং চক্রং গদাং শক্তিং হলধ্বং মুসলায়ুধম্ ॥  
 খেটকং তোমরকৈব পরশুং পাশমেব চ ।  
 কুস্তায়ুধঞ্চ খড়্গঞ্চ শাস্ত্রায়ুধমমুত্তমম্ ॥  
 দৈত্যানাং দেহনাশায় ভক্তানামভয়ায় চ ।  
 ধারয়ন্ত্যায়ুধানীথং দেবানাঞ্চ হিতায় বৈ ॥

নমস্তেহস্ত মহারৌদ্রে মহাঘোর-পরাক্রমে ।  
 মহাবলে মাহোৎসাহে মহাভয়বিনাশিনি ॥  
 ত্রাহি মাং দেবি: দুঃস্প্রক্ষে শক্রগাং ভয়বর্জিনি ।  
 প্রাচ্যাং রক্ষতু মামৈন্দ্রী আগ্নেয়া-মগ্নিদেবতা ॥  
 দক্ষিণে চৈব বারাহী নৈঋত্যাং খড়্গধারিণী ।  
 প্রতীচ্যাং বারুণী রক্ষেদ্বায়ব্যাং বায়ুদেবতা ॥  
 উদীচ্যাং দিশি কোবেরী ঐশান্যাং শূলধারিণী ।  
 উর্দ্ধে ত্রাশ্বী চ মাং রক্ষে-দধস্তাদ্-বৈষ্ণবী তথা ॥  
 এবং দশ দিশো রক্ষেচ্চামুগ্ধাশববাহনা ।  
 জয়া মামগ্রতঃ পাতু বিজয়া পাতু পৃষ্ঠতঃ ॥  
 অজিতা বামপার্শ্বে তু দক্ষিণে চাপরাজিতা ।  
 শিখাং মে দ্যোতিনী রক্ষে-দুমা মূর্ধ্নি ব্যবস্থিতা ॥  
 : মালাধরী ললাটে চ অর্বোক্ষ্যধো যশস্বিনী ।  
 নেত্রয়োশ্চিত্রেনেত্রী চ যমঘণ্টা তু পার্শ্বকে ॥

শঙ্খিনী চক্ষুধোন্মধ্যে শ্রোত্রয়োদ্বারবাসিনী ।  
 কপোলো কালিকা রঞ্জেৎ কর্ণমূলে চ শঙ্করী  
 নাসিকায়াং স্নগন্ধা চ উত্তরোষ্ঠে চ চচ্চিকা ।  
 অধরে চামুত্রা চৈব জিহ্বায়াঞ্চ সরস্বতী ॥  
 দন্তান্ রক্ষতু কোমারী কর্ণমধ্যে তু চণ্ডিকা ।  
 ঘণ্টিকাং চিত্রঘণ্টা চ মহামায়া চ তালুকে ॥  
 কামাখ্যা চিবুকং রঞ্জেৎ দ্বাচং মে সর্ববমঙ্গলা ।  
 গ্রীবায়াং ভদ্রকালী চ পৃষ্ঠবংশে ধনুর্দ্ধরী ॥  
 নীলগ্রীবা বহিষ্কণ্ঠে নলিকাং নলকুবরী ।  
 খড়গধারিণীভো স্কন্ধো বাহু মে বজ্রধারিণী ॥  
 হস্তয়োৰ্দ্ধিগুনী রঞ্জে-দক্ষিকা চাকুলীস্তথা ।  
 নখান্ সুরেশ্বরী রঞ্জেৎ কুক্ষৌ রঞ্জেন্নরেশ্বরী ।  
 স্তনৌ রঞ্জেন্নহাদেবী মনঃ-শোকবিনাশিনী ।  
 হৃদয়ে ললিতা দেবী উদরে শূলধারিণী ॥

নাভৌ চ কামিনী রঞ্জেদগুহং গুহেশ্বরী তথা ।  
 মেত্ৰং রক্ষতু দুৰ্গন্ধা পায়ু-মে গুহবাসিনী ॥  
 কটাং ভগবতীঃ রঞ্জে-দূরু মে ঘনবাহনা ।  
 জজ্জেষ মহাবলা রঞ্জে-জ্জানু মাধব-নায়িকা ॥  
 গুল্ফয়োনা'রসিংহী চ পাদপৃষ্ঠে চ কৌষিকী ।  
 পাদাসুলীঃ শ্রীধরী চ তলং পাতালবাসিনী ॥  
 নখান্ দংষ্ট্রা করালী চ কেশাশ্বে উৰ্দ্ধকেশিনী ।  
 রোমকূপাণি কোমরী ত্ৰচং যোগেশ্বরী তথা ॥  
 রক্তং মাংসং বসাং মজ্জা-মস্থি মেদশ্চ পার্বতী ।  
 অস্ত্রাণি কালরাত্রী চ পিত্তঞ্চ মুকুটেশ্বরী ॥  
 পদ্মাবতী পদ্মকোষে কফে চূড়ামণিস্থতা ।  
 জ্বালামুখী নখজ্বালা-মভেদ্যা সৰ্ববসন্ধিস্থ ॥  
 শুক্রং ব্রহ্মাণী মে রঞ্জেচ্ছায়াং ছত্রেশ্বরী তথা ।  
 অহঙ্কারং মনো বন্ধিং রঞ্জেদগ্না ধর্ম্মধারিনী ॥

প্রাণাপানৌ তথা ব্যান-মুদানঞ্চ সমানকম্ ।  
 বজ্রহস্তা তু মে রক্ষেৎ প্রাণান্ কল্যাণশোভনা ॥  
 রসে রূপে চ গন্ধে চ শব্দে স্পর্শে চ যোগিনী ।  
 সঙ্ঘং রজস্তমশৈচব রক্ষেন্নারায়ণী সদা ॥  
 আয়ুঃ রক্ষতু বারাহী ধর্ম্যং রক্ষতু বৈষ্ণবী ।  
 বশঃ কীর্ত্তিঞ্চ লক্ষ্মীঞ্চ সদা রক্ষতু বৈষ্ণবী ॥  
 গোত্রমিন্দ্রাণী মে রক্ষেৎ পশূন্ রক্ষেচ্চ চণ্ডিকা ।  
 পুত্রান্ রক্ষেন্মহালক্ষ্মী-ভার্যাং রক্ষতু ভৈরবী ॥  
 ধনেশ্বরী ধনং রক্ষেৎ কৌমারী কন্যকাং তথা ।  
 মার্গং ক্ষেমঙ্করী রক্ষেদ্বিজয়া সর্ববতঃ স্থিতা ॥  
 রক্ষাহীনঞ্চ যৎ স্থানং বর্জিতং কবচেন তু ।  
 তৎ সর্বং রক্ষ মে দেবি দুর্গে দুর্গাপহা রিণি ॥  
 সর্বরক্ষাকরং পুণ্যং কবচং সর্বদা জপেৎ ।  
 ইদং রহস্যং বিপ্রর্ষে ভক্ত্যা তব ময়োদিতম্ ॥

দেব্যান্ত্র কবচেনৈব মরক্ষিততনুঃ সূৰ্ঘাঃ ।  
 পাদমেকং ন গচ্ছেত্তু যদীচ্ছেচ্ছুভমাত্মনঃ ॥  
 কবচেনারুতো নিত্যং যত্র যত্রাবতিষ্ঠতে ।  
 তত্র তত্রার্থলাভঃ স্যাৎবিজয়ঃ সার্বকালিকঃ ॥  
 যং যং চিস্তয়তে কামং তং ত-মাপ্নোতি লীলয়া ।  
 পরমৈশ্বর্য্য-মভুলং প্রাপ্নোত্যবিকলঃ পুমান্ ॥  
 নির্ভয়ো জায়তে মর্ত্যঃ সংগ্রামেষ্পরাজিতঃ ।  
 ত্রৈলোক্যে চ ভবেৎ পূজ্যঃ কবচেনারুতঃ পুমান্ ॥  
 ইদং তু দেব্যাঃ কবচং দেবানামপি দুষ্ণভম্ ।  
 যঃ পঠেৎ প্রয়তো নিত্যং ত্রিসন্ধাং শ্রদ্ধয়াস্থিতঃ ॥  
 দেবী বশ্যা ভবেত্তস্য ত্রৈলোক্যে চাপরাজিতঃ ।  
 জীবদ্দশাশতং সাগ্রামপমৃত্যুবিবৰ্জিতঃ ॥  
 নশ্বস্তি ব্যাধয়ঃ সৰ্ব্বে লুতা-বিস্ফোটকাদয়ঃ ।  
 স্থাবরং জঙ্গমং বাপি কৃত্রিমং বাপি যদ্বিষম্ ॥

ଅଭିଚାରୀନି ସର୍ବାଣି ମନ୍ତ୍ରଯଜ୍ଞାଣି ଭୂତଳେ ।  
 ଭୂଚରାଃ ଶ୍ଵେତରାଶିଚବ କୁଳଜାଶ୍ଚୋପଦେଶଜାଃ ॥  
 ସହଜାଃ କୁଲିକା ନାଗା ଡାକିନୀ ଶାକିନୀ ତଥା ।  
 ଅନ୍ତରୀକ୍ଷଚରା ଘୋରା ଡାକିନ୍ୟାଶ୍ଚ ମହାରବାଃ ।  
 ଶ୍ଵେତଭୂତ-ପିଶାଚାଶ୍ଚ ଯକ୍ଷ-ଗନ୍ଧର୍ବ-ରାକ୍ଷସାଃ ।  
 ବ୍ରହ୍ମରାକ୍ଷସ-ବେତାଳାଃ କୁଆଁଘା ଶୈରବାଦୟଃ ।  
 ନଶ୍ଵନ୍ତି ଦର୍ଶନାନ୍ତସ୍ୟ କବଚେନାବୃତୋ ହି ଯଃ ।  
 ମନୋମତିର୍ଭବେଦ୍ରାଞ୍ଜ-ସ୍ତେଜୋବୃଦ୍ଧିଃ ପରା ଭବେଂ ।  
 ଯଶୋବୃଦ୍ଧିର୍ଭବେଂ ପୁଂସାଂ କୀର୍ତ୍ତିବୃଦ୍ଧିଶ୍ଚ ଜାୟତେ ।  
 ତସ୍ମ୍ୟାଞ୍ଜପେଂ ସଦା ଭକ୍ତଃ କବଚଂ କାମଦଂ ଘୃଣେ ॥  
 ଈଶେଂ ସମ୍ପ୍ରଶତୀଂ ଚଣ୍ଡୀଂ କୃତ୍ଵା କବଚ-ମାଦିତଃ ।  
 ନିର୍ବିବର୍ତ୍ତନେନ ଭବେଂ ସିଦ୍ଧିଶ୍ଚଣ୍ଡୀଜପ-ସମୁଦ୍ଧବା ॥  
 ସାବହୁମଘୁଳଂ ଧତ୍ତେ ସଶୈଳବନକାନନମ୍ ।  
 ତାମନ୍ତିର୍ଜାତି ମେଦିନ୍ୟାଂ ଜପକର୍ତ୍ତୃହି ସନ୍ତୁଷ୍ଟିଃ ॥

ଦେହାନ୍ତେ ପରମଂ ସ୍ଥାନଂ ଯଃ ଅରୈରପି ଚୁର୍ଣ୍ଣିତମ୍ ;  
 ସଂପ୍ରାପ୍ନୋତି ମନୁଷ୍ୟୋଽର୍ହସୋ ମହାମାୟା ପ୍ରସାଦତଃ ॥  
 ତତ୍ର ଗଚ୍ଛତି ଭକ୍ତୋଽର୍ହସୋ ପୁନରାଗମନଂ ନ ହି ।  
 ଲଭତେ ପରମଂ ସ୍ଥାନଂ ଶିବେନ ସମତାଂ ବ୍ରଜେଂ ॥

ଓଁ ଇତି ଶ୍ରୀହରିହରବ୍ରହ୍ମ-ବିରଚିତଂ ଦେବୀଃ

କବଚଂ ସମାପ୍ତମ୍ ।

ଓଁ ନାରାୟଣାୟ ନମଃ, ଓଁ ନରୋକ୍ତମାୟ ନମଃ, ଓଁ ଦେବ୍ୟାୟ  
 ନମଃ, ଓଁ ସରସ୍ୱତ୍ୟାୟ ନମଃ, ଓଁ ବେଦବ୍ୟାସାୟ ନମଃ । ଓଁ  
 ବ୍ରହ୍ମଣେ ନମଃ, ଓଁ ବ୍ରାହ୍ମଣେଭ୍ୟା ନମଃ, ଓଁ ତତ୍ସତ୍ ।

ଓଁ ନାରାୟଣଂ ନମସ୍କୃତ୍ୟ ନରଥୈଃବ ନରୋକ୍ତମମ୍ ।

ଦେବୀଂ ସରସ୍ୱତୀଥୈଃବ ତତୋ ଜୟମୁଦୀରୟେଂ ॥

ପ୍ରଥମଚରିତସ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମଧାସି,-ସ୍ମହାକାଶୀ ଦେବତା,  
 ଗାୟତ୍ରୀ ଛନ୍ଦୋ, ନନ୍ଦା ଶକ୍ତୀ, ରକ୍ତଦନ୍ତିକାବୀଜ,-ମଘିନ୍ଦ୍ରସ୍ତବଃ,  
 ମହାକାଳୀଶ୍ରୀତୀର୍ଥଂ ଜପେ ବିନିଯୋଗଃ । ମଧ୍ୟମଚରିତସ୍ୟ

বিষ্ণুঋষি,-স্বাহাঋক্ষীদেবতা, উষিক্, ছন্দঃ, শাকস্তরী  
 শক্তি,-দুর্গা বীজং বায়ুস্তম্ভং, মহালক্ষ্মীপ্রীত্যর্থং জপে  
 বিনিয়োগঃ। উত্তরচরিতসা রুদ্র ঋষিঃ, সরস্বতী  
 দেবতা, অনুষ্টুপ্ছন্দো, ভীমা শক্তি,-ভ্রামরী বীজং,  
 সূর্যাস্তম্ভং, সরস্বতীপ্রীত্যর্থং জপে বিনিয়োগঃ ॥

---

# শ্রীশ্রীচণ্ডী

— ୧୫୦ —

ଓଁ ନମଃଚାନ୍ଦିକାୟେ ।

ଓଁ ମାର୍କଂଦେୟ ଉବାଚ ॥ ୧

ସାବର୍ଣ୍ଣିଃ ସୂର୍ଯ୍ୟାତନୟୋ ଯୋ ମନ୍ତୁଃ କଥାତେଅଷ୍ଟମଃ ।

ନିଶାମୟ ତଦ୍ଭୂତପତ୍ତିଃ ବିସ୍ତରାଦଗଦତୋ ମମ ॥ ୨

ସାବ୍ଧବ୍ୟାଧ୍ୟା । ମାର୍କଂଦେୟଃ ଉବାଚ ॥ ୧

( ଗୟା ) ସୂର୍ଯ୍ୟାତନୟଃ ଯଃ ଅଷ୍ଟମଃ ମନ୍ତୁଃ କଥାତେ (ମଃ) ସାବର୍ଣ୍ଣିଃ  
(ସର୍ବର୍ଣ୍ଣାଧ୍ୟାଃ ତନୟଃ) ବିସ୍ତରାଂ (ବିସ୍ତରାଦଗ) ଗଦତଃ (କଥୟତଃ) ମମ  
(ସ୍ତ୍ରୀକାନ୍ତାଂ) ତଦ୍ଭୂତପତ୍ତିଃ (ତଦ୍ରା ଗୟାଃ ଉତ୍ପତ୍ତିଃ) ନିଶାମୟ (ଶୃଣୁ) ॥୨

ମାର୍କଂଦେୟ ମୁନି କ୍ରୋଡ଼୍ଧୁକିକେ ବଲିଲେନ, ଆମି ସୂର୍ଯ୍ୟାତନୟ ଯେ  
ଅଷ୍ଟମ ମନ୍ତ୍ରର କଥା ବଲିତେଛି, ତିନି ସର୍ବର୍ଣ୍ଣାର ପୁତ୍ର, ତାହାର

মহামায়ানুভাবেন যথা মন্বন্তরাধিপঃ ।

স বভূব মহাভাগঃ সাবর্ণিস্তনয়ো রবেঃ ॥ ৩

স্বারোচিষেহন্তরে পূর্বঃ চৈত্রবংশসমুদ্ভবঃ ।

স্বরথো নাম রাজাহভূৎ সমস্তে ক্ষিতিমণ্ডলে ॥ ৪

মহাভাগঃ সঃ সাবর্ণিঃ মহামায়ানুভাবেন ( দুর্গাপ্রসাদেন )  
রবেঃ ( সূর্য্যগ্র ) তনয়ঃ ( সন্ ) যথা মন্বন্তরাধিপঃ বভূব  
( তথা শৃণু ) ॥ ৩

পূর্বঃ ( পূর্বকালে ) স্বারোচিষে অন্তরে ( স্বারোচিষনাম-  
দ্বিতীয়মন্বন্তরে ) চৈত্রবংশসমুদ্ভবঃ স্বরথঃ নাম সমস্তে ( সমগ্রে )  
ক্ষিতিমণ্ডলে ( পৃথিবীমণ্ডলে ) রাজা অভূৎ ॥ ৪

উৎপত্তি-বিবরণ আমি বিস্তারিতভাবে বলিতেছি, তুমি  
শ্রবণ কর । ১—২

অতি ভাগ্যবান্ সূর্য্যপুত্র সেই সাবর্ণি জগদম্বার অনুগ্রহে  
যেদ্বাপে মন্বন্তরের অধিপতি হইয়াছিলেন, তাহাও আমার  
নিকট শোন । ৩

তস্ম পালয়তঃ সমাক্ প্রজাঃ পুত্রানিবোরসান্ ।  
 বভূবুঃ শত্রবো ভূপাঃ কোলাবিক্ষৎসিনস্তথা ॥ ৫  
 তস্ম তৈরভবদ্যুদ্ধমতিপ্রবলদণ্ডিনঃ ।  
 নৃনৈরপি স তৈর্যুদ্ধৈঃ কোলাবিক্ষৎসিভিজ্জিতঃ ॥ ৬

ওবসান্ পুত্রান্ ইব সমাক্ প্রজা পালয়তঃ তস্ম ( সুরথস্ম )  
 কোলাবিক্ষৎসিনঃ ( যবনাঃ ) ভূপাঃ শত্রবঃ ( অদনঃ ) বভূবুঃ ॥ ৫  
 অতিপ্রবলদণ্ডিনঃ ( অতিবলানপি দণ্ডয়িতুং শীলং যস্ম )  
 তস্ম ( সুরথস্ম ) তৈঃ ( যবনৈঃ সহ ) যুদ্ধম্ অভবৎ । ( ততঃ )

স্বাবোচিষ্যনামক' মন্বন্তরে চৈত্রবংশমন্তৃত সুরথনামা ব্যক্তি  
 সমস্ত পৃথিবীর আধিপতি হইয়াছিলেন । ৪

ওবসপুত্রের আয় প্রজাপালনকারী সেই সুরথ রাজাব  
 যবন বাজগণ শত্রু হইয়াছিলেন । ৫

সেই ভূপতিগণের সহিত অতিবলবান্ সুরথ রাজার যুদ্ধ

ততঃ স্বপুরমায়াতো নিজদেশাধিপোহভবৎ ।

আক্রান্তঃ স মহাভাগস্তৈস্তদা প্রবলারিভিঃ ॥ ৭

অমাতৌৰ্বলিভির্হুঁষ্টৈর্দুৰ্বলস্য দুরাশ্রয়িভিঃ ।

কোষো বলধাপহতং তত্রাপি স্বপুরে ততঃ ॥ ৮

ন্যূনৈঃ ( অল্পসৈন্তঃ ) অপি তৈঃ কোলাবিধ্বংসিভিঃ সঃ

( সুরথঃ ) যুদ্ধে জিতঃ ( পরাভূতঃ ) ॥ ৬

ততঃ (তদনন্তরং) সঃ (সুরথঃ) স্বপুরং আয়াতঃ (প্রত্যাগতঃ  
সন্) নিজদেশাধিপঃ (স্বদেশাধিপতিঃ) অভবৎ । তদা তৈঃ প্রবলা-  
রিভিঃ (প্রবলশত্রুভিঃ) সঃ মহাভাগঃ (সুবথঃ) আক্রান্তঃ ॥ ৭

ততঃ ( ততোহপি অভিভবানন্তরং ) তত্র স্বপুরে অপি

হইল, এবং তদপেক্ষা বলহীন সেই রাজগণ কর্তৃক স্ববথ  
পরাজিত হইলেন । ৬

অনন্তর সুরথ নিজপুরীতে প্রত্যাবর্ত্তন করিয়া তাহার  
অধিপতি হইলেন, কিন্তু প্রবল শত্রুগণ তখনও আসিয়া  
মহাভাগ সুবথকে আক্রমণ করিল । ৭

ততো মৃগয়াবাজেন হৃতস্বামাঃ স ভূপতিঃ ।

একাকী হয়মারুহ জগাম গহনং বনম্ ॥ ৯

স তত্রাশ্রমমদ্রাক্ষীদ্বিজবর্যাস্থ-মেধসঃ ।

প্রশান্তস্থাপদাকীর্ণঃ মুনিশিষ্যোপশোভিতম্ ॥ ১০

দুষ্টৈঃ ( দুষ্ট্যনিবৃত্তৈঃ ) ছুরাশ্রভিঃ বলিভিঃ অমাত্যৈঃ দুৰ্বলশ্চ  
( বলহীনশ্চ তশ্চ সুরথশ্চ ) কোষঃ ( ধনাগারঃ ) বলং  
( হস্ত্যাদি ) চ অপহৃতম্ ॥ ৮

ততঃ ( তদনন্তরং ) সঃ ভূপতিঃ হৃতস্বামাঃ ( হৃতসৰ্বস্বঃ )  
( সন্ ) হয়ং ( অশ্বঃ ) আরুহ একাকী মৃগয়াবাজেন  
( মৃগয়াচ্ছলেন ) গহনং ( অতিদুৰ্গমং ) বনং জগাম ( গতবান্ ) ॥ ৯  
সঃ তত্র ( বনে ) মেধসঃ ( মেধোনাম্নঃ ) দ্বিজবর্যাস্থ

তখন ছুরাশ্রা দুষ্ট বলশালী অমাত্যবর্গ দুৰ্বল সেই রাজার  
কোষাগার ও সৈন্যসামন্তাদি অপহরণ করিল । ৮

অনন্তর অপহৃতসৰ্বস্ব সেই ভূপতি মৃগয়াচ্ছলে একাকী  
অন্বেষণ করিয়া অতি দুৰ্গম বনে গমন করিলেন । ৯

তস্মৌ কক্ষিৎ স কালঞ্চ মুনিনা তেন সৎকৃতঃ

ইতশ্চেতশ্চ বিচরণস্তস্মিন্ মুনিবরাশ্রমে ॥ ১১

সোহচিন্তয়ৎ তদা তত্র মমত্বাকৃষ্টচেতনঃ ॥ ১২

( দ্বিজশ্রেষ্ঠ ) প্রশান্তস্থাপদাকীর্ণং ( হিংসাবহিতবাসাদি-  
ব্যাপ্তং ) ননিশিষ্যোপাশোভিতং আশ্রমম্ অদাক্ষীং  
( দৃষ্টবান্ ) ॥ ১০

সঃ ( সুরথঃ ) তেন মুনিনা সৎকৃতঃ ( সম্মানিতঃ ) তস্মিন্  
মুনিবরাশ্রমে ইতশ্চ ইতশ্চ বিচরন্ কক্ষিৎ কালং তস্মৌ ॥ ১১

সঃ ( সুরথঃ ) তদা ( তস্মিন্ সময়ে ) তত্র ( তস্মিন্  
আশ্রমে ) মমত্বাকৃষ্টচেতনঃ অচিন্তয়ৎ ॥ ১২

তিনি সেই বনে শান্ত হিংস্রপরিপূর্ণ শিষ্যগণশোভিত  
দ্বিজশ্রেষ্ঠ মেধস্ মুনির আশ্রম দেখিতে পাইলেন । ১০

সুরথ সেই মুনি কর্তৃক সৎকৃত হইয়া তাঁহার আশ্রমে  
ইতস্ততঃ বিচরণপূর্বক কিছুকাল অবস্থিত করিলেন এবং  
মমত্বাকৃষ্ট চিত্ত হইয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন । ১১—১২

মৎপূৰ্বেঃ পালিতং পূৰ্বং ময়া হীনং পুরং হি তৎ

মদ্ভূতৌস্তৈরসদৃশৈর্দৈবৈঃ পাল্যতে ন বা ॥ ১৩

ন জানে স প্রধানো মে শূরহস্তী সদামদঃ ।

মম বৈরিবশং যাতঃ কান্ ভোগানুপলপ্সাতে ॥ ১৪

হি পূৰ্বঃ মৎপূৰ্বেঃ ( মদীয়পূৰ্বপুরুষৈঃ ) পালিতং ময়া  
হীনং ( পরিত্যক্তং ) তৎ পুরং অসদৃশৈঃ ( অসচ্চরিতৈঃ )  
তৈঃ মদ্ভূতৈঃ দৈবৈঃ ( দৈবেণ ) পাল্যতে ন বা ॥ ১৩

সঃ ( প্রসিদ্ধঃ ) প্রধানঃ সদামদঃ ( সৰ্বদৈব মদশ্রাবী ) মে  
শূরহস্তী বৈরিবশং ( শত্রুবশং ) যাতঃ ( গতঃ ) কান্ ভোগান্  
উপলপ্সাতে ( তৎ ) ন জানে ॥ ১৪

আমাব পূৰ্বপুরুষগণরক্ষিত মৎ-পরিত্যক্ত সেই পুরী  
আমার অসাধু ভৃত্যগণ দ্বায়তঃ পালন করিতেছে কি ? ॥ ১৩

সৰ্বদা মদশ্রাবী আমার শূরনামক প্রধান হস্তী বৈরিবশ  
হইয়া কিরূপ ভোগাদি লাভ করিতেছে, তাহা আমি জানিতে  
পারিতেছি না ॥ ১৪

যে মমানুগতা নিতাং প্রসাদধনভোজনৈঃ ।

অনুবৃতিং ক্রবং তেহু কুর্বন্তানামহীভূতাম্ ॥ ১৫

অসমাখ্যায়শীলৈ-স্তুঃ কুর্বন্তিঃ সততং বায়ম্ ।

সঞ্চিতঃ সোহতিদুঃখেন ক্ষয়ঃ কোষো গমিষ্যতি ॥ ১৬

যে নিতাং প্রসাদধনভোজনৈঃ গম অনুগতাঃ ক্রবং অহু  
তে অহুমহীভূতাঃ ( অহুনবপতীনাং ) অনুবৃতিং ( সেবাং )  
কুর্বন্তি ॥ ১৫

অসমাখ্যায়শীলৈঃ ( অপরিমিতব্যয়কারিভিঃ ) ( অতএব )

যে ভূত্যবর্গ আমার প্রসন্নতা, ধন ও ভোজনাদি দ্বারা  
নিত্য পরিতুষ্ট হইয়া আমার অনুগত ছিল, আজ তাহারা  
নিশ্চয়ই অহু রাজার সেবা করিতেছে । ১৫

অপরিমিত ব্যয়শীল আমার অমাত্য প্রভৃতি সর্বদা

এতচ্চানাম সততং চিন্তয়ামাস পার্থিবঃ ।

তত্র বিপ্রাশ্রমাভ্যাসে বৈশ্যামেকং দদর্শ সঃ ॥ ১৭

সততং ( বায়ং ) কৰ্কটন্তিঃ<sup>১</sup> তৈঃ ( অমাত্যাংদিভিঃ ) অতি-  
দুঃখেণ সন্ধিতঃ সঃ কোসঃ ( ধনাদিকং ) ক্ষয়ং ( নাশং )  
গমিষ্যতি ॥ ১৬

হে বিপ্র ! ( ভাগুবে ! ) স পার্থিবঃ ( স্ববধঃ ) এতৎ  
স পূৰ্ব্বোক্তং ) অন্তঃ চ চিন্তয়ামাস, ( ততঃ ) তত্র আশ্রমাভ্যাসে  
( আশ্রমসন্নিধৌ ) একং বৈশ্যং দদর্শ ॥ ১৭

বায় করিয়া অতিক্রমশে সন্ধিত আমাব ধনাগাব শূন্য করিয়া  
ফেলিবে । ১৬

হে বিপ্র ! সেই নৃপতি পূৰ্ব প্রকার এবং অন্ত নানা  
প্রকার চিন্তা করিয়াছিলেন, এমন সময়ে সেই বৈশ্য মনির  
আশ্রমসমীপে এক বৈশ্যকে দেখিতে পাইলেন । ১৭

স পৃষ্টেস্তুন কঙ্ক ভো হেতুশ্চাগমনেহত্র কঃ ।

সশোক ইব কস্মাৎ হং দুশ্মনা ইব লক্ষ্যাসে ॥ ১৮

ইত্যাকর্ণা বচস্তস্য ভূপতেঃ প্রণয়োদিতম্ ।

প্রত্নাবাচ স তং বৈশাঃ প্রশ্রয়াবনতো নৃপম্ ॥ ১৯

তেন (স্বরথেন) স বৈশাঃ পৃষ্টঃ—ভোঃ হং কঃ, অত্র  
(আশ্রমে) আগমনে হেতুঃ চ কঃ, হং সশোকঃ (শোকযুক্তঃ)  
ইব, দুশ্মনাঃ ইব কস্মাৎ লক্ষ্যাসে ? ॥ ১৮

সঃ বৈশাঃ তস্য ভূপতেঃ প্রণয়োদিতং (প্রণয়েন উক্তং)  
ইতি বচঃ আকর্ণা প্রশ্রয়াবনতঃ (বিনয়াবনতঃ) (সন্) তং  
নৃপং প্রত্নাবাচ ॥ ১৯

রাজা সুরথ বৈশ্যকে জিজ্ঞাসা করিলেন, আপনি কে, কি  
নিমিত্ত এখানে আগমন করিয়াছেন, আপনাকে শোকাকুল  
এবং হুশ্চিন্তাপরাদ্রব দেখিতেছি কেন ? ॥ ১৮

সেই বৈশ্য, ভূপতির প্রণয়োক্ত এই প্রকাব বাক্য শুনিয়া  
বিনয়াবনত হইয়া উত্তর করিলেন ॥ ১৯

বৈশ্য উবাচ ॥ ২০

সমাধিনাম বৈশ্যোহহমুৎপন্নো ধনিনাং কুলে ।

পুত্রদারৈর্নিরস্তশ্চ ধনলোভাদসাধুভিঃ ॥ ২১

বিহীনশ্চ ধনৈর্দারৈঃ পুত্রৈরাদায় মে ধনম্ ।

বনমভাগতো দুঃখী নিরস্তশ্চাপ্তবন্ধুভিঃ ॥ ২২

বৈশ্য উবাচ. অহং সমাধিঃ নাম বৈশ্যঃ ধনিনাং কুলে  
উৎপন্নঃ । ধনলোভাৎ অসাধুভিঃ পুত্রদারৈঃ অহং নিবস্তুঃ  
( দুরীকৃতঃ ) ॥ ২০—২১

মে ধনং আদায় (গৃহীত্বা) দারৈঃ পুত্রৈঃ বিহীনঃ (তান্তঃ)  
আপ্তবন্ধুভিঃ (স্বহৃদাদিভিঃ) চ নিবস্তুঃ (উপেক্ষিতঃ), (অতঃ)  
ধনৈঃ (ধনার্থং) দুঃখী (অহং) বনং অভাগতঃ ॥ ২২

বৈশ্য কহিলেন, আমি সমাধিনামক বৈশ্য, ধনীর বংশে  
আমার উৎপত্তি, কিন্তু অসাধু পুত্রকলত্রগণ ধনলোভে  
আমাকে বিতাড়িত করিয়াছে । ২০—২১

পুত্রকলত্রগণ আমার ধন গ্রহণ করিলে আমি কলত্র ও

সোহং ন বেদ্বি পুত্রাণাং কুশলাকুশলাত্মিকাম্ ।

প্রবৃত্তিং স্বজনানাঞ্চ দারাণাঞ্চাত্র সংস্থিতঃ ॥ ২৩

কিন্মু তেষাং গৃহে ক্ষেমমক্ষেমং কিন্মু সাম্প্রতম্ ।

কথন্তে কিন্মু সদ্ভূতাঃ দুর্ভূতাঃ কিন্মু মে স্মৃতাঃ ॥ ২৪

অত্র ( বনে ) সংস্থিতঃ ( নিবসন ) সঃ অহং পুত্রাণাং  
স্বজনানাং দারাণাং ( স্ত্রীণাং ) চ কুশলাকুশলাত্মিকাং মঙ্গলা-  
মঙ্গলাত্মিকাং প্রবৃত্তিং ( বার্তাং ) ন বেদ্বি ন ( জানামি ) ॥ ২৩

সাম্প্রতং তেষাং ( পুত্রাদীনাং ) গৃহে ক্ষেমং ( মঙ্গলং )  
কিন্মু ? অক্ষেমং ( অমঙ্গলং ) কিন্মু ? মে তে স্মৃতাঃ কথং

পুত্রবিহীন এবং বন্ধুবর্গ কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া ধনার্থ বনে  
আগমন করিয়াছি । ২২

আমি এই স্থানে অবস্থিতি করিয়া আমার পুত্র, কলত্র ও  
বন্ধুগণের কুশলা-কুশল বুভূক্ষু অবগত হইতেছি না । ২৩

আমার পুত্রাদি এখন কুশলে কিংবা অকুশলে আছে,

রাজোবাচ ॥ ২৫

যৈর্নিরন্তো ভবান্নুকৈঃ পুত্রদারাদিভির্ধনৈঃ ।

তেষু কিং ভবতঃ স্নেহম্নুবপ্রাতি মানসম্ ॥ ২৬

( কীদৃগ্ধিধাঃ ) সদৃতাঃ ( সচ্চরিত্রাঃ ) কিন্নু ? ছবৃতাঃ  
( দুঃশীলাঃ ) কিন্নু ॥ ২৪

রাজা উবাচ,—যৈঃ নুকৈঃ পুত্রদারাদিভিঃ ধনৈঃ, ধনার্থং )  
ভবান্ নিরন্তঃ, তেষু ( পুত্রদারাদিষু ) ভবতঃ মানসম্ ( মনঃ )  
কিং ( কিমর্থং ) স্নেহং ( প্রেম ) অনুবপ্রাতি ( কাব্যতি ) ॥ ২৫—২৬

তাহারা সদৃতি কি অসদৃতিপরায়ণ হইয়াছে, তাহাও  
জানিতে পারিতেছি না । ২৪

রাজা বলিলেন, আপনি ধননুক যে পুত্র ও ভাৰ্য্যাদি-  
কর্তৃক বিতাড়িত হইয়াছেন, তাহাদের প্রতি আপনার মন  
অনুবার স্নেহপ্রবণ হইতেছে কেন ? । ২৫—২৬

বৈশ্য উবাচ ॥ ২৭

এবমেতদযথা প্রাহ ভবানস্মদগতং বচঃ ।

কিং করোমি ন বধ্নাতি মম নিষ্ঠুরতাং মনঃ ॥ ২৮

যৈঃ সন্ত্যজা পিতৃশ্নেহং ধনলুকৈর্নিরাকৃতঃ ।

পতিস্বজনহৃদীকঃ হৃদী তেষেব মে মনঃ ॥ ২৯

বৈশ্য উবাচ,— ভবান্ অস্মদগতং ( মদ্বিষয়কম্ ) এতৎ বচঃ  
যথা প্রাহ, তৎ এবম্ ( ঈদৃশম্ এব ), ( কিম্ ) মম - মনঃ  
নিষ্ঠুরতাং ন বধ্নাতি ( ভজতে ), কিং করোমি ॥ ২৭—২৮

যৈঃ ধনলুকৈঃ পিতৃশ্নেহং পতিস্বজনহৃদীকঃ ( স্বামিবদ্ধগত-  
প্রেমাণং ) চ সন্ত্যজা নিরাকৃতঃ ( গৃহাৎ নিঃসাদিতঃ ) তেষু  
এব মে মনঃ হৃদী ( শ্নেহযুক্তম্ ) ॥ ২৯

বৈশ্য বলিলেন, আপনি আমাব সম্বন্ধে যাহা বলিলেন,  
তাহা সত্য, কিন্তু আমি কি করিব, আমাব চিন্তা কিছুতেই  
নিষ্ঠুর হইতেছে না । ২৭ -- ২৮

ধনলুক যাহারা পিতৃ-শ্নেহ এবং পতি-স্বজন প্রেম পবিত্রাণ

কিমেতন্নাভিজানামি জানন্নপি মহামতে ।

যৎপ্রেমপ্রবণং চিত্তং বিগুণেষপি বন্ধুষু ॥ ৩০

তেষাং কৃতে মে নিশ্বাসা দৌশ্মনশ্চাপ্য জায়তে ।

করোমি কিং যন্ন মনস্তেষুপ্রীতিষু নিষ্ঠুরম ॥ ৩১

হে মহামতে ! বিগুণেষু ( গুণবহিতেষু ) অপি বন্ধুশু চিত্তং  
যৎ প্রেমপ্রবণম্ এতৎ কিম্ ? ইতি জ্ঞানন্ অপি ন  
অভিজানামি ॥ ৩০

তেষাং ( প্রহ্লাদীনাম্ ) কৃতে মে নিশ্বাসাঃ দৌশ্মনশ্চাপ্য  
করতঃ আমাকে বিভাড়িত করিবাছে, আমার অন্তঃকরণ  
তাহাদের প্রতিই প্রেম-প্রবণ হইতেছে । ২২

হে মহামতে ! কেন যে, সেই গুণবহিত বন্ধুবর্গের প্রতি  
আমার চিত্ত প্রেমপ্রবণ হইতেছে, তাহা আমি বুঝিতে  
পারিতেছি না । ৩০

তাহাদের নিমিত্ত আমার নিশ্বাস নির্গত হইতেছে এবং  
দৌশ্মনশ্চ বিভাজ করিতেছে, সেই প্রীতিবহিত বন্ধুগণের প্রতি

মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥ ৩২

ততস্তৌ সহিতৌ বিপ্র ! তং মুনিং সমুপস্থিতৌ ।

সমাধিনাম বৈশ্ণোহসৌ স চ পার্থিবসত্তমঃ ॥ ৩৩

(মনোবৈষ্ণবঃ) চ, জায়তে । তপ্তীতিষু (প্ৰীতিবিস্তৃতিষু) (অপি)  
তেষু (মন) মনঃ যং নিষ্ঠুং ন, তত্র কিং কৰোমি ॥ ৩১

মার্কণ্ডেয় উবাচ,— হে বিপ্র ! ততঃ তৌ অসৌ  
সমাধিনাম বৈশ্ণঃ, স চ পার্থিবসত্তমঃ (নৃপশ্ৰেষ্ঠঃ) সহিতৌ  
( মিলিতৌ ) তং মুনিং ( মৌসং ) সমুপস্থিতৌ ॥ ৩২—৩৩

আমার চিত্ত মমতাবিহীন হইতেছে না ; অতএব আমি কি  
করিব ? । ৩১

মার্কণ্ডেয় বলিলেন, হে বিপ্র ! এই প্রকার কথোপ-  
কথনের পর সমাধিনামক বৈশ্ণ এবং সেই নৃপতি-শ্রেষ্ঠ স্বরূপ  
মিলিত হইয়া মোক্ষ-মুনির সমীপে উপস্থিত হইলেন ।

কৃদ্ধা তু তৌ যথাত্মায়ং যথাহঁন্তেন সংবিদন্ ।

উপবিষ্টৌ কথাঃ কাশ্চিচ্চক্রতুর্কৈশ্যপাথিবৌ ॥ ৩৪

তৌ বৈশ্যপাথিবৌ যথাত্মায়ং ( যথাবিধি ) যথাহঁ ( যথা-  
যোগ্য ) তেন ( মূর্খানা সত ) সংবিদং ( সম্ভাষণং ) কৃদ্ধা  
উপবিষ্টৌ কাশ্চিৎ কথাঃ চক্রতুঃ ( প্রস্তাবদ্যমাসতুঃ ) ॥ ৩৪

• তাঁহারা উভয়েই যথানিয়মে মূর্খের সহিত যথাযোগ্য  
সম্ভাষণ করিয়া উপবেশনানন্তর নানা প্রকার কথা জিজ্ঞাসা  
করিতে লাগিলেন । ৩৪

রাজোবাচ ॥ ৩৫

ভগবৎস্বামহং প্রষ্টুমিচ্ছামোকং বদস্ব তৎ ।

দুঃখায় যান্মো মনসঃ স্বচিন্তায়ত্ততাং বিনা ॥ ৩৬

রাজা উবাচ,—হে ভগবন্ ! ( অহং ) হাম্ একং  
( বিষয়ং ) প্রষ্টুম্ ইচ্ছামি ( ভগং ) তৎ বদস্ব । মং মে'  
( মম ) স্বচিন্তায়ত্ততাং বিনা মনসঃ দুঃখায় ভবতি ( এতৎ  
কিম্ ) ॥ ৩৫—৩৬

রাজা কহিলেন, ভগবন্ ! আপনাকে একটা বিষয় জিজ্ঞাসা  
করিতে ইচ্ছা করি, আপনি তাহা বলুন—যাহা মদীয় চিন্তেণ  
বলীভূত না হইয়া মনেব দুঃখকারণ হইতেছে, ইহা  
কি ? । ৩৫—৩৬

মমত্বং মম রাজাস্য রাজ্যাদ্বেষখিলেষপি ।

জানতোহপি যথাজ্ঞস্য কিমেতন্মুনিসত্তম ॥ ৩৭

অয়ঞ্চ নিকৃতঃ পুত্রৈর্দারৈর্ভূতৈস্তথোজ্জ্বিতঃ ।

সজনেন চ সন্তাত্তস্তেষু হান্দী তথাপ্যতি ॥ ৩৮

হে মুনিসত্তম ! জানতঃ ( জ্ঞানবতঃ ) অপি মম - মমত্বং  
( মমত্ব ) যথা ( ইব ) রাজ্যস্য ( রাজ্য ) অখিলেষু রাজ্যাদ্বেষ  
( স্বাম্যাদিষু ) অপি মমত্বম্ এতৎ কিম্ ॥ ৩৭

অহং ( বৈশ্যঃ ) চ পুত্রৈঃ নিকৃতঃ ( নিরাকৃতঃ ) তথা  
দারৈঃ ভূতৈঃ উজ্জ্বিতঃ ( তাক্তঃ ) স্বজনেন চ সন্তাত্তঃ, তথাপি  
তেষু ( পুত্রাদিষু ) অতিহান্দী ( অতিস্নেহবান্ ) ॥ ৩৮

মুখ্য যে প্রকার বিষয়াশক্তির দ্বারা পরিমুক্ত হয়, আমি  
জ্ঞানবান্ হইয়াও সেই প্রকার রাজ্যে এবং নিখিল রাজ্যাদ্বেষ  
বিষয়ে মমত্বাকৃষ্ট হইতেছি, ইহার কারণ কি ? ॥ ৩৭

আবার দেখুন, আমার আশ্রয় এই বৈশ্যও পুত্র কতক  
নিরাকৃত, স্ত্রী এবং ভূতগণ কতক পণিতাক্ত এবং স্বজন কতক

এবমেব তথাহঞ্চ দ্বাবপ্যাত্যন্তদুঃখিতৌ ।

দৃষ্টদোষেহপি বিষয়ে মমত্বাকৃষ্টমানসৌ ॥ ৩৯

তৎ কেনৈতন্মহাভাগ ! যন্মোহো জ্ঞানিনোরপি ।

মমাস্য চ ভবতোষা বিবেকাক্ষস্য মূঢ়তা ॥ ৪০

এবং ( উক্তপ্রকারে ) এষঃ ( বৈশ্বঃ ) তথা অহং চ  
দৃষ্টদোষে ( অনুভূতদোষে ) অপি বিষয়ে মমত্বাকৃষ্টমানসৌ দ্বৌ  
অপি অত্যন্তদুঃখিতৌ ॥ ৩৯

হে মহাভাগ ! জ্ঞানিনোঃ মম অহং ( বৈশ্বং ) চ

সংযুক্ত ইহিয়াও তাহাদের সম্বন্ধে অতিশয় প্রেমবান্  
হইতেছেন । ৩৮

এই প্রকারে এই বৈশ্ব এবং আমি বিষয়ের দোষ প্রত্যক্ষ  
করিয়াও মমতা দ্বারা আকৃষ্টচিত্ত ইহিয়া অত্যন্ত দুঃখভাগী  
হইতেছি । ৩৯

হে মহাভাগ ! যাহারা বিবেকরহিত, তাহাদেরই মূঢ়তা  
সম্ভবে । ৪০

ঋষিরূবাচ ॥ ৪১

জ্ঞানমস্তি সমস্তস্য জন্তোর্ব্বিষয়গোচরে ।

বিষয়শ্চ মহাভাগ ! যাতি চৈবঃ পৃথক্ পৃথক্ ॥ ৪২

( আবোধোঃ ) যৎ মোহঃ এতৎ কেন ( ভবত্যর্থঃ )  
বিবেকান্ধস্য ( বিবেকরহিতস্য ) এয়া মূঢ়তা ভবতি ॥ ৪০

ঋষিঃ উবাচ,—সমস্তস্য জন্তোঃ ( প্রাণিনঃ ) বিষয়গোচরে  
জ্ঞানম্ অস্তি । হে মহাভাগ ! বিষয়ঃ চ এবং পৃথক্ পৃথক্  
যাতি ॥ ৪১—৪২

ঋষি বলিলেন, সমস্ত প্রাণীরই বিষয়সম্বন্ধে জ্ঞান আছে ।  
হে মহাভাগ ! বিষয়ও পৃথক্ পৃথগ্ৰূপে বিद्यমান । দেখ  
কতকগুলি প্রাণী ( পেচকাদি ) দিবসে চাক্ষুষ জ্ঞানরহিত,  
কতকগুলি প্রাণী ( কাকাদি ) রাত্রিতে অন্ধ, কতকগুলি  
প্রাণী ( কিঞ্চুলুকাদি ) দিবঃ ও রাত্রিতে অন্ধ এবং কতক

দিবাক্ষাঃ প্রাণিনঃ কেচিদ্ভাত্রাবক্ষাস্তথাপরে ।

কেচিদ্দিবা তথা রাত্ৰৌ প্রাণিনস্তুলাদৃষ্টয়ঃ ॥ ৪৩

জ্ঞানিনো মনুজাঃ সত্যং কিন্তু তে ন হি কেবলম্ ।

যতো হি জ্ঞানিনঃ সৰ্ব্বৈ পশুপক্ষিমৃগাদয়ঃ ॥ ৪৪

কেচিৎ প্রাণিনঃ ( পেচকাদয়ঃ ) দিবাক্ষাঃ, তথা ৫ পরে  
( কাকাদয়ঃ ) বাত্রৌ অক্ষাঃ; কেচিৎ ( কিঞ্চুলুকাদয়ঃ ) দিবা  
তথা রাত্ৰৌ অক্ষাঃ কেচিৎ ( মার্জ্জারাদয়ঃ ) তুলাদৃষ্টয়ঃ ॥ ৪৩

মনুজাঃ জ্ঞানিনঃ ( ইতি ) সত্যম্ এব, কিন্তু কেবলং তে  
এব জ্ঞানিনঃ ( ইতি ) ন, যতঃ হি সৰ্ব্বৈ পশুপক্ষিমৃগাদয়ঃ  
জ্ঞানিনঃ ॥ ৪৪

গুলি প্রাণী ( মার্জ্জাঃাদি ) দিবা রাত্ৰিতে তুলাদৃষ্টি-  
সম্পন্ন । ৪১—৪৩

মনুষ্টমাত্রেই জ্ঞানসম্পন্ন ইহা সত্য, কিন্তু কেবল মনুষ্ট  
নহে, পশু, পক্ষী, মৃগ প্রভৃতিরও বিষয়ের উপলব্ধি করিয়া  
থাকে সূত্রঃ ত্রাহাদিগকেও জ্ঞানী বলা যায় । ৪৪

জ্ঞানঞ্চ তন্মন্মুখ্যাণাং যদ্ভেষাং মৃগপক্ষিণাম্ ।

মন্মুখ্যাণাঞ্চ যদ্ভেষাং তুলামন্থভুথোভয়োঃ ॥ ৪৫

জ্ঞানেহপি সতি পশ্চৈতান্ পতগাঞ্জাবচকুশু ।

কণমোক্ষাদৃতান্ মোহাং পীডামানানপি ক্ষুধা ॥ ৪৬

তেষাং মৃগপক্ষিণাং যৎ জ্ঞানং, মন্মুখ্যাণাম্ অপি, জ্ঞানং  
তৎ ( তথাবিধম্ ), মন্মুখ্যাণাম্ অপি যৎ জ্ঞানং, তেষাং  
( পশ্বাদীনাং ) অপি ( তৎ ), অন্থং ( আহাৰাদিকং অপি )  
উভয়োঃ ( তিৰ্য্যগ্ভ্ৰমন্মুখ্যয়োঃ তুলান্ ) ॥ ৪৫

জ্ঞানে সতি মোহাৎ ( বিশেষজ্ঞানাভাবাৎ ) ক্ষুধা  
পীডামানান্ অপি শাবচকুশু ( অপত্যচকুশু ) কণমোক্ষাদৃতান্  
( আহাবদানে সাদরান্ ) এতান্ পতগান্ ( পক্ষিণঃ ) পশু ॥ ৪৬

মন্মুখ্যদের যেমন জ্ঞান আছে, মৃগ এবং পক্ষীদেব ও সেইরূপ  
জ্ঞান আছে, আবার মৃগপক্ষীদেব যে জ্ঞান আছে, মন্মুখ্যদেরও  
সেই জ্ঞান আছে। জ্ঞান সত্ত্বেও পক্ষীবা ক্ষুধায় পীড়িত  
হইয়াও মোহবশতঃ আদর সহকারে তণ্ডুলাদির কণাসমস্ত  
শাবকগণের চকুতে নিক্ষেপ করিতেছে। ৪৫—৪৬

মানুষা মনুজব্যাঘ্র ! সাভিলাষাঃ স্ততান্ প্রতি ।

লোভাৎ প্রত্যুপকারায় নম্নেতে কিং ন পশ্যসি ॥ ৪৭

তথাপি মমতাবর্ত্তে মোহগর্ত্তে নিপাতিতাঃ ।

মহামায়াপ্রভাবেন সংসারস্থিতিকারিণঃ ॥ ৪৮

হে মনুজব্যাঘ্র ! এতে মানুষাঃ প্রত্যুপকারায় ( প্রত্যুপ-  
কারনিমিত্তং ) লোভাৎ স্ততান্ প্রতি সাভিলাষাঃ ( অভিলাষ-  
সম্পন্নাঃ ) ননু ( ভোঃ ) ( ইতি ) কিং ন পশ্যসি ? ॥ ৪৭

তথাপি সংসারস্থিতিকারিণঃ ( বিষেণাঃ ) মহামায়াপ্রভাবেন  
মমতাবর্ত্তে মোহগর্ত্তে নিপাতিতাঃ ( ভবস্তি প্রাণিনঃ ) ॥ ৪৮

হে মনুষ্যপ্রবর ! তুমি কি দেখিতে পাইতেছ না, মনুষ্যগণ  
প্রত্যুপকারের জন্য লোভবশতঃ পুত্রাদির প্রতি স্নেহপ্রবণ  
হইয়া থাকে । ৪৭

কিন্তু যিনি জগতের স্থিতি বিধান করিতেছেন, সেই  
পরেমেশ্বরের মহামায়াপ্রভাবেই প্রাণিগণ মমতার আবর্ত্তে  
পড়িয়া মোহগর্ত্তে নিপতিত হয় । ৪৮

তন্মাত্র বিশ্বয়ঃ কার্যো যোগনিদ্রা জগৎপতেঃ ।

মহামায়া হরৈশ্চৈতন্তয়া সংমোহতেঃ জগৎ ॥ ৪৯

জ্ঞানিনামপি চেতাংসি দেবী ভগবতী হি সা ।

বলাদাকুষা মোহায় মহামায়া প্রযচ্ছতি ॥ ৫০

তৎ ( তন্মাত্র ) তয়া এতৎ জগৎ সম্মোহতে, অত্র বিষয়ঃ ন কার্য্যঃ,যতঃ জগৎপতেঃ হরঃ অপি মহামায়া যোগনিদ্রা ॥ ৪৯

দেবী ভগবতী মহামায়া জ্ঞানিনাম্ অপি চেতাংসি বলাৎ আকুষ্য হি মোহায় প্রযচ্ছতি ॥ ৫০

এই মহামায়াদ্বারা জগৎ সম্মোহিত হইয়াছে, অতএব এ বিষয়ে তোমার বিশ্বয় ইত্যা উচিত নহে । কারণ জগৎ-পতি হরিও এই মহামায়ায় বশীভূত হইয়া রহিয়াছেন । ৪৯

দেবী মহামায়া জ্ঞানীদিগের চিত্তও বলপূর্বক আকর্ষণ করিয়া মোহে নিমগ্ন করেন । ৫০

তয়া বিশ্বজ্ঞাতে বিশ্বং জগদেতচ্চরাচরম্ ।  
 সৈষা প্রসন্না বরদা নৃণাং ভবতি মুক্তয়ে ॥ ৫১  
 সা বিজ্ঞা পরমা মুক্ত্যেহেতুভূতা সনাতনী ।  
 সংসারবন্ধহেতুশ্চ সৈব সর্বৈশ্বরেশ্বরী ॥ ৫২

তয়া ( মহামায়য়া ) চরাচরম্ এতৎ বিশ্বং জগৎ বিশ্বজ্ঞাতে,  
 সা এষা প্রসন্না নৃণাং মুক্ত্যে বরদা ভবতি ॥ ৫১  
 সা পরমা বিজ্ঞা মুক্ত্যে হেতুভূতা ( কারণস্বরূপা ) সনাতনী  
 ( নিত্য্য ) সা এব সংসারবন্ধহেতুঃ, ( অতএব ) সর্বৈশ্বরে-  
 শ্বরী ॥ ৫২

সেই মহামায়াই চরাচর সমস্ত জগৎ সৃজন করিতেছেন,  
 তিনি প্রসন্না হইলেই লোকের মুক্তিদাত্রী হয়েন । ৫১  
 সেই মহামায়াই মুক্তির হেতু ও তিনি সনাতনী এবং  
 তিনিই সকলের সংসার-বন্ধনের কারণ । ৫২

রাজোবাচ ॥ ৫৩

ভগবন্ ! কা হি সা দেবী মহামায়েতি যাং ভবান্ ।

ব্রবীতি কথমুৎপন্ন সা কুর্মান্তাশ্চ কিং দ্বিজ ॥ ৫৪

যৎস্বভাবা চ সা দেবী যৎস্বরূপা যদুদ্ভবা ।

তৎ সৰ্ব্বং শ্রোতুমিচ্ছামি হন্তো ব্রহ্মবিদাঃ বর ॥ ৫৫

রাজা উবাচ,—হে ভগবন্ ! হি ভবান্ মহামায়া ইতি  
সাং ব্রবীতি, সা দেবী কা, সা কথন্ উৎপন্না ? হে দ্বিজ !  
অগ্র্যঃ চ কিং কন্ম ? ॥ ৫৩- ৫৪

হে ব্রহ্মবিদাঃ বর ! (ব্রহ্মজ্ঞানিনাং শ্রেষ্ঠ) সা দেবী যৎস্বভাবা,  
যৎস্বরূপা, যদুদ্ভবা চ তৎ সৰ্ব্বং স্বত্ত্বঃ শ্রোতুন্ম্ ইচ্ছামি ॥ ৫৫

রাজা বলিলেন—ভগবন্ ! আপনি যাঁহাকে মহামায়া  
বলিতেছেন, তিনি কে ? এবং কেমন কবিয়া, উৎপন্না  
ইহলেন, তাঁহার কার্য্যই বা কি ? হে জ্ঞানিশ্রেষ্ঠ ! তিনি  
কিরূপ স্বভাববিশিষ্টা, তাঁহার স্বরূপ কি ? সে সমস্তই আমি  
আপনার নিকট শুনিতে ইচ্ছা করি । ৫৩—৫৫

ঋষিরুবাচ ॥ ৫৬

নিতৌব সা জগন্মুক্তিস্তয়া সৰ্ব্বমিদং ততম্ ।

তথাপি তৎসমুৎপত্তিৰ্বহুধা শ্রয়তাং মম ॥৫৭

দেবানাং কাৰ্য্যাসিদ্ধার্থমাবিৰ্ভবতি সা যদা ।

উৎপন্নেতি তদা লোকে সা নিতাপাভিধীয়তে ॥৫৮

ঋষিঃ উবাচ,—সা নিত্যা এব, জগন্মুক্তিঃ ( জগৎ এব তত্ৰাঃ  
মুক্তিঃ ) তয়া ইদং সৰ্ব্বং ততম্ ( উৎপাদিতম্ ), তথাপি  
তৎসমুৎপত্তিঃ মম ( সকলানাং ) বহুধা শ্রয়তাং ॥ ৫৬—৫৭

সা দেবানাং কাৰ্য্যাসিদ্ধার্থং যদা আবিৰ্ভবতি, তদা ( তস্মিন্  
কালে ) নিত্যা অপি সা উৎপন্না ইতি অভিধীয়তে ॥ ৫৮

ঋষি বলিলেন, তিনি নিত্যা, জগন্মুক্তি, তৎকর্তৃক এই বিশ্ব-  
সৃষ্টি হইয়াছে । তথাপি তুমি আমার নিকট হইতে তাঁহাব  
উৎপত্তিৰ বিবরণ বহু প্রকারে শ্রবণ কর । ৫৬—৫৭

দেবগণের কাৰ্য্যাসিদ্ধির নিমিত্ত যখন তিনি আবিৰ্ভূতা হইয়া,  
নিত্যা হইলেও তখনই তাঁহাকে “উৎপন্না” বলিয়া থাকে ॥৫৮

যোগনিদ্রাং যদা বিষ্ণুর্জগতোকার্ণবীকৃতে ।

আস্তীয়া শেবমভজৎ কল্লান্তে ভগবান্ প্রভুঃ ॥ ৫৯

তদা দ্বাবসুরৌ ঘোরৌ বিখ্যাতৌ মধুকৈটভৌ ।

বিষ্ণুকর্ণমলোদ্ধূতৌ হস্তং ব্রহ্মাণমুত্তৌ ॥ ৬০

ভগবান্ প্রভুঃ বিষ্ণুঃ কল্লান্তে ( প্রলয়কালে ) জগতি  
 একার্ণবীকৃতে ( একসমুদায়নাশে ) শেবম্ ( অনন্তদেবন্ )  
 আস্তীয়া ( শয্যাং কৃত্বা ) যদা যোগনিদ্রাং অভজৎ, তদা ঘোরৌ  
 বিখ্যাতৌ মধুকৈটভৌ ঘৌ অসুরৌ বিষ্ণুকর্ণমলোদ্ধূতৌ  
 ( বিষ্ণুকর্ণমাং জাতৌ ) ব্রহ্মাণঃ হস্তং উত্তৌ ॥ ৫৯—৬০

যখন ভগবান্ প্রভু বিষ্ণু প্রলয়কালে জগৎ জলময়  
 হইলে, অনন্তশয্যা আশ্রয় করিয়া যোগ-নিদ্রা অবলম্বন  
 করিয়াছিলেন, তখন অতি ভয়ঙ্কর মধু-কৈটভনামে প্রসিদ্ধ  
 অসুরদ্বয় বিষ্ণুর কর্ণমল হইতে উৎপন্ন হইয়া ব্রহ্মাকে নিহত  
 করার নিমিত্ত উদ্ভূত হইয়াছিল । ৫৯—৬০

স নাভিকমলে বিষ্ণোঃ স্থিতো ব্রহ্মা প্রজাপতিঃ ।

দৃষ্ট্বা তাবসুরো চোগ্রো প্রসুপ্তঞ্চ জনার্দনম্ ॥ ৬১

তুষ্টাব যোগনিদ্রান্তামেকাগ্রহদয়স্থিতঃ ॥ ৬২

বিবোধনার্থায় হরেহরিনেত্রকৃতালয়াম্ ।

বিশ্বেশ্বরীং জগদ্ধাত্রীং স্থিতিসংহারকারিণীম্ ॥ ৬৩

নিদ্রাং ভগবতীং বিষ্ণোরতুলাং তেজসঃ প্রভুঃ ॥ ৬৪

প্রভুঃ সঃ প্রজাপতিঃ ব্রহ্মা বিষ্ণুঃ নাভিকমলে স্থিতঃ  
উগ্রো তো অবসুরো দৃষ্ট্বা জনার্দনং ( বিষ্ণুং ) চ প্রসুপ্তং দৃষ্ট্বা  
একাগ্রহদয়স্থিতঃ ( একমনাঃ সন্ ) হরেঃ বিবোধনার্থায়  
( জাগরণার্থং ) হরিনেত্রকৃতালয়াং ( বিষ্ণুনয়নকৃতাশ্রয়াং )  
বিশ্বেশ্বরীং জগদ্ধাত্রীং স্থিতিসংহারকারিণীম্ অতুলাং তেজসঃ

তখন স্বতিসমর্থ প্রজাপতি ব্রহ্মা বিষ্ণুর নাভিকমলে  
অবস্থিতি করতঃ ভয়ানক অসুরদ্বয়কে দেখিয়া এবং  
জনার্দনকে নিদিত অবলোকন করিয়া একাগ্রচিত্তে হরি

ব্রহ্মোবাচ ॥ ৬৫

হ্রঃ স্বাহা হ্রঃ স্বধা হ্রঃ ত্রি বষট্কারস্বরাত্মিকা ।

সুধা হ্রমক্ষরে নিত্যো !, ত্রিধা মাত্রাত্মিকা স্থিতা ॥ ৬৬

বিশেষঃ নিদ্রাং ভগবতীং তাং যোগনিদ্রাং ( দেবীং )  
তুষ্টিব ॥ ৬১—৬৪

ব্রহ্মা উবাচ, হ্রঃ স্বাহা, হ্রঃ স্বধা, হ্রঃ ত্রি বষট্কার-  
স্বরাত্মিকা, হ্রঃ সুধা । হে নিত্যো, অক্ষরে ! হ্রঃ মাত্রাত্মিকা  
( সতী ) ত্রিধা স্থিতা ॥ ৬৫—৬৬

জাগরণার্থ হরিনেত্র-কৃতশ্রয়া নিদ্রারূপা ভগবতী পৃথিবীর  
ঈশ্বরী জগদ্ধাত্রী যোগনিদ্রার স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ৬১—৬৪

ব্রহ্মা বলিলেন, তুমি স্বাহা, তুমি স্বধা, তুমি বষট্কার  
( ৬৫ ) ও উদাত্ত, হ্রস্বদাত্তাদি স্বরস্বরূপা, তুমি অমৃতস্বরূপা ।  
হে নিত্যো ! তুমি বর্ণাবলীর মধ্যে মাত্রাস্বরূপা এবং হ্রস্ব-  
দীর্ঘস্পন্দরূপা, যাহা স্বরের সাহায্য ব্যতীত উচ্চারণ করিতে

অর্দ্ধমাত্রা স্থিতা নিত্য যানুচ্চার্য্যা বিশেষতঃ ।

ত্বমেব সা ত্বং সাবিত্রী ত্বং দেবি ! জননী পরা ॥ ৬৭

ত্বয়েব ধার্যাতে সর্বং ত্বয়েতৎ সৃজাতে জগৎ ॥ ৬৮

যা বিশেষতঃ অনুচ্চার্য্যা ( উচ্চারণিতুমশক্য ) নিত্য  
স্থিতা অর্দ্ধমাত্রা ( ব্যঞ্জনং ) সা ত্বম্ এব । ত্বং সাবিত্রী, হে  
দেবি ! ( ত্বং ) জননী পরা ॥ ৬৭

হে দেবি ! ত্বয়া এব সর্বদা সর্বং ( বিশ্বং ) ধার্যাতে,

পারা যায় না, সেই ব্যঞ্জনস্বরূপাও তুমি । তুমিই সাবিত্রী ।  
দেবি ! তুমি সকলের জননী । ৬৫—৬৭

হে দেবি ! তোমা দ্বারা এই সমস্ত জগৎ সৃষ্ট হইতেছে,  
এবং পরিপুষ্ট হইতেছে, আবার তোমা দ্বারাই অনন্ত জগৎ  
রক্ষিত হইয়া প্রলয়কালে বিধ্বস্ত হইতেছে । অতএব হে  
জগন্ময়ে ! তুমিই সৃষ্টিকালে সৃজ্যবস্তুস্বরূপা, এবং সৃষ্টিক্রিয়া-

হয়েতৎ পালাতে দেবি ! ত্বমংস্তু চ সৰ্ব্বদা ॥৬৯

বিসৃষ্টৌ সৃষ্টিক্রুপা ত্বং স্থিতিক্রুপা চ পালনে ॥৭০

তথা সংহতিক্রুপান্তে জগতোহস্ত জগন্ময়ে ॥৭১

মহাবিদ্ধা মহামায়া মহামেধা মহাস্বত্তিঃ ।

মহামোহা চ ভবতী মহাদেবী মহাসুরী ॥ ৭২

ত্বয়া এতৎ জগৎ সৃজ্যতে, ত্বয়া এতৎ পালাতে, অস্তে ( প্রলয়-  
কালে ) ত্বম্ ( এব ) সৰ্বং জগৎ অংসি ( ভক্ষয়সি ) ॥৬৮—৬৯

▲ বিসৃষ্টৌ ( সৃষ্টিকালে ) ত্বং সৃষ্টিক্রুপা, পালনে চ স্থিতিক্রুপা,  
তথা অস্ত জগতঃ অস্তে ( প্রলয়কালে ) সংহতিক্রুপা ॥ ৭০—৭১

( ত্বং ) মহামায়া মহামেধা মহাস্বত্তিঃ মহামোহা মহাদেবী  
ভবতী মহাসুরী চ ॥ ৭২

ক্রুপা, পালন এবং সংহার বিষয়েও তুমিই যথাক্রমে পালা,  
পালন, সংহার্য্য ও সংহারস্বক্রুপা। তুমিই মহাদেবশক্তি,  
আবার অসুরগণ যে শক্তিপ্রভাবে বলীয়ান, সে শক্তিও  
তোমা হইতেই বিকাশিত হইয়াছে। ৬৮—৭২

ପ୍ରକୃତିସ୍ୱରୂପ ସର୍ବସ୍ତ୍ର ଗୁଣତ୍ରୟବିଭାବିନୀ ।

କାଳରାତ୍ରିର୍ମହାରାତ୍ରିର୍ମୋହରାତ୍ରିଃ ଚ ଦାରୁଣା ॥ ୧୩

ତ୍ୱଂ ତ୍ରିତ୍ୱମୀଶ୍ୱରୀ ତ୍ୱଂ ହ୍ରୀତ୍ୱଂ ବୁଦ୍ଧିବୋଧଲକ୍ଷଣା ॥ ୧୪

ଲଜ୍ଜା ପୁଷ୍ଟିସ୍ତଥା ତୁଷ୍ଟିଃ ଶାନ୍ତିଃ କ୍ଳାନ୍ତିରେବ ଚ ॥ ୧୫

ତ୍ୱଂ ଚ ସର୍ବସ୍ତ୍ର ପ୍ରକୃତିଃ ( କାରଣଂ ) ଗୁଣତ୍ରୟବିଭାବିନୀ  
( ସଦ୍‌ବ୍ରହ୍ମ-ସ୍ତମୋଗୁଣପ୍ରକାଶକାରିଣୀ ) କାଳରାତ୍ରିଃ ( ବ୍ରହ୍ମଣୋ  
ମରଣଲକ୍ଷଣା ରାତ୍ରିଃ ) ମହାରାତ୍ରିଃ ( ବ୍ରହ୍ମଣୋ ରାତ୍ରିଃ ) ମୋହରାତ୍ରିଃ  
( ନିଦ୍ରାରୂପା ରାତ୍ରିଃ ) ଦାରୁଣା ( ଭୟଞ୍ଜରୀ ) ॥ ୧୩

ତ୍ୱଂ ତ୍ରିଃ ( ଲକ୍ଷ୍ମୀଃ ) ତ୍ୱଂ ହ୍ରୀତ୍ୱରୀ ( ସର୍ବନିୟନ୍ତ୍ରୀ ) ତ୍ୱଂ ହ୍ରୀଃ  
( ଲଜ୍ଜାସ୍ୱରୂପା ) ତ୍ୱଂ ବୋଧଲକ୍ଷଣା ବୁଦ୍ଧିଃ, ତ୍ୱଂ ଲଜ୍ଜା ( ଲଜ୍ଜାବୀଜ-

ତୁମି ଗୁଣତ୍ରୟସ୍ୱରୂପିଣୀ, ଅତଏବ ସକଳ ପଦାର୍ଥେର କାରଣରୂପା ।  
ତୁମି ପ୍ରଳୟରାତ୍ରିସ୍ୱରୂପା ଏବଂ ମରଣରାତ୍ରି ଓ ମୋହରାତ୍ରିରୂପା ।  
ତୁମି ଭୟଞ୍ଜରୀ । ୧୩

ତୁମି ଲକ୍ଷ୍ମୀ, ତୁମି ହ୍ରୀତ୍ୱରୀ, ତୁମି ଲଜ୍ଜାରୂପା, ତୁମି ବୋଧଲକ୍ଷଣା

খড়্গিনী শূলিনী ঘোরা গদিনী চক্রিনী তথা ।  
 শঙ্খিনী চাপিনী বাণ-ভুশুণ্ডীপরিঘাঘুধা ॥ ৭৬  
 সৌম্য। সৌম্যতরাশেষসৌম্যোভ্যস্তিসুন্দরী ।  
 পরাপরাণাং পরমা হর্মেব পরমেশ্বরী ॥ ৭৭

রূপা ) স্বং পুষ্টিঃ ( উপচয়ঃ ) তথা তুষ্টিঃ শান্তিঃ ক্ষান্তিঃ এব  
 চ ॥ ৭৪—৭৫

( স্বং ) খড়্গিনী ( খড়্গহস্তা ) শূলিনী ( শূলহস্তা ) ঘোরা  
 ( অতিভয়ঙ্করী ) গদিনী চক্রিনী তথা শঙ্খিনী চাপিনী  
 বাণভুশুণ্ডীপরিঘাঘুধা ॥ ৭৬

স্বং সৌম্য ( আহ্লাদদায়িনী ) সৌম্যতরা ( পরমাসুন্দরী )

বুদ্ধি, তুমিই লজ্জা, পুষ্টি, তুষ্টি, ক্ষমা এবং শান্তি ।  
 ৭৪—৭৫

তুমি খড়্গা, শূল, গদা, চক্র, শঙ্খ, ধনু, বাণ, ভুশুণ্ডী এবং  
 পরীষ অস্ত্রধারিণী । ৭৬

তুমি সুন্দরী, সুন্দরীতরা এবং নিখিল সুন্দর বস্তু হইতে

যচ্চ কিঞ্চিৎ কচিৎস্ব সদসদাখিলাত্মিকে ।

তস্ম সৰ্ব্বস্ম যা শক্তিঃ সা ত্বং কিং স্তু য়সে তদা ॥ ৭৮

যয়া ত্বয়া জগৎস্রষ্টা জগৎপাতান্তি যো জগৎ ।

সোহপি নিদ্রাবশং নীতঃ কস্থাং স্তোতুমিহেশ্বরঃ ॥ ৭৯

অশেষসৌম্যোভ্যঃ ( অত্যাঙ্লাদকবস্তুভ্যঃ ) অতিসুন্দরী, পরা-  
পরাণাং ( ব্রহ্মাদীজাদীনাং ) পরমেশ্বরী ত্বং পরমা ( সৰ্ব-  
শ্রেষ্ঠা ) ॥ ৭৭

হে অখিলাত্মিকে ! ( সৰ্ব্বস্বরূপে ! ) যৎ চ কিঞ্চিৎ কচিৎ  
বস্তু সৎ অসৎ, তস্ম সৰ্ব্বস্ম যা শক্তিঃ, সা ত্বং কিং স্তু য়সে ॥ ৭৮

যঃ জগৎস্রষ্টা, ( সৃষ্টিকারকঃ ) জগৎপাতা ( রক্ষিতা )

সুন্দরী, ব্রহ্মা, ইন্দ্র প্রভৃতির কর্ত্রী তুমিই পরমেশ্বরী । ৭৭

হে সৰ্ব্বময়ি, ভূত, ভবিষ্যৎ, বর্তমান প্রভৃতি সৎ অসৎ  
সমস্ত পদার্থের যে শক্তি সে তুমি, তোমাকে কি স্তব  
করিব ? । ৭৮

জগৎর স্রষ্টা, পাতা এবং সংরক্ষীও যখন তোমাদ্বারা

বিষ্ণুঃ শরীর-গ্রহণ-মহমীশান এব চ ।

কারিতাস্তে যতোহতঙ্গাং কঃ স্তোতুং শক্তিমান্ভবেৎ ॥ ৮০

সা হুমিথং প্রভাবৈঃ স্নৈকদারৈর্দেবি ! সংস্তুতা ।

মোহয়েতো দুরাধর্ষাবশ্রুরৌ মধুকৈটভৌ ॥ ৮১

জগৎ ভ্রান্তি ( ভগ্নদ্রুতি ), সং অপি বিষ্ণুঃ যয়া হুয়া নিদ্রাবশং  
নীতঃ, ( অতঃ ) ত্বাং স্তোতুং ইহ কঃ শক্তিমান্ ॥ ৭৯

বিষ্ণুঃ, অহং ( ব্রহ্মা ) ঈশানঃ ( শিবঃ ) এব চ যতঃ ( হুয়া )  
শরীরগ্রহণং কারিতাঃ, অতঃ ত্বাং স্তোতুং কঃ শক্তিমান্  
ভবেৎ ? ॥ ৮০

সা হুম্ ইথং স্নৈঃ উদারৈঃ প্রভাবৈঃ ( শক্ত্যাদিভিঃ ) সংস্তুতা

নিদ্রিত হইয়াছেন, তখন কে তোমাকে স্তুত করিতে সমর্থ  
হইবে । ৭৯

তুমিই বিষ্ণু, আমি এবং শিবের শরীর গ্রহণ করাইয়াছ,  
অতএব তোমাকে স্তুত করিতে কে শক্তিমান্ হইবে ? ৮০

দেবি ! সেই তুমি এই প্রকারে স্বীয় উদার প্রভাবদ্বারা

প্রবোধঞ্চ জগৎস্বামী নীয়তামচ্যুতো লঘু ।

বোধশ্চ ক্রিয়তামশ্রু হস্তমেতৌ মহাসুরৌ ॥ ৮২

ঋষিরুবাচ ॥ ৮৩

এবং স্তুতা তদা দেবী তামসী তত্র বেধসা ॥ ৮৪

এতৌ দুরাধর্ষৌ (অনভিভবনীয়ো) মধুকৈটভৌ অশুরৌ মোহয় ॥ ৮১

জগৎস্বামী অচ্যুতঃ ( বিষ্ণুঃ ) লঘু স্বরিতং প্রবোধঃ  
নীয়তাং এতৌ মহাসুরৌ হস্তং অশ্রু ( বিষ্ণোঃ ) বোধঃ  
(নিদ্রাভঙ্গরূপব্যবসায়ঃ) ক্রিয়তাং ( কার্য্যতাং ) ॥ ৮২

ঋষিঃ উবাচ, তদা তামসী ( নিদ্রারূপা ) দেবী বেধসা

স্তুতা হইয়া অতীব দুর্দ্ধর্ষ এই মধু-কৈটভনামক অশুরদ্বয়ের  
মোহ সমুদ্ভাবন কর । ৮১

জগৎপাতা বিষ্ণুকে অতিস্বল্প প্রবুদ্ধ কর এবং এই  
মহাসুরদ্বয়ের নিধনের নিমিত্ত ইহঁদের অধ্যবসায় ক্ষুরিত  
করাও । ৮২

বিষ্ণোঃ প্ৰবোধনার্থায় নিহন্তুঃ মধুকৈটভৌ ।

নেত্ৰাস্ত্ৰনাসিকাবাহুহৃদয়েভ্যস্তথোৰসঃ ॥ ৮৫

নিৰ্গম্য দৰ্শনে তস্মৌ ব্ৰহ্মণোহব্যক্তজন্মনঃ ॥ ৮৬

---

( ব্ৰহ্মণা ) এবং স্ততা বিষ্ণোঃ প্ৰবোধনার্থায় মধুকৈটভৌ  
নিহন্তুঃ চ নেত্ৰাস্ত্ৰনাসিকাবাহুহৃদয়েভ্যঃ তথা উৰসঃ নিৰ্গম্য  
অব্যক্তজন্মনঃ ( সয়ন্তু বঃ ) ব্ৰহ্মণঃ দৰ্শনে তস্মৌ ॥ ৮৩—৮৬

জগন্নাথঃ জনাৰ্দ্দনঃ তয়া ( মহামায়া ) মুক্তঃ একাৰ্ণবে

---

ঋষি বলিলেন, সেই কালে ব্ৰহ্মা কৰ্তৃক এইৰূপে নিদ্ৰাক্ৰমণ  
দেবী ভগবতী স্ততা হইয়া বিষ্ণুর প্ৰবোধ ও মধুকৈটভবধের  
নিমিত্ত বিষ্ণুর নেত্ৰ, মুখমণ্ডল, নাসিকা, বাহু, হৃদয় এবং  
বক্ষঃস্থল হইতে আবিৰ্ভূতা হইয়া সয়ন্তু ব্ৰহ্মার দৃষ্টিবিষয়িনী  
হইলেন । ৮৩—৮৬

মহামায়া কৰ্তৃক মুক্ত হইয়া জগৎস্বামী বিষ্ণু অনন্তশয্যা

উত্তম্হো চ জগন্নাথস্তয়া মুক্তো জনার্দনঃ ।

একাৰ্ণবেহি-শয়নাত্ততঃ স দদৃশে চ তো ॥ ৮৭

মধুকৈটভৌ দুরাঅানাবতিবীৰ্য্যপরাক্রমৌ ।

ক্রোধরক্তেক্ষণাবতুং ব্রহ্মাণং জনিতোত্তমৌ ॥ ৮৮

( একীভূতসমুদ্রে ) অহিশয়নাৎ ( অনন্তশয্যায়াঃ ) উত্তম্হো,

ততঃ দুরাঅানৌ অতিবীৰ্য্যপরাক্রমৌ ক্রোধরক্তেক্ষণৌ

(ক্রোধাৎ রক্তচক্ষুৰ্যৌ) ব্রহ্মাণম্ অবতুং জনিতোত্তমৌ মধুকৈটভৌ

দদৃশে চ ॥ ৮৭—৮৮

হইতে উত্থান করিলেন এবং সেই অত্যন্তবীৰ্য্য ও পরাক্রম-

শালী ক্রোধারক্তনেত্র ব্রহ্মাকে ভক্ষণ করিতে উদ্বৃত্ত দুরাঅান

মধু ও কৈটভকে অবলোকন করিলেন । ৮৭—৮৮

সমুথায় ততস্তাত্যাং যুযুধে ভগবান্ হরিঃ ।

পঞ্চবর্ষসহস্রাণি বাহুপ্রহরণো বিভুঃ ॥৮৯

• তাবপ্যাতিবলোন্নতো মহামায়াবিমোহিতো ॥৯০

উক্তবস্তো বরোহস্মত্তো ত্রিয়তামিতি কেশবম্ ॥ ৯১

৩তঃ বিভুঃ ভগবান্ হরিঃ সমুথায় বাহুপ্রহরণঃ ( বাহু-  
মাত্রাজ্ঞঃ ) পঞ্চবর্ষসহস্রাণি ( ব্যাপ্য ) তাত্যাম্ ( অসুরাত্যাং  
সহ (যুযুধে) ) ॥ ৮৯

অতিবলোন্নতো তৌ ( অসুরৌ ) অপি মহামায়াবিমো-  
হিতৌ “অস্মত্তঃ ( আবাত্যাং ) বরঃ ত্রিয়তাম্” ইতি কেশবঃ  
( বিষ্ণুম্ ) উক্তবস্তো ॥ ৯০—৯১

অনন্তর হরি উক্ত হইয়া পাঁচ হাজার বৎসর বাহুমাত্র  
অস্ত্র লইয়া সেই অসুরদ্বয়ের সহিত যুদ্ধ করিয়াছিলেন । ৮৯

মহামায়াযুক্ত অতিবলগর্ভিত সেই অসুরদ্বয়ও বিষ্ণুকে  
বলিল, তুমি আমাদের নিকট বর গ্রহণ কর । ৯০—৯১

ভগবানুবাচ ॥ ৯২

ভবেতামম মে তুষ্ঠৌ মম বধ্যাবুভাবপি ॥ ৯৩

কিমন্তেন বরেণাত্ৰ এতাবন্ধি বৃতং মম ॥ ৯৪

ঋষিরুবাচ ॥ ৯৫

ভগবানুবাচ ॥ মে ( মম ) তুষ্ঠৌ উভৌ অপি অম্ভ মম  
বধ্যৌ ভবেতাম্, অত্র ( যুদ্ধে ) অন্তেন বরেণ কিম্, এতাবৎ  
হি মম বৃতং ( বরঃ ) ॥ ৯২—৯৩—৯৪

ঋষিঃ উবাচ, তদা বন্ধিতাত্ভ্যাং তাত্ভ্যাং সৰ্ব্বং জগৎ

ভগবান্ বলিলেন,—তোমরা যদি আমার প্রতি সন্তুষ্ট  
হইয়া থাক, তবে তোমরা আমার বধ্য হও, এখানে অম্ভ  
বরের প্রয়োজন নাই, ইহাই আমার বর । ৯২—৯৪

ঋষি বলিলেন, সেই অসুরদ্বয় ভগবান্ কর্তৃক বন্ধিত হইয়া

বক্ষিতাভ্যামিতি তদা সৰ্ব্বমাপোময়ং জগৎ ॥ ১৬

বিলোকা তাভ্যাং গদিতো ভগবান্ কমলেক্ষণঃ ॥ ১৭

( শ্রীতো স্তম্ভব যুদ্ধেন শ্লাঘাস্তং যতুরাবয়োঃ ॥ )

আবাং জহি ন যত্রোৰ্বী সলিলেন পরিপ্লুতা ॥ ১৮

ঋষিরুবাচ ॥ ১৯

আপোময়ং ( জলময়ং ) বিলোকা ভগবান্ কমলেক্ষণঃ ইতি  
গদিতঃ ॥ ১৫—১৭

যত্র উৰ্বী ( পৃথিবী ) সলিলেন ( জলেন ) ন পরিপ্লুতা  
( ব্যাপ্তা ) তত্র আবাং জহি ( মারয় ) ॥ ১৮

ঋষিঃ উবাচ, শঙ্খচক্রগদাভূতা ভগবতা ( বিষ্ণুনা ) তথা

সমস্ত জগৎ জলময় দর্শন করতঃ কমলনয়ন বিষ্ণুকে বলিল ।  
১৫—১৭

যে স্থান জলপূর্ণ নহে, সেই স্থানে আমাদিগকে বধ  
কর । ১৮

ঋষি বলিলেন, তখন শঙ্খ-চক্র-গদা-ধারী ভগবান্ “তাহাই

তথৈত্যুক্তং। ভগবতা শঙ্খচক্রগদাভূতা ॥ ১০০

কৃতা চক্রেণ বৈ ছিন্নে জঘনে শিরসী তয়োঃ ॥ ১০১

এবমেবা সমুৎপন্না ব্রহ্মণা সংস্কৃতা স্বয়ম্ ॥ ১০২

প্রভাবমস্তা দেব্যাস্ত ভূয়ঃ শৃণু বদামি তে ॥ ১০৩

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবণিকে মঙ্গস্তরে দেবীমাহাত্ম্যে  
মধুকৈটভবধঃ ॥

(এবমেব ভবতু) ইতি উক্তং। তয়োঃ (অশ্বরয়োঃ) শিরসী  
জঘনে কৃতা (স্থাপয়িত্বা) চক্রেণ ছিন্নে ॥ ১০০—১০১

এষা (মহামায়া) (অনেন প্রকারেণ) ব্রহ্মণা সংস্কৃতা  
স্বয়ং সমুৎপন্না (আবির্ভূতা), অস্তাঃ দেব্যাঃ প্রভাবং ভূয়ঃ  
(পুনরপি) শৃণু, তে (ভূভাং) বদামি ॥ ১০২—১০৩

হইবে” বলিয়া তাদের মস্তকদ্বয় জঘনভাগে রাখিয়া চক্র দ্বারা  
ছিন্ন করিলেন । ১০০—১০১

এই প্রকারে ব্রহ্মা কর্তৃক স্কৃতা দেবী আবির্ভূতা হইয়া-  
ছিলেন । ১০২

রাজন্! এই মহামায়ার প্রভাব পুনরপি তুমি শ্রবণ  
কর, আমি তোমাকে বলিতেছি । ১০৩

দেবীমাহাত্ম্যে মধুকৈটভবধ সমাপ্ত ।

ঋষিৰূবাচ ॥১

দেবাস্থরমভূদযুদ্ধং পূৰ্ণমন্দশতং পুৰা ।

মহিষেহস্থরাণামধিপে দেবানাঞ্চ পুরন্দরে ॥ ২

তত্রাস্থরৈর্মহাবীৰ্য্যোদেবসৈন্তং পরাজিতম্ ।

জিত্বা চ সকলান্দেবানিত্ৰোহভূন্মহিষাস্থরঃ ॥ ৩

ঋষিঃ উবাচ, মহিষে ( মহিষাস্থরে ) অস্থরাণাম্, অধিপে  
দেবানাং চ পুরন্দরে ( পুরন্দরনাম্নি ইন্দ্রে ) অধিপে পুৰা পূৰ্ণং  
অন্ধশতং ( বৎসরশতং ব্যাপ্য ) দেবাস্থরং যুদ্ধম্ অভূৎ ॥

১—২

তত্র মহাবীৰ্য্যোঃ অস্থরৈঃ দেবসৈন্তং পরাজিতম্, ( অভি-  
ভূতম্, ) মহিষাস্থরঃ সকলান্ দেবান্ জিত্বা ইন্দ্রঃ অভূৎ ॥ ৩

ঋষি বলিলেন, মহিষাস্থর অস্থরগণের এবং পুরন্দরনামক  
ইন্দ্র দেবগণের আধিপত্যপ্রাপ্ত হইলে পূৰ্ণ শত বৎসর পর্য্যন্ত  
দেবাস্থর যুদ্ধ হইয়াছিল । ১—২

সেই যুদ্ধে মহাবীৰ্য্যশালী অস্থরগণ কর্তৃক দেবসৈন্ত

ততঃ পরাজিতা দেবাঃ পদ্মযোনিং প্রজাপতিম্ ।

পুরস্কৃত্য গতাস্তত্র যত্রেশগরুড়ধ্বজৌ ॥ ৪

যথাবৃত্তং তয়োস্তব্ধমহিষাসুরচেষ্টিতম্ ।

ত্রিদশাঃ কথয়ামাসুর্দৈবাভিভববিস্তরম্ ॥ ৫

ততঃ পরাজিতা দেবাঃ পদ্মযোনিং ( ব্রহ্মাণং ) পুরস্কৃত্য  
( অগ্রে কৃত্বা ) যত্র ঈশগরুড়ধ্বজৌ ( হরিহরৌ ) তত্র গতাঃ ॥ ৪

ত্রিদশাঃ ( দেবাঃ ) তয়োঃ দেবাভিভববিস্তরং ( দেবানাং  
পরাজয়ং যত্র তৎ ) মহিষাসুরচেষ্টিতং যথাবৃত্তং তদ্বৎ ( তথৈব )  
কথয়ামাসুঃ ॥ ৫

পরাজিত হইয়াছিল, মহিষাসুর সমস্ত দেবগণকে পরাভূত  
করিয়া ইন্দ্র লাভ করিয়াছিল । ৩

তদনন্তর পরাজিত দেবগণ পদ্মযোনি প্রজাপতিকে  
অগ্রবর্তী করিয়া মহাদেব এবং বিষ্ণু যে স্থানে অবস্থিতি  
করিতেছিলেন, তথায় গমন করিলেন এবং মহিষাসুরের কার্য্য  
ও দেবগণের অভিভববার্ত্তা যথায়থ বলিতে লাগিলেন । ৪—৫

সূর্যোজ্জ্বালানিলেন্দুনাং যমস্ত বরুণস্ত চ । .

অন্তেষাঞ্চাধিকারান্ স স্বয়মেবাধিতিষ্ঠতি ॥ ৬

স্বর্গান্নিরাকৃতাঃ সর্বে তেন দেবগণা ভুবি ।

বিচরন্তি যথা মর্ত্যা মহিষেণ ছুরাঅনা ॥ ৭

সঃ ( মহিষাসুরঃ ) সূর্য্য-ইন্দ্র-অগ্নি-অনিল-ইন্দুনাং যমস্ত  
বরুণস্ত চ অন্তেষাং ( দেবানাং ) চ অধিকারান্ স্বয়ং এব  
অধিতিষ্ঠতি ॥ ৬

তেন ছুরাঅনা মহিষেণ স্বর্গাৎ নিরাকৃতাঃ ( দূরীকৃতাঃ )  
সর্বে দেবগণাঃ মর্ত্যাঃ ( মনুষ্যাঃ ) যথা তথা ভুবি বিচরন্তি ।  
এতৎ সর্বং অমরারিবিচেষ্টিতং ( দেবশত্রুচেষ্টিতং ) বঃ ( যুগ্মান্

সেই মহিষাসুর সূর্য্য, ইন্দ্র, অগ্নি, বায়ু, চন্দ্র, যম, বরুণ  
এবং অস্ত্রাত্ম সমস্ত দেবগণেরই স্ব স্ব অধিকার নিজে গ্রহণ  
করিয়াছে । ৬

সমস্ত দেবগণ সেই ছুরাআ মহিষাসুর কর্তৃক স্বর্গ হইতে  
বিতাড়িত হইয়া মনুষ্যের জায় মর্ত্যে বিচরণ করিতেছেন । ৭

এতদ্বঃ কথিতং সৰ্ব্বমমরারিবিচেষ্টিতম্ ।

শরণঞ্চ প্রপন্নাঃ স্মো বধস্তস্ম বিচিন্ত্যতাম্ ॥ ৮

ইথং নিশম্য দেবানাং বচাংসি মধুসূদনঃ ।

চকার কোপং শত্ৰুশ্চ ভ্রুকুটীলাননৌ ॥ ৯

প্রতি ) কথিতং, স্মঃ ( বয়ং ) চ শরণং প্রপন্নাঃ ( প্রাপ্তাঃ )

তস্ম বধঃ বিচিন্ত্যতাম্ ॥ ৭—৮

ইথম্ ( এবংবিধানি ) দেবানাং বচাংসি নিশম্য ( শ্রুত্বা )

ভ্রুকুটীকুটীলাননৌ ( ভ্রুকুটীভীষণমুখৌ ) মধুসূদনঃ ( বিষ্ণুঃ )

শত্ৰুঃ ( শিবঃ ) চ কোপং চকার ॥ ৯

আমরা সেই অসুরের এই সকল কার্য্য আপনাদের নিকট বলিলাম । আমরা আপনাদের শরণাগত হইতেছি, সেই অসুরের বধ-বিষয়ে চিন্তা করুন । ৮

বাসুদেব এবং মহাদেব তাঁহাদের এই প্রকার বাক্য শ্রবণ করিয়া ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিলেন, এবং তাঁহাদের মুখমণ্ডল ভ্রুকুটীকুটীল হইয়া উঠিল । ৯

ততোহতিকোপপূৰ্ণস্ত চক্ৰিণো বদনাত্ততঃ ।

নিশ্চক্ৰাগম মহন্তেজো ব্ৰহ্মণঃ শঙ্করস্ত চ ॥ ১০

অন্ত্ৰেযাঐব দেবানাং শক্ৰাদীনাং শরীরতঃ ।

নিৰ্গতং স্মমহন্তেজস্তচৈক্যং সমগচ্ছত ॥ ১১

ততঃ অতিকোপপূৰ্ণস্ত চক্ৰিণঃ ( বিষ্ণোঃ ) বদনাৎ  
মহন্তেজঃ নিশ্চক্ৰাগ, ততঃ ব্ৰহ্মণঃ শঙ্করস্ত চ বদনাৎ মহন্তেজঃ  
নিশ্চক্ৰাগ ॥ ১০

অন্ত্ৰেযাং শক্ৰাদীনাং দেবানাং চ এব শরীরতঃ ( শরীরাৎ )  
স্মমহৎ ( অতিপ্রচুরং ) তেজঃ নিৰ্গতম্, তৎ ( সমস্তং )  
( তেজঃ ) চ ঐক্যং সমগচ্ছত ( মিলিতমভূৎ ) ॥ ১১

অনন্তর অতিক্রোধ-পরিপূৰ্ণ বিষ্ণু, ব্ৰহ্মা এবং শঙ্করের বদন  
ইহঁতে মহৎ তেজ নিৰ্গত হইল । ১০

তখন ইন্দ্ৰাদি অন্ত্ৰান্ত্ৰ দেবগণের শরীর ইহঁতেও অতি  
মহৎ তেজ নিৰ্গত হইয়া মিলিত হইল । ১১

অতীব তেজসঃ কূটং জলন্তমিব পৰ্বতম্ ।

দদৃশুস্তে সুরাস্তত্র জালাব্যাপ্তদিগন্তরম্ ॥ ১২

অতুলং তত্র তেজঃ সৰ্বদেবশরীরজম্ ।

একস্থং তদভূন্নারী ব্যাপ্তলোকত্রয়ন্তিষা ॥ ১৩

তত্র ( সময়ে ) তে সুরাঃ ( দেবাঃ ) জলন্তঃ (দেদীপ্যমানঃ)  
জালাব্যাপ্তদিগন্তরং ( শিখাব্যাপ্তদিগন্তরং ) পৰ্বতম্ ইব  
অতীব তেজসঃ কূটং ( রাশিং ) দদৃশুঃ ( দৃষ্টবন্তঃ ) ॥ ১২

তত্র ত্রিষা ( কাস্ত্যা ) ব্যাপ্তলোকত্রয়ম্ অতুলং ( নিরুপমং )  
সৰ্বদেবশরীরজং ( সৰ্বদেবদেহসমুদ্ভূতং ) তৎ তেজঃ একস্থং  
( মিলিতং সৎ ) নারী ( স্ত্রীরূপম্ ) অভূৎ ॥ ১৩

সেই সময়ে নিজ শিখা দ্বারা দিগন্ত পরিব্যাপ্ত  
তেজোরাশি সেই দেবগণ জলন্ত পৰ্বতের আয় দেখিতে  
পাইলেন । ১২

সেই স্থানে সমস্ত দেব-দেহ-সমুদ্ভূত কাস্তিতে ত্রিলোকব্যাপ্ত  
সেই তেজোরাশি মিলিত হইয়া নারীরূপে পরিণত হইল । ১৩

যদভূচ্ছান্তবস্ত্বেজস্তেনাজায়ত তন্মুখং ।

যামোন চাভবন্ কেশা বাহবো বিষ্ণুতেজসা ॥ ১৪

সৌমোন স্তনয়োযুঃ মধ্যং চৈন্দ্রেণ চাভবৎ ।

বারুণেন চ জজ্যোন্ন নীতম্বস্তেজসা ভুবঃ ॥ ১৫

যং শাস্তবং ( শিবজং ) তেজঃ অভূৎ, তেন ( তেজসা )  
তন্মুখং ( তস্ত নারীদেহস্ত মুখং ) অজায়ত, যামোন ( যম-  
সম্বন্ধিনা ) কেশাঃ, বিষ্ণুতেজসা বাহবঃ চ অভবন্ ॥ ১৪

সৌমোন ( চন্দ্রসম্বন্ধিনা তেজসা ) স্তনয়োঃ যুগ্মং, ইন্দ্রেণ চ  
মধ্যং, বারুণেন চ জজ্যোন্ন, ভুবঃ ( পৃথিব্যাঃ ) তেজসা নীতম্বঃ  
অভবৎ ॥ ১৫

শস্তুর তেজোদ্বারা সেই নারীর মুখ হইল, এবং যমের  
তেজ ও বিষ্ণুর তেজোদ্বারা যথাক্রমে কেশ ও বাহু সমুৎপন্ন  
হইল । ১৪

চন্দ্র, ইন্দ্র, বরুণ এবং পৃথিবীর তেজে যথাক্রমে স্তনযুগল,  
মধ্যভাগ, জজ্বা, উরুদেশ এবং নীতম্বদেশ গঠিত হইল । ১৫

ব্রহ্মণঃস্তেজসা পাদৌ তদঙ্গুলোহর্কতেজসা ।

বহ্ননাং করঙ্গুলাঃ কৌবেরেণ চ নাসিকা ॥ ১৬

তস্তাঃ দন্তাঃ সমুতাঃ প্রাজাপত্যেন তেজসা ।

নয়নত্রিতয়ং জজ্ঞে তথা পাবকতেজসা ॥ ১৭

ব্রহ্মণঃ তেজসা পাদৌ, অর্কঃ তেজসা তদঙ্গুলাঃ (পাদাঙ্গুলাঃ)  
বহ্ননাং (তেজসা) করঙ্গুলাঃ চ (অভবন্) কৌবেরেণ  
(তেজসা) চ নাসিকা (অভূৎ) ॥ ১৬

তস্তাঃ (নার্যাঃ) প্রাজাপত্যেন তেজসা (দক্ষাদীনাং  
ওজসা) দন্তাঃ সমুতাঃ, তথা পাবকতেজসা নত্রিতয়ং  
জজ্ঞে ॥ ১৭

ব্রহ্মা, সূর্য্য, অষ্টবসু এবং কুবেরের তেজে যথাক্রমে  
পাদদ্বয় ও তাহার অঙ্গুলীসমূহ, হস্তাঙ্গুলীসমুদায় এবং নাসিকা  
হইল । ১৬

প্রজাপতির তেজে সেই দেবীর দন্ত এবং আশ্রয়ে তেজ  
হইতে নেত্রত্রয় উৎপন্ন হইল । ১৭

ঋবৌ চ সন্ধারোস্তেজঃ শ্ৰবণাবনিলস্ত চ ।

অন্তেষাঐব দেবানাং সমস্তেষুজসাং শিবা ॥১৮

ততঃ সমস্তদেবানাং তেজোরাশিসমুদ্ভবাম্ ।

তাং বিলোক্য মুদং প্রাপুরমরা মহিষাদ্ভিতাঃ ॥ ১৯

সন্ধাঘোঃ তেজঃ ঋবৌ ( জজ্ঞাতে ) অনিলত্ৰ ( বায়োঃ )  
 তেজঃ শ্ৰবণৌ, অন্তেষাঃ দেবানাং তেজসাং সমস্তবঃ শিবা  
 ( অভবৎ ) ॥ ১৮

ততঃ সমস্তদেবানাং তেজোরাশিসমুদ্ভবাঃ তাং বিলোক্য  
 মহিষাদ্ভিতাঃ ( মহিষাস্থরপীড়িতাঃ ) অমরাঃ মুদং প্রাপুঃ ॥ ১৯

সন্ধার তেজ হইতে ঋষয়, বায়ুর তেজদ্বারা কর্ণধর এবং  
 অন্যান্য বিশ্ব দেবগণের তেজে শিবা উৎপন্ন হইল । ১৮

অনন্তর মহিষাস্থর-পীড়িত দেবগণ সমস্ত দেবদেহ-সমুত্ত  
 তাহাকে দেখিয়া হর্ষ প্রাপ্ত হইলেন । ১৯

শূলং শূলাদিনিষ্কৃত্য দদৌ তস্মৈ পিনাকধৃক্ ।

চক্রঞ্চ দত্তবান্ কৃষ্ণঃ সমুৎপাত্ত স্বচক্রতঃ ॥২০

শঙ্খঞ্চ বরুণঃ শক্তিং দদৌ তস্মৈ হতাশনঃ ।

মারুতো দত্তবাংশ্চাপং বাণপূর্ণে তথেষুধী ॥২১

পিনাকধৃক্ ( শিবঃ ) শূলাং শূলং বিনিষ্কৃত্য ( উৎপাত্ত )  
তস্মৈ ( দেবৈব্য ) দদৌ, কৃষ্ণঃ চ চক্রতঃ চক্রং সমুৎপাত্ত  
দত্তবান্ ॥ ২০

বরুণঃ শঙ্খঃ, হতাশনঃ ( অগ্নিঃ ) চ শক্তিং তস্মৈ দদৌ,  
মারুতঃ চাপং ( ধনুঃ ) তথা বাণপূর্ণে ইষুধী ( তুণীরো )  
দত্তবান্ ॥ ২১

পিনাকপাণি শূলাস্ত্র হইতে শূল উৎপন্ন করিয়া তাঁহাকে  
প্রদান করিলেন । কৃষ্ণও স্বীয় চক্র হইতে চক্র উৎপাদন  
করিয়া প্রদান করিলেন । ২০

বরুণ শঙ্খ, হতাশন শক্তি, বায়ু ধনু এবং বাণপূর্ণ তুণীর  
প্রদান করিলেন । ২১

বজ্রমিশ্রঃ সমুৎপাত্ত কুলিশাদমরাধিপঃ ।

দদৌ তস্মৈ সহস্রাক্ষো ঘণ্টামৈরাবতাদগজাৎ ॥ ২২

কালদণ্ডাদ্যমো দণ্ডঃ পাশঞ্চানুপতিদদৌ ।

প্রজাপতিশ্চাক্ষমালাং দদৌ ব্রহ্মা কমণ্ডলুং ॥ ২৩

অমরাধিপঃ সহস্রাক্ষঃ ইন্দ্রঃ কুলিশাৎ ( বজ্রাৎ ) বজ্রং  
সমুৎপাত্ত ঐরাবতাৎ গজাৎ ঘণ্টাং চ ( সমুৎপাত্ত ) তস্মৈ  
দদৌ ॥ ২২

যমঃ কালদণ্ডাৎ দণ্ডঃ ( সমুৎপাত্ত ) অশ্বপতিঃ ( বক্রগঃ )  
পাশং চ দদৌ, প্রজাপতিঃ ব্রহ্মা অক্ষমালাং কমণ্ডলুং চ  
দদৌ ॥ ২৩

সহস্রনয়ন দেবাধিপতি ইন্দ্র বজ্র হইতে বজ্র এবং ঐরাবত  
হস্তী হইতে ঘণ্টা গ্রহণ করিয়া তাঁহাকে অর্পণ করিলেন । ২২

যম কালদণ্ড হইতে দণ্ড উৎপন্ন করিয়া এবং বক্রগ পাশ,  
প্রজাপতি ব্রহ্মা জপমালা ও কমণ্ডলু প্রদান করিলেন । ২৩

সমস্তরোমকূপেষু নিজরশ্মীন্দিবাকরঃ ।

কালশ্চ দত্তবান্ খড়্গং তস্তাশ্চর্ষ্য চ নির্মলম্ ॥ ২৪

ক্ষীরোদশ্চামলং হারমজরে চ তথাস্বরে ।

চূড়ামণিং তথা দিব্যং কুণ্ডলে কটকানি চ ॥ ২৫

দিবাকরঃ তস্তাঃ সমস্তরোমকূপেষু নিজরশ্মীন্ কালঃ  
( মৃত্যুঃ ) চ খড়্গং নির্মলং চর্ষ্য চ দত্তবান্ ॥ ২৪

ক্ষীরোদঃ (সমুদ্রঃ) অমলং হারং তথা অজরে (অবিনশ্বরে)  
অশ্বরে (বসনে) তথা দিব্যং চূড়ামণিং (মুকুটং) কুণ্ডলে  
কটকানি (বলয়ানি) চ, শুভ্রং অর্দ্ধচন্দ্রং, সর্ষবাহুযু কেয়ুরান্,

তাঁহার সমস্ত রোমকূপমাধ্যো সূর্য্য নিজকিরণ, যম খড়্গ  
এবং অতিনির্মল চর্ষ্য তাঁহাকে প্রদান করিলেন । ২৪

ক্ষীরোদ সমুদ্র অতি কিরণশালী হার, অবিনশ্বর বস্ত্রযুগল,  
অতিমনোহর শিরোরত্ন, কুণ্ডল, বলয়, শুভ্র অর্দ্ধচন্দ্র, সমস্ত  
বাহুভূষণ, কেয়ুর, অতি নির্মল নৃপূর, অভ্যুত্তম গ্রীবাভরণ

অর্দ্ধচন্দ্রং তথা শুভ্রং কেয়ূরান্ সর্ববাহুযু ।

নূপুরৌ বিমলৌ তদ্বদগ্ৰৈবেয়কমনুভ্রমম্ ॥ ২৬

অঙ্গুরীয়করত্নানি সমস্তাস্ঙ্গুলীষু চ ॥ ২৭

বিশ্বকর্মা দদৌ তস্মৈ পরশুংখাতিনির্মলম্ ।

অস্ত্রাণানেকরূপাণি তথাহভেত্ত্বাঃ দংশনম্ ॥ ২৮

বিমলৌ নূপুরৌ তদ্বৎ ( তথা ) অনুভ্রমং গ্ৰৈবেয়কং ( গ্রীবা-  
হুযাং ) সমস্তাস্ অঙ্গুলীষু অঙ্গুরীয়করত্নানি চ ( দত্তবান্ ) ॥

২৫—২৭

বিশ্বকর্মা অতিনির্মলং পরশুং ( কুঠারম্ ) অনেকরূপাণি  
অস্ত্রাণি তথাঅভেত্ত্বাঃ ( ভেত্তুমশক্যং ) দংশনং ( কবচং )  
চ দদৌ ॥ ২৮

এবং সমস্ত অঙ্গুলীতে শ্রেষ্ঠ অঙ্গুরীয়ক প্রদান করিলেন ।

২৫—২৭

বিশ্বকর্মা তাঁহাকে অতি নির্মল কুঠার, অস্ত্রাণ অনেক  
প্রকার অস্ত্র ও অভেত্ত কবচ অর্পণ করিলেন । ২৮

অম্লানপঙ্কজাং মালাং শিরস্যুরসি চাপরাম্ ।

অদদজ্জলধিস্তুস্ত্রে পঙ্কজধাতিশোভনম্ ॥ ২৯

হিমবান্ বাহনং সিংহং রত্নানি বিবিধানি চ ।

দদাবশৃণুং সুরয়া পানপাত্রং ধনাধিপঃ ॥ ৩০

জলধিঃ শিরসি অম্লানপঙ্কজাং মালাম্ উরসি ( বক্ষসি )

চ অপরাং ( মালাম্ ) অতিশোভনং পঙ্কজং ( লীলাকমলং )

চ অদদৎ ॥ ২৯

হিমবান্ বাহনং সিংহং বিবিধানি রত্নানি চ ধনাধিপঃ

সুরয়া অশৃণুং ( সুরাপূর্ণং ) পানপাত্রং দদৌ ॥ ৩০

জলনিধি মস্তকে এবং বক্ষঃস্থলে অম্লান পঙ্কজের মালা

এবং অতিসুন্দর ক্রীড়াপদ্ম দান করিলেন । ২৯

হিমালয় বাহন সিংহ, বিবিধ রত্ন এবং ধনপতি কুবের

সুরাপূর্ণ পানপাত্র প্রদান করিলেন । ৩০

শেষশ্চ সৰ্ব্বনাগেশো মহামণিবিভূষিতম্ ।

নাগহারং দদৌ তন্ত্ৰৈ ধত্তে যঃ পৃথিবীমিমাম্ ॥ ৩১

অন্ত্ৰৈরপি স্ত্রৈর্দেবী ভূষণৈরায়ুধৈস্তথা ।

সম্মানিতা ননাদৌচ্চৈঃ সাট্টহাসং মুহুমূহঃ ॥ ৩২

যঃ ইমাং পৃথিবীং ধত্তে ( সঃ ) সৰ্ব্বনাগেশঃ ( সৰ্ব্বনাগা-  
ধিপতিঃ ) শেষঃ মহামণিবিভূষিতং নাগহারং তন্ত্ৰৈ দদৌ ॥ ৩১

অন্ত্ৰৈঃ স্ত্রৈঃ অপি ভূষণৈঃ তথা আয়ুধৈঃ (অস্ত্ৰৈঃ )  
সম্মানিতা দেবী মুহুমূহঃ সাট্টহাসং ( অতিশয়হাসং যথা তথা )  
ননাদ ॥ ৩২

যিনি এই পৃথিবীকে ধারণ করিয়া রহিয়াছেন, সেই সৰ্ব্ব-  
নাগাধিপতি অনন্তদেব তাঁহাকে মহারত্নসুশোভিত নাগহার  
অর্পণ করিলেন । ৩১

অস্ত্রাশ্র দেবগণ কর্তৃকও নানাপ্রকার ভূষণ ও অস্ত্রাদির  
দ্বারা সম্মানিতা দেবী বারংবার উচ্চহাস্য করতঃ মহাধ্বনি  
করিতে লাগিলেন । ৩২

তত্ৰা নাদেন ঘোরেন কৃৎস্নমাপূরিতং নভঃ ।

অমায়তাতিমহতা প্রতিশব্দো মহানভুঃ ॥ ৩৩

চুক্ষুভুঃ সকলা লোকাঃ সমুদ্রাশ্চ চকম্পিরে ।

চচাল বসুধা চেলুঃ সকলাশ্চ মহীধরাঃ ॥ ৩৪

তত্ৰাঃ ( দেব্যাঃ ) ঘোরেন ( ভয়ানকেন ) অমায়তা  
( অপরিমিতেন ) অতিমহতা নাদেন ( শব্দেন ) কৃৎস্নং  
( সমস্তং ) নভঃ ( আকাশম্ ) আপূরিতং ( ব্যাপ্তং ) মহান্  
প্রতিশব্দঃ চ অভুঃ ॥ ৩৩

( তেন শব্দেন ) সকলাঃ লোকাঃ চুক্ষুভুঃ ক্ষুধাঃ, সমুদ্রাঃ  
চ চকম্পিরে ( কম্পিতাঃ ), বসুধা চচাল, সকলাঃ মহীধরাঃ  
চ চেলুঃ ॥ ৩৪

দেবীর অতিভয়ানক অপরিমিত মহৎ শব্দে সমস্ত আকাশ  
ব্যাপ্ত হইল; এবং অতিমহান্ প্রতিশব্দ সমুৎপন্ন হইল ॥ ৩৩

সেই শব্দে সমস্ত লোক সংক্ষুব্ধ হইল, সমুদ্রসকল কম্পিত  
হইল, পৃথিবী ও সমস্ত পর্বত বিচলিত হইয়া উঠিল ॥ ৩৪

জয়েতি দেবাশ্চ মুদা তামূচুঃ সিংহবাহিনীম্ ।

তুষ্টবুর্মুনয়শ্চেনাং ভক্তিনম্রাত্মমূর্তয়ঃ ॥ ৩৫

দৃষ্টা সমস্তং সংস্কৃকং ত্রৈলোক্যনমরারয়ঃ ।

সন্নদ্ধাখিলসৈন্ত্যাস্তে সমুত্তমুঃ রুদায়ুধাঃ ॥ ৩৬

দেবাঃ চ মুদা ( হর্ষণ ) তাং সিংহবাহিনীং জয় ইতি উচুঃ  
মুনয়ঃ চ ভক্তিনম্রাত্মমূর্তয়ঃ এনাং তুষ্টবুঃ ॥ ৩৫

( ততঃ ) অমরানন্দঃ ( অমুরাঃ ) সমস্তং ত্রৈলোক্যং  
সংস্কৃকং ( ব্যাকুলীভূতং ) দৃষ্টা উদায়ুধাঃ ( উত্তমাস্ত্রাঃ )  
সন্নদ্ধাখিলসৈন্ত্যাঃ ( সজ্জিতসমস্তসৈন্ত্যাঃ ) সমুত্তমুঃ ( সমুত্তম-  
বস্ত্রঃ ) ॥ ৩৬

হর্ষভরে দেবগণ তাঁহাকে “দেবি ! তোমার জয় হউক”,  
এই প্রকার বলিয়াছিলেন, মুনগণও ভক্তিবিনম্র-মনেওদেহে  
সেই দেবীকে স্তব করিয়াছিলেন । ৩৫

অমুরগণ তিন লোক ব্যাকুল দেখিয়া অস্ত্র শস্ত্র উত্তম  
করতঃ বর্মযুক্ত সৈন্তগণ সহ যুদ্ধের জন্য উত্তম হইল । ৩৬

## শ্রীশ্রীচণ্ডী ।

আঃ কিমেতদिति क्रोधादाभाय महिषासुरः ।

অভাবত তং শব্দমশেষৈরসুরৈবৃতঃ ॥ ৩৭

স দদর্শ ততো দেবীং ব্যাপ্তলোকত্রয়াস্তিষা ।

পাদাক্রান্তা নতভুবং কিরীটোল্লিখিতাম্বরাম্ ॥ ৩৮

মহিষাসুরঃ আঃ এতৎ কিম্ ইতি ক্রোধাৎ আভায  
অশেষৈঃ অসুরৈঃ বৃতঃ ( পরিবৃতঃ ) তং শব্দং অভি  
( লক্ষীকৃত্য ) অধাবত ॥ ৩৭

ততঃ সঃ ত্রিযা ( কান্ত্যা ) ব্যাপ্তলোকত্রয়াং পাদাক্রান্ত্যা  
নতভুবং কিরীটোল্লিখিতাম্বরাম্ ( কিরীটঘৃষ্টাকাশাং )

---

মহিষাসুর ক্রোধভরে “আঃ এ কি” বলিয়া অসুরগণ-  
পরিবৃত হইয়া শব্দ লক্ষ্য করতঃ ধাবিত হইল । ৩৭

অনন্তর মহিষাসুর কান্তিধারা ত্রিলোক-ব্যাপ্তকাদিগী  
পদভা-কম্পিতমেদিনী কিরীটঘৃষ্টাকাশা ধসু ও জ্যাশব্দে

কোভিতাশেষপাতালাং ধনুর্জ্যানিস্বনেন তাম্ ।  
 দিশো ভুজসহশ্রেণ সমস্তাদ্বাপ্য সংস্থিতাম্ ॥ ৩৫  
 ততঃ প্রববৃতে যুদ্ধাং তয়া দেব্যা সুরদ্বিষাম্ ।  
 শস্ত্রান্ধৈর্বহধা মূর্ত্তৈরাদীপিতদিগন্তরম্ ॥ ৪০

ধনুর্জ্যানিস্বনেন কোভিতাশেষপাতালাং ভুজসহশ্রেণ সমস্তাং  
 দিশঃ বাপ্য সংস্থিতাং তাং দেবীং দদর্শ ॥ ৩৮—৩৯

ততঃ তয়া দেব্যা সুরদ্বিষাং বহধা (বহুপ্রকারেণ)  
 মূর্ত্তৈঃ (ক্ষিপ্তৈঃ) শস্ত্রান্ধৈঃ আদীপিতদিগন্তরম্ (আ সম্যক্  
 দীপিতানি প্রকাশিতানি দিগন্তরাণি যত্র যুদ্ধে তৎ) যুদ্ধাং  
 প্রববৃতে ॥ ৪০

ক্ষুদ্রপাতালপর্যাস্তা সহস্র বাহতে দশদিক ব্যাপ্ত করিয়া  
 অবস্থিতা দেবীকে দেখিয়াছিল । ৩৮—৩৯

তাহার পর ক্ষিপ্ত শস্ত্র ও অস্ত্রাদি দ্বারা দিগন্তর সন্দিপিত  
 হয়, দেবীর সহিত অসুরগণের এইরূপ যুদ্ধ আরম্ভ হইল । ৪০

মহিষাসুরসেনানীশ্চিন্মুরাখো মহাসুরঃ ।

যুযুধে চামরশচাঐশ্চতুরঙ্গবলান্বিতঃ ॥ ৪১

রথানামযুতৈঃ যড়্ভিরুদগ্রাখো মহাসুরঃ ।

অযুধ্যতায়ুতানাং সহশ্রেণ মহাহনুঃ ॥ ৪২

মহিষাসুরসেনানীঃ ( মহিষাসুরস্য সেনাপতিঃ ) চিন্মু-  
রাখ্যঃ মহাসুরঃ, চামরঃ অসুরঃ চ চতুরঙ্গবলান্বিতঃ ( হস্তাশ্ব-  
রথ-পাদাত-সৈন্যযুক্তঃ ) অঐশ্চৈঃ ( অসুরৈঃ ) চ ( বেষ্টিতঃ সন্ )  
যুযুধে ॥ ৪১

উদগ্রাখ্যঃ মহাসুরঃ রথানাং যড়্ভিঃ অযুতৈঃ ( অশ্বিতঃ )  
মহাহনুঃ অযুতানাং সহশ্রেণ ( রথকোটা ) অযুধ্যত ॥ ৪২

মহিষাসুরের সেনাপতি চিন্মুরনামক মহাসুর ও চামরনামা  
অসুর হস্তী, অশ্ব, রথ ও পদাতি সৈন্য এবং অস্ত্র অসুরগণ-  
পরিবেষ্টিত হইয়া যুদ্ধ করিতে প্রবৃত্ত হইল । ৪১

উদগ্রনামক মহাসুর ষষ্টিসহস্র রথের দ্বারা পরিবৃত্ত হইয়া

পঞ্চাশন্তিচ নিযুতৈরসিলোমা মহাসুরঃ ।

অযুতানাং শতৈঃ ষড়্ভির্বাঙ্কলো যুযুধে রণে ॥ ৪৩

গজবাজিসহস্রোঁঘৈরনৈকৈঃ পরিবারিতঃ ।

বৃতো রথানাং কোট্যা চ যুদ্ধে তস্মিন্মযুধ্যত ॥ ৪৪

অসিলোমা মহাসুরঃ পঞ্চাশন্তিঃ নিযুতৈঃ ( পঞ্চকোটিভিঃ)

বাঙ্কলঃ অসুরঃ অযুতানাং ষড়্ভিঃ শতৈঃ রণে যুযুধে ॥ ৪৩

পরিবারিতঃ ( পরিবারিতনামা অসুরঃ ) অনৈকৈঃ

গজবাজিসহস্রোঁঘৈঃ রথানাং কোট্যা চ বৃতঃ তস্মিন্ যুদ্ধে

অযুধ্যত ॥ ৪৪

অসিলোমনামক মহাসুর পাঁচকোটি এবং বাঙ্কল অসুর  
ষষ্ঠিলক্ষ রথে পরিব্যাপ্ত হইয়া সেই যুদ্ধক্ষেত্রে যুদ্ধ করিতে  
আরম্ভ করিল । ৪৩

পরিবারিতনামা অসুরও সহস্র সহস্র হস্তী, ঘোটক এবং  
কোটিরথে পরিবৃত হইয়া যুদ্ধ আরম্ভ করিল । ৪৪

বিড়ালাক্ষোহযুতানাং পঞ্চাশন্তিরথায়ুতৈঃ ।

যুযুধে সংযুগে তত্র রথানাং পরিবারিতঃ ॥ ৪৫

অন্যে চ তত্রায়ুতশো রথনাগহর্যৈবৃত্তাঃ ।

যুযুধুঃ সংযুগে দেব্যা সহ তত্র মহাসুরাঃ ॥ ৪৬

বিড়ালাক্ষঃ (অসুরঃ) অথ রথানাং অযুতানাং  
পঞ্চাশন্তিঃ অযুতৈঃ পরিবারিতঃ তত্র সংযুগে (যুদ্ধে) যুযুধে ॥ ৪৫

অন্যে মহাসুরাঃ চ তত্র অযুতশঃ রথানাগহর্যৈঃ (রথ-  
হন্ত্যৈঃ) বৃত্তাঃ দেব্যা সহ তত্র সংযুগে (যুদ্ধে) যুযুধুঃ ॥ ৪৬

বিড়ালক্ষ অসুরও পঞ্চবৃন্দ রথদ্বারা পরিবেষ্টিত হইয়া  
সেই যুদ্ধক্ষেত্রে যুদ্ধ করিতে লাগিল । ৪৫

সেই যুদ্ধক্ষেত্রে অন্যান্য অসুরগণও অনেক রথ, হস্তী  
এবং অশ্বপরিবৃত্ত হইয়া দেবীর সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিল । ৪৬

কোটিকোটিসহস্রৈশ্চ রথানাং দন্তিনাং তথা ।

হয়ানাঞ্চ বৃত্তো যুদ্ধে তত্রাভূমহিষাসুরঃ ॥ ৪৭

তোমরৈর্ভিন্দিপালৈশ্চ শক্তিভিমুসলৈস্তথা ।

যুযুধুঃ সংযুগে দেব্যা খড়্গৈঃ পরশপট্টিশৈঃ ॥ ৪৮

তত্র যুদ্ধে মহিষাসুরঃ রথানাং দন্তিনাং ( দন্তিনাং ) তথা  
হয়ানাম্ ( অশ্বানাং ) চ কোটিকোটিসহস্রৈঃ তু বৃত্তঃ অভূৎ ॥ ৪৭

( কেচিং অসুরাঃ ) তোমরৈঃ, ( কেচিং ) ভিন্দিপালৈঃ  
চ, ( কেচিং ) শক্তিভিঃ, ( কেচিং ) মুসলৈঃ, তথা ( কেচিং )  
খড়্গৈঃ ( কেচিং ) পরশপট্টিশৈঃ সংযুগে দেব্যা ( সহ ) যুযুধুঃ ॥ ৪৮

সেই যুদ্ধে : মহিষাসুরও কোটি কোটি রথ, হস্তী এবং  
অশ্বপরিবৃত্ত হইল । ৪৭

কেহ তোমরাস্ত্র, কেহ ভিন্দিপালাস্ত্র, কেহ শক্তি, কেহ  
মুসল, কেহ খড়্গ এবং কেহ কেহ কুঠার ও পট্টিশাস্ত্রদ্বারা  
দেবীর সহিত যুদ্ধ করিতে লাগিল । ৪৮

কেচিচ্চ চিক্খিপুঃ শক্তীঃ কেচিৎ পাশাংস্তথাপরে  
 দেবীং খড়্গপ্রহারৈস্ত্ব তে তাং হস্তং প্রচক্রমুঃ ॥৪৯  
 সাপি দেবী ততস্তানি শস্ত্রাণ্যস্ত্রাণি চণ্ডিকা ।  
 লীলয়ৈব প্রচিচ্ছেদ নিজশস্ত্রান্ধবর্ষিণী ॥ ৫০

কেচিৎ ( অসুরাঃ ) চ শক্তীঃ চিক্খিপুঃ ( ক্ষিপুবস্তুঃ ) তথা  
 অপরে কেচিৎ পাশান্ ( চিক্খিপুঃ ) অপরে তে ( অসুরাঃ )  
 খড়্গপ্রহারৈঃ তাং দেবীং হস্তং প্রচক্রমুঃ ( আরদ্ধবস্তুঃ ) ॥ ৪৯

ততঃ সা অপি চণ্ডিকা ( ক্রোধবতী ) দেবী নিজশস্ত্রান্ধ-  
 বর্ষিণী তানি শস্ত্রাণি অস্ত্রাণি চ লীলয়া ( অনারামেন ) এব  
 প্রচিচ্ছেদ ॥ ৫০

কোন কোন অসুর শক্তি-অস্ত্র, কেহ কেহ পাশাশ্চ  
 নিক্ষেপ করিতে লাগিল, কেহ খড়্গাঘাতের দ্বারা দেবীকে  
 আঘাত করিতে আরম্ভ করিল । ৪৯

অনন্তর দেবী চণ্ডিকা নিজ অস্ত্রশস্ত্র বর্ষণ করিয়া  
 অলীলাক্রমে অসুরনিক্ষিপ্ত অস্ত্রশস্ত্র ছিন্ন করিয়া ফেলিলেন ।

অনায়াস্তাননা দেবী স্তূয়মানা সুরর্ষিভিঃ ।  
 মুমোচাসুরদেহেস্থ শস্ত্রাণাস্ত্রাণি-চেশ্বরী ॥ ৫১  
 সোহপি ক্রুদ্ধো ধৃতসটো দেব্যা বাহনকেশরী ।  
 চচারাসুরসৈন্তেষু বনেষু হতাশনঃ ॥ ৫২

সুরর্ষিভিঃ স্তূয়মানা অনায়াস্তাননা ( অবিকৃতমুখী ) দেবী  
 চেশ্বরী অসুরদেহেস্থ শস্ত্রাণি চ মুমোচ ॥ ৫১  
 সঃ ( প্রসিদ্ধঃ ) দেব্যাঃ বাহনকেশরী অপি ক্রুদ্ধঃ ধৃতসটঃ  
 ( কম্পিতকঙ্কলোমা ) বনেষু হতাশনঃ ( দাবান্নিঃ ) ইব  
 অসুরসৈন্যেষু চচার ॥ ৫২

দেব ও ঋষিগণসংস্থতা অবিকৃতমুখী দেবীও অসুরদেহে  
 শস্ত্র ও অস্ত্র নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন । ৫১

দেবীবাহন সিংহও ক্রোধপূর্বক কঙ্করোমরাশি বিধূত  
 করতঃ অরণ্যমধ্যে দাবান্নির দ্বার সৈন্তমধ্যে বিচরণ করিতে  
 লাগিল । ৫২

নিখাসানুমুচে যাংচ্চ যুধ্যমানা রণেহুতিকা ।

ত এব সত্ত্বাঃ সত্ত্বতা গণাঃ শতসহস্রাশঃ ॥ ৫৩

যুযুধন্তে পরশুভির্ভিন্মিপালাসিপট্টিসৈঃ ।

নাশয়ন্তোহস্বরগণান্ দেবীশক্ত্যুপবৃংহিতাঃ ॥ ৫৪

রণে ( যুদ্ধে ) অসুরৈঃ যুধ্যমানা অতিকা যান্ নিখাসান্  
মুমুচে ( ত্যক্তবতী ), তে ( নিখাসাঃ ) সত্ত্বাঃ ( তৎক্ষণে ) এব  
শতসহস্রাশঃ গণাঃ ( প্রমথাঃ ) সত্ত্বতাঃ ( জাতাঃ ) ॥ ৫৩

তে ( গণাঃ ) দেবীশক্ত্যুপবৃংহিতাঃ ( দেবীশক্ত্যা  
বর্দ্ধিতসামর্থ্যাঃ সত্ত্বাঃ ) পরশুভিঃ ভিন্মিপালাসিপট্টিসৈঃ ( অস্ত্র-  
বিশেষৈঃ ) অস্বরগণান্ নাশয়ন্তঃ যুযুধুঃ ॥ ৫৪

দেবী যুদ্ধ করিতে করিতে যে সকল নিখাস পরিভ্রাণ  
করিলেন, তৎক্ষণাৎ সেই সকল নিখাস শত সহস্র প্রথমদৈন্তে  
পরিণত হইল এবং তাহারা দেবীর শক্তিতে বর্দ্ধিতসামর্থ্য  
হইয়া পরশু, ভিন্মিপাল, খড়্গ ও পট্টিসাশ্র এই প্রকার অস্ত্র-  
গণকে বিনাশ করিতে করিতে যুদ্ধ করিতে লাগিল । ৫৩-৫৪

অবাদয়ন্ত পটহান্ গণাঃশম্ভাংস্তুথাপরে ।  
 মৃদঙ্গাংশ্চ তথৈবাক্তে তস্মিন্ যুদ্ধমহোৎসবে ॥ ৫৫  
 ততো দেবী ত্রিশূলেন গদয়া শক্তিবৃষ্টিভিঃ ;  
 খড়্গাদিভিঃ শতশো নিজঘান মহাসুরান্ ॥ ৫৬

তস্মিন্ যুদ্ধমহোৎসবে ( কেচিৎ ) গণাঃ পটহান্, তথা  
 অপরে ( গণাঃ ) শম্ভান্, তথা 'এব অন্যে মৃদঙ্গান্ চ  
 অবাদয়ন্ত ॥ ৫৫

ততঃ দেবী ত্রিশূলেন গদয়া, শক্তিবৃষ্টিভিঃ ( শক্তিবর্ষণৈঃ )  
 খড়্গাদিভিঃ চ শতশঃ মহাসুরান্ নিজঘান । ৫৬

সেই যুদ্ধমহোৎসবে তাহারা কেহ পটহ, কেহ শম্ভ, কেহ  
 মৃদঙ্গ বাজ বাদন করিতে লাগিল । ৫৫

অনন্তর দেবী ত্রিশূল, গদা, শক্তি এবং খড়্গদ্বারা শতশত  
 মহাসুরগণকে নিহত করিলেন ; এবং কতকগুলি অসুরকে

পাতয়ামাস চৈবাগ্ধান্ ঘণ্টাশ্বনবিমোহিতান্ ।

অশুরান্ ভুবি পাশেন বদ্ধা চাশ্তানকর্ষয়ৎ ॥ ৫৭

কেচিদ্ধিকৃতান্ত্রীকৈঃ খড়্গপাতৈস্তথাপরে ।

বিপোধিতা নিপাতেন গদয়া ভুবি শেরতে ॥ ৫৮

( দেবী ) অন্যান্ অশুরান্ চ ঘণ্টাশ্বনবিমোহিতান্  
( ঘণ্টাধ্বনিয়া বিচেতয়ঃ ) ( কৃত্বা ) ভুবি পাতয়ামাস, অন্যান্  
চ পাশেন বদ্ধা অকর্ষয়ৎ ( আকৃষ্টবতী ) ॥ ৫৭

কেচিৎ ( অশুরাঃ ) ত্রীকৈঃ খড়্গপাতৈঃ বিধা কৃত্বা,  
অপরে তথা গদয়া বিপোধিতাঃ ( হিংসিতাঃ সন্তঃ ) নিপাতেন  
( নিপতনেন ) ভুবি ( পৃথিব্যাং ) শেরতে ( স্তম্ভাঃ ) ॥ ৫৮

ঘণ্টাধ্বনি দ্বারা বিমোহিত এবং অস্ত্র কতকগুলি অশুরকে  
পাশের দ্বারা বদ্ধ করতঃ আকর্ষণ করিলেন । ৫৬—৫৭

কোন কোন অশুর তীক্ষ্ণ খড়্গদ্বারা দ্বিধণ্ডিত হইয়া এবং  
কোন কোন অশুর গদাঘাতে বিমর্দিত হইয়া ভূমিতে শয়ন  
করিল । ৫৮

বেমুচ কেচিঙ্গধিরং মুসলেন ভূশং হতাঃ ।

কেচিন্নিপাতিতা ভূমৌ ভিন্নাঃ শূলেন বক্ষসি ॥ ৫৯

নিরস্তরাঃ শরৌঘেন কৃতাঃ কেচিঙ্গণাজিরে ।

সেনামুকারিণঃ প্রাণান্ মুমুচুর্জিহ্বাশর্দ্বিনাঃ ॥

কেচিং ( অসুরাঃ ) চ মুসলেন ভূশং ( অত্যন্ত ) হতাঃ  
 ধিরং বেমুঃ ( বমন্তি স্ম ) কেচিং ( অসুরাঃ ) শূলেন বক্ষসি  
 ভিন্নাঃ ( বিদারিতাঃ সন্তঃ ) ভূমৌ নিপাতিতাঃ । ৫৯

কেচিং সেনামুকারিণঃ ( সেনাপতয়ঃ ) জিহ্বাশর্দ্বিনাঃ  
 ( অসুরাঃ ) ( দেব্যা ) শরৌঘেন নিরস্তরাঃ কৃতাঃ ( ব্যাধাঃ  
 সন্তঃ ) রণাজিরে ( রণক্ষেত্রে ) প্রাণান্ মুমুচুঃ ( ত্যক্তবস্তাঃ ) ৬০

কতকগুলি-অসুর মুসলের দ্বারা অত্যন্ত আহত হইয়া  
 রক্ত বমন করিতে লাগিল এবং শূলের দ্বারা কতকগুলির  
 বক্ষঃস্থল বিদীর্ণ করার তাহার নিপতিত হইল। অপর  
 কতকগুলি অসুর-সেনাপতির শরসমূহে আচ্ছন্ন হইয়া  
 রণক্ষেত্রে প্রাণ পরিত্যাগ করিল। ৫৯—৬০

কেষাক্ষিঃ স্বাহবশ্চিন্নাশ্চিন্নগ্রীবাস্তথাপরে ।

শিরাংসি পেতুঃ পুণ্ড্রোবাং মথ্যে বিদারিতাঃ ॥ ৬১ ॥

বিচ্ছিন্নজজ্বাস্তপরে পেতুঃ পুণ্ড্রোবাং মহানুরাঃ ।

একবাহুবশ্চিচরণাঃ কেচিদেব্যাঃ দ্বিধাকৃতাঃ ॥ ৬২ ॥

( দেব্যা ) কেষাক্ষিঃ ( অনুরাণাং ) বাহবঃ ছিন্নাঃ, তথা  
অপরে ( অনুরাঃ ) ছিন্নগ্রীবাঃ ( ভবন্তি ), অন্যোবাং শিরাংসি  
পেতুঃ ( পত্তিতানি ), অন্যে মথ্যে ( মধ্যদেশে ) বিদারিতাঃ ॥ ৬১ ॥  
অপরে মহানুরাঃ বিচ্ছিন্নজজ্বাঃ পুণ্ড্রোবাং ( পৃথিব্যাং )  
পেতুঃ কেচিদেব্যাঃ একবাহুবশ্চিচরণাঃ দ্বিধা কৃতাঃ ॥ ৬২ ॥

দেবী অনুর সৈন্তের কতকগুলির গ্রীবাদেশ ছেদন এবং  
অপর কতকগুলির শিরশ্ছেদন এবং কতকগুলির মধ্যভাগ  
বিদীর্ণ করিয়া ফেলিলেন । ৬১

কতকগুলি মহানুর জজ্বাদেশে বিচ্ছিন্ন হইয়া পৃথিবীতে  
পতিত হইল । দেবী অস্ত্র কতকগুলির বাহ, চক্ষু ও চরণ  
কাটিয়া ফেলিলেন এবং কতকগুলিকে দ্বিধাকৃত করিলেন । ৬২

হিমেহপি চান্দ্রে শিরসি পতিতা: পুনরুত্থিতা: । ৬৩

কবকা যুযুধুর্দেব্যা গৃহীতপরমাযুধা: ।

ননুতুশ্চাপরে তত্র যুদ্ধে তুর্য্যলয়াশ্রিতা: ॥ ৬৪

অন্যে (অশুরা:) 'চ' শিরসি ছিন্নে সতি (ভূমৌ)  
পতিতা: পুন: উত্থিতা: ॥ ৬৩

(কেচিং) কবকা: (হিমশিরস:) গৃহীতপরমাযুধা: (গৃহীত-  
শ্রেষ্ঠশস্ত্রাভ্যা:) (সন্ত:) সমরে দেব্যা (সহ) যুযুধু: । অপরে  
(কবকা:) তুর্য্যলয়াশ্রিতা: (বান্ধলয়াসুসারিণ: সন্ত:) তত্র  
যুদ্ধে ননুতু: (নুতাস্তি অ) ॥ ৬৪

অপর কতিপর অশুর দেবীকর্তৃক হিমশির হইয়াও  
ভূমিতলে পতিত হইয়া পুনর্বার উত্থিত হইল । ৬৩

কতকগুলি কবক (মস্তকবিহীন দেহধারী) অতিউৎকৃষ্ট  
আয়ুধগ্রহণ পূর্বক দেবীর সহিত যুদ্ধ করিতে আরম্ভ করিল  
এক অপর কেহ কেহ বান্ধ-লয়ের সহিত মিলাইয়া নৃত্য  
করিতে লাগিল । ৬৪

কবন্ধাশ্চিন্নশিরসঃ খড়্গগণভূষ্টিপাণয়ঃ ।

তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি ভাষস্তো দেবীমন্ত্রে মহাসূরাঃ ॥ ৬৫

পাতিতৈরথনাগাশ্চৈরসুরৈঃ চ বসুন্ধরা ।

অগম্যা সাহুভবন্তত্র যত্রাভূৎ স মহারণঃ ॥ ৬৬

অন্যে মহাসূরাঃ কবন্ধাঃ খড়্গগণভূষ্টিপাণয়ঃ ছিন্নশিরসঃ  
( অন্যোষাং ) শিরশ্ছেদনকুশলাঃ দেবীং তিষ্ঠ তিষ্ঠ ইতি ভাষন্তঃ  
( ভাষমানা বভূব ) ৬৫

সঃ মহারণঃ ( মহাযুদ্ধঃ ) যত্র অভূৎ, সা বসুন্ধরা ( পৃথিবী )  
পাতিতৈঃ রথনাগাশ্চৈঃ অসুরৈঃ চ অগম্যা অভবৎ ॥ ৬৬

অন্য মহাসূর কবন্ধগণ খড়্গ, শক্তি ও ঋষ্টি হস্তে করিয়া  
দেবীসৈন্তের শিরশ্ছেদন পূর্বক দেবীকে তিষ্ঠ তিষ্ঠ বলিতে  
লাগিল । ৬৫

তৎকালে যে স্থানে যুদ্ধ হইতেছিল, সেই স্থান পতিত—  
রথ, হস্তী, অশ্ব এবং অসুরগণের দ্বারা অগম্য হইয়া উঠিল । ৬৬

শোণিতৌষা মহানত্বঃ সত্ত্বস্তত্র বিসৃজ্যবুঃ ।

মধ্যে চাসুরসৈন্ত্যস্ত বারণাসুরবাজিনাম্ ॥ ৬৭

কণেন তন্মহাসৈন্ত্যমসুরাণামুত্থান্ধিকা ।

নিষ্ঠে কয়ং যথা বহ্নিস্তৃণদাক্ষমহাচয়ম্ ॥ ৬৮

তত্র অসুরসৈন্যস্ত মধ্যে বারণাসুরবাজিনাং - ( হস্ত্য-  
সুরাধিনাং ) শোণিতৌষাঃ ( রক্তপ্রবাহাঃ ) সত্ত্বঃ মহানত্বঃ  
( ভূত্বা ) বিসৃজ্যবুঃ ॥ ৬৭

অধিকা কণেন অসুরাণাং তৎ মহাসৈন্যং তথা কয়ং  
নিষ্ঠে, যথা বহ্নিঃ তৃণদাক্ষমহাচয়ং ( তৃণবৃক্ষাণাং মহারাশিঃ )  
কয়ং ( নয়তি ) ॥ ৬৮

সেই অসুরসৈন্ত্যমধ্যে হস্তী, অসুর এবং অশ্বসমূহের  
শোণিতরাশি মহানদীর তীর প্রবাহিত হইতে লাগিল । ৬৭

অগ্নি যেমন তৃণরাশি ভস্মসাৎ করে, দেবী অধিকাও  
সেইরূপ কণকালমধ্যে অসুর-মহাসৈন্ত্যগণকে বিনষ্ট করিয়া  
ফেলিলেন । ৬৮

স চ সিংহো মহানাদমুৎসৃজন্ ধৃতকেশরঃ ।  
 শরীরেভ্যোহমরারীণামসূনিব বিচিষ্যতি ॥ ৬৯  
 দেব্যা গণৈশ্চ তৈস্তত্র কৃতং যুদ্ধং তথাস্মরৈঃ ।  
 যথৈষাং তুতুর্দ্দেবাঃ পুষ্পবৃষ্টিমুচো দিবি ॥ ৭০

সঃ সিংহঃ চ ( অপি ) মহানাদং ( মহাশব্দম্ ) উৎসৃজন্  
 ( ভ্যজন্ ) ধৃতকেশরঃ ( কম্পিতক্করোমা ) অমরারীণাং  
 শরীরেভ্যঃ অসূন্ ( প্রাণান্ ) বিচিষ্যতি ( নিঃসারয়তি ) ইব ॥ ৬৯,  
 তত্র তৈঃ দেব্যাঃ গণৈঃ অস্মরৈঃ ( সহ ) তথা যুদ্ধং কৃতং,

সেই প্রসিদ্ধ দেবীবাহন সিংহও ক্করোমাবলী বিধৃত  
 করতঃ মহাশব্দ বিস্তার পূর্বক যেন অবশিষ্ট অসুরগণের  
 শরীর হইতে প্রাণ বহির্গত করিতে লাগিল ॥ ৬৯

প্রথমসৈন্তগণও অসুরগণের সহিত অত্যন্ত যুদ্ধ করিতে  
 লাগিল, তদর্শনে দেবগণ তুষ্ট হইয়া আকাশে পুষ্পবৃষ্টি করিতে  
 লাগিলেন ॥ ৭০

দেবীমাহাত্ম্যে মহিষাসুরসৈন্তবধ সমাপ্ত ।

ঋষিরূবাচ । ১

নিহন্ত্যমানং তৎ সৈন্যমবলোক্য মহাসুরঃ ।

সেনানীশ্চিকুরঃ কোপাৎক্ষর্যো যোদ্ধু মথাস্বিকাম ॥২

যথা এবাং (সম্বন্ধে) দেবাঃ দিবি পুষ্পবৃষ্টিমুচঃ (পুষ্পাণি  
বর্ষয়ন্তঃ সন্তঃ) বভূবুঃ ॥ ৭০

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবী-

মাহাত্ম্যে মহিষাসুরসৈন্যবধঃ ।

ঋষিঃ উবাচ,—অথ সেনানীঃ মহাসুরঃ চিকুরঃ তৎ সৈন্যং  
নিহন্ত্যমানম্ অবলোক্য কোপাৎ যোদ্ধু ম্ অস্বিকাম যযৌ ॥১-২

ঋষি বলিলেন,—অনন্তর সেনাপতি মহাসুর চিকুর সেই  
সৈন্যসমূহ নিহত দেখিয়া অতি ক্রোধসহকারে অস্বিকার  
সহিত যুদ্ধ করিতে গমন করিল । ১—২

স দেবীং শরবর্ষণ ববর্ষ সমরেঃসুরঃ ।

যথা মেরুগিরেঃ শৃঙ্গং তোয়বর্ষণ তোয়দঃ ॥ ৩

তন্তুচ্ছিদ্বা ততো দেবী লীলয়ৈব শরোৎকরান্ ।

জঘান তুরগান্ বাণৈর্যন্তারকৈব বাজিনাম্ ॥ ৪

সঃ অসুরঃ সমরে শরবর্ষণ তোয়দঃ ( মেঘঃ ) তোয়বর্ষণ  
( জলবর্ষণে ) মেরুগিরেঃ শৃঙ্গং যথা তথা দেবীং ববর্ষ ॥ ৩

ততো দেবী লীলয়া ( অনায়াসেন ) এব তন্তু ( অসুরন্ত )  
শরোৎকরান্ ( শরসমূহান্ ) ছিদ্বা বাণৈঃ তুরগান্ ( অশ্বান্ )  
বাজিনাম্ ( অশ্বানাং ) যন্তারং ( সারথিঃ ) চ জঘান  
( নাশিতবতী ) ॥ ৪

মেঘ যেমন জল বর্ষণদ্বারা মেরুপর্বতের শৃঙ্গ পরিব্যাপ্ত  
করে, সেই অসুরও সেইরূপ শর নিক্ষেপ করিয়া যুদ্ধভূমিতে  
দেবীকে আচ্ছন্ন করিয়া ফেলিল । ৩

তৎপরে দেবী অনায়াসে অসুর-নিক্শিপ্ত শরসমূহ ছিন্ন  
করিয়া বাণদ্বারা তাহার অশ্ব এবং অশ্বসারথিকে হত

চিচ্ছেদ' চ ধনুঃ সন্তো ধ্বজধাতিসমুচ্ছিতম্ ।

বিব্যাধ চৈব গাত্রে ছিন্নধন্বানমাশুগৈঃ ৫

স ছিন্নধন্বা বিরথো হতাস্থো হতসারথিঃ ।

অভ্যধাবত তাং দেবীং খড়্গচন্দ্রধরোহস্মরঃ ॥ ৬

(দেবী) সন্তঃ (তৎকণে) ধনুঃ, অতিসমুচ্ছিতং  
(অত্যাশ্রিতম্) ধ্বজং চ চিচ্ছেদ, (ততঃ) ছিন্নধন্বানং (ছিন্নবাণং),  
(তম্ অস্মরম্) আশুগৈঃ (বার্ণৈঃ) গাত্রেষু বিব্যাধ  
(তাড়িতবতী) চ, সঃ অস্মরঃ ছিন্নধন্বা বিরথঃ (রথরহিতঃ)  
হতাস্থঃ হতসারথিঃ (সন্) খড়্গচন্দ্রধরঃ (সন্) তাং দেবীং  
(প্রতি) অভ্যধাবত (ধাবিতবান্) ॥ ৫—৬

করিলেন। অস্মরের ধনু ও অত্যাশ্রিত ধ্বজ ছিন্ন করিয়া তিনি  
সেই ছিন্নধনু অস্মরকে বাণদ্বারা বিদ্ধ করিলেন। ৪—৫

সেই অস্মর ধনু, রথ, অশ্ব এবং সারথীবিহীন হইয়া

সিংহমাহত্য খড়্গেন তীক্ষ্ণধারেণ মূৰ্দ্ধনি ।

আজঘান ভুজে সর্বো দেবীমপ্যতিবেগবান্ । ৭

তত্ৰাঃ খড়্গো ভুজং প্রাপ্য পফাল নৃপনন্দ ন ।

ততো জগ্রাহ শূলং স কোপাদরুণলোচনঃ । ৮

( সঃ অশ্বরঃ ) তীক্ষ্ণধারেণ খড়্গেন মূৰ্দ্ধনি সিংহম্ আহত্যা  
অতিবেগবান্ ( সন্ ) দেবীম্ অপি সর্বো ভুজে আজঘান ॥ ৭

হে নৃপনন্দ ! ( অশ্বথ ! ) খড়্গাঃ তত্ৰাঃ ( দেব্যাঃ ) ভুজং  
প্রাপ্য ন পফাল ( ক্রিরানিষ্পত্তৌ সমর্থো নাকুং ) ততঃ সঃ  
( চিকুরঃ ) কোপাৎ অরুণলোচনঃ ( রক্তনয়নঃ ) শূলং জগ্রাহ ॥ ৮

কেবলমাত্র খড়্গ ও চর্ম সহায় করতঃ দেবীর প্রতি ধাবিত  
হইল এবং তীক্ষ্ণধার খড়্গদ্বারা সিংহের মস্তকে আঘাত  
করিল। অতিবেগ-সহকারে দেবীর বামবাহুতে আঘাত  
করিল । ৬—৭

হে নৃপনন্দ অশ্বথ ! অশ্বরনিক্শিপ্ত খড়্গ দেবীর বাহুতে

চিক্ষেপ চ ততস্তত্ত্ব ভদ্রকাল্যাং মহাসুরঃ  
জাজল্যমানং তেজোভী রবিবিশ্বমিবাশ্বরাং ॥ ৯  
দৃষ্ট্বা তদাপতচ্ছূলং দেবী শূলমমুঞ্চত ।  
তচ্ছূলং শতধা তেন নীতং স চ মহাসুরঃ ॥ ১০

ভূতঃ মহাসুরঃ তেজোভিঃ জাজল্যমানম্ অশ্বরাং  
( আকাশে ) রবিবিশ্বম্ ইব তৎ শূলং তু ভদ্রকাল্যাং চিক্ষেপ ॥ ৯  
২ তদা দেবী শূলং আপতৎ ( আগচ্ছৎ ) দৃষ্ট্বা শূলং অমুঞ্চত,  
তেন ( দেবীমুক্তশূলে ) তৎশূলং ( চিক্ষুরস্ত শূলং ) শতধা  
নীতং ( চূর্ণীকৃতং ), সঃ মহাসুরঃ চ ( শতধা নীতঃ ) ॥ ১০

পতিত হইয়া নিষ্ফল হইলে সেই অশুর ক্রোধে রক্তনেত্র  
হইয়া শূল গ্রহণ করিল । ৮

২ তদনন্তর মহাসুর তেজঃপ্রজলিত আকাশস্থিত রবিবিশ্বের  
ল্যায় সেই শূল দেবী ভদ্রকালীর প্রতি নিক্ষেপ করিল ॥ ৯

শূল আগতপ্রায় দেখিয়া দেবীও শূল নিক্ষেপ করিলেন,  
ঐ শূল অশুরের শূল ও অশুরকে খণ্ড খণ্ড করিল ॥ ১০

হতে তস্মিন্ মহাবীর্যো মহিষস্ত চমুপতো ।

আজগাম গজারুঢ়শ্চামরদ্বিদশার্দ্দনঃ ॥ ১১

সোহপি শক্তিং মুমোচাথ দেব্যাস্তামম্বিকা ক্রতম্ ।

হুকারাভিহতাং ভূমৌ পাঁতয়ামাস নিম্প্রভাম্ ॥ ১২

মহিষস্ত চমুপতো ( সেনাপতো ) মহাবীর্যো তস্মিন্  
( চিস্কুরে ) হতে দ্বিদশার্দ্দনঃ চামরঃ গজারুঢ়ঃ আজগাম ॥ ১১

অথ সঃ ( চামরঃ ) অপি দেব্যাঃ ( সম্বন্ধে ) শক্তিং  
মুমোচ, অম্বিকা হুকারাভিহতাং ( ক্রোধাবিস্কৃত-শব্দবিশেষণ  
অভিহতাং প্রতিহতাং অতএব ) নিম্প্রভাং শক্তিং ভূমৌ  
ক্রতঃ ( শীঘ্রঃ ) পাঁতয়ামাস ॥ ১২

মহিষাসুরের সেনাপতি মহাবীর্যশালী অসুর নিহত  
হইলে, দেববিমর্দক চামরনামক অসুর হস্তীতে আরোহণ  
করিয়া যুদ্ধে উপস্থিত হইল। সেই চামরাসুরও দেবীর  
উদ্দেশে শক্তি নিক্ষেপ করিল। দেবী অম্বিকা হুকারপ্রতিহত  
শক্তিনিম্প্রভ সেই শক্তি ভূমিতে পাতিত করিলেন। ১১—১২

ভগ্নাং শক্তিং নিপতিতাং দৃষ্ট্বা ক্রোধসমম্বিতঃ ।  
চিক্কেপ চামরঃ শূলং বাণৈস্তদপি সাচ্ছিনৎ ॥ ১৩  
ততঃ সিংহঃ সমুৎপত্য গজকুস্তাস্তরস্থিতঃ ।  
বাহুযুদ্ধেন যুযুধে তেনোচ্চৈস্ত্রিদশারিণা ॥ ১৪

চামরঃ শক্তিঃ ভগ্নাং ভূমৌ নিপতিতাং দৃষ্ট্বা ক্রোধসমম্বিতঃ  
শূলং চিক্কেপ, সা ( দেবী ) তৎ অপি বাণৈঃ অচ্ছিনৎ ॥ ১৩  
ততঃ সিংহঃ সমুৎপত্য ( উৎপ্লুত্যা ) গজকুস্তাস্তরস্থিতা  
( চামরাস্তরবাহনগজস্ত কুস্তমধ্যে অবস্থিতঃ সন্ ) তেন ত্রিদশা-  
রিণা ( দেবশক্রণা চামরেন ) সহ বাহুযুদ্ধেন উচ্চৈঃ যুযুধে ॥ ১৪

চামর শক্তি-অস্ত্র ভগ্ন ও ভূপতিত দেখিয়া ক্রুদ্ধ হইয়া  
শূলোস্ত্র নিক্ষেপ করিল। দেবী তাহাও বাণের দ্বারা ছিন্ন  
করিলেন। অনন্তর সিংহ লক্ষ প্রদানপূর্বক চামরের হস্তীর  
কুস্তমধ্যে অবস্থিত হইয়া সেই অস্ত্র-সৈনিকের সহিত অতি  
বেগে বাহুযুদ্ধ করিতে লাগিল। ১৩—১৪

যুধামানৌ ততস্তৌ তু তস্মান্নাগান্নহীজতো ।  
 যুযুধাতেহতিসংরকৌ প্রহারৈরতিদারুণৈঃ ॥ ১৫  
 ততো বেগাৎ ধমুৎপত্য নিপত্য চ যুগারিণা ।  
 করপ্রহারেণ শিরশ্চামরস্য পৃথক্ কৃতম্ ॥ ১৬

ততঃ যুধামানৌ তস্মাৎ নাগাৎ ( হস্তিনঃ ) মহীং গতো  
 ( প্রাপ্তৌ ) তৌ ( সিংহচামরৌ ) অতিসংরকৌ ( অতিক্রুদ্ধৌ )  
 অতিদারুণৈঃ ( ভয়ঙ্করপ্রহারৈঃ ) যুযুধাতে ॥ ১৫

ততঃ যুগারিণা ( যুগশক্রণা সিংহেন ) বেগাৎ ধম্  
 ( আকাশম্ ) উৎপত্য নিপত্য চ করপ্রহারেণ (চপেটাঘাতেন)  
 চানরস্ত শিরঃ পৃথক্ কৃতম্ ( বিধাকৃতমিত্যর্থঃ ) ॥ ১৬

তদনন্তর যুদ্ধ করিতে করিতে তাহারা উভয়ে সেই হস্তী  
 হইতে পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইয়া অতি ক্রোধভরে দাঙ্গা  
 প্রহারদ্বারা যুদ্ধ করিতে প্রবৃত্ত হইল । ১৫

তৎপরে সিংহ অতিবেগে আকাশে উঠিয়া চামরের সম্বন্ধ  
 গ্রহণপূর্বক করাঘাতে তাহা ছিন্ন করিয়া ফেলিল । ১৬

উদগ্রাশ্চ রণে দেব্যা শিলাবৃক্ষাদিভিহতঃ ।

দন্তমুষ্টিতলৈশ্চৈব করালশ্চ নিপাতিতঃ ॥ ১৭

দেবী ক্রুক্ষা গদাপাতৈশ্চ হার্যামাস চোদ্ধতম্ ।

বাস্কলং ভিন্দিপালেন বাণৈস্তাত্নাং তথাক্ককম্ ॥ ১৮

দেব্যা রণে উদগ্রঃ ৫ শিলাবৃক্ষাদিভিঃ হতঃ ( মারিতঃ )  
করালঃ দন্তমুষ্টিতলৈঃ ( বৎসদন্তমুষ্টিচপেটাঘাতৈঃ ) নিপাতিতঃ  
৫ ॥ ১৭

১ দেবী ক্রুক্ষা ( সতী ) গদাপাতৈঃ উদ্ধতম্ ( উদ্ধতনামা  
নমস্করম্ ) ৫ চূর্ণরামাস, ভিন্দিপালেন ( অস্ত্রবিশেষণ )  
বাস্কলং , বাণৈঃ তাত্নম্ তথা অক্ককং ৫ ( চূর্ণরামাস ) ॥ ১৮

উদগ্রনামা অস্করও যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে দেবী শিলা ও  
বৃক্ষাদি দ্বারা তাহাকে নিহত করিলেন । করালাস্করকেও  
বৎসদন্ত, মুষ্টি ও চপেটাঘাতে নিপাতিত করিলেন । ১৭

অনন্তর দেবী ক্রুক্ষা হইয়া গদাঘাতে উদ্ধতনামা অস্করকে,  
ভিন্দিপালদ্বারা বাস্কলাস্করকে এবং বাণদ্বারা তাত্ন ও  
অক্ককাস্করকে বিচূর্ণ করিয়া ফেলিলেন । ১৮

উগ্রাস্যুগ্রবীৰ্য্যঞ্চ তথৈব চ মহাহনুঃ ।

ত্রিনেত্রা চ ত্রিশূলেণ জঘান পরমেশ্বরী ॥ ১৯

বিড়ালস্যাসিনা কারাৎ পাতয়ামাস বৈ শিরঃ ।

দুর্ধরং দুমুখঞ্চোত্তৌ শরৈর্নিষ্ঠে যমক্ষয়ম্ ॥ ২০

ত্রিনেত্রা পরমেশ্বরী উগ্রাস্তম্ ( ভয়ানকমুখম্ ) উগ্রবীৰ্য্যং  
তথা মহাহনুঃ (এতন্নামক ত্রীন্ অসুরান্ ) ত্রিশূলেণ জঘান ॥১৯

( দেবী ) অসিনা ( খড়্গেন ) বিড়ালস্ত শিরঃ কারাৎ  
( শরীরাৎ ) পাতয়ামাস ( বিড়ালস্ত শিরশ্চিচ্ছেদ ইত্যর্থঃ )  
দুর্ধরং দুমুখং ( যমলোকং ) নিন্যে ( প্রাপিতবর্তী ) ॥২০

পরম ঐশ্বর্য্যশালিনী দেবী ত্রিশূলের দ্বারা উগ্রাস্ত,  
উগ্রবীৰ্য্য মহাহনু নামক অসুরজরকে হত করিলেন এবং  
অসিদ্বারা বিড়ালাসুরের মস্তক দেহ হইতে নিপাতিত করিয়া  
শরের দ্বারা দুর্ধর ও দুমুখ নামক অসুরদ্বয়কে যম-সদনে  
প্রেরণ করিলেন । ১৯—২০

এবং সংক্ষীয়মাণে তু স্বসৈন্তে মহিষাসুরঃ ।  
 মাহিষেণ স্বৰূপেণ ত্ৰাসয়ামাস তান্ গণান্ ॥ ২১  
 কাংশ্চিৎ তু প্রহাৰেণ শূৰক্কেপৈস্তথা পরান্ ।  
 লাকুলতাড়িতাংশ্চাশ্বান্ শৃঙ্গাভাঘ্ন বিদারিতান্ ॥ ২২

এবম্ ( এবং প্রকারেণ ) স্বসৈন্তো ( নিজসৈন্তো ) সংক্ষীয়মাণে  
 ( কল্পে গতে ) মহিষাসুরঃ মাহিষেণ স্বৰূপেণ ( মহিষাকারেণ-  
 তান্ গণান্-ত্ৰাসয়ামাস ) ভীতান্ কৃতবান্ ॥ ২১

কাংশ্চিৎ ( গণান্ ) তু প্রহাৰেণ ( বস্ত্রাঘাতেন ) তথা

এইরূপে নিজ সৈন্তের নাশ প্রাপ্ত হইলে মহিষাসুর  
 মহিষাকার ধারণপূর্বক প্রথম সৈন্তগণকে ভীত করিতে  
 লাগিল । ২১

কাহাকে তু প্রহাৰে, কাহাকেও শূরাঘাতঘাৱা, কাহাকে  
 লাকুলতাড়িত করিয়া এবং কাহাকে শৃঙ্গাঘাৱা বিদীৰ্ণ করিয়া  
 ভূমিতে পাতিত করিতে লাগিলেন । ২২

বেগেন কাংশ্চিদপরাঙ্গাদেন ভ্রমণেন চ ।

নিখাসপবনেনান্ধান্ পাতয়ামাস ভূতলে ॥ ২৩ .

নিপাত্য প্রমথানীকমভ্যাবত সোহস্মরঃ ।

সিংহং হস্তং মহাদেব্যাঃ কোপকক্ষে ততোহশ্বিকা ॥ ২৪

অপরান্, খুরক্ষেপৈঃ ( খুরাঘাটৈঃ ) অন্যান্, চ লাজুল-  
তাড়িতান্, শৃঙ্গাভ্যাং বিদারিতান্, চ ( কৃষ্ণা পাতয়ামাস ) ॥ ২২

কাংশ্চিৎ ( অসুরান্ ) বেগেন অপরান্, নাদেন ( শব্দেন )

ভ্রমণেন চ, অন্যান্, নিখাসপবনেন ভূতলে পাতয়ামাস ॥ ২৩

সঃ অস্মরঃ প্রমথানীকং ( প্রমথসৈন্যং ) নিপাত্য মহাদেব্যাঃ

সিংহং হস্তম্ অভ্যাবত, ততঃ অশ্বিকা কোপং চক্ষে ॥ ২৪

অপর প্রমথ-সৈন্তগণকে বেগে, অন্য কতিপয় সৈন্যকে  
শব্দে, অপর সৈন্যদিগকে ভ্রমণে এবং অন্য কতিপয় সৈন্যকে  
নিখাসবায়ুতে ভূতলে পাত্তি করিলেন ॥ ২৩

সেই মহিষাসুর প্রমথ সৈন্যগণকে সিহত করিয়া

সোহপি কোপান্নহাবীৰ্য্যঃ খুরক্ষুঃমহীতলঃ ।

শৃঙ্গাভ্যাং পৰ্বতানুচ্চাঃশিক্ষেপ চ ননাদ চ ॥ ২৫

বেগভ্রমণবিক্ষুণ্ণা মহীভস্য ব্যশীৰ্ষাত ।

লাঙ্গুলেনাহতশ্চাক্ৰিঃ প্রাবয়্যামাস সৰ্ব্বতঃ ॥ ২৬

মহাবীৰ্য্যঃ সঃ ( অশ্বরঃ ) অপি কোপাং খুরক্ষুঃমহীতলঃ  
শৃঙ্গাভ্যাং উচ্চান্ পৰ্বতান্ চিক্ষেপ, ননাদ চ ( ভীষণং শব্দং  
চকার চ ) ॥ ২৫

ভক্ত অশ্বরস্য ) বেগভ্রমণবিক্ষুণ্ণা ( বেগভ্রমণসংপিত্তা )

মহাদেবী ভগবতীর সিংহকে নিহত করিতে খাবিত হইলে,  
অধিকা জুঁজু হইয়া উঠিলেন । ২৪

সেই মহাবীৰ্য্য অশ্বরও ক্রোধবশতঃ খুরের দ্বারা মহীতল  
স্পর্শিত করতঃ শ্বের দ্বারা উচ্চ পৰ্বতসমুদয়কে চতুর্দিকে  
নিক্ষেপ করিয়া শব্দ করিতে লাগিল । ২৫

তাহার দ্রুতগতিতে পৃথিবী বিলীর্ণ হইল এবং মহিষাশ্বের  
লাঙ্গুলে আহত হইয়া সমুদ্র সমস্ত দিক্ প্রাবিত করিল । ২৬

ধূতশৃঙ্গবিভিন্নালচ খণ্ডখণ্ডঃ যযুর্ঘনাঃ ।

শ্বাসানিলাস্তাঃ শতশো নিপেতুন'ভসোহচলাঃ ॥২৭

ইতি ক্রোধসমাখ্যাতমাপত্ত্বঃ মহানুরম্ ।

দৃষ্ট্ৱা সা চণ্ডিকা কোপং তদ্বধায় তদাকরোৎ ॥২৮

মহী বাশীর্ঘ্যত ( বিশীর্ণা অভবৎ ) লাকুলেন আহতঃ অক্ৰিঃ চ  
সর্বতঃ প্রাবরামাস (জলৈ ব্যাপ্তবান্ ) ॥ ২৬

ঘনাঃ ( মেঘাঃ ) ধূতশৃঙ্গবিভিন্নাঃ ( কপ্তিশৃঙ্গবিদীর্ণাঃ )  
খণ্ডখণ্ডঃ যযুঃ শতশঃ অচলাঃ শ্বাসানিলাস্তাঃ ( শ্বাসবান্  
উৎক্লিষ্টাঃ সন্তঃ ) নভসঃ নিপেতুঃ ॥ ২৭

তদা ইতি আপত্তম্ ( আগচ্ছন্তং ) ক্রোধসমাখ্যাতং  
( ক্রোধোদীপ্তং ) মহানুরং দৃষ্ট্ৱা সা চণ্ডিকা তদ্বধায় কোপম্  
অকরোৎ ॥ ২৮

তাহার শৃঙ্গ কল্পানে বিদীর্ণ মেঘসমুদায় খণ্ডখণ্ড হইল এবং  
নিশ্বাসবায়ুতে উৎক্লিষ্ট পর্বত সমূহ ভূমিতে পতিত হইল ॥২৬

এই প্রকারে ক্রোধ সমুদীপ্ত মহানুরকে আগমন করিতে

সা ক্ষিপ্ত্ব। তস্য বৈ পাশং তং ববন্ধ মহাস্থরম্।  
 তৃত্যজ মাহিষং রূপং সোহপি বন্ধো মহামুধে ॥২৯  
 ততঃ সিংহোহভবৎ সজ্জো-যাবন্তস্যাম্বিকা শিরঃ।  
 ছিনত্তি তাবৎ পুরুষঃ খড়্গপাণিরদৃশ্যত ॥৩০

সা (চণ্ডিকা) বৈ অস্ত পাশং ক্ষিপ্ত্ব। তং মহাস্থরং  
 ববন্ধ, সঃ অপি মহামুধে (মহায়ুদ্ধে) বন্ধঃ মাহিষং রূপং  
 তৃত্যজ ॥ ২৯

ততঃ সজ্জঃ (তৎক্ষণম্ এব) সঃ অস্থরঃ সিংহঃ অভবৎ

---

দেখিয়া সেই চণ্ডিকা তাহার বধের নিমিত্ত ক্রুদ্ধ হইয়া  
 উঠিলেন। ২৮

দেবী পাশ নিক্ষেপ করিয়া সেই মহাস্থরকে বন্ধ করিলেন,  
 বন্ধ হইয়া সেই মহাস্থর যুদ্ধস্থলে মহিষাকার পরিত্যাগ  
 করিল। ২৯

তাহার পর সে সিংহরূপ ধারণ করিল এবং অম্বিকা

ততএবাশু পুরুষং দেবী চিচ্ছেদ সায়কৈঃ ।

তং খড়্গচর্ষণা সার্কিং ততঃ সোহভূম্মহাগজঃ ॥৩১

করেণ চ মহাসিংহং তৎকর্ষ জগজ্জ চ ।

কর্ষতস্ত করন্দেশী খড়্গেন নিরকৃন্তত ॥ ৩২

( সিংহরূপং ধারয়মাস ), অধিকা বাবং তত ( সিংহন্ত ) শিরঃ  
ছিনন্তি তাবং খড়্গপাণিঃ পুরুষঃ অদৃশ্যত । ৩০

ততঃ এব আশু ( সত্ত্বরং ) দেবী সায়কৈঃ ( বার্টণঃ )  
খড়্গচর্ষণা সার্কিং তং পুরুষং চিচ্ছেদ । ততঃ সঃ ( মহিষাসুরঃ )  
মহাগজঃ ( মহাহস্তী ) অভূং ( অতিবৃহৎ হস্তিরূপং ধৃতবান্ ) ৩১  
( সঃ মহাগজঃ ) করেণ ( শুণ্ডেন ) তং মহাসিংহং চকর্ষ

তাহার শিরশ্ছেদন করিতে না করিতে সে খড়্গহস্তে একটা  
পুরুষাকারে দৃষ্ট হইল । ৩০

সেই সময়ে দেবী বাণের দ্বারা খড়্গ ও চর্মের সহিত  
তাহাকে ছিন্ন করিয়া ফেলিলেন । সে তৎক্ষণাৎ গজাকার

ততো মহাসুরো ভূয়ো মাহিষং বপুর্নাস্থিতঃ ।

তথৈব ক্লেভয়ামাস ত্রৈলোকাং সচরাচরম্ । ৩৩

( আকুটবান্ ) অগর্জ চ, (ততঃ) সিংহং কর্ষতঃ ( তস্ত গজস্ত )  
করং ( শুণ্ডং ) দেবী খড়্গেন নিরকুন্তত ( ছিন্নবতী ) ॥ ৩২

ততঃ ( তদনন্তরং মহাসুরঃ ভূয়ঃ ) পুনরপি ( মাহিষং বপুঃ  
( মহিষশরীরম্ ) অস্থিতঃ ( ধারয়ন্ ) তথা এব সচরাচরং  
( স্বাবরজজমদহিতম্ ) ত্রৈলোকাং ক্লেভয়ামাস  
( ব্যাকুলীচকার ) ॥ ৩৩

ধারণ করিল এবং শুণ্ডদ্বারা দেবীকে আকর্ষণপূর্বক গর্জন  
করিতে আরম্ভ করিলে দেবী খড়্গের দ্বারা তাহাকে কাটিল  
কেনিলেন । ৩১—৩২

অনন্তর সেই মহিষাসুর পুনরায় মাহিষ দেহ ধারণ  
করতঃ পূর্ববৎ চরাচর ব্রহ্মাণ্ড সংস্কৃত করিয়া তুলিল ॥ ৩৩

ততঃ ক্রুদ্ধা জগন্মাতা চণ্ডিকা পানমুত্তমম্ ।

পপৌ পুনঃ পুনশ্চৈব জহাসারুণলোচনা ॥ ৩৪

ননর্দ চাসুরঃ সোহপি বলবীৰ্য্যমদোদ্ধতঃ ।

বিবাণাভ্যাঞ্চ চিক্ষেপ চণ্ডিকাং প্রতি ভূধরান্ ॥ ৩৫

ততঃ জগন্মাতা চণ্ডিকা ক্রুদ্ধা উত্তমং পানং (মত্তং) পুনঃ  
পুনঃ পপৌ (ততঃ) অরুণলোচনা রক্তনয়না জহাস চ ॥ ৩৪

বলবীৰ্য্যমদোদ্ধতঃ সঃ অসুরঃ অপি ননর্দ (তথ) চণ্ডিকাং  
প্রতি ভূধরান্, বিবাণাভ্যাং (শৃঙ্গাভ্যাং) চিক্ষেপ ॥ ৩৫

তৎপরে জগন্মাতা চণ্ডিকা ক্রুদ্ধা হইয়া পুনঃ পুনঃ  
অত্যুত্তম মত্ত পান করিতে লাগিলেন এবং রক্তনেত্রে বার  
বার হস্ত করিতে লাগিলেন । ৩৪

বল, বীৰ্য্য এবং মত্ততাসমুদ্ভূত সেই অসুর ও শব্দ করিতে  
করিতে শৃঙ্গদ্বারা পর্ত্তসমূহ উৎপাটিত করিয়া চণ্ডিকার প্রতি  
নিক্ষেপ করিতে লাগিল । ৩৫

সা চ তান্ প্রহিতাংস্তেন চূর্ণয়ন্তী শরৌৎকটৈঃ ।

উবাচ তং মদোদ্ধু তমুখরাগাকুলাক্ষরম্ ॥ ৩৬

দেবুবাচ ॥ ৩৭

গর্জজ্জ গর্জজ্জ ক্ষণং মুচ ! মধু যাবৎ পিবাম্যহম্ ।

ময়া স্বয়ি হতেহদ্রেব গর্জজ্জবাস্ত্যাপ্ত দেবতাঃ ॥ ৩৮

সা ( দেবী ) চ তেন ( অশুরেণ ) প্রহিতান্ ( ক্ষিপ্তান্ )  
তান্ ( ভূধরান্ ) শরৌৎকটৈঃ ( বাণসমূহৈঃ ) চূর্ণয়ন্তী মদোদ্ধু-  
তমুখরাগা ( আকুলাক্ষরং যথা তথা ) উবাচ ॥ ৩৬

দেবী উবাচ,—মুচ ! যাবৎ অহং মধু ( মদং ) পিবামি ।

তখন মদরক্তান্ত চণ্ডিকা শরনিকরের দ্বারা অশুরনিক্ষিপ্ত  
পৰ্বতসমূহকে বিচূর্ণ করতঃ অব্যক্ত শব্দে তাহাকে বলিতে  
লাগিলেন । ৩৬

ঋষিরুবাচ ॥ ৩৯

এবমুক্তা। সমুৎপত্য সাক্ষাৎ তং মহাস্বরম্ ।

পাদেনাক্রম্য কণ্ঠে চ শূলেনৈনমতাড়য়ৎ ॥ ৪০

তাবৎ ক্ষণং গর্জ্জ গর্জ্জ, ময়া স্থায়ি হতে আশ্রয় অত্র এব দেবতাঃ  
গর্জ্জিষ্যন্তি ॥ ৩৭-৩৮

ঋষি: উবাচ, শ! (দেবী) এবম্ উক্তা। সমুৎপত্য ( উদ্ধম্  
উৎপ্লুত্যা ) তং মহাস্বরম্ সাক্ষাৎ (সতী) পাদেন কণ্ঠে আক্রম্য  
শূলেণ এনম্ অতাড়য়ৎ ( বক্ষসি তাড়িতবতী ) ৩৯—৪০

দেবী বলিলেন, রে মূঢ়! আমি যাবৎ মধু পান করিতেছি,  
তাবৎ পর্য্যন্ত তুমি গর্জন কর, আমি তোমাকে বিনষ্ট  
করিলে শীঘ্রই এই দেবগণও এই স্থানেই গর্জন  
করিবেন ॥ ৩৭—৩৮

ঋষি বলিলেন,—সেই দেবী মহিষাসুরকে এইরূপ বলিয়া  
তাহাতে আরোহণপূর্ব্বক পাদেন দ্বারা তাহার কণ্ঠ আক্রমণ  
করতঃ শূলদ্বারা বক্ষঃস্থলে আঘাত করিতে লাগিলেন । ৩৯-৪০

ততঃ সোহপি পদাক্রান্তস্তয়া নিজমুখাভূতঃ ।

অর্দ্ধনিজ্জান্ত এবাতি দেব্যা বীর্যেণ সংবৃতঃ ॥ ৪১

অর্দ্ধনিজ্জান্ত এবাসৌ যুদ্ধামামো মহাসুরঃ ।

তয়া মহাসিনা দেব্যা শিরশ্চিহ্না নিপাতিতঃ ॥ ৪২

ততঃ তয়া ( দেব্যা ) পদাক্রান্তঃ সঃ ( অসুরঃ ) অপি ততঃ  
( মহিষরূপাৎ ) নিজমুখাৎ অর্দ্ধনিজ্জান্ত এব দেব্যা অতিবীর্যেণ  
সংবৃতঃ ( স্থগিতঃ ) । অর্দ্ধনিজ্জান্ত - এব যুদ্ধামানঃ অসৌ  
মহাসুরঃ তয়া দেব্যা মহাসিনা ( মহাখড়্গেন ) শিরঃ চিহ্না  
নিপাতিতঃ ॥ ৪১—৪২

অনন্তর দেবীকর্তৃক এইরূপে চরণাক্রান্ত সেই অসুর  
নিজমুখ হইতে অর্দ্ধনিজ্জান্ত হওয়ামাত্রই দেবী বীর্য্য সহকারে  
তাহাকে সংরুদ্ধ করিয়া ফেলিলেন । ৪১

অর্দ্ধনিজ্জান্ত হইয়াই সে যুদ্ধ করিতে প্রবৃত্ত হইলে দেবী  
মহাসিনীদ্বারা তাহার শিরশ্ছেদন করতঃ তাহাকে নিহত  
করিলেন । ৪২

ততো হাহাকৃতং সৰ্বং দৈত্যসৈন্যং ননাশ তৎ ।

প্রহর্যঞ্চ পরং জগ্মুঃ সকলা দেবতাগণাঃ ॥ ৪৩

তুষ্টবুস্তাং সুরা দেবীং সহ দিব্যৈর্মহর্ষিভিঃ ।

জগ্গুর্গন্ধর্বপতয়ো ননৃতুঁচাপ্সরোগণাঃ ॥ ৪৪

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে  
মহিষাসুরবধঃ ।

ততঃ ( শিরশ্ছেদানন্তরং ) হাহাকৃতং তৎ দৈত্যসৈন্যং ননাশ  
সকলাঃ দেবতাগণাঃ চ পরম্ ( অত্যন্তং ) প্রহর্যং জগ্মুঃ ॥ ৪৩ ,

সুরাঃ দিব্যৈঃ মহর্ষিভিঃ ( সহ ) তাং ( দেবীং ) তুষ্টবুঃ,  
গন্ধর্বপতয়ো জগুঃ ( গীতবন্তঃ ) অপ্সরোগণাঃ ননৃতুঃ ॥ ৪৪

অনন্তর দৈত্যসেনাগণ “হাহা” শব্দ করিতে করিতে  
পলায়ন করিল এবং সমস্ত দেবগণ অত্যন্ত কষ্ট হইয়া  
উঠিলেন । দিব্য মহর্ষিগণের সহিত মিলিত হইয়া সুরগণ  
দেবীকে স্তব করিতে লাগিলেন, গন্ধর্ব-রাজগণ ও অপ্সরোগণ  
গীত-নৃত্যাদি করিতে প্রবৃত্ত হইলেন । ৪৩—৪৪ ।

মহিষাসুরবধ ।

ঋষিরূবাচ ॥ ১

শক্রাদয়ঃ সুরগণা নিহতেহতিবীর্যো  
তস্মিন্‌ দুরাশ্বনি সুরারিবলে চ দেব্যা ।  
তাং তুষ্টুযুঃ প্রণতিনম্রশিরোধরাংসা  
বাগ্‌ভিঃ প্রহর্ষপুলকোদগমচারুদেহাঃ ॥ ২

ঋষিঃ উবাচ, অতিবীর্যো দুরাশ্বনি তস্মিন্‌ (মহিষাসুরে)  
সুরারিবলে (অসুরসৈন্তে) চ দেব্যা নিহতে শক্রাদয়ঃ সুরগণাঃ  
প্রণতিনম্রশিরোধরাংসাঃ (প্রণত্যান্‌ নম্রাঃ শিরোধরাংসাঃ যেষাং  
তে) প্রহর্ষপুলকোদগমচারুদেহাঃ (প্রহর্ষণে জনিতঃ যঃ পুলকো-

ঋষি বলিলেন,—দেবী কর্তৃক অতি বীৰ্য্যশালী দুরাশ্বা  
মহিষাসুর এবং তদীয় সৈন্যগণ নিহত হইলে হর্ষজনিত পুলকে  
শ্রোন্দ্যাপরিপূর্ণ-শরীর ইত্যাदि দেবগণ গ্রীবা ও স্বরূপ দেশ  
বিনম্র করিয়া প্রণতিপূর্ব্বক বাক্যের দ্বারা সেই দেবীকে স্তুত  
করিতে লাগিলেন । ১—২

দেব্যা যয়া ততমিদং জগদাত্মশক্ত্যা

নিঃশেষদেবগণশক্তিসমূহমূর্ত্যা ।

তামস্বিকামখিলদেবমহর্ষিপূজ্যাং

ভক্ত্যা নতাঃ স্ম বিদধাতু শুভানি সা নঃ ॥ ৩

গদ্যমঃ তেন চারবঃ দেহাঃ যেষাং তে ) বাগ্ভিঃ তাঃ  
তুষ্ট্যুঃ ॥ ১—২

নিঃশেষদেবগণশক্তিসমূহমূর্ত্যা ( সমস্তদেবগণানাং শক্তি-  
সমূহ এব মূর্তিঃ যন্তাঃ তস্মা ) যয়া দেব্যা ইদং ( জগৎ )  
আত্মশক্ত্যা আততম্ ( উৎপাদিতম্ ) অখিলদেবমহর্ষিপূজ্যাং  
তাম্ অস্বিকাম্ ভক্ত্যা নতাঃ স্ম সা ( দেবী ) নঃ ( অস্মাকং )  
শুভানি বিদধাতু ॥ ৩

দেবগণ বলিতে লাগিলেন,—যে দেবী আপন শক্তিধারা  
অনন্ত ব্রহ্মাণ্ড সৃষ্টি করিয়াছিলেন, সমস্ত দেবশক্তি বাহার মূর্তি-  
স্বরূপ, সমস্ত দেব ও মহর্ষিগণপূজিত। সেই দেবীকে আমরা

যস্যাঃ প্রভাবমতুলং ভগবাননন্তো-  
 ব্রহ্মা হরশ্চ ন হি বক্তুমলং বলঞ্চ ।  
 সা চণ্ডিকাখিলজগৎপরিপালনায়  
 নাশায় চাশুভভয়স্য মতিং করোতু ॥ ৪

ভগবান্ অনন্তঃ ( বিষ্ণুঃ ) ব্রহ্মা, হরঃ চ যশ্চাঃ ( দেব্যাঃ )  
 অতুলং ( নিরূপমং ) প্রভাবং বলং চ বক্তুং ন হি অলং  
 ( সমর্থঃ ), সা চণ্ডিকা অখিলজগৎপরিপালনায় অশুভভয়স্ত  
 নাশায় চ মতিম্ ( ইচ্ছাং ) করোতু ॥ ৪

ভক্তি সহকারে নমস্কার করিতেছি, তিনি আমাদের মঙ্গল  
 বিধান করুন । ৩

বাহ্যের অতুলনীয় সামর্থ্য বিষ্ণু, ব্রহ্মা এবং শিবও বলিতে  
 সমর্থ নন, সেই চণ্ডিকা অখিল জগৎ পরিপালনের এবং অশু-  
 ভয়বিনাশের ইচ্ছা করুন । ৪

যা শ্রীঃ স্বয়ং স্মৃতিনাং ভবনেশ্বলক্ষ্মীঃ  
 পাপাত্মনাং কৃতধিয়াং হৃদয়েষু বুদ্ধিঃ ।  
 শ্রদ্ধা সতাং কুলজনপ্রভবস্য লজ্জা  
 তাং ত্বাং নতাঃ স্ম্য পরিপালয় দেবি ! বিশ্বম্ ॥ ৫

যা (দেবী) স্মৃতিনাং ভবনেষু স্বয়ং শ্রীঃ (লক্ষ্মীঃ),  
 পাপাত্মনাং (ভবনেষু) অলক্ষ্মীঃ, কৃতধিয়াং (নির্মলবুদ্ধিনাং)  
 হৃদয়েষু বুদ্ধিঃ, সতাং শ্রদ্ধা, কুলজনপ্রভবস্ত (সংকুলজাতস্ত)  
 লজ্জা, তাং ত্বাং বয়ং নতাঃ স্ম্য, হে দেবি ! বিশ্বং পরিপালয় ॥ ৫

যিনি স্মৃতিশালিগণের গৃহে স্বয়ং লক্ষ্মী, এবং যিনি  
 পাপাত্মগণের গৃহে অলক্ষ্মী, যিনি নির্মলচেতা ব্যক্তির হৃদয়ে  
 বুদ্ধি, সাধুগণের শ্রদ্ধা ও সংকুলসম্পন্ন ব্যক্তির লজ্জা স্বরূপিনী  
 সেই তোমাকে আমরা প্রণাম করি। দেবি ! তুমি এই বিশ্ব  
 পালন কর। ৫

কিং বর্ণয়াম তব রূপমচিস্ত্যামেতৎ  
 কিঞ্চাতিবীৰ্য্যামস্মরক্ষয়কারি ভূরি ।  
 কিঞ্চাহবেষু চরিতানি ত্বাতি য়ানি  
 সৰ্বেষু দেব্যস্মরদেবগণাদিকেষু ॥ ৬

হে দেবি ! তব অচিস্ত্যং এতৎ রূপং কিং বর্ণয়াম, কিঞ্চ  
 অস্মরক্ষয়কারি ভূরি ( প্রভুতম্ ) অতিবীৰ্য্যং ( কিং বর্ণয়াম ),  
 কিঞ্চ আহবেষু ( যুদ্ধেষু ) সৰ্বেষু অস্মরদেবগণাদিকেষু তব  
 য়ানি অতিচরিতানি ( অত্যন্তচেষ্টিতানি ), ( তানি চ কিং  
 বর্ণয়াম ) ॥ ৬

হে দেবি ! তোমার অচিস্ত্যরূপ ও অস্মরবিনাশকারী  
 প্রভুত বীৰ্য্য কেমন করিয়া বর্ণনা করিব ? স্মরাস্মরযুদ্ধে  
 তোমার যে চরিত্র প্রকটিত হইয়াছে, তাহাই বা আমরা কি  
 প্রকারে বর্ণনা করিব । ৬

হেতুঃ সমস্তজগতাঃ ত্রিগুণাপি দোষৈ-  
 ন জ্ঞায়সে হরিহরাদিভিরপ্যাপার।  
 সৰ্ব্বাশ্রয়াখিলমিদং জগদংশভূত-  
 মব্যাকৃতা হি পরমা প্রকৃতিস্বমাছা ॥ ৭

( হং ) সমস্তজগতাঃ হেতুঃ ( কারণম্ ) অপি ( ৭ং )  
 ত্রিগুণা ( সত্ত্বরজস্তমোগুণময়ী ) দোষৈঃ ( রাগাদিভিঃ ) ন  
 জ্ঞায়সে, হরিহরাদিভিঃ অপি অপার। ( অনধিগতস্বরূপা ) ( হং )  
 সৰ্ব্বাশ্রয়া ( সৰ্ব্বেষাম্ আধারস্বরূপা ) ইদম্ অখিলং ( সমস্তং )  
 জগৎ ( তব ) অংশভূতং, ( হং ) অব্যাকৃতা ( অবিকারা )  
 প্রকৃতিঃ ( কিস্ত ) স্ম অচ্ছা ( নিত্য ইত্যর্থঃ ॥ ৭

তুমি সমস্ত জগতের কারণ হইলেও সত্ত্বরজস্তমোগুণময়ী,  
 আমরা রাগাদি উপহত বলিয়া তোমাকে জানিতে পারি না,  
 ব্রহ্মা, বিষ্ণু, শিবও তদীয় স্বরূপ জানিতে অসমর্থ। তুমি  
 সকলের আধার, এই অনন্ত জগৎও তোমারই অংশস্বরূপ,  
 তুমি অবিকৃতা, পরমা আচ্ছা ও নিত্য প্রকৃতি । ৭

যস্যাঃ সমস্তস্বরতা সমুদীরণেন  
 তৃপ্তিং প্রয়াতি সকলেষু মংথেষু দেবি ।  
 স্বাহাসি বৈ পিতৃগণস্য চ তৃপ্তিহেতু-  
 রুচ্চাৰ্য্যাসে হ্রমত এব জনৈঃ স্বধা চ ॥ ৮

হে দেবি ! ঐ স্বাহা ( দেবহবির্দানমন্ত্রঃ ) অসি, যস্তাঃ  
 ( স্বাহা ইত্যস্তাঃ ) সমুদীরণেন ( সম্যগুচ্চারণেন ) সমস্তস্বরতা  
 ( দেববৃন্দং ) সকলেষু মংথেষু ( যজ্ঞেষু ) তৃপ্তিং প্রয়াতি  
 ( প্রাপ্নোতি ) তথা পিতৃগণস্ত তৃপ্তিহেতুঃ স্বধা ( পিতৃহবির্দান-  
 মন্ত্রঃ ) চ ( ঐ অসি ) অতএব জনৈঃ ত্বং উচ্চাৰ্য্যাসে ॥ ৮

যজ্ঞে স্বাহার উচ্চারণে দেবগণ তৃপ্ত হইলেন এবং স্বাহার  
 উচ্চারণে পিতৃলোক পরিতৃপ্ত হইলেন, সেই স্বাহা এবং স্বধা  
 তোমারই স্বরূপ, তাই দেবপিতৃষজ্জকারিগণ তোমাকে স্বাহা-  
 স্বধারূপে উচ্চারণ করিবার থাকেন । ৮

যা মুক্তিহেতুরবিচিন্ত্যমহাব্রতা চ  
 অভ্যাস্যসে সুনিয়েতেন্দ্রিয়তত্ত্বসারৈঃ ।  
 মোক্ষার্থিভিমুনিভিরন্তসমস্তদোষৈ-  
 র্বিবিদ্ধাসি সা ভগবতী পরমা হি দেবি ॥ ৯

হে দেবি, হি (যস্মাৎ) মোক্ষার্থিভিঃ সুনিয়েতেন্দ্রিয়তত্ত্ব-  
 সারৈঃ (সংযতেন্দ্রি়ৈঃ তত্ত্বসারৈঃ চ) অন্তসমস্তদোষৈঃ  
 (পরিত্যক্তরাগাদিদোষৈঃ) মুনিভিঃ স্বং অভ্যাস্যসে (চিন্ত্যসে)  
 অতঃ ভগবতী পরমা মুক্তিহেতুঃ যা বিদ্যা, অবিচিন্ত্যমহাব্রতা  
 স্বং সা অসি ॥ ৯

যে হেতু মোক্ষার্থী সংযতেন্দ্রিয় তত্ত্বজ্ঞ রাগাদিশূন্য ব্যক্তি-  
 গণ তোমার চিন্তা করে, অতএব ভগবতী পরম মুক্তিহেতু যে  
 বিদ্যা সে তুমিই ॥ ৯

শঙ্খাঙ্কিকা সুবিমলর্গ্যজুষাং নিধান-  
মুদগীতরম্যপদপাঠবতাং সান্নাম্ ।  
দেবী ত্রয়ী ভগবতী ভবভাবনায়  
বার্ত্তা চ সর্বজগতাং পরমার্তিহন্ত্রী ॥ ১০

( অং ) শঙ্খাঙ্কিকা, উদগীতরম্যপদপাঠবতাং সুবিমলর্গ্য-  
জুষাং ( সুবিমলর্গ্যজুর্বেদানাং ) সান্নাং চ নিধানং ( আশ্রয়ঃ )  
( ত্রং ) ত্রয়ী ( ঋগ্‌যজুঃসামানি ) দেবী ভগবতী, ভবভাবনায়  
( জগৎপালনায় অং ) বার্ত্তা ( কৃষাদিচতুষ্টয়রূপা ) ( অতঃ )  
সর্বজগতাং পরমার্তিহন্ত্রী ( হৃৎখনাশিনী ) ॥ ১০

তুমি গীতিরমণীর পদপাঠবিশিষ্ট ঋক্, যজু ও সামবেদের  
আশ্রয়, তুমিই বেদস্বরূপা । দেবি, তুমি অপরিচ্ছিন্না, জগৎ  
পালনের নিমিত্ত কৃষাদিরূপে বর্ষ্যমানা এবং সর্ব জগতের  
হৃৎখনাশিনী । ১০

মেধাসি দেবি ! বিদিতাখিলশাস্ত্রসারা  
 দুর্গাসি দুর্গভবসাগরনোরসঙ্গা  
 শ্রীঃ কৈটভারিহুদয়ৈককৃত্তাধিবাসা  
 গৌরী ত্রমেব শশিমৌলিকৃতপ্রতিষ্ঠা ॥ ১১

হে দেবি ! বিদিতাখিলশাস্ত্রসারা অসি, ( অতঃ ) অসঙ্গা  
 ( অদ্বিতীয়া ) দুর্গভবসাগরনোঃ ( অসি ) ( অতএব ত্বং ) দুর্গা  
 ( দুর্জেরা ) কৈটভারিহুদয়ৈককৃত্তাধিবাসা ( বিষ্ণুহুদয়ৈক-  
 কৃত্তাশ্রয়া ) শ্রীঃ ( লক্ষ্মীঃ অসি ) শশিমৌলিকৃতপ্রতিষ্ঠা গৌরী  
 ত্রম্ এব ॥ ১১

দেবি ! যাহার দ্বারা অখিল শাস্ত্রের সারতত্ত্ব জানা যায়,  
 সেই বুদ্ধিও তুমি, তুমি অদ্বিতীয়া অজ্ঞেয়া, দুর্গম, সংসার-  
 সাগরভারিণী তরণী । তুমি কৈটভারি হরিহুদয়বাসিনী লক্ষ্মী  
 এবং শশিমৌলি-বিকারিণী গৌরী । ১১

ঈষৎসহাসমমলঃ পরিপূর্ণচন্দ্র-

বিশ্বানুকারি কনকোত্তমকাস্তি কাস্তম্ ।

অত্যদ্ভুতং প্রহৃতমাংসপুরুষা তথাপি

বক্ত্রং বিলোক্য সহসা মহিষাসুরেণ ॥ ১২

দৃষ্ট্বা তু দেবি ! কুপিতং ভুকুটীকরাল-

মুগ্ধচ্ছশাকসদৃশচ্ছবি যন্ন সদাঃ ।

ঈষৎ সহাসম্ অমলঃ কনকোত্তমকাস্তি কাস্তম্ ( তব )

বক্ত্রং ( মুখং ) বিলোক্য তথাপি আপ্তপুরুষা ( গৃহীতক্রোধেন )

মহিষাসুরেণ সহসা প্রহৃতম্ ( ইতি ) অত্যদ্ভুতম্ ॥ ১২

দে দেবি ! কুপিতং ( ভুকুটীভীষণং ) উগ্ধচ্ছশাকসদৃশচ্ছবি

দেবি ! অত্যন্তম স্বর্ণবর্ণ-রমণীয় চন্দ্রমুখমধঃকৃত তোমার

শ্বেদানন দেখিয়াও ক্রোধযুক্ত মহিষাসুর তোমাকে প্রহার

করিল, ইহা নিতান্তই আশ্চর্য্যজনক । ১২

দেবি ! ক্রোধে ভুকুটীভীষণ শাককাস্তিসদৃশ তোমার

প্রাণান্শুমোচ মহিষস্তদতীব চিত্রং  
কৈজ্জীব্যতে হি কুপিতাস্তকদর্শনেন ॥ ১৩  
দেবী প্রসাদ পরমা ভবতী ভবায়  
সদ্যো বিনাশয়সি কোপবতী কুলানি ।

(তব মুখং) দৃষ্ট্বা মহিষঃ সত্ত্বঃ যৎ প্রাণান্ ন শুমোচ তৎ  
অতীব চিত্রং হি ( যতঃ ) কুপিতাস্তকদর্শনেন (ক্রুদ্ধমদর্শনেন)  
কৈঃ ( জনৈঃ ) জীব্যতে ॥ ১৩

হে দেবি ! ( অং ) ভবায় ( উদ্ভবায় ) প্রসাদ, ভবতী  
পরমা ( অং ) কোপবতী কুলানি সত্ত্বঃ বিনাশয়সি, এতৎ অধুনা

মুখমণ্ডল নিরীক্ষণ করিয়াও মহিষাসুর প্রাণ পরিত্যাগ করে  
নাই, ইহা অতীব আশ্চর্য্যজনক, কারণ কুপিত সমবস্ত্রদর্শনে  
কেহই জীবিত থাকিতে সমর্থ হয় না । ১৩

হে দেবি ! সৃষ্টির নিমিত্ত প্রসন্ন হও, তুমি কোপবতী

বিজ্ঞাতমেতদধুনৈব যদন্তমেত-

ম্নীতং বলং সুবিপুলং মহিষাসুরস্য ॥ ১৪

তে সন্মতা জনপদেষু ধনানি.তেষাং

তেষাং যশাংসি ন চ সীদতি ধর্মবর্গঃ ।

ধন্যাস্ত এব নিভৃতাত্মজড়তাদারা

যেষাং সদাভ্যদয়দা ভবতী প্রসন্না ॥ ১৫

বিজ্ঞাতং ( পরিজ্ঞাতং ) যৎ মহিষাসুরস্য এতৎ সুবিপুলং বলম্  
অন্তং ( ক্লমং ) নীতম্ ॥ ১৪

সদা অভ্যদয়দা ( উন্নতিবিবরিণী ) ভবতী ( স্ম ) যেষাং  
প্রসন্না ( ভবতি ), তে জনপদেষু ( সকলদেশেষু ) সন্মতা:

হইলে সত্যই বংশনাশ কর, ইহা এখনই জানিতে পারিয়াছি,  
যেহেতু মহিষাসুরের এই বিপুল বংশ নাশ করিয়াছি ।

দেবি ! আপনি বাহাদের প্রতি প্রসন্নহৃদি নিক্ষেপ  
করেন, তাহারাই দেশের মধ্যে সন্মানিত হই, তাহাদেরই ধন,  
কীৰ্ত্তি অক্ষুণ্ণ থাকে, এবং তাহারাই ধর্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষ

ধর্ম্যাণি দেবি ! সকলানি সর্দৈব কৰ্ম্মা-  
 গ্যাত্যাদৃতঃ প্রতিদিনং স্মৃকৃতী কৰোতি ।  
 স্বৰ্গং প্রয়াতি চ ততো ভবতীপ্রসাদা-  
 ল্লোকত্রয়েহপি ফলদা নমু দেবি ! তেন ॥ ১৬

( পূজিতাঃ ) তেষাং ধনানি যশাংসি চ ( ভবন্তি ) তেষাং  
 ধর্মবর্গং ন সৌদতি, তে এব নিভৃতান্নভৃত্যাদারাঃ ( নিরুদ্বিগ্ন-  
 পুত্রকলত্রাঃ ) ধন্তাঃ ॥ ১৫

হে দেবি ! ভবতীপ্রসাদাৎ স্মৃকৃতী জনঃ প্রতিদিনং  
 ধর্ম্যাণি ধর্মযুক্তানি কৰ্ম্মাণি কৰোতি, ততঃ স্বৰ্গং প্রয়াতি নহু  
 তেন লোকত্রয়ে অপি ত্বং ফলদা ॥ ১৬

চতুর্বর্গের অধিকারী হয় এবং নিরুদ্বিগ্নে পুত্র, কলত্র ভৃত্যবর্গে  
 পরিবৃত থাকিয়া কৃতার্থ হয় ॥ ১৫

দেবি ! তোমার প্রসন্নভাবশতই পুণ্যশালী লোক প্রতি-  
 দিন আদরসহকারে ধর্মকর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন, এবং ধর্ম

দুর্গে স্মৃতা হরসি ভীতিনশেষজন্তোঃ  
 স্বস্থৈঃ স্মৃতামতিমতীব শুভাং দদাসি।  
 দারিদ্র্যদুঃখভয়হারিণি ! কা হৃদগ্ধা  
 সর্বোপকারকরণায়ং সদাদ্রুচিত্তা ॥১৭

( স্বঃ ) দুর্গে ( সঙ্কটে ) ( ভয়ানকঃ ) স্মৃতা ( চিন্তিতা সতী )  
 অশেষজন্তোঃ ( সকলপ্রাণিনঃ ) ভীতিং হরসি ( নাশরসি ),  
 স্বস্থৈঃ ( ভয়াদিরহিতৈঃ ) ( প্রাণিভিঃ ) স্মৃতা ( চিন্তিতা সতী )  
 অতীব শুভাং ( পুণ্যশালিনীং ) মতিং ( তত্ত্বজ্ঞানলক্ষণং  
 বুদ্ধিং ) দদাসি । হে দারিদ্র্যদুঃখভয়হারিণি ! সর্বোপকার-

---

কর্মের অমুষ্ঠান দ্বারা স্বর্গে গমন করেন এতএব ত্রিলোকেই  
 তোমার প্রসন্নতা ফলদাত্রী হইরা থাকে । ১৬

হে দেবি ! সঙ্কটকালে মানবগণ কর্তৃক স্মৃত হইয়া তুমি  
 তাহাদের সর্বপ্রকার ভীতি দূরীভূত করিয়া দাও । স্বস্থ  
 অর্থাৎ ভয়াদিরহিত মানবগণ তোমাকে স্মরণ করিলে তুমি  
 তাহাদের অত্যন্ত কলাপ সম্পাদন কর । হে দারিদ্র্যদুঃখ-

এভিহঁতৈজগদুপৈতি সুখস্তুথেতে  
কুর্ব্বন্তু নাম নরকায় চিরায় পাপম্ ।  
সংগ্রামমৃত্যুমধিগম্য দিবং প্রয়াস্তু  
মহেতি নুনমহিতান্ বিনিহংসি দেবি ॥ ১৮

করণার ( সর্বেষাম্ উপকারার্থঃ ) ক্ষদ্রা কা সদা আদ্র্চিত্তা  
( বিগলিতহৃদয়া ভবেদিত্তি শেষঃ ) ॥ ১৭

হে দেবি ! এভিঃ ( অসুরৈঃ ) হতৈঃ ( নাশিতৈঃ সন্তিঃ )  
জগৎ সুখম্ উপৈতি ( প্রাপ্নোতি ), তথা এতে ( অসুরাঃ )  
চিরায় নরকায় পাপং নুনং ন কুর্ব্বন্তু ( আগ ইতি অভ্যুপগমে ),  
এতে ( অসুরাঃ ) সংগ্রামমৃত্যুং ( রণমুর্দ্ধনি মরণং ) অধিগম্য

ভরহারিণি ! তুমি ব্যতীত প্রাণীর সর্বপ্রকার উপকার সাধনের  
নিমিত্ত কে দারাদ্রিচিত্ত হইয়া থাকে ? ১৭

হে দেবি ! এই অসুরকুল বিনষ্ট হইলে জগৎ সুখ লাভ  
করিবে, এবং অসুরগণ নরকযাতনা ভোগের নিমিত্ত পাপ  
সকল না করিয়া যুদ্ধে মৃত্যু প্রাপ্ত হইয়া স্বর্গগামী হউক, ইহা

দৃষ্টে'ব কিম্ ভবতী প্রকরোতি ভস্ম  
 সৰ্ব্বাস্থানানরিসু যৎ প্রহিণোষি শস্ত্রম্।  
 লোকান্ প্রয়াস্তু রিপুবোহপি হি শস্ত্রপূতা  
 ইথাং মতিৰ্ভবতি তেষ্বপি তেহতিসাক্ষী ॥ ১৯

---

(প্রাপ্য) দিবঃ (স্বৰ্গঃ) প্রয়াস্তু (গচ্ছতু) ইতি মত্বা  
 অহিতান্ (শত্রু) বিনিহংসি (মারয়সি) ॥ ১৮

ভবতী দৃষ্টা এব (চক্ষুঃসাক্ষীত্ব) কিং (কথং) সৰ্ব্বা-  
 স্থান ভস্ম ন প্রকরোতি (কর্তুং ন শক্নোতি)? অরিসু  
 (শত্রু) যৎ শস্ত্রং প্রহিণোষু (ক্ষিপসি) (তৎ) রিপবঃ  
 (শত্রবঃ) অপি শস্ত্রপূতাঃ (সন্তঃ) লোকান্ (স্বর্গাদিভুবনানি)

---

মনে করিয়াই তুমি নিশ্চয় এই অনুরগণকে বিনাশ  
 করিয়াছ। ১৮

তুমি দৃষ্টিপাত করিয়াই কেন অনুরগমূহকে বিনাশ কর  
 নাই? অরিনীগের উপর যে শস্ত্রাঘাত করিয়াছ, তাহারাও  
 তোমার শস্ত্র দ্বারা পবিজ হইয়া স্বর্গাদিলোকপ্রাপ্ত হউন,

খড়্গপ্রভানিকরবিস্ফুরণৈস্তথোদৈঃ

শূলগ্রকাস্তিনিবহেন দৃশোহস্মরাগাম্ ।

যন্নাগতা বিলয়মংশুমদিন্দুখণ্ড-

যোগ্যাননং তব বিলোকয়তাং তদেতৎ ॥ ২০

প্রসাদ, তেহু (রিপুহু) ইখম্ অতিসাক্ষী তে (তব) মতিঃ  
(ইচ্ছা) ভবতি ॥ ১৯

উদৈঃ (ভয়ানকৈঃ) খড়্গপ্রভানিকরবিস্ফুরণৈঃ, তথা  
শূলগ্রকাস্তিনিবহেন (শূলগ্রদেশানাং প্রভাপটলেন) 'অস্মরাগাং দৃশঃ (চক্ষুঃষি) যং বিলয়ং (নাশং) ন আগতাঃ  
(প্রাপ্তাঃ), তব অংশুমং ইন্দুখণ্ডযোগ্যাননং (চন্দ্রসদৃশং মুখং)  
বিলোকয়তাং তেষাং তৎ এতৎ (তদ্বিলোকনমেব চক্ষুর্নাশা-  
ভাবকারণমিত্যর্থঃ) ॥ ২০

এই অতিশুভাবহা বুদ্ধিই তোমাকে সে বিষয়ে প্রেরণ  
করিয়াছে । ১৯

হে দেবি ! অত্যাশ্রয়প্রভাসমূহ এবং শূল্যস্ত্রের তীক্ষ্ণ

দুৰ্ব্বৃত্তবৃত্তশমনঃ তব দেবি ! শীলং  
 রূপং তথৈতদবিচিন্ত্যামতুল্যমগ্নৈঃ ।  
 বীৰ্য্যঞ্চ হস্তং হৃতদেবপরাক্রমাণাং  
 বৈরিষ্যপি প্রকটিতৈব দয়া ভয়েশ্বম্ ॥ ২১

হে দেবি ! তব দুৰ্ব্বৃত্তবৃত্তশমনঃ ( হৃতশ্ৰভাবানাং শ্ৰভাব-  
 নাশকং ) শীলং ( চরিত্রং ) তথা অগ্নৈঃ ( অপত্নৈঃ ) অতুল্যম্  
 ( অতুলনীয়ম্ ) এতৎ রূপং ( তথা তব ) হৃতদেবপরাক্রমাণাং  
 ( অপনীতামরপরাক্রমাণাম্ অসুরাণাং ) হস্তং ( নাশকং )  
 বীৰ্য্যং চ অবিচিন্ত্যম্ । ভয়া বৈরিষু ( শত্রুসু ) ইথঃ  
 ( পূৰ্ব্বোক্তপ্রকারেণ ) প্রকটিতা ( প্রকাশীকৃতা ) দয়া এব  
 ( অপি ) অবিচিন্ত্যা ॥ ২১

কাস্তিপুঞ্জের দ্বারা অসুরগণের দৃষ্টি যে তৎক্ষণাৎ বিলুপ্ত হয়  
 হয় নাই, তাহার একমাত্র কারণ তোমারই ইন্দ্রধনুসদৃশ  
 বদনমণ্ডল কাস্তিনিরীক্ষণ । ২০

হে দেবি ! দুৰ্ব্বৃত্ত অসুরগণকৃত চেষ্টাদিবিনাশক তোমার

কেনোপমা ভবতু তেহস্ত পরাক্রমসা

রূপঞ্চ শক্রভয়কার্যতিহারি কুত্র ।

চিন্তে কৃপা সমরনিষ্ঠুরতা চ দৃষ্টা

হৃষ্যেব দেবি ! বরদে ! ভুবনেন্দ্রেয়ৈপি ॥ ২২

( হে দেবি ) তে ( তব ) অস্ত পরাক্রমস্ত ( বীৰ্য্যস্ত )  
কেন ( সহ ) উপমা ভবতু ( ন কেনাপি ইত্যর্থঃ ) অতিহারি  
( মনোহারি ) ( অথচ ) শক্রভয়কারি ( অরিতীতিপ্রদং )  
( রূপং চ ) কুত্র অস্তি ? ( ন কুত্রাপীত্যর্থঃ ) হে বরদে ! চিন্তে  
কৃপা সমরনিষ্ঠুরতা ( যুদ্ধে দয়াশূন্যতা ) চ ভুবনেন্দ্রে অপি  
হৃষি এব দৃষ্টা ( নাস্তত্র ইত্যর্থঃ ) ॥ ২২

চরিত্র, অস্ত্র অতুলনীর রূপ, এবং অনুরবিনাশী বীৰ্য্য,  
আমাদের অচিন্তনীর । পরন্তু শক্রসদৃশে তুমি পূর্বোক্ত  
প্রকারে যে দয়া প্রকাশ করিয়াছ, তাহাও অচিন্তনীর । ২১

দেবি ! তোমার এই পরাক্রমের উপমা কাহার সহিত  
হইতে পারে, শত্রুর ভয়জনক অথচ অতি মনোহারী এই

ত্রৈলোক্যমেতদখিলং রিপুনাশনেন  
 ত্রাতং ত্বয়া সমরমূৰ্দ্ধনি তেহপি হত্বা ।  
 নীতা দিবং রিপুগণা ভয়মপ্যাপাস্তু-  
 মস্মাকমুদাস্মরারিভবম্ম-স্তে ॥ ২৩

ত্বয়া রিপুনাশনেন ( শত্রুবিনাশেন ) এতৎ অখিলং  
 ( সমগ্রং ) ত্রৈলোক্যং ( স্বর্গমর্ত্যপাতলায়কম্ ) ত্রাতং  
 ( রক্ষিতং ) তে রিপুগণাঃ ( শত্রবঃ ) অপি সমরমূৰ্দ্ধনি ( যুদ্ধে )  
 হত্বা দিবং ( স্বর্গং ) নীতাঃ ( প্রাপিতাঃ ) অস্মাকম্ উদাস-  
 মরারিভবম্ ( অত্যাধিকৃতাস্মরজনিতং ) ভয়ম্ অপি অপাস্তুঃ  
 ( খণ্ডিতম্ ) ( অতঃ ) তে ( তুভ্যং ) নমঃ ॥ ২৩

কপেরই বা কাহার সহিত তুলনা হইতে পারে ? হে বরদে !  
 সময়নিষ্ঠুরতা আর দয়া তোমাতেই একমাত্র দেখিতে  
 পাই । ২২

তুমি সময়ে অসুর-শত্রু বিনাশ করিয়া এই জিলোককে  
 পরিজ্ঞাপ করিয়াছ, শত্রুগণকে এইরূপে সংজ্ঞামে নিহত করিয়া

শূলেন পাহি নো দেবি ! পাহি খড়্গেন চাষ্মিকে !

ঘণ্টাস্বনেন নঃ পাহি চাপজ্যানিঃস্বনেন চ ॥ ২৪

প্রাচ্যাং রক্ষ প্রতীচ্যাঞ্চ চণ্ডিকে ! রক্ষ দক্ষিণে ।

ভ্রামণেনাত্মশূলস্ত উত্তরস্যাং তথেশ্বরী ॥ ২৫

হে দেবি ! শূলেন নঃ ( অস্মান্ ) পাহি ( রক্ষ ), হে  
অষ্মিকে ! খড়্গেন ( নঃ ) পাহি, ঘণ্টাস্বনেন ( ঘণ্টাধ্বনিনা )  
চাপজ্যানিঃস্বনেন ( ধনুর্গণেশ্বনেন চ নঃ ( অস্মান্ ) পাহি ॥ ২৪

হে চণ্ডিকে ! ঈশ্বরী ! আত্মশূলস্ত ভ্রামণেন ( ভ্রমণেন )  
প্রাচ্যাং ( পূর্বস্যাং দিশি ) ( অস্মান্ ) রক্ষ, প্রতীচ্যাং

স্বর্গগামী করিরাছে, আমাদেরও উদ্ধৃত অসুরকুল-জনিত ভীতি  
অপসারিত হইরাছে, অতএব তোমাকে নমস্কার । ৩

দেবি ! তুমি আমাদেরকে শূলের দ্বারা রক্ষা কর ।  
অষ্মিকে ! তুমি আমাদেরকে খড়্গের দ্বারা এবং ঘণ্টাধ্বনি  
ও জ্যাটিকাৱের শব্দ দ্বারা রক্ষা কর । ২৪

চণ্ডিকে ! তুমি আত্মশূল পরিলম্বণ করিরা আমাদেরকে

সৌম্যানি যানি রূপানি ত্ৰৈলোক্যে বিচরন্তি তে ।

যানি চাত্যৰ্থঘোৱানি তৈরক্ষান্মাংস্তথা ভুবন্ ॥ ২৬

( পশ্চিমায়াং দিশি ) ( তথা ) দক্ষিণে তথা উত্তরাত্মাং ( দিশি )  
চ ( অস্মান্ ) রক্ষ ॥ ২৫

ত্ৰৈলোক্যে যানি সৌম্যানি ( মনোৱমাণি ) যানি চ  
অত্যৰ্থঘোৱানি ( অতিভয়ানকানি ) তে ( তব ) রূপানি  
বিচরন্তি তৈঃ ( বিশিষ্টা সতী ) অস্মান্ তথা ভুবং ( পৃথিবীং )  
রক্ষ ॥ ২৬

পূৰ্ব, পশ্চিম, দক্ষিণ এবং উত্তর দিকে রক্ষা কর । ২৫

তোমার যে সমস্ত সৌম্য এবং অতিশয় ভয়ানক মূৰ্ত্তি  
ত্ৰিলোকে বিৰাজ করিতেছে, তাহাছায়া তুমি আমাদিগকে  
এবং পৃথিবীকে রক্ষা কর । ২৬

খড়্গশূলগদাদীনি যানি চান্দ্ৰাণি তেহস্থিকে ।

করপল্লবসঙ্গীনি তৈরস্মান্ রক্ত সৰ্বতঃ ॥ ২৭

ঋষিৰুবাচ ॥ ২৮

এবং স্তুতা সূরৈর্দ্বৈত্যাঃ কুসুমৈর্নন্দনোদ্ভবৈঃ ।

অৰ্চিতা জগতাং ধাত্রী তথা গন্ধাসুলেপনৈঃ ॥ ২৯

হে অস্থিকে ! খড়্গা, শূল, গদা প্রভৃতি যে সমস্ত অস্ত্র

করপল্লবসঙ্গীনি, তৈঃ ( অস্ত্ৰৈঃ ) সৰ্বতঃ অস্মান্ রক্ত ॥ ২৭

ঋষিঃ উবাচ । সূরৈঃ এবং স্তুতা দ্বৈত্যাঃ ( মনোরমৈঃ )

নন্দনোদ্ভবৈঃ ( নন্দনবনজাতৈঃ ) কুসুমৈঃ অৰ্চিতা ( পূজিতা )

হে অস্থিকে ! খড়্গা, শূল, গদা প্রভৃতি যে সমস্ত অস্ত্র  
তোমার করপল্লবে শোভিত হইতেছে, সেই সকল দ্বারা তুমি  
আমাদিগকে সৰ্বত্র রক্ষা কর । ২৭

ঋষি বলিলেন, জগদ্ধাত্রী দেবী এইরূপে দেবগণ কর্তৃক  
সংস্তুতা এবং নন্দনবনসমুদ্ভূত পারিজাতাদি কুসুমের দ্বারা

ভক্ত্যা সমন্তৈস্ত্রিদশৈর্দিবৈধূতৈস্ত্ব ধূপিতা ।

প্রাহ প্রসাদম্মুখী সমস্তান্ প্রণতান্ সুরান্ ॥ ৩০

দেবুবাচ ॥ ৩১

ত্রিযতাং ত্রিদশাঃ সর্বৈর্ যদস্মন্তোহভিবাঞ্ছিতম্ ।

(দদামাহমতিপ্রীত্যা স্তবৈরেভিঃ সুপূজিতা ) ॥ ৩২

তথা গন্ধাভূষণেনৈঃ ( অর্চিতা ) সমন্তৈঃ ( সকলৈঃ ) ত্রিদশৈঃ  
( দেবৈঃ ) দিবৈঃ ধূতৈঃ চ ধূপিতা ( বাসিতা ) অগতাং ধাত্রী  
( জগতামাধারভূতা ) প্রসাদম্মুখী ( অনুগ্রহর অভিমুখী  
সতী ) প্রণতান্ সমস্তান্ সুরান্ ( অমরান্ ) প্রাহ  
( বদতি ) ॥ ২৮—৩০

দেবী উবাচ । হে সর্বৈ ত্রিদশাঃ ! ( দেবাঃ ! ) অস্মন্তঃ

সমর্চিতা এবং গন্ধাভূষণেনৈঃ দ্বারা অভূষণিতা ও দিব্য  
ধূপ দ্বারা ধূপিতা হইয়া অনুগ্রহ দ্বারা প্রসন্নবদনা প্রণতি-  
পরাক্ষণ দেবগণকে বলিতে লাগিলেন । ২৮—৩০

দেবী বলিলেন—সুরগণ ! আমি তোমাদের এই সকল

দেবা উচুঃ ॥ ৩৩

ভগবত্যা কৃতং সৰ্বং ন কিঞ্চিদবশিষ্যতে ।

যদয়ং নিহতঃ শত্রুস্মাকং মহিষাসুরঃ ॥ ৩৪

( মৎসকানাং ) যৎ অভিব্যাহিতং ( প্রার্থনীয়াং ), ( তৎ ভবন্তিঃ )  
ত্রিভুতাং ( প্রার্থ্যতাং ), এতিঃ স্তবৈঃ সুপূজিতা অহং অতি-  
শ্রীত্যা ( শ্রীত্যাতিশয়েণ বিশিষ্টা সতী ) ( তৎ ) দদামি ॥ ৩১ - ৩২

দেবা উচুঃ । যৎ ( বস্মাৎ ) ভগবত্যা ( ত্বয়া ) অস্মাকম্  
অয়ং শত্রুঃ মহিষাসুরঃ নিহতঃ ( অতঃ ) সৰ্বং কৃতং, কিঞ্চিৎ  
( অপি ) ন অবশিষ্যতে ॥ ৩৩ - ৩৪

স্তবের দ্বারা পরিতুষ্ট হইরাছি । অতএব তোমরা তোমাদের  
অভীষ্ট বর প্রার্থনা কর, আমি শ্রীতিসহকারে তাহা দান  
করিতেছি । ৩১—৩২

দেবগণ বলিতে লাগিলেন—দেবি ! আপনা কর্তৃক  
আমাদের সকল কার্য্যই সাধিত হইরাছে, আর কোন কার্য্য

যদি বাপি বরো দেয়ন্তুয়ান্মাকং মহেশ্বরি ।

সংস্মৃতা সংস্মৃতা ত্বং নো হিংসেথাঃ পরমাপদঃ ॥৩৫

যশ্চ মর্ত্য্যঃ স্তবৈরেভিত্ত্বাং স্তোষ্যতামলাননে ।

তন্তু বিভক্তিবিভবৈধনদারাদিসম্পদাম্ ॥ ৩৬

যদি বরঃ দেয়ঃ, ( তদা ) ( ত্বং ) ( অস্মাভিঃ ) সংস্মৃতা  
সংস্মৃতা ( স্মরণসময়ে ) নঃ ( অস্মাকং ) পরমাপদঃ ( অতিশয়া-  
পদঃ ) হিংসেথাঃ ( নাশনিব্যসি ) ॥ ৩৫

হে অমলাননে ! ( বিমলমুখি ! ) যঃ মর্ত্য্যঃ ( মনুষ্যঃ )

অবশিষ্ট নাই । যেহেতু আমাদের শত্রু মহিষাসুর বিনষ্ট  
হইয়াছে । ৩৫—৩৬

হে মহেশ্বরি ! যদি আপনি বর প্রদান করিতে ইচ্ছা  
করেন, তবে ইহাই আমাদের প্রার্থনা যে, আমরা এই  
প্রকার বিপদে পতিত হইয়া আপনাকে স্মরণ করিলে  
আমাদিগের মহাবিপৎসমূহ আপনি বিনাশ করিবেন । ৩৫

হে অমলাননে ! আমাদের প্রতি প্রসন্ন তুমি,—যে

বৃদ্ধয়েহস্মৎপ্রসন্নঃ স্বঃ ভবেথাঃ সর্বদান্বিকে ॥ ৩৭

ঋষিঃ উবাচ ॥ ৩৮

ইতি প্রসাদিতা দেবৈর্জগতোহর্থে তথাহুনঃ ।

তথেষ্ট্যুক্তঃ ভদ্রকালী বভূবাস্তুর্হিতা নৃপ ॥ ৩৯

এভিঃ স্তবৈঃ স্বাঃ শ্রোষ্যতি, তস্ত বিস্তর্জিবিতবৈঃ (সহ) ধনদায়াদিসম্পদাং সর্বদা বৃদ্ধয়ে অস্মৎপ্রসন্নঃ (সতী) স্বঃ ভবেথাঃ ॥ ৩৮—৩৭

ঋষিঃ উবাচ, হে নৃপ ! (সুরথঃ) দেবৈঃ জগতঃ তৎপা আশুনঃ (দেববৃন্দস্বরূপস্ত) অর্থে (নিমিস্তম্) ইতি (এবং)

মহুয্য তোমার এই স্তব পাঠ করিয়া তোমার প্রীতি সমুদ্ভাবন করিবে, তাহার বিস্তারিত সহিত পুত্রকল্যাণাদির বৃদ্ধিসাধন করিবে । ৩৮—৩৭

ঋষি বলিলেন, হে নৃপ ! দেবগণ আশ্রয় এবং জগতের হিতের নিমিস্ত এই প্রকারে দেবীকে প্রসন্ন করিলে “তাহাই ইব” এই বলিয়া ভদ্রকালী দেবী অন্তর্হিতা হইলেন । ৩৮—৩৯

ইত্যোতং কথিতং ভূপ ! সন্তুতা সা যথা পুরা ।  
 দেবী দেবশরীরেভ্যো জগজ্জয়হিতৈষিণী ॥ ৪০  
 পুনশ্চ গৌরীদেহা সা সমুদ্ভূতা যথাভবৎ ।  
 বধায় দুৰ্দ্ধৈত্যানাং তথা শুস্তনিশুস্তয়োঃ ॥ ৪১

প্রসাদিতা ( প্রসন্নতাং নীতা ) ভদ্রকালী তথা ( ভবতু ) ইতি  
 উক্তা অস্তহিতা বভূব ॥ ৩৮—৩৯

ভূপ ! ( ভূপতে ! ) পুরা ( পূৰ্ব্বং ) জগজ্জয়হিতৈষিণী সা  
 দেবী দেবশরীরেভ্যঃ যথা সন্তুতা ( সমুৎপন্ন ) ইত্যোতং  
 কথিতম্ ॥ ৪০

পুনশ্চ দুৰ্দ্ধৈত্যানাং ( দুৰ্দ্ধৈত্বলোচনাদীনাম্ ) তথা

---

হে নৃপতে ! ত্রিজগৎহিতাকাজিণী দেবী পূৰ্ব্বকালে  
 যেমন করিয়া দেবদেহ হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছিলেন, তাহা  
 কহিলাম ॥ ৪০

এখন ধূলোচনাদি দুৰ্দ্ধৈত্যাগণ ও শুভনিশুস্তের বধের  
 নিমিত্ত এবং ত্রিলোকরক্ষণমানসে দেবগণের উপকর্ত্তী দেবী

রক্ষণায় চ লোকানাং দেবানামুপকারিণী ।

তচ্ছৃণু ময়াখ্যাতং যথাবৎ কথয়ামি তে ॥ ৪২

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বণিক-মহাস্তরে দেবীমাহাত্ম্যে

মহিষাসুরবধঃ সমাপ্তঃ ।

ঋষিরুবাচ ॥ ১

শুভনিশুভয়োঃ বধায় লোকানাং রক্ষণায় চ দেবানাম্  
উপকারিণী সমুদ্ভুতা ( সমাগ্ উদ্ভূতরূপ ) সা ( দেবী ) গৌরী-  
দেহা অভবৎ, তৎ যথাবৎ ( যথার্থোন্ ) কথয়ামি, তৎ-ময়া  
আখ্যাতং ( কথয়িতব্যং ) শৃণু ॥ ৪১—৪২

ঋষিঃ উবাচ । পুরা ( পূর্বস্মিন্ কালে ) শুভনিশুভাভ্যাম্  
অসুরাভ্যাং শচীপতে ( ইন্দ্রস্ত ) ত্রৈলোক্যং যজ্ঞভাগাঃ চ

যেমন করিয়া গৌরীদেহে পুনর্বার আবির্ভূতা হইয়াছিলেন,  
তাহা আমি যথাযথ বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর । ৪১—৪২

ইতি মহিষাসুর বধ সমাপ্ত ।

ঋষি বলিলেন, পূর্বকালে শুভনিশুভ নামক অসুরদ্বয়

পুরা শুভ্তনিস্তাত্যামসুরাত্যাং শচীপতেঃ ।

ত্রৈলোকাং যজ্ঞভাগাশ্চ হতা মদবলাশ্রয়াৎ ॥ ২

তাবেব সূর্য্যাতাং তদ্বদধিকারং তথৈন্দবম্ ।

কৌবেরমথ যাম্যঞ্চ চক্রাতে বরুণশ্চ চ ॥ ৩

মদবলাশ্রয়াৎ ( গর্কশক্ত্যোঃ আশ্রয়ত্বাৎ ) হতাঃ  
( অপনীতাঃ ) ॥ ১—২

✱ তো ( শুভ্তনিস্তাত্য ) এব সূর্য্যাতাং তদ্বৎ ( তথা ) ইন্দবং  
( চন্দ্রসম্বন্ধিনং ) কৌবেরং ( কুবেরসম্বন্ধিনং ) যাম্যং ( যম-  
সম্বন্ধিনং ) চ অধিকারম্ অথ ( তথা ) বরুণশ্চ ( অধিকারঃ )  
চক্রাতে ॥ ৩

গর্ক ও শক্তি-বশে ইজের ত্রিলোকাধিপত্য এবং যজ্ঞভাগ  
অপহরণ করিয়াছিল । ১—২

উাহারাই সূর্য্য, চন্দ্র, কুবের, যম এবং বরুণের অধিকার  
অধিকার করিয়াছিল । ৩

তাবেব পবনৰ্দ্ধিঃ চক্ৰতুৰ্বহিকৰ্ম্ম চ ।

ততো দেবাং বিনিৰ্দ্ধূতা ভ্ৰষ্টৰাজ্যাঃ পরাজিতাঃ ॥ ৪

হুতাদিকারান্দিদশাস্তাভ্যাং সৰ্বে নিরাকৃতাঃ ।

মহাসুৰাভ্যাংস্তান্দেবীং সংস্মরন্ত্যপরাজিতাম্ ॥ ৫

তৌ ( শুভনিশুভৌ ) এব পবনৰ্দ্ধিঃ ( বায়োরপিকারং )  
বহিকৰ্ম্ম ( অগ্নিক্ৰিয়াং ) চ চক্ৰতুঃ ॥ ৪

ততঃ ( তদনন্তরং ) দেবাঃ বিনিৰ্দ্ধূতাঃ ( ভ্ৰষ্টকম্পিতাঃ )  
ভ্ৰষ্টৰাজ্যাঃ ( রাজ্যভ্ৰষ্টাঃ সন্তঃ ) পরাজিতাঃ ( অভিভূতাঃ বভূবুঃ )  
হুতাদিকারাঃ ( অধিকারবিচ্যুতা ) সৰ্বে দ্বিদশাঃ ( দেবাঃ )  
তাভ্যাং মহাসুৰাভ্যাং নিরাকৃতাঃ ( স্বৰ্গাং তাড়িতাঃ সন্তঃ )  
অপরাজিতাঃ ( সৰ্বজিহ্বয়ীঃ ) তাং দেবীং সংস্মরন্তি ॥ ৫

সেই শুভনিশুভই বায়ুর অধিকার লাভ করিল এবং  
অগ্নির কার্য্য করিতে লাগিল । ৪

অনন্তর দেবগণ এইরূপে তিরস্কৃত এবং পরাকৃত হইয়া  
ঈশ্বর রাজ্য হইতে পরিত্রষ্ট হইলেন । এবং তাঁহারা মহাসুৰ

তয়ান্মাকং বরো দন্তো যথাপৎসু স্মৃতাখিলাঃ ।  
 ভবতাং নাশয়িষ্যামি তৎক্ষণাৎ পরমাপদঃ ॥ ৬  
 ইতি কৃত্বা মতিন্দেবা হিমবন্তং নগেশ্বরম্ ।  
 জগ্মুস্তত্র ততো দেবীং বিমুণ্ডমায়াং প্রতুষ্টবুঃ ॥ ৭

তয়া ( দেবী ) অন্মাকং ( সম্বন্ধে ) বরঃ দন্তঃ—যথা  
 আপৎসু স্মৃতা ( সতী ) তৎক্ষণাৎ ভবতাম্ অখিলাঃ ( সমস্তাঃ )-  
 পরমাপদঃ ( পরমমজলং ) নাশয়িষ্যামি ) ॥ ৬

দেবাঃ ইতি মতিং ( বুদ্ধিঃ ) কৃত্বা নগেশ্বরং ( পৰ্বতশ্রেষ্ঠং )

শুভ্ৰনিশুভ্ৰ কর্তৃক অধিকারবিচ্যুত ও স্বৰ্গ হইতে দূরীকৃত  
 হইয়া অপরাভূতা দেবীকে স্মরণ করিলেন । ৫

এবং তাঁহারা এইরূপ চিন্তা করিতে লাগিলেন,—দেবী  
 আমাদিগের পূর্বে বর প্রদান করিয়াছিলেন যে, তোমরা  
 আমাকে স্মরণ করিলেই আমি আবিভূতা হইয়া তৎক্ষণাৎ  
 তোমাদিগের সমস্ত বিপদ নাশ করিব । ৬

দেবগণ এই প্রকার চিন্তা করিয়া পৰ্বতেশ্বর হিমালয়ে

দেবা উচুঃ ॥ ৮

নমো দেবৈব্য মহাদেবৈব্য শিবায়ৈ সততং নমঃ ।

নমঃ প্রকৃত্যৈ ভদ্রায়ৈ নিয়তাঃ প্রণতাঃ স্ম তাম্ ॥৯

ত্ৰিমবস্ত্বং ( হিমালয়ঃ ) জগ্মুঃ, ( গতবস্ত্বঃ ), ততঃ ( অনন্তরং )

তত্র ( পর্বতে ) বিষ্ণুমায়াং দেবীং প্রতুষ্টবুঃ ( স্তুতবস্ত্বঃ ) ॥ ৭

দেবা উচুঃ ॥ দেবৈব্য ( প্রকাশরূপায়ৈঃ ) মহাদেবৈব্য  
( তুভ্যং ) নমঃ, শিবায়ৈ ( তুভ্যং ) সততং নমঃ, প্রকৃত্যৈ  
( সৃষ্টিকর্ত্র্যৈ ) ভদ্রায়ৈ পালনকর্ত্র্যৈ ( তুভ্যং ) নমঃ ( বয়ং )  
নিয়তাঃ ( সংযতাঃ সন্তঃ ) তাং ( দেবীং ) প্রণতাঃ স্ম ॥ ৮—৯

গমন করিলেন এবং তাহার পর সেই পর্বতে বিষ্ণুমায়া  
দেবীকে স্তুত করিতে লাগিলেন । ৭

দেবগণ বলিলেন,—তুমি সমস্ত ইন্দ্রিয়-প্রকাশনশীলা,  
তুমি মহাদেবী, তুমি কল্যাণরূপিণী, তোমাকে নমস্কার, তুমি  
জগতের মূল প্রকৃতি, তুমি পালনকর্ত্রী, তোমাকে পুনঃ পুনঃ  
নমস্কার । ৮—৯

রৌদ্রাট্যৈ নমো নিত্যট্যৈ গোঠ্যৈ ধাত্ৰ্যৈ নমো নমঃ ।

জ্যোৎস্নাট্যৈ চেন্দুরুপিণ্যৈ সূখাট্যৈ সততং নমঃ ॥ ১০

কল্যাণ্যৈ প্রণতা বুদ্ধ্যৈ সিদ্ধ্যৈ কুশ্মো নমো নমঃ ।

নৈঋতৈ্যৈ ভূভূতাং লৈক্ষ্ম্যৈ সৰ্ব্বাণ্যৈ তে নমো নমঃ ॥ ১১

কৌদ্রাট্যৈ ( ভয়ানকাট্যৈ ) ( ভূভাং ) নমঃ, নিত্যট্যৈ ( ধ্বংস-  
প্রাভূর্তাবরহিতাট্যৈ ) গোঠ্যৈ ধ ট্র্যৈ ( জগদাধাররূপাট্যৈ ভূভাং )  
নমঃ নমঃ, জ্যোৎস্নাট্যৈ ( চন্দ্রিকারূপাট্যৈ ) ইন্দুরুপিণ্যৈ ( চন্দ্র-  
রূপিণ্যৈ ) সূখাট্যৈ ( সুখদায়িত্বে ) ( ভূভাং ) সততং নমঃ ॥ ১০

কল্যাণ্যৈ ( কল্যাণশ্বরূপাট্যৈ ) বুদ্ধ্যৈ ( উপচয়শ্বরূপাট্যৈ )  
সিদ্ধ্যৈ ( সিদ্ধিরূপাট্যৈ ) ( ভূভাং ) প্রণতাঃ ( সন্তঃ ) নমঃ নমঃ

তুমি ভীষণরূপা, তুমি নিত্যা, তুমি গৌরীরূপে অবতীর্ণা,  
তুমি জগতের বিধাত্রী, তোমাকে নমস্কার, তুমি জ্যোৎস্না-  
রূপিণী, তুমি পরমানন্দময়ী, তোমাকে সৰ্ব্বদা নমস্কার ! ১০

তুমি মঙ্গলরূপিণী, তুমি সম্পদ্রূপিণী, তুমি সিদ্ধিশ্বরূপিণী,  
তোমাকে আমরা বিনম্রভাবে নমস্কার করি, তুমি অলঙ্ঘী-

দুর্গায়ৈ দুর্গপারায়ৈ সারায়ৈ সর্বকারিণ্যৈ ।

খ্যাতি্যৈ তথৈব কৃষ্ণায়ৈ ধূম্রায়ৈ সততং নমঃ ॥ ১২

কুর্ম্বঃ, নৈশ্চ তৈত্য়ং ( অলক্ষ্মীস্বরূপায়ৈ ) ভূতৃত্যঃ ( রাজ্যং ) লৈক্ষ্ম্য  
সর্বাণ্যৈ ( মাহেশ্বর্যৈ ) তে ( তুভ্যং ) নমো নমঃ ॥ ১১

দুর্গায়ৈ ( দুর্গধিগম্যায়ৈ ) দুর্গপারায়ৈ ( ত্রাণকারিণ্যৈ )  
সারায়ৈ ( সর্বশ্রেষ্ঠায়ৈ ) সর্বকারিণ্যৈ ( সর্বজননৈ ) খ্যাতি্যৈ  
( খ্যাতিরূপায়ৈ ) তথা কৃষ্ণায়ৈ ( কৃষ্ণবর্ণায়ৈ ) ধূম্রায়ৈ ( ধূম্র-  
বর্ণায়ৈ তুভ্যং ) সততং নমঃ ॥ ১২

স্বরূপা, আবার রাজলক্ষ্মীরূপে তুমিই বিরাজমানা, তুমি  
মাহেশ্বরী, তোমাকে বারংবার নমস্কার । ১১

তুমি অতীব দুর্গধিগম্য, আবার তুমিই সঙ্কটে শরণাগতের  
ত্রাণকর্ত্রী, তুমি সর্ব-জননী, সুতরাং তুমি সর্বশ্রেষ্ঠা, তুমি  
প্রতিষ্ঠারূপা, তুমি কৃষ্ণবর্ণা আবার কখনও ধূম্রবর্ণা, তোমাকে  
সতত নমস্কার । ১২

অতিসৌম্যাতিরৌদ্ভাট্যৈ নতাস্ত্যৈ নমো নমঃ ।

নমো জগৎপ্রতিষ্ঠায়ৈ দেবো কৃতে নমো নমঃ ॥ ১৩

বা দেবী সর্বভূতেষু বিষ্ণুমায়েতি শক্তিঃ ।

নমস্ত্যৈ ॥ ১৪ নমস্ত্যৈ ॥ ১৫ নমস্ত্যৈ নমো নমঃ ॥ ১৬

অতিসৌম্যাতিরৌদ্ভাট্যৈ ত্যৈ নমঃ ( সন্তঃ ) নমঃ নমঃ  
( কুর্মঃ ), জগৎপ্রতিষ্ঠায়ৈ ( তুভ্যঃ ) নমঃ, দেবো কৃতে ( ক্রিরা-  
শ্বরূপায়ৈ ) চ ( তুভ্যঃ ) নমঃ নমঃ ॥ ১৩

বা দেবী সর্বভূতেষু ( সর্বপ্রাণিষু ) বিষ্ণুমায়া ( মহামায়া )  
ইতি শক্তিঃ ( কথিতা ) ত্যৈ নমঃ, ত্যৈ নমঃ, ত্যৈ নমো

তুমি অতিশুদ্ধমুষ্টি এবং অতি ভীষণরূপা, তোমাকে  
প্রণতভাবে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । তুমি জগৎপালিকা,  
তোমাকে নমস্কার, তুমি দেবমূর্তিরূপা, তুমি ক্রিয়ারূপা,  
তোমাকে নমস্কার । ১৩

যে দেবী সকল ভূতে বিষ্ণুমাররূপে অবস্থিতি  
করিতেছেন, সেই তোমাকে ভূয়োভূয়ঃ নমস্কার । ১৪—১৬

যা দেবী সর্বভূতেষু চেতনেতাভিধীয়তে ।

নমস্তস্যৈ ॥ ১৭ নমস্তস্যৈ ॥ ১৮ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ১৯

যা দেবী সর্বভূতেষু বুদ্ধিরূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তস্যৈ ॥ ২০ নমস্তস্যৈ ॥ ২১ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ২২

নমঃ । ( তৈশ্চ নম ইত্যাদ্যাংশঃ সর্বত্র একার্থতয়া ন পুনঃ  
পুনঃ ব্যাখ্যায়ঃ ) ॥ ১৩- ১৬

যা দেবী সর্বভূতেষু চেতনা ( অস্তঃকরণশক্তিবিশেষঃ )  
ইতি অভিধীয়তে ( কথ্যতে ) ( তৈশ্চ নম ইত্যাদি ) ॥ ১৭-১৯

যা দেবী সর্বভূতেষু বুদ্ধিরূপেণ ( অধ্যবসায়াত্মিকাস্তঃকরণ-  
রূপেণ ) সংস্থিতা ( তৈশ্চ নম ইত্যাদি ) ॥ ২০ ২২

যে তুমি সমস্ত প্রাণীর অস্তঃকরণশক্তিরূপে পরিচালিত,  
সেই তোমাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । ১৭—১৯

যে দেবী সকল প্রাণীতে বুদ্ধিরূপে বিরাজ করিতেছেন,  
সেই তোমাকে বার বার নমস্কার । ২০—২২

যা দেবী সৰ্ববভূতেষু নিদ্রাক্রপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তসৌ ॥২৩ নমস্তসৌ ॥২৪ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥২৫

যা দেবী সৰ্ববভূতেষু ক্ষুধাক্রপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তসৌ ॥২৬ নমস্তসৌ ॥২৭ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥২৮

যা দেবী সৰ্ববভূতেষু নিদ্রাক্রপেণ ( তমোগুণালম্বনবৃত্তি-  
ক্রপেণ ) সংস্থিতা, ( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) । ২৩—২৫

যা দেবী সৰ্ববভূতেষু ক্ষুধাক্রপেণ (ক্ষুধা পার্শ্ববধাতুক্ষয়কৃতা-  
বসাদঃ তজ্রপেণ ) সংস্থিতা, ( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) । ২৬—২৮

যে দেবী সমস্ত ভূতে নিদ্রাক্রপে সংস্থিতি করিতেছেন,  
সেই তোমাকে বারংবার প্রণাম । ২৩—২৫

যে দেবী নিখিল ভূতে ক্ষুধাক্রপে বিরাজ করিতেছেন,  
সেই তোমাকে পুনঃ পুনঃ প্রণাম । ২৬—২৮

যা দেবী সর্বভূতেষু চ্ছায়াক্রপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তস্যৈ ॥২৯ নমস্তস্যৈ ॥৩০ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥৩১

যা দেবী সর্বভূতেষু শক্তিরূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তস্যৈ ॥৩২ নমস্তস্যৈ ॥৩৩ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥৩৪

যা দেবী সর্বভূতেষু চ্ছায়াক্রপেণ (অবিজ্ঞাক্রপেণ) সংস্থিতা,  
( তষ্টৈ নম ইত্যাদি ) ॥ ২৯—৩১

যা দেবী সর্বভূতেষু শক্তিরূপেণ (সামর্থ্যাক্রপেণ) সংস্থিতা,  
( তষ্টৈ নম ইত্যাদি ) ॥ ৩২—৩৪

যিনি সমস্ত প্রাণিহৃদয়ে অবিজ্ঞাক্রপে বিজ্ঞমান, সেই  
তোমাকে ভূয়োভূয়ঃ নমস্কার । ২৯—৩১

যে দেবী সমস্ত জীবে শক্তিরূপে বিরাজমানা, সেই  
তোমাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । ৩২—৩৪

যা দেবী সৰ্বভূতেষু তৃষ্ণাক্রপেণ সংস্থিতা ।  
 নমস্তসৌ ॥৩৫ নমস্তসৌ ॥৩৬ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥৩৭  
 যা দেবী সৰ্বভূতেষু ক্ৰান্তিক্রপেণ সংস্থিতা ।  
 নমস্তসৌ ॥৩৮ নমস্তসৌ ॥৩৯ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥৪০

যা দেবী সৰ্বভূতেষু তৃষ্ণাক্রপেণ ( তৃষ্ণা অপ্রাপ্তৌ অভি-  
 লাষঃ, তৃষ্ণাক্রপেণ ) সংস্থিতা, ( তন্ত্ৰে নম ইত্যাদি ) ॥ ৩৫—৩৭

যা দেবী সৰ্বভূতেষু ক্ৰান্তিক্রপেণ ( ক্রমাক্রপেণ ) সংস্থিতা,  
 ( তন্ত্ৰে নম ইত্যাদি ) ॥ ৩৮—৪০

যে দেবী প্রাণীর হৃদয়ে তৃষ্ণাক্রপে বৰ্ত্তমানা, সেই  
 তুমাকে বারংবার নমস্কার । ৩৫ ৩৭

যিনি সমস্ত প্রাণীর অন্তঃকরণে ক্রমাক্রপে বিরাজ  
 করিতেছেন, সেই তুমাকে পুনঃ পুনঃ প্রণাম । ৩৮ ৪০

যা দেবী সৰ্বভূতেষু জাতিরূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তস্যৈ ॥৪১৥ নমস্তস্যৈ ॥৪২৥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥৪৩৥

যা দেবী সৰ্বভূতেষু লজ্জারূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তস্যৈ ॥৪৪৥ নমস্তস্যৈ ॥৪৫৥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥৪৬৥

যা দেবী সৰ্বভূতেষু জাতিরূপেণ ব্রাহ্মণক্ৰিয়াদিরূপেণ,  
উৎপত্তিরূপেণ বা ) সংস্থিতা, ( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) ॥৪১—৪৩॥

যা দেবী সৰ্বভূতেষু ( সৰ্বপ্রাণিষু ) লজ্জারূপেণ সংস্থিতা,  
( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) ॥ ৪৪—৪৬

যে দেবী অখিল প্রাণীতে জাতিরূপে সংস্থিতি করিতেছেন,  
সেই তোমাকে বারংবার প্রণাম । ৪১—৪৩

যে দেবী লজ্জারূপে প্রাণিদেহে অবস্থান করিতেছেন,  
সেই তোমাকে ভূয়োভূয়ঃ নমস্কার । ৪৪—৪৬

যা দেবী সৰ্বভূতেষু শাস্তিকৰূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তসৌ ॥৪৭ নমস্তসৌ ॥৪৮ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥৪৯

যা দেবী সৰ্বভূতেষু শ্ৰদ্ধাকৰূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তসৌ ॥৫০ নমস্তসৌ ॥৫১ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥৫২

যা দেবী সৰ্বভূতেষু শাস্তিকৰূপেণ ( বিষয়োপৰমৰূপেণ )  
সংস্থিতা, ( তৈশ্চ নম ইত্যাদি ) ॥ ৪৭—৪৯

যা দেবী সৰ্বভূতেষু শ্ৰদ্ধাকৰূপেণ ( শ্ৰদ্ধা বেদে দৃঢ় প্রত্যয়ঃ,  
তজ্জপেণ ) সংস্থিতা, ( তৈশ্চ নম ইত্যাদি ) ॥ ৫০—৫২

যে দেবী সৰ্বভূতে শাস্তিকৰূপে অধিষ্ঠিতা, সেই তোমাকে  
পুনঃ পুনঃ নমস্কাৰ । ৪৭—৪৯

যে দেবী প্ৰাণীৰ অস্তঃকৰণে শ্ৰদ্ধাষকৰূপে সংস্থিতা  
রহিরাছেন, সেই তোমাকে বারংবার নমস্কাৰ । ৫০—৫২

যা দেবী সর্বভূতেষু কান্তিরূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তস্যৈ ॥৫৩ নমস্তস্যৈ ॥৫৪ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥৫৫

যা দেবী সর্বভূতেষু লক্ষ্মীরূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তস্যৈ ॥৫৬ নমস্তস্যৈ ॥৫৭ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥৫৮

যা দেবী সর্বভূতেষু কান্তিরূপেণ ( শোভারূপেণ ) সংস্থিতা,  
( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) ॥ ৫৩—৫৫

যা দেবী সর্বভূতেষু লক্ষ্মীরূপেণ ( সম্পদরূপেণ ) সংস্থিতা,  
( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) ॥ ৫৬—৫৮

যে দেবী নিখিল ভূতে কান্তিরূপে অবস্থিতি করিতেছেন,  
সেই তোমাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । ৫৩—৫৫

যে দেবী ভূত ও ভৌতিক পদার্থে শ্রীম্বরূপে বিরাজমানা,  
সেই তোমাকে বারংবার নমস্কার । ৫৬—৫৮

যা দেবী সৰ্বভূতেষু বৃত্তিরূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তস্মৈ ॥৫৯ নমস্তস্মৈ ॥৬০ নমস্তস্মৈ নমো নমঃ ॥৬১

যা দেবী সৰ্বভূতেষু স্মৃতিরূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তস্মৈ ॥৬২ নমস্তস্মৈ ॥৬৩ নমস্তস্মৈ নমো নমঃ ॥৬৪

যা দেবী সৰ্বভূতেষু বৃত্তিরূপেণ ( সিদ্ধিরূপবৃত্তিস্বরূপেণ )  
সংস্থিতা, ( তৈশ্চ নম ইত্যাদি ) ॥ ৫৯—৬১

যা দেবী সৰ্বভূতেষু স্মৃতিরূপেণ (স্মৃতিঃ সংস্কারজনিতজ্ঞান-  
বিশেষঃ, তদ্রূপেণ) সংস্থিতা, (তৈশ্চ নম ইত্যাদি) ॥ ৬২—৬৪

যে দেবী প্রাণীর অন্তঃকরণে বৃত্তিরূপে বিদ্যমানা, সেই  
তোমাকে ভূয়োভূয়ঃ প্রণাম । ৫৯—৬১

যে দেবী স্মরণশক্তিরূপে প্রাণীহৃদয়ে বাস করিতেছেন,  
সেই তোমাকে পুনঃ পুনঃ প্রণাম । ৬২—৬৪

যা দেবী সৰ্বভূতেষু দয়াক্ৰপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তসৌ ॥ ৬৫ নমস্তসৌ ॥ ৬৬ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥ ৬৭

যা দেবী সৰ্বভূতেষু তুষ্টিৰূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তসৌ ॥ ৬৮ নমস্তসৌ ॥ ৬৯ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥ ৭০

যা দেবী সৰ্বভূতেষু দয়াক্ৰপেণ ( অম্লকম্পাক্ৰপেণ )  
সংস্থিতা, ( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) ৬৫—৬৭

যা দেবী সৰ্বভূতেষু তুষ্টিৰূপেণ ( তুষ্টিঃ লাভে অনভিলাষঃ,  
তুষ্টিৰূপেণ ) সংস্থিতা, ( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) ॥ ৬৮—৭০

যিনি দয়াক্ৰপে প্রাণীর অন্তঃকরণে বর্তমানা, সেই  
দেবীকে বারংবার নমস্কার । ৬৫—৬৭

যে দেবী তুষ্টিৰূপে সকল প্রাণীতে বাস করেন, সেই  
ভোমাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । ৬৮—৭০

যা দেবী সৰ্বভূতেষু মাতৃৰূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তসৌ ॥৭১ নমস্তসৌ ॥৭২ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥৭৩

যা দেবী সৰ্বভূতেষু ভ্রান্তিরূপেণ সংস্থিতা ।

নমস্তসৌ ॥৭৪ নমস্তসৌ ॥৭৫ নমস্তসৌ নমো নমঃ ॥৭৬

যা দেবী সৰ্বভূতেষু মাতৃৰূপেণ (অনঘ্নিতীৰূপেণ) সংস্থিতা,  
( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) । ৭১—৭৩

যা দেবী সৰ্বভূতেষু ভ্রান্তিরূপেণ ( ভ্রমাজ্ঞানেন ) সংস্থিতা,  
( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) ॥ ৭৪—৭৬

যিনি সমস্ত ভূতে মাতৃৰূপে বিদ্যমানা রহিয়াছেন, সেই  
জ্যোত্মাকে ভূয়োভূয়ঃ নমস্কার । ৭১—৭৩

যিনি সকল প্রাণীর অস্তঃকরণে ভ্রান্তিরূপে বাস করেন,  
সেই দেবীকে বারংবার প্রণাম ! ৭৪ - ৭৬

ইন্দ্রিয়াণামধিষ্ঠাত্রী ভূতানাঞ্চাখিলেষু যা ।

ভূতেষু সততং তস্যৈ ব্যাপ্তিদেব্যৈ নমো নমঃ ॥ ৭৭

চিত্তিরূপেণ যা কৃৎস্নমেতদ্ব্যাপ্য স্থিতা জগৎ ।

নমস্তস্যৈ ॥ ৭৮ নমস্তস্যৈ ॥ ৭৯ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৮০

ইন্দ্রিয়াণাং (শ্রোত্রাণ্যেকাদশানাং) ভূতানাং ( কিত্যাদীনাং  
চ ) অধিষ্ঠাত্রী ( অহুগ্রহীত্রী ) যা ( দেবী ), অখিলেষু ভূতেষু  
ব্যাপ্তিদেব্যৈ ( অহুগ্রবিষ্টারৈ ) তস্মৈ দেব্যৈ সততং নমঃ  
নমঃ ॥ ৭৭

যা ( দেবী ) চিত্তিরূপেণ ( জীবরূপেণ ) এতৎ কৃৎস্নং  
( সমস্তঃ ) জগৎ ব্যাপ্য স্থিতা, ( তস্মৈ নম ইত্যাদি ) ॥ ৭৮-৮০

যিনি ইন্দ্রিয়গণের ও ক্রিতি প্রভৃতি পঞ্চভূতের অধিষ্ঠাত্রী  
দেবতা, যিনি সমস্ত প্রাণীতে অহুস্র্যতভাবে বিস্তারিত  
রহিয়াছেন, সেই তোমাকে পুনঃ পুনঃ নমস্কার । ৭৭

যে দেবী ভূত ও ভৌতিক সমস্ত পদার্থে জীবাত্মরূপে

স্তুতা সুরৈঃ পূর্বমভীষ্টসংশ্রয়াৎ  
তথা সুরেন্দ্রেন দিনেষু সেবিতা ।

( যা ) শুভহেতুঃ ঈশ্বরী পূর্বম্ অভীষ্টসংশ্রয়াৎ ( অভীষ্ট-  
লাভাৎ ) সুরৈঃ ( দেবৈঃ ) সংস্তুতা, তথা সুরেন্দ্রেন দিনেষু  
( প্রতিদিনং ) সেবিতা, সাম্প্রতং ( সম্প্রতি ) উদ্ধতদৈত্যতাপিতৈঃ  
অস্মাভিঃ সুরৈঃ ভক্তিবিনম্রমূর্তিভিঃ যা নমস্তুতে, যা ( চ ) স্তুতা

সংস্থিতি করিতেছেন, সেই তোমাকে ভূয়োভূয়ঃ  
প্রণাম । ৭৮—৮০

পূর্বের মহিষাসুর বধসময়ে যিনি দেবগণ কর্তৃক সংস্তুতা  
হইরাছিলেন, যিনি প্রতিদিন দেবেজ্ঞ কর্তৃক সেবিত  
হইতেছেন, ষাঁহাকে আমরা এখনও দৈত্যসমুদ্বিগ্ন হইরা  
ভক্তিবিনম্রদেহে নমস্কার করিতেছি, যিনি অরণ্যমাঞ্জেই

করোতু সা নঃ শুভহেতুরীশ্বরী  
 শুভানি ভদ্রাণ্যভিহস্ত চাপদঃ ॥ ৮১  
 যা সাম্প্রতং চোক্ততদৈত্যতাপিতৈ-  
 রস্ম্যাভিরীশা চ সুরৈর্নামস্যাতে ।  
 যা চ স্মৃতা তৎক্ষণমেব হস্তি নঃ  
 সৰ্বাপদো ভক্তিবিনম্রমূর্ত্তিভিঃ ॥ ৮২

( সতী ) তৎক্ষণম্ এব নঃ ( অস্মাকং ) সৰ্বাপদঃ হস্তি ( দূরী-  
 করোতি ) দৈশা ( দৈশ্বরী ) সা নঃ ( অস্মাকং ) ভদ্রাণি  
 ( নির্কীৰ্ণানি ) শুভানি করোতু, আপদঃ চ অভিহস্ত  
 ( নাশয়তু ) ॥ ৮১ ৮২

সমস্ত আপদ বিনাশ করেন, আপনি সেই শুভদাত্রী, দৈশ্বরী,  
 অতএব আমাদের সৰ্বদা মঙ্গল বিধান এবং সমস্ত  
 আপদ বিনষ্ট করেন । ৮১—৮২

ঋষিরূবাচ ॥ ৮৩

এবং স্তবাদিযুক্তানাং দৈবানাং তত্র পার্শ্বতী ।

স্নাতুমভ্যাযযৌ তোয়ে জাহব্যা নৃপনন্দন ! ॥ ৮৪

ঋষি উবাচ, হে নৃপনন্দন ! ( নৃপতে ! ) তব এবং স্তবাদি-  
যুক্তানাং ( স্তবাদৌ তৎপরাণাম্ ) দৈবানাং ( আভিমুখেন )  
পার্শ্বতী জাহব্যাঃ ( গজায়াঃ ) তোয়ে ( জলে ) স্নাতুম্ অভ্যাযৌ  
( গতবতী ) । ৮৩—৮৪

ঋষি বলিলেন, হে নৃপতনয় সুরথ ! এই প্রকারে  
স্তবপরায়ণ দেবগণের সম্মুখে ভগবতী পার্শ্বতী জাহবীজলে  
স্নান করিবার নিমিত্ত গমন করিলেন । ৮৩—৮৪

সাত্রীবতান্ সুরান্ সূক্তভবন্তিস্তু যতেহত্র কা ।

শরীরকোষতশ্চাস্যাঃ সমুদ্ভুতাব্রবীচ্ছিবা ॥ ৮২

স্তোত্রং মমৈতৎ ক্রিয়তে শুভদৈত্যনিরাকৃতৈঃ ।

দেবৈঃ সমেতৈঃ সমরে নিশুন্তেন পরাজিতৈঃ ॥ ৮৬

সূক্তঃ ( সূন্দরসূক্তঃ ) সা ( দেবী ) “ভবন্তিঃ অত্র ( সময়ে )  
কা সূরতে” ইতি তান্ সুরান্ ( দেবান্ ) অব্রবীৎ ( কথয়তি  
স্ব ) অন্তাঃ ( দেব্যাঃ ) শরীরকোষতঃ ( শরীরকোষাৎ ) শিবা  
সমুদ্ভুতা ( সতী অব্রবীৎ ) ॥ ৮৫

শুভদৈত্যনিরাকৃতৈঃ নিশুন্তেন পরাজিতৈঃ দেবৈঃ সমেতৈঃ  
( মিলিতৈঃ সন্তিঃ ) মম এতৎ স্তোত্রং ক্রিয়তে ॥ ৮৬

সেই সুন্দর-জ্বলিষ্ঠা দেবী পার্শ্বতী সমবেত দেবগণকে  
জিজ্ঞাসা করিলেন, আপনারা এখানে কাহার স্তব  
করিতেছেন ? ভগবতী এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে তাঁহার  
নিজ দেহ-কোষ হইতে শিবা আবির্ভূতা হইয়া বলিলেন,

শরীরকোষাৎ যন্তস্যাঃ পার্বত্যা নিঃসৃতাস্বিকা ।  
কৌষিকীতি সমস্তেষু ততো লোকেষু গীয়তে ॥৮৭  
তস্যাঃ বিনির্গতায়ান্তুকৃষাভুৎ সাপি পার্বতী ।  
কালিকেতি সমাখ্যাতা হিমাচলকৃতাশ্রয়া ॥৮৮

তন্তাঃ পার্বত্যাঃ শরীরকোষাৎ যৎ যন্তাৎ অস্বিকা  
নিঃসৃত ( আবির্ভূতা ), ততঃ ( কারণাৎ ) সমস্তেষু লোকেষু  
কৌষিকী ইতি গীয়তে ॥ ৮৭

তন্তাঃ ( কৌষিক্যাঃ ) বিনির্গতায়ঃ ( বিনিঃসৃতায়ঃ )

শুভ্র এবং নিশুভ্র কর্তৃক সময়ে পরাক্রান্ত এই দেবগণ  
আমারই স্তব করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছেন । ৮৫—৮৬

যেহেতু সেই পার্বতীর শরীরকোষ হইতে অস্বিকা  
নিঃসৃত হইয়াছেন সেই নিমিস্ত সকল পৃথিবীতে তিনি  
কৌষিকী বলিয়া কীৰ্ত্তিতা হইয়াছেন । ৮৭

কৌষিকী আবির্ভূতা হইলে সেই পার্বতী দেবী কৃষ্ণবর্ণা

ততোহশ্বিকাং পরং রূপং বিভাণাং স্মনোহরম্ ।

দদর্শ চণ্ডো মুণ্ডশ্চ ভূত্যো শুভনিশুভয়োঃ ॥ ৮১

সত্যং সা পার্বতী কৃষ্ণা ( কৃষ্ণবর্ণা ) অভূৎ, ( সা ) হিমাচল-  
কৃতাজ্জয়া ( হিমালয়কৃতবসতিঃ ) কালিকা ইতি ( নাম্না )  
সমাখ্যাতা ( কথিতা অভূৎ ) ॥ ৮৮

ততঃ ( অনন্তরং ) স্মনোহরং পরম্ ( অত্যাংকুষ্টং ) রূপং  
বিভাণাং ( ধারণক্ষমীম্ ) অশ্বিকাং শুভনিশুভয়োঃ ভূত্যো চণ্ডঃ  
মুণ্ডঃ চ দদর্শ ॥ ৮৯

হইয়া হিমালয় আশ্রয় করিয়া রহিলেন এবং কালিকা  
বলিয়া প্রখ্যাতা হইলেন । ৮৮

অনন্তর পরম রমণীয় রূপ-ধারণকারিণী অশ্বিকাকে  
শুভ ও নিশুভের ভূত্য চণ্ড এবং মুণ্ড দেখিতে  
পাইল । ৮৯

তাভ্যাং শুস্তায় চাখ্যাতা অতীবসুমনোহরা ।

কাপ্যাস্তে স্ত্রী মহারাজ ! ভাসয়ন্তী হিমাচলম্ ॥ ৯০

নৈব তাদৃক্ কচিৎরূপং দৃষ্টং কেনচিদুত্তমম্ ।

জায়তাং কাপ্যসৌ দেবী গৃহাতাঞ্চসুরেশ্বর ॥ ৯১

হে মহারাজ ! হিমাচলং ( হিমালয়ং ) ভাসয়ন্তী  
( ত্যোতয়ন্তী ) অতীব সুমনোহরা ( অতিক্রপলাবণ্যবতী )  
মনোহারিণী কা অপি স্ত্রী আস্তে ইতি তাভ্যাম্ ( অসুরাভ্যাং )  
শুস্তায় ( সা ) আ যাতা ( কথিতা ) ॥ ৯০

হে অসুরেশ্বর ! কেনচিৎ ( জনেন ) উত্তমং তাদৃক্  
( তাদৃশং ) রূপং কচিৎ ( কুত্রচিৎ ) স্থানে ন এব দৃষ্টম্, অসৌ  
দেবী কা জায়তাং গৃহতাং চ ॥ ৯১

এবং তাহারা শুস্তের নিকট বলিল, হে মহারাজ !  
অতীব রমণীঃ। কোন এক রমণী হিমাচল সমুদ্ভাসিত  
করিয়া অবস্থিতি করিতেছে । ৯০

হে দানবেন্দ্র ! কোন ব্যক্তিই পরম মনোহর তাদৃশ

দ্রোরত্নমতিচার্বঙ্গী ছোতয়ন্তী দিশস্ত্রিষা ।  
 সা তু তিষ্ঠতি দৈত্যেন্দ্র ! তাং ভবান্ দ্রষ্টুমর্হতি ॥ ৯২  
 যানি রত্নানি মণয়ো গজাশ্বাদীনি বৈ প্রভো ।  
 ত্রৈলোক্যে তু সমস্তানি সাম্প্রতং ভাস্তি তে গৃহে ॥ ৯৩

হে দৈত্যেন্দ্র ! দ্বিষা ( কাস্তা ) দিশঃ ছোতাস্তী ( সমুদ্রা-  
 সরস্বতী ) অতিচার্বঙ্গী ( অতিমনোহরঙ্গী ) দ্রোরত্নং সা তিষ্ঠতি,  
 ভবান্ তাং দ্রষ্টুম্ অর্হতি ॥ ৯২

হে প্রভো ! ত্রৈলোক্যে ( ত্রিভুবনে ) যানি গজাশ্বাদীনি  
 রত্নানি, ( তথা ) মণয়ঃ, ( তানি ) সমস্তানি তে ( তব ) গৃহে  
 সাম্প্রতম্ ভাস্তি ( শোভন্তে ) ॥ ৯৩

রূপ কোন স্থানে দেখে নাই । তুমি জান যে সে কে,  
 এবং তাহাকে গ্রহণ কর । ৯১

হে দৈত্যেন্দ্র ! অতিমনোহররূপধারিণী স্ত্রীগণের মধ্যে  
 রত্নসদৃশী তিনি কাস্তিধারা সমস্ত দিক্ সমুজ্জল করিয়া  
 অবস্থিতি করিতেছেন, আপনি তাঁহাকে দেখিতে পারেন ॥ ৯২  
 প্রভো ! ত্রিলোক যে সমস্ত শ্রেষ্ঠ হস্ত্যশ্বাদি রত্ন এবং

ঐরাবতঃ সমানীতো গজরত্নং পুরন্দরাৎ ।

পারিজাততরুশ্চায়ং তথৈবোচ্চৈঃশ্রবা হয়ঃ । ৯৪

বিমানং হংসসংযুক্তমেতত্তিষ্ঠতি তেহঙ্গনে ।

রত্নভূতমিহানীতং যদাসৌদেধসোহদ্ভুতম্ ॥ ৯৫

( স্বয়া ) পুরন্দরাৎ ( ইন্দ্ৰাৎ ) গজরত্নং ( গজশ্রেষ্ঠঃ )

ঐরাবতঃ অয়ং পারিজাততরুঃ তথা উচ্চৈঃশ্রবা হয়ঃ

( উচ্চৈঃশ্রবোনামাখঃ ) সমানীতঃ । ৯৪

হংসসংযুক্তং ( হংসসমম্বিতম্ ) যৎ বিমানং ( রথঃ ) অদ্ভুতম্

( আশ্চর্য্যং ) রত্নভূতং ( রত্নস্বরূপং ) বেদসঃ ( ব্রহ্মণঃ ) আসীৎ,

মহাপদ্মা দি মণি আছে, সে সমস্তই সম্প্রতি আপনার গৃহে  
পরিশোধিত হইতেছে । ৯৩

আপনি হস্তিশ্রেষ্ঠ ঐরাবত, পারিজাত বৃক্ষ এবং  
উচ্চৈঃশ্রবোনামক প্রসিদ্ধ অথ ইন্দ্ৰের নিকট হইতে আনয়ন  
করিয়াছেন । ৯৪

অতি আশ্চর্য্য হংসবাহনযুক্ত রত্নস্বরূপ যে রথ ব্রহ্মার

নিধিরেষ মহাপদ্মঃ সমানীতো ধনেশ্বরায় ।  
কিজ্জকিনীন্দদৌ চাক্ষির্ম্মালাময়ানপঙ্কজাম্ ॥ ৯৬

---

( তং ) এতৎ ( বিমানম্ ) আনীতং ( সৎ ) তে ( তব ) অঙ্গনে  
( চত্বরে ) তিষ্ঠতি ॥ ৯৫

( স্বরা ) এ মহাপদ্মঃ নিধিঃ ( রত্নং ) ধনেশ্বরায়  
( কুবেরায় ) সমানীতঃ, ( তথা ) অকিঃ ( সমুদ্রঃ ) কিজ্জকিনীঃ  
( এতন্নানীং ) অয়ানপঙ্কজঃ মালাং ( তুভ্যং ) দদৌ ॥ ৯৬

---

জীড়াষান ছিল, সেই রথ আনীত হইয়া আপনার অঙ্গনে  
শোভিত হইতেছে । ৯৫

আপনি এই মহাপদ্মমাক নিধি ধনপতি কুবেরের  
নিকট হইতে আনয়ন করিয়াছেন, সমুদ্র কিজ্জকিনী-  
নারী অয়ান পঙ্কজের মালাও আপনাকে প্রদান  
করিয়াছেন । ৯৬

ছত্রস্তে বারুণং গেহে কাঞ্চনস্রাবি তিষ্ঠতি ।

তথায়ং সান্দনবরো যঃ পুরাসীৎ প্রজাপতেঃ ॥ ১৭

মৃত্যোরুৎক্রাস্তিদা নাম শক্তিরীশ ! ত্বয়া হতা ।

পাশঃ সলিলরাজস্য ভ্রাতৃস্তব পরিগ্রহে ।

নিশ্চিন্তস্যাক্ষিজাতাশ্চ সমস্তা রত্নজাতয়ঃ ॥ ১৮

কাঞ্চনস্রাবি. ( স্বর্ণপ্রস্রবণশীলং ) বারুণং ( বরুণসম্বন্ধি )

ছত্রং তে ( তব ) গেহে তিষ্ঠতি, তথা অয়ং সান্দনবরঃ  
( রথশ্রেষ্ঠঃ ) ( তিষ্ঠতি ), যঃ ( সান্দনঃ ) পুরা প্রজাপতে:  
অসীৎ ॥ ১৭

হে ঈশ ! ত্বয়া মৃত্যোঃ ( ধর্মগুহ্রস্ত ) উৎক্রাস্তিদা  
( মরণদাত্রী ) শক্তিঃ ( অস্ত্রবিশেষঃ ) হতা ( আনীতা, তথা )

আপনার গৃহে সর্বদা স্বর্ণপ্রস্র বরুণের ছত্র শোভিত  
হইতেছে, সেইরূপ শ্রেষ্ঠ রথখানাও আপনার গৃহে বিরাজ  
করিতেছে, যে রথখানা পূর্বে দক্ষের ছিল । ১৭

আপনি ষমের উৎক্রাস্তিদা নামী শক্তি ধারণ করিয়া

বহ্নিরপি দদৌ তুভ্যমগ্নিশৌচে চ বাসসী ॥ ৯৯

এবং দৈত্যেন্দ্র ! রত্নানি সমস্তাণ্ডাহতানি তে ।

ত্ৰীৰত্নমেঘা কল্যাণী স্বয়া কস্মিন্ন গৃহতে ॥ ১০০

তব ভ্রাতৃ: নিমুস্তস্ত পরিগ্রহে ( হস্তে ) সলিলরাজস্ত ( বরুণস্ত )  
পাশঃ, অক্লিজাতা: ( সমুদ্রভবা: ) সমস্তা রত্নজাতয়:  
( রত্নপ্রকারা: চ সন্তি ) ॥ ৯৮

বহ্নি: ( অগ্নি: ) অপি অগ্নিশৌচে ( অগ্নিনা শৌচং শুদ্ধি:  
ষম্নো: তে ) বাসসী ( বস্ময়ুগলং ) তুভ্যং দদৌ ॥ ৯৯

হে দৈত্যেন্দ্র ! তে ( ত্বয়া ) এবম্ ( অনেন প্রকারেণ )  
সমস্তানি রত্নানি ( শ্রেষ্ঠবস্তুনি ) আহতানি ( আনীতানি )

আনিয়াছেন, আপনার ভ্রাতা নিমুস্তের হস্তে বরুণের পাশাস্ত  
এবং সমুদ্র রাত সমস্ত রত্ন শোভা পাইতেছে । ৯৮

অগ্নি ও অগ্নিবারা বিমুদ্বিসম্পাদন-যোগ্য অর্থাৎ অদম্য  
বস্ময়ুগল আপনাকে প্রদান করিয়াছেন । ৯৯

হে দৈত্যপতে ! এইরূপে যাবৎ শ্রেষ্ঠরত্নই আপনি

ঋষিৰূবাচ । ১০১

নিশ্চুমোতি বচঃ শুভ্ৰঃ স তদা চণ্ডমুণ্ডয়োঃ ।

প্ৰেৰয়ামাস সূগ্ৰীবং দূতং দৈব্যা মহাসূরম্ ১০২

সূৰত্বং কল্যাণী ( শুভলক্ষণসংযুক্তা ) এৰা ত্বয়া কস্মাৎ ন  
গৃহ্যতে । ১০০

ঋষিঃ উবাচ, সঃ শুভ্ৰঃ তদা চণ্ডমুণ্ডয়োঃ ইতি বচঃ  
( দ্বাক্যং ) নিশম্য ( শ্ৰদ্ধা ) মহাসূরং সূগ্ৰীবং ( সূগ্ৰীবনামানং )  
দূতং দেব্যাঃ ( সমীপে ) প্ৰেৰয়ামাস ( প্ৰেৰিতবান্ ) ॥ ১০১--১০২

আহৰণ কৰিরাছেন, এই কল্যাণময়ী রত্নস্বৰূপা স্ত্ৰীকে আপনি  
কি ভক্ত গ্ৰহণ কৰিতেছেন না । ১০০

ঋষি বলিলেন, শুভ্ৰ, চণ্ড ও মুণ্ডেৰ এই প্ৰকাৰ বাক্য  
শ্ৰবণ কৰিয়া দেবীৰ নিকট সূগ্ৰীবনামক এক মহাসূৰ দূতকে  
প্ৰেৰণ কৰিল। ১০১—১০২

ইতি চেতি চ বক্তব্য্য সা গঙ্গা বচনান্মম ।

যথা চাভ্যোতি সংপ্রীত্যা তথা কার্য্যং ত্বয়া লঘু ॥ ১০৩

স তত্র গঙ্গা যত্রাস্তে শৈলোদ্দেশেহতিশোভনে ।

সা দেবী তাং ততঃ প্রাহ শ্লক্লং মধুরয়া গিরা ॥ ১০৪

( তত্র ) গঙ্গা ( ত্বয়া ) ইতি চ ইতি চ ( ইত্যেবং ) সা  
( দেবী ) বক্তব্য্য, সা সংপ্রীত্যা ( প্রণয়েন ) যথা লঘু ( শীঘ্রম্ )  
অভ্যোতি ( আগচ্ছতি ), ত্বয়া তথা কার্য্যং ( কর্তব্যম্ ) ॥ ১০৩

সা দেবী যত্র অতিশোভনে ( অতিমনোহরে ) শৈলোদ্দেশে  
( পর্বতস্ত উর্দ্ধপ্রদেশে ) আস্তে, সঃ ( দূতঃ ) তত্র গঙ্গা  
ততঃ ( অনন্তরং ) মধুরয়া ( মনোহারিণ্যা ) গিরা

তুমি সেস্থানে গমন করিয়া দেবীকে এই প্রকার বলিবে,  
এবং তিনি যাহাতে সম্প্রীতি সহকারে শীঘ্রই আগমন করেন,  
তাহা করিবে । ১০৩

অতি মনোহর পর্বতের শিখরদেশে যেখানে পার্বতী

দূত উবাচ ॥ ১০৫

দেবি ! দৈত্যেশ্বরঃ শুভ্ত্রৈলোক্যে পরমেশ্বরঃ ।

দূত্রোহং প্রেষিতস্তেন ত্বৎসকাশমিহাগতঃ ॥ ১০৬

( বাক্যেন ) শ্রুত্বং ( কোমলং যথা তথা ) তাং ( দেবীং ) প্রাহ  
( কথয়তি ) ॥ ১০৪

দূত উবাচ ! হে দেবি ! দৈত্যেশ্বরঃ শুভ্ত্রৈলোক্যে  
পরমেশ্বরঃ, দূতঃ অহং তেন ( শুভ্ত্রেন ) প্রেষিতঃ ( প্রেরিতঃ  
সন্ ) ত্বৎসকাশং ( তব সমীপম্ ) আগতঃ ॥ ১০৫—১০৬

বসতি করিতেছিলেন, সেই দূত সেই স্থানে গমন করিয়া  
পরে মধুর বাক্যে দেবীকে বলিয়াছিল । ১০৪

দূত বলিল—“দেবি, দৈত্যাধিপতি শুভ্ত্র ত্রিলোকের  
অধীশ্বর হইরাছেন । আমি দূত, তৎকর্তৃক প্রেরিত হইয়া  
আপনার নিকট আসিয়াছি । ১০৫—১০৬

অব্যাহতাজ্ঞঃ সৰ্ব্বান্ যঃ সদা দেবযোনিষু ।  
 নিৰ্জিতাখিলদৈত্যারিঃ স যদাহ শৃণু তৎ ॥ ১০৭  
 মম ত্ৰৈলোক্যমখিলং মম দেবা বশানুগাঃ ।  
 যজ্ঞভাগানহং সৰ্ব্বানুপাশ্চাদি পৃথক্ পৃথক্ ॥ ১০৮

যঃ সদা সৰ্ব্বান্ দেবযোনিষু (বিজ্ঞাধরাদিষু) অব্যাহতাজ্ঞঃ  
 (অপ্রতিহতাজ্ঞঃ), নিৰ্জিতাখিলদৈত্যারিঃ (নিৰ্জিতসমস্ত-  
 দেবগণঃ সঃ শুভঃ) যঃ আহ, তৎ শৃণু (শৃণু) ॥ ১০৭

মম অখিলং (সমস্তং) ত্ৰৈলোক্যং, দেবাঃ মম বশানুগাঃ,  
 অহং সৰ্ব্বান্ যজ্ঞভাগান্ পৃথক্ পৃথক্ (বায়ুবৰুণাদিবিভিন্নমূৰ্ত্তি-  
 গ্রহেণ) উপাশ্চামি (ভক্ষয়ামি) ॥ ১০৮

যিনি সৰ্ব্বদা বিজ্ঞাধরাদি সমস্ত দেবযোনিতে অব্যাহতাজ্ঞ,  
 এবং যৎকৰ্ত্তৃক সমস্ত শত্ৰুবৰ্গ নিঃশেষে পৰাভূত হইয়াছে, সেই  
 শুভ যাহা বলিয়াছেন, তাহা শ্রবণ করুন ॥ ১০৭

সমস্ত ত্ৰিলোক আমার, দেবগণও আমারই বশবৰ্ত্তী,

ত্রৈলোক্যে বররত্নানি মম বশ্যান্তশেষতঃ ।

তথৈব গজরত্নানি হুহা দেবেন্দ্রবাহনম্ ॥ ১০৯

ক্ষীরোদমথনোদ্ভূতমম্বরত্নং মমামরৈঃ ।

উট্টৈঃশ্রবসসংজ্ঞন্তং প্রণিপত্য সমর্পিতম্ ১১০

ত্রৈলোক্যে ( ত্রিভুবনে ) যানি বররত্নানি ( শ্রেষ্ঠরত্নানি )  
তথা গজরত্নানি ( ঐরাবতাদীনী ) অশেষতঃ ( সাকল্যেন )  
মম বশ্যানি । অমরৈঃ ( দেবৈঃ ) ক্ষীরোদমথনোদ্ভূতং  
( ক্ষীরোদসাগরমস্থানাং জাতম্ ) উট্টৈঃশ্রবসসংজ্ঞং ( তন্মামকং )  
দেবেন্দ্রবাহনম্ ( ইন্দ্রবাহনম্ ) তৎ অম্বরত্নম্ ( অম্বশ্রেষ্ঠং )  
হুহা ( আনীর ) প্রণিপত্য মম সমর্পিতম্ ॥ ১০৯—১১০

আমি সমস্ত যজ্ঞভাগ পৃথক্ পৃথক্ অর্থাৎ ইন্দ্রচন্দ্রবায়ুবরুণাদি  
ষিভিন্নরূপে ভোগ করিতেছি । ১০৮

ত্রিভুবনে যে সকল শ্রেষ্ঠ রত্ন আছে, তাহা এবং গজশ্রেষ্ঠ  
ঐরাবতাদি আমারই বশবর্তী । ক্ষীরোদসাগর-মস্থনে উদ্ভূত

যানি চান্ধানি দেবেষু গন্ধর্বেষু রগেষু চ ।

রত্নভূতানি ভূতানি তানি মযোব শোভনে ॥ ১১১

হে শোভনে ! দেবেষু গন্ধর্বেষু ( বিশ্বাবসুপ্রভৃতিষু )  
উগরেষু ( বায়ুকিপ্রভৃতিষু ) চ যানি অন্ধানি রত্নভূতানি ( রত্ন-  
স্বরূপাণি ) ভূতানি ( বস্তুনি সন্তি ) তানি ময়ি এব ( সন্তি )  
ইদানীং সর্বং মনধীনমিত্যর্থঃ ॥ ১১১

দেবেশ্বরের বাহন উচ্চৈশ্রব নামক অশ্বরত্ন দেবগণ  
অপহরণ করিয়া প্রসিপাত পূর্বক আমাকে সমর্পণ  
করিয়াছে । ১০৯—১১০

দেব, গন্ধর্ব, নাগগণের যে সমস্ত শ্রেষ্ঠ বস্তু  
আছে, সেই সমস্তই সম্প্রতি আমার হস্তগত হইয়া  
রহিয়াছে । ১১১

দ্বীপভূতাং হাং দোব ! লোকে মন্ত্যামহে বয়ম্ ।

স। হমস্মানুপাগচ্ছ যতো রত্নভূজো-বয়ম্ ॥ ১১২

মাং বা মমানুজং বাপি নিশ্চিন্তমুরুবিক্রমম্ ।

উক্ত হং চঞ্চলাপাদি । রত্নভূতাসি বৈ যতঃ ॥ ১১৩

দেবি ! বয়ং লোকে ( ভুবনে ) হাং দ্বীপভূতাং ( দ্বীপ-  
শ্রেষ্ঠাং ) মন্ত্যামহে, স। ( তাদৃশী ) হম্ অস্মান্ উপাগচ্ছ  
( প্রাপ্নুহি ), যতঃ বয়ং রত্নভূজঃ ( রত্নভোক্তারঃ ) ॥ ১১২

হে চঞ্চলাপাদি ! ( হে চঞ্চলনয়নে ) যতঃ হং রত্নভূতা

পৃথিবীর মধ্যে তোমাকে দ্বীপভূতরূপে বলিয়া আমরা  
মনে করি, সেই তুমি আমাদের বরণ কর । যেহেতু  
আমরাই পৃথিবীর সর্বরক্ষের অধিকারী । ১১২

হে চঞ্চলাপাদি ! তুমি আমাকে অথবা আমার অমুজ

পরমৈশ্বর্যমতুলং প্রাপ্স্যসে মৎপরিগ্রহাৎ ।

এতদ্বাক্ষ্য সমালোচ্য মৎপরিগ্রহতাং ব্রজ ॥ ১১৪

( রত্নস্বরূপা ) অসি, অতঃ ত্বম্ উৎপত্তিক্রমম্ ( অতিশয়বিক্রমং )  
মাং মম অনুরক্তং নিশ্চিন্তং বা ভজ ( আশ্রয় ) ॥ ১১৩

মৎপরিগ্রহাৎ ( মদাশ্রয়াৎ ), অতুলং পরমৈশ্বর্যং প্রাপ্স্যসে,  
বুদ্ধ্যা এতৎ সমালোচ্য ( বিচার্য ) মৎপরিগ্রহতাং ( মম  
কলত্রতাং ) ব্রজ ( প্রাপ্নুহি ) ॥ ১১৪

প্রবলবিক্রমশালী নিশ্চিন্তকে ভজনা কর, যেহেতু তুমি  
রত্নস্বরূপা । ১১৩

আমাদের যে কোন একজনকেও আশ্রয় করিলে তুমি  
অনুপম পরম ঐশ্বর্য প্রাপ্ত হইবে, ইহা বুঝিয়া এবং  
সমালোচনা করিয়া আমাদের কাহাকেও আশ্রয় কর । ১১৪

ঋষিৰুবাচ ॥ ১১৫

ইতু্যুক্তা সা তদা দেবী গন্তীরাশ্চঃস্মিতা জগৌ ।  
দুৰ্গা ভগবতী ভদ্রা যয়েদং ধাৰ্য্যতে জগৎ ॥ ১১৬

ঋষিঃ উবাচ । যয়া ( দেব্যা ) ইদং জগৎ ধাৰ্য্যতে, তদা  
( তস্মিন্ কালে ) দুৰ্গা ( দুৰ্গেশ্বৰী ) ভগবতী ভদ্রা ( মঙ্গলহেতুঃ )  
ঋদেবী ( দূতেন ) ইতি উক্তা ( কথিতা সতী ) গন্তীরা  
( দুৰ্ক্ষোপাভিপ্ৰায়া ) অস্তঃস্মিতা ( অব্যক্তহাসা চ সতী ) জগৌ  
( উক্তবতী ) ॥ ১১৫—১১৬

ঋষি বলিলেন, যে দেবী এই পৃথিবী ধারণ করিতেছেন,  
সেই সময়ে দুৰ্গেশ্বৰী মঙ্গলকামিনী গন্তীরা সে দেবী দূত কর্তৃক  
এই প্ৰকাৰে কথিতা হইয়া অব্যক্ত হাসির সহিত বলিয়া-  
ছিলেন । ১১৫—১১৬

দেবুবাচ ॥ ১১৭

সত্যমুক্তং স্বয়া নাত্র মিথ্যা কিঞ্চিৎস্বয়োদিতম্ ।

ত্রৈলোক্যাধিপতিঃ শুভো নিশুস্তশ্চাপি তাদৃশঃ ॥ ১১৮

দেবী উবাচ । শুভঃ ত্রৈলোক্যাধিপতিঃ ( স্বৰ্গমর্ত্য-  
পাতালানাং অধীশ্বরঃ ) নিশুস্তঃ অপি তাদৃশঃ ( তথাবিধা ইতি )  
স্বয়া সত্যং ( স্বার্থম্ ) উক্তং ( কথিতম্ ) অত্র বিষয়ে কিঞ্চিৎ  
( কিমপি ) স্বয়া মিথ্যা ন উদিতং ( কথিতম্ ) ॥ ১১৭—১১৮

দেবী বলিলেন, তুমি সত্যই বলিয়াছ, এ বিষয়ে কোন  
কথাই মিথ্যা বল নাই । শুভ ত্রিলোকের অধীশ্বর এবং  
নিশুস্ত ও তাদৃশ । ১১৭—১১৮

কিস্তুত্র যৎ প্রতিজ্ঞাতং মিথ্যা তৎ ক্রিয়তে কথম্ ।  
 শ্রয়তামল্লবুদ্ধিত্বাৎ প্রতিজ্ঞা যা কৃত্বা পুরা ॥ ১১৯  
 যো মাং জয়তি সংগ্রামে যো মে দৰ্পং ব্যাপোহতি ।  
 যো মে প্রতিবলো লোকে স মে ভৰ্ত্তা ভবিষ্যতি ॥ ১২০

কিস্তু অত্র ( পাণিগ্রহণবিষয়ে ময়া ) যৎপ্রতিজ্ঞাতং  
 ( নিয়মঃ কৃতঃ ) তৎ কথং মিথ্যা ক্রিয়তে, ( ময়া ) অল্লবুদ্ধিত্বাৎ  
 যা প্রতিজ্ঞা কৃত্বা, ( সা ) শ্রয়তাম্ ॥ ১১৯

সংগ্রামে ( যুদ্ধে ) যঃ মাং জয়তি, যঃ মে ( মম ) দৰ্পং  
 ( বলিত্বাভিমানং ) ব্যাপোহতি ( দূরীকরোতি ), যঃ ( চ )

কিস্তু অল্লবুদ্ধিবশতঃ আমি পূর্বে যে প্রতিজ্ঞা করিয়া-  
 ছিলাম, তাহা কেমন করিয়া মিথ্যা করিব ? আমার  
 প্রতিজ্ঞা শ্রবণ কর । ১১৯

যে যুদ্ধে আমার দৰ্প বিনাশ করিবে, যে আমার তুল্যবল

তদাগচ্ছতু শুস্তোহিত্ৰ নিশুস্তো বা মহাসূরঃ ।

মাং জিত্বা কিঞ্চিরেণাত্ৰ পাণিং গৃহ্নাতু মে লঘু ॥ ১২১

লোকে মে প্রতিবলঃ ( তুলাবলঃ ) সঃ মে ভৰ্ত্তা ( স্বামী )  
ভবিষ্যতি ॥ ১২০

তৎ ( তস্মাৎ ) মহাসূরঃ ( অতীবোদ্ধতঃ ) শুস্তঃ নিশুস্তঃ  
বা অত্র ( স্থানে ) আগচ্ছতু, মাং জিত্বা লঘু ( লীভ্বঃ ) মে ( মম )  
পাণিং ( করং ) গৃহ্নাতু, অত্র চিরেণ ( বিলম্বেন ) কিম্ ? ১২১

হইবে, অথবা যে আমাকে জয় করিতে পারিবে, সে আমার  
স্বামী হইবে । ১২০

অতএব মহাসূর শুস্ত বা নিশুস্ত এখানে আগমন করুন,  
আমাকে জয় করিয়া অতিলীভ্বই আমার পাণিগ্রহণ করুন,  
এ বিষয়ে আর বিলম্বের প্রয়োজন কি ? ১২১

দূত উবাচ ॥ ১২২ .

অবলিপ্তাসি মৈবং স্বং দেবি । ক্রহি মমাগ্রতঃ ।

ত্রৈলোক্যে কঃ পুমাংস্তিষ্ঠেক্ষণে শুভ্ভনিশুভয়োঃ ॥ ১২৩

অন্তেষামপি দৈত্যানাং সর্বৈব দেবা ন বৈ যুধি ।

তিষ্ঠন্তি সন্মুখে দেবি ! কিং পুনঃ স্ত্রী স্বমেকিকা ॥ ১২৪

দূত উবাচ । হে দেবি ! স্বং অবলিপ্তা ( গর্কিতা ) অসি, মম অগ্রতঃ এবং যা ক্রহি, ত্রৈলোক্যে শুভ্ভনিশুভয়োঃ অগ্রে কঃ পুমান্ ( পুরুষঃ ) তিষ্ঠেৎ ॥ ১২২—১২৩

অন্তেষাং ( শুভ্ভনিশুভভিন্নানাম্ ) অপি দৈত্যানাং সন্মুখে যুধি ( যুদ্ধে ) সর্বৈব দেবাঃ ন তিষ্ঠন্তি, হে দেবি ! স্বম্ একিকা ( একাকিনী ) স্ত্রী পুনঃ কিং ( স্বাস্ত্যসি ইতি ভাবঃ ) ॥ ১২৪

দূত বলিল, দেবি ! আপনি অত্যন্ত গর্কিতা হইয়াছেন । সংসারে এমন কোন্ পুরুষ আছে, যে শুভ্ভনিশুভের অগ্রবর্তী হইয়া যুদ্ধক্ষেত্রে অবতীর্ণ হয় । ১২২—১২৩

শুভ্ভনিশুভ ভিন্ন অন্যান্য দৈত্যগুণের সন্মুখে ও যুদ্ধে সর্ব

ইন্দ্রাণ্ডাঃ সকলা দেবাস্তস্বর্যেবাং ন সংযুগে ।

শুস্তাদীনাং কথন্তেষাং স্ত্রী প্রযাস্তসি সন্মুখম্ ॥ ১২৫.

সা ত্বং গচ্ছ ময়ৈবোক্তা পার্শ্বং শুস্তনিশুস্তয়োঃ ।

কেশাকর্ষণনির্দ্ধৃতগৌরবা মা গমিষ্যসি ॥ ১২৬

যেষাং সংযুগে ( যুদ্ধে ) ইন্দ্রাণ্ডাঃ সকলাঃ ( সমগ্রাঃ )  
দেবাঃ ন তস্তুঃ ( স্থিতবস্তুঃ ) স্ত্রী ত্বং তেষাং শুস্তাদীনাং সন্মুখং  
( সমীপে ) কথং ( কেন প্রকারেণ ) প্রযাস্তসি ॥ ১২৫

(অতঃ) ময়া এব উক্তা সা (তথাবিধাপি, প্রতিজ্ঞাতবতীব)  
শুস্তনিশুস্তয়োঃ পার্শ্বং ( সমীপং ) গচ্ছ, কেশাকর্ষণনির্দ্ধৃত

দেবগণ মিলিত হইয়াও দণ্ডায়মান হইতে পারে না ।

একাকিনী স্ত্রী তুমি, তোমার কথা আর কি বলিব । ১২৪

ঐহাদের সহিত যুদ্ধে ইন্দ্রাদি দেবগণ দণ্ডায়মান হইতে  
পারে না, সেই শুস্তাদির নিকট অবলা হইয়া তুমি কি  
প্রকারে গমন করিবে । ১২৫

অতএব তুমি আমার বাক্যে শীঘ্র শুস্তনিশুস্তের পার্শ্ব-

দেবুবাচ ॥ ১২৭

এবমেতদ্বলী শুভ্তো নিশুস্তশ্চাতিবীৰ্য্যবান্ ।

কিং করোমি প্রতিজ্ঞা মে যদনালোচিতা পুরা । ১২৮

গৌরবা ( কেশাকর্ষণেন খণ্ডিতগৌরবা সতী ) মা গমিষ্যসি  
( ন গমিষ্যসি অপিতু গমিষ্যস্তেব ) ॥ ১২৬

দেবী উবাচ । শুভ্তঃ বলী ( বলবান্ ) নিশুস্তঃ চ অতি-  
বীৰ্য্যবান্, এতৎ এবং ( সত্যম্ এব ), মে ( ময়া ) যৎ ( যন্ত্যাং )  
অনালোচিতা ( অবিচারিতা সতী ) প্রতিজ্ঞা কৃত্ৱা, ( অত্র )  
কিং করোমি ॥ ১২৭—১২৮

বস্তিনী হও । কেশাকর্ষণে বিলুপ্তগৌরব হইয়া যেন তোমার  
ঘাইতে না হয় । ১২৬

দেবী বলিলেন, শুস্ত বলবান্, নিশুস্ত অতিবীৰ্য্যবান্,  
তোমার এ কথা সত্য । আমি এসকল বিচার না করিয়া  
যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, তাহার কি করিব । ১২৭—১২৮

স ত্বং গচ্ছ ময়োক্তিস্তে যদেতৎ সর্বমাদৃতঃ ।

তদাচক্ষুঃ সুরেন্দ্রায় স চ যুক্তং করোতু যৎ ॥ ১২৯

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বাংগে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে  
দেব্যা দূতসংবাদঃ সমাপ্তঃ ।

সঃ ( তথাবিধঃ তেন প্রেরিতঃ ) ত্বং গচ্ছ, ময়া যৎ উক্তং  
( কথিতম্ ) এতৎ সর্বম্ আদৃতঃ ( সাদরঃ সন্ ) অসুরেন্দ্রায়  
( দৈত্যশ্রেষ্ঠায় শুভ্রায় ) আচক্ষুঃ ( কথয় ), সঃ ( শুভঃ ) চ  
যৎ যুক্তং ( কর্তব্যম্ তৎ ) করোতু ॥ ১২৯

তুমি গমন কর, আমি যাহা বলিয়াছি, তাহা আদরের  
সহিত অসুরাধিপতিকে বল । তিনি যাহা যুক্ত হইয়া  
করিবেন । ১২৯

দেবীমাহাত্ম্যে দেবী ও দূত সংবাদ সমাপ্ত ।

ঋষিরূবাচ ॥ ১

ইত্যাকর্ণ্য বচো দেব্যাঃ স দূতোহমর্ষপূরিতঃ ।

সমাচর্ষ্য সমাগম্য দৈত্যরাজায় বিস্তরাৎ ॥ ২

তন্তু দূতন্তু তদ্বাক্যমাকর্ণ্যাস্থররাট্ ততঃ ।

সক্রোধঃ প্রাহ দৈত্যানামধিপং ধুম্রলোচনম্ ॥ ৩

ঋষিঃ উবাচ, সঃ দূতঃ দেব্যাঃ ইতি বচঃ (বাক্যম্) আকর্ণ্য  
(শ্রুত্বা) অমর্ষপূরিতঃ (ক্রোধপরিপূর্ণঃ সন্) সমাগম্য  
(দৈত্যভবনমাগত্য দৈত্যরাজায় (দৈত্যেশ্বরায়) বিস্তরাৎ  
(বিশেষণ) সমাচর্ষ্য (কথিতবান্) ॥ ১—২

ততঃ (অনন্তরম্) অস্থররাট্ (দৈত্যাধিপঃ শুভঃ) তন্তু

ঋষি বলিলেন, দূত দেবীর এই প্রকার বাক্য শ্রবণ  
করতঃ ক্রোধযুক্ত হইয়া দৈত্যরাজের নিকট গমনপূর্বক সমস্ত  
বলিল । ১—২

অনন্তর অস্থর-সম্রাট্ দূতের সেই সমস্ত বাক্য শ্রবণ  
করিয়া ক্রোধসহকারে দৈত্যপতি ধুম্রলোচনকে বলিল । ৩

হে ধূম্রলোচনাশু ত্বং স্বসৈন্তপরিবারিতঃ ।

তামানয় বলাদুর্ঘাৎ কেশাকর্ষণবিহ্বলাম্ ॥ ৩

তৎপরিভ্রাণদঃ কশ্চিদ্যদিবোত্তিষ্ঠতেহপরঃ ।

স হস্তব্যোহমরো বাপি যক্ষো গন্ধর্ব্ব এব বা ॥ ৫

দুতস্ত তৎ ( তাদৃশং ) বাক্যম্ আকর্ণ্য ( শ্রদ্ধা ) সক্রোধঃ ( সন্ )  
দৈত্যানাম্ অধিপং ধূম্রলোচনং প্রাহ ( কথয়তি ) ॥ ৩

হে ধূম্রলোচন ! ত্বম্ আশু ( শীঘ্রং ) স্বসৈন্তপরিবারিতঃ  
( নিজসেনাপরিবৃতঃ সন্ ) দুর্গাং ( দুর্গভিপ্রায়াং ) তাং ( স্ত্রিয়ং )  
বলাৎ কেশাকর্ষণবিহ্বলাং ( কেশানানাকর্ষণেন ব্যাকুলাম্  
কৃত্বা ) আনয় ॥ ৪

যদি বা তৎপরিভ্রাণদঃ ( তস্তাঃ পরিভ্রাণায় ইত্যর্থঃ )

হে ধূম্রলোচন ! তুমি অতি সত্বর নিজ সৈন্যগণে  
পরিবেষ্টিত হইয়া সেই দুর্কৃত্তা রমণীকে কেশাকর্ষণপূর্ব্বক  
নিপীড়িতা করিয়া আনয়ন কর । ৪

যদি তাহাঙ্গে রক্ষা করিবার নিমিত্ত কেহ উপস্থিত হয়,

ঋষিরুবাচ ॥ ৬.

তেনাস্তপ্তস্ততঃ শীঘ্রং স দৈত্যো ধূম্রলোচনঃ ।

বৃতঃ ষষ্ঠ্যা সহস্রাণামাম্মুরাণাং দ্রুতং যযৌ ॥ ৭

কশিৎ অপরঃ (অন্তঃ) উত্তিষ্ঠতে (উত্তমং কৰোতি) সঃ  
অমরঃ (দেবঃ) ষক্ষঃ, গন্ধৰ্ব্বঃ (ষক্ষগন্ধৰ্ব্বৌ দেবযোনি-  
বিশেষৌ) এব বা (অস্ত) হস্তব্যঃ ॥ ৫

ঋষিঃ উবাচ । ততঃ (অনন্তরঃ) দৈত্যঃ সঃ ধূম্রলোচনঃ  
ভেন (শুভেন) আস্তপ্তঃ (প্রেমিতঃ) সন্ শীঘ্রম্ অমুরাণাং  
সহস্রাণাং ষষ্ঠ্যা বৃতঃ (সন্) দ্রুতং যযৌ (গতবান্) ॥ ৬ -- ৭

তবে সে দেব, ষক্ষ, গন্ধৰ্ব্ব যেই হউক না কেন, তাহাকে  
নিহত করিবে । ৫

ঋষি বলিলেন, অনন্তর দৈত্য ধূম্রলোচন শুভ কৰ্ত্তৃক  
আদিষ্ট হইয়া ও তৎক্ষণাৎ ষষ্টিসহস্র অমুরসৈন্যে সমাবৃত  
হইয়া দ্রুত গমন করিল । ৬—৭

স দৃষ্টা তাং ততো দেবীং তুহিনাচলসংস্থিতাম্ ।  
 জগাদৌলৈঃ প্রযাহীতি মূলং শুভ্রনিশুভ্রয়োঃ ॥ ৮  
 ন চেৎ প্রীত্যাভ্য ভবতী মন্তুর্ভারমুপৈষ্যতি ।  
 ততো বলাময়ামোষ কেশাকর্ষণবিহ্বলাম্ ॥ ৯

---

ততঃ সঃ ( ধুম্রলোচনঃ ) তুহিনাচলসংস্থিতাং ( হিমালয়-  
 বাসিনীং ) তাং দেবীং দৃষ্টা, শুভ্রনিশুভ্রয়োঃ মূলং ( সমীপং )  
 প্রযাহি ( গচ্ছ ) ইতি উল্লেঃ জগাদ ( কথিতবান্ ) ॥ ৮

চেৎ ( যদি ) ভবতী প্রীত্যা ( প্রণয়েন ) মন্তুর্ভারং ( শুভ্রং )  
 ন উপৈষ্যতি, ততঃ এষঃ ( অহং ) বলাং ( দ্বাং ) কেশাকর্ষণ-  
 বিহ্বলাং ( ক্রুড়া ) নয়ামি ॥ ৯

---

অনন্তর ধুম্রলোচন হিমালয়-বাসিনী সেই দেবীকে  
 দেখিয়া উচ্চ ভাবে বলিল, তুমি শীঘ্র শুভ্র ও নিশুভ্রের নিকট  
 গমন কর । ৮

যদি প্রীতির সহিত আমাদের প্রভুর নিকট গমন না কর,

দৈব্যাচ ॥ ১০

দৈত্যাশ্বরেণ প্রহিতো বলবান্ বলসংবৃতঃ ।

বলান্নয়সি মামেবং ততঃ কিং কুরোম্যহম্ ॥ ১১

দেবী উবাচ, দৈত্যাশ্বরেণ ( শুভেন ) প্রহিতঃ ( প্রেরিতঃ )  
বলবান্ বলসংবৃতঃ ( সৈন্যপরিবেষ্টিতঃ ) অহম্, এবম্ ( অনেন  
প্রকারেণ ) মাং বলাৎ নয়সি, ততঃ অহং কিং  
কুরোমি ॥ ১০—১১

তবে আমি এখনই তোমাকে বলাৎকারপূর্বক কেশাকর্ষণ  
করিয়া লইয়া যাইব । ৯

দেবী বলিলেন, তুমি দৈত্যাধিপতি শুভ কৰ্ত্তৃক প্রেরিত,  
নিজে বলবান্ এবং সৈন্যপরিবৃত, অতএব বলপূর্বক আমাকে  
গ্রহণ করিলে, আমি কি করিব ? ১০—১১

ঋষিরুবাচ ॥ ১২

ইত্যুক্তঃ সোহভ্যাধাবন্তামসুরো ধূম্রলোচনঃ ।

হুঙ্কারেণৈব তং ভস্ম সা চক্লাস্মিকা ততঃ ॥ ১৩

অথ ক্রুদ্ধং মহাসৈন্যমসুরাণাং তথাস্মিকাম্ ।

ববর্ষ সায়কৈস্তীকৈস্তুখা শক্তিপরশধৈঃ ॥ ১৪

ঋষিঃ উবাচ, সঃ ধূম্রলোচনঃ ইতি (দেব্যা) উক্তঃ  
(কথিতঃ সন্) তাং (দেবীং প্রতি) অভ্যাধাবন্ (ধাবিতবান্),  
ততঃ স্মিকা হুঙ্কারেণ (হন্ ইতিশব্দেন) এব তং ভস্ম  
চকার ॥ ১২—১৩

অথ (অনন্তরম্) অসুরাণাং মহাসৈন্যং ক্রুদ্ধং (সং)

ঋষি বলিলেন, দেবী কর্তৃক এই প্রকারে কথিত হইয়া  
অসুর ধূম্রলোচন দেবীর প্রতি ধাবিত হইল, অনন্তর দেবী  
হুঙ্কার দ্বারা তাহাকে ভস্মীভূত করিলেন । ১২—১৩

অনন্তর ক্রুদ্ধ অসুরের মহাসৈন্যগণ তীক্ষ্ণ বাণ, শক্তি  
এবং কুঠার বর্ষণ করিয়া স্মিকাকে আচ্ছন্ন করিল । ১৪

ততো ধূতশটঃ কোপাৎ কৃদ্ধা নাদং স্তভৈরবম্ ।

পপাতাস্তুরসেনায়াং সিংহো দেব্যাঃ স বাহনঃ ॥ ১৫

তৌ তৈঃ সায়তৈঃ ( বাটৈঃ ) তথা শক্তিপরম্বৈঃ ( শক্তিকুঠারৈঃ )

অস্থিকাং ববর্ষ ( আচ্ছন্নবান্ ) ॥ ১৪

ততঃ দেব্যাঃ বাহনঃ স ( অসাধারণ ইত্যর্থঃ ) সিংহঃ  
কোপাৎ ধূতশটঃ ( কম্পিতকেশরঃ সন্ ) স্তভৈরবম্ ( অতি-  
ভয়ানকং ) নাদং ( শব্দং ) কৃদ্ধা অস্তুরসেনায়াং ( অস্তুরসেনা-  
মধ্যে ইত্যর্থঃ ) পপাত ॥ ১৫

তাহার পর অতিভীষণ সেই দেবীবাহন সিংহও কোপ-  
বশতঃ স্কন্ধরোমাবলী বিধূতকরতঃ অতিভীষণ শব্দ করিয়া  
অস্তুরসেনার মধ্যে পতিত হইল । ১৫

কাংশ্চিৎ করপ্রহারেণ দৈত্যানাস্যেন চাপরান্ ।  
 আক্রান্ত্য চাধরেণাত্মান্ জঘান স্তমহাসুরান্ ॥ ১৬  
 কেষাক্ষিৎ পাটয়ামাস নৈথঃ কোষ্ঠানি কেশরী ।  
 তথা তলপ্রহারেণ শিরাংসি কৃতবান্ পৃথক্ ॥ ১৭

(সঃ) কাংশ্চিৎ (কতিপয়ান্) দৈত্যান্ করপ্রহারেণ  
 (হস্তাঘাতেন) অপরান্ (অত্মান্) আশ্তেন (মুথেন) অত্মান্  
 স্তমহাসুরান্ আক্রান্ত্য (আক্রমণেন) অধরেণ চ জঘান্  
 (হতবান্) ॥ ১৬

কেশরী (সিংহঃ) নৈথঃ কেষাক্ষিৎ কোষ্ঠানি (উদর-  
 স্থানানি) পাটয়ামাস (বিদীর্ণবান্) তথা তলপ্রহারেণ

এবং কোন কোন অসুরকে করাঘাত, অন্য কোন কোন  
 অসুরকে মুখপ্রহার, কোন কোন অসুরকে অধরের দ্বারা  
 আক্রমণ করিয়া নিহত করিল । ১৬

সেই সিংহ নখের দ্বারা কতকগুলি অসুরের উদর বিদীর্ণ

বিচ্ছিন্নবাহুশিরসঃ কৃতান্তেন তথাহপরে ।

পপৌ চ রুধিরং কোষ্ঠাদন্তেষাং ধৃতকেশরঃ ॥ ১৮

( চপেটাঘাতেন ) কেশাঙ্কিৎ শিরাংসি ( মস্তকানি ) পৃথক্  
( ভিন্নশঃ ) কৃতবান্ ॥ ১৭

তথা অপরে ( অন্তে দৈত্য্যঃ ) তেন ( সিংহেন ) বিচ্ছিন্ন-  
বাহুশিরসঃ কৃতঃ, ( ততঃ সঃ সিংহঃ ) ধৃতকেশরঃ ( কম্পিত-  
কঙ্করোমা সন্ ) অন্তেষাম্ ( অপরেষাম্ ) কোষ্ঠাৎ ( উদরাৎ,  
উদরং বিদার্য্য ইত্যর্থঃ ) রুধিরং পপৌ ( পীতবান্ ) ॥ ১৮

করিল, এবং অপর কতকগুলি অশুরের শির চপেটাঘাতে  
বিযুক্ত করিয়া দিল । ১৭

এবং অন্যান্ত অনেক অশুরের বাহু, মস্তক ছিন্ন করিল  
এবং কেশরাজি বিধৃত করতঃ অন্তান্ত অশুরের উদর হইতে  
শোণিত পান করিতে লাগিল । ১৮

কণেন তদ্বলং সৰ্ববং ক্ষয়ং নীতং মহাঅনা ।

তেন কেশরিণা দেব্যা বাহনেনাতিকোপিনা ॥ ১৯

শ্রদ্ধা তমসুরং দেব্যা নিহতং ত্রলোচনম্ ।

বলঞ্চ ক্ষয়িতং কুৎসং দেবীকেশরিণা ততঃ ॥ ২০

মহাঅনা ( মহাবলেন ) অতিকোপিনা (অতিক্রোধযুক্তেন)  
দেব্যাঃ বাহনেন তেন ( প্রসিদ্ধেন ) কেশরিণা (সিংহেন কৰ্জ্রা)  
কণেন ( কণকালমধ্যমেব ) তৎ সৰ্ববং বলং ( সৈন্তং ) ক্ষয়ং  
( নাশং ) নীতং ( প্রাপিতম্ ) ॥ ১৯

দেব্যা ( কৰ্জ্রা ) তম্ অসুরং ধূম্রলোচনং নিহতং ( মৃতং )  
দেবীকেশরিণা ( দেবীবাহনসিংহেন ) কুৎসং ( সমস্তং ) বলং

এইরূপে কণকালের মধ্যেই মহাবলবান্ অতিক্রোধী  
দেবীবাহন সিংহ সমস্ত শুভসৈন্ত বিনষ্ট করিয়া ফেলিল । ১৯

অনন্তর দেবী অসুর ধূম্রলোচনকে এবং তদীয় সিংহ সমস্ত

চুকোপ দৈত্যাধিপতিঃ শুভঃ প্রস্ফুরিতাধরঃ ।

আজ্ঞাপয়ামাস চ তৌ চণ্ডমুণ্ডৌ মহাসুরৌ ॥ ২১

হে চণ্ড ! হে মুণ্ড ! বলৈবহ্লৈঃ পরিবারিতৌ ।

তত্র গচ্ছত গঙ্গা চ সা সমানীয়তাং লঘু ॥ ২২

করিতঃ ( বিনষ্টঃ ) চ শ্রদ্ধা, ততঃ ( অনন্তরঃ ) দৈত্যাধিপতিঃ

( দৈত্যানাং অধীশ্বরঃ ) শুভঃ প্রস্ফুরিতাধরঃ ( কম্পিতাধরঃ সন্ )

চুকোপ ( ক্রোধান্বিতো বভূব ) তৌ ( পূর্বোক্তৌ ) চণ্ডমুণ্ডৌ

( চণ্ডমুণ্ডনামানৌ ) মহাসুরৌ আজ্ঞাপয়ামাস চ ॥ ২০—২১

হে চণ্ড ! হে মুণ্ড ! বহ্লৈঃ ( অনৈকৈঃ ) বলৈঃ ( সৈন্যৈঃ )

পরিবারিতৌ ( পরিবৃত্তৌ সন্তৌ ) তত্র ( হিমালয়ে ) গচ্ছত,

অসুরসৈন্যকে নিহত করিয়াছে, ইহা শুনিয়া দৈত্যাধিপতি

শুভ কম্পিতাধরে ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিলেন, এবং চণ্ড ও

মুণ্ডাসুরকে আজ্ঞা করিলেন । ২০—২১

হে চণ্ড ! হে মুণ্ড ! তোমরা বহু সৈন্যপরিবৃত্ত হইয়া

কেশোদ্ধাক্ষ্য বদ্ধা বা যদি বঃ সংশয়ো যুধি ।  
তদাশেষায়ুধৈঃ সর্বৈবরস্নৈর্বিনিহন্তাম্ ॥ ২৩

গঙ্গা চ লঘু ( শীঘ্রং ) সা দেবী কেশেষু ( কচেষু ) আকৃষ্য বদ্ধা  
বা সমানীয়তাং, যদি বঃ ( যুস্মাকং ) যুধি ( যুদ্ধে ) সংশয়ঃ,  
( জেষ্যামি ন বা ইতি সন্দেহঃ ) তদা সর্বৈঃ অস্নৈঃ  
অশেষায়ুধৈঃ ( সা দেবী ) বিনিহন্তাং ( বিশেষেণ আহতাং  
হতপ্রায়ামিত্যর্থঃ ক্রিয়তাম্ ) ॥২২—২৩

সেই হিমালয়ে গমন কর এবং তাকে অতি শীঘ্র আনয়ন  
কর । ২২

তাহাকে কেশাকর্ষণ অথবা বন্ধন করিয়া লইয়া আসিবে ।  
যদি যুদ্ধে জয়লাভ বিষয়ে তোমাদের সন্দেহ উপস্থিত হয়,  
তবে সমস্ত অস্ত্র মিলিত হইয়া সমগ্র আয়ুধ দ্বারা তাহাকে  
ঘোরতরভাবে আহত করিবে । ২৩

তস্যাং হতায়াং দুষ্টায়াং সিংহে চ বিনিপাতিতে ।  
শীঘ্রমাগম্যতাং বদ্ধা গৃহীত্বা তামথাস্বিকাম্ ॥ ২৪

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মহাস্তরে দেবীমাহাত্ম্যো  
শুভ্তনিস্তস্তসেনানীধুস্তলোচনবধঃ ॥

দুষ্টায়াং ( দুষ্টাভিপ্রায়ায়াং ) তস্তাং ( দেব্যাং ) হতায়াং  
( আহতায়াং সত্যাং ) সিংহে বিনিপাতিতে চ ( নাশিতে চ  
ঈতি ) অথ ( অনস্তরং ) তাম্ অধিকাং গৃহীত্বা বদ্ধা শীঘ্রম্  
আগম্যতাম্ ॥ ২৪

সেই দুষ্টা রমণী হতপ্রায় হইলে এবং সিংহ বিনষ্ট হইলে,  
সেই অধিকাকে বন্ধনপূর্বক গ্রহণ করিয়া আগমন  
করিলে । ২৪

শুভ্তনিস্তস্তসেনানীধুস্তলোচন বধ সমাপ্ত ।

ঋষিরূবাচ ॥ ১

আজ্ঞপ্তাস্তু ততো দৈত্যাস্চণ্ডমুণ্ডপুরোগমাঃ ।

চতুরঙ্গবলোপেতা যযুরভ্যাত্তায়াধাঃ ॥ ২

দদৃশুস্তে ততো দেবীমীষদ্ধাসাং ব্যবস্থিতাম্ ।

সিংহস্যোপরি শৈলেন্দ্রশৃঙ্গে মহতি কাঞ্চনে ॥ ৩

ঋষিঃ উবাচ, ততঃ ( অনন্তরং ) চণ্ডমুণ্ডপুরোগমাঃ ( চণ্ড-  
মুণ্ডপ্রভৃতয়ঃ ) চতুরঙ্গবলোপেতাঃ ( চতুর্ভুজপদাতিপ্রভৃতি-  
পরিবৃতাঃ ) আজ্ঞপ্তাঃ অভ্যাত্তায়াধাঃ ( উত্তাত্তায়াঃ সন্তঃ ) যযুঃ  
( গতবন্তঃ ) ॥ ১—২

ততঃ তে ( দৈত্যাঃ ) মহতি কাঞ্চনে ( স্বর্ণময়ে ) শৈলেন্দ্র-

ঋষি বলিলেন, অন্তর্যমীক আদিষ্ট চণ্ড মুণ্ড প্রভৃতি  
অসুরগণ হস্তী, অশ্ব, রথ, পদাতী প্রভৃতি চতুরঙ্গ বলপরিবৃত্ত  
হইয়া অস্ত্র উত্তত করিয়া গমন করিল । ১—২

অনন্তর সেই দৈত্যগণ কাঞ্চনময় হিমালয়ের অতি মহৎ

তে দৃষ্ট্বা তাং সমাদাতুমুত্তমঞ্চ ক্রুরুত্ততাঃ ।  
আকৃষ্টচাপাসিধরাস্তথান্তে তৎসমীপগাঃ ॥ ৪

শৃঙ্গে ( হিমালয়শৃঙ্গে ) সিংহস্ত উপরি ( উর্দ্ধে ) ব্যবস্থিতাঃ  
( কৃতবসতিম্ ) ঈষদ্ধাসাম্ ( ঈষৎ হসন্তীম্ ) দেবীং দদৃশুঃ  
( দৃষ্টবন্তঃ ) । ৩

তে আকৃষ্টচাপাসিধরা তথা অন্তে তৎসমীপগাঃ ( দেবী-  
সমীপবর্তিনঃ উত্ততাঃ ( সন্তঃ ) তাং দৃষ্ট্বা সমাদাতুং ( গ্রহীতুম্ )  
উত্তমম্ ( উত্তোগং ) চক্ৰুঃ ॥ ৪

শৃঙ্গভাগে সিংহের উপরি সমুপবিষ্টা ঈষৎ হাস্তবদনা দেবীকে  
দেখিতে পাইল । ৩

বাণ আকর্ষণ এবং অসিধারণপূর্বক অত্যাঙ্কিত সেই  
অসুরগণ এবং অন্যান্য তৎসমীপবর্তী অসুরগণ তাঁহাকে  
দেখিয়া গ্রহণ করিবার জন্য চেষ্টিত হইল । ৪

ততঃ কোপঞ্চকারোচ্চৈরম্বিকা তানরীন্ প্রতি ।

কোপেন চাস্যা বদনং মসীবর্ণমভূতদা ॥ ৫

অকুটীকুটীলাভস্য ললাটফলকাদৃ তম্ ।

কালী করালবদনা বিনিক্ষাস্তাসিপাশিনী ॥ ৬

ততঃ অম্বিকা তান্ অরীন্ ( শব্দন্ ) প্রতি উচ্চৈঃ কোপং  
চকার, তদা কোপেন চ অস্ত্রাঃ দেব্যাঃ ) বদনং মসীবর্ণং  
( অত্যারক্তম্ ) অভূৎ ॥ ৫

তস্তাঃ ( দেব্যাঃ ) অকুটীকুটীলাং ( অভঙ্গিমকুচীতাং )  
ললাটফলকাং ( ললাটদেশাং ) দ্রুতং ( নীভ্রং ) করালবদনা  
( ভীষণমুখী ) অসিপাশিনী ( খড়্গাপাশধারিণী ) কালী  
বিনিক্ষাস্তা ( আবিভূতা ) ॥ ৬

অনন্তর অম্বিকা অত্যন্ত ক্রুদ্ধা হইয়া উঠিলেন, ক্রোধে  
ভীহার মুখ অত্যন্ত রক্তবর্ণ হইয়া উঠিল । ৫

সেই দেবীর অকুটীকুটিল ললাটফলক হইতে ভয়ঙ্করবদনা  
খড়্গ ও পাশধারিণী কালী দ্রুতবেগে আবিভূতা হইলেন । ৬

বিচিত্রখট্টাঙ্গধরা নরমালাবিভূষণা ।

দ্বীপিচর্ম্মপরীধানা শুকমাংসাত্তৈরবা ॥ ৭

অতিবিস্তারবদনা জিহ্বাললনভীষণা ।

নিমগ্নারক্তনয়না নাদাপূরিতদিম্মুখা ॥ ৮

( সা দেবী ) বিচিত্রখট্টাঙ্গধরা ( বিচিত্রং খট্টাঙ্গং লোহময়-  
যষ্টিঃ যন্তাঃ সা ) নরমালাবিভূষণা ( মানবমুণ্ডমালায়া পরি-  
মোভিতা ) দ্বীপিচর্ম্মপরীধানা ( ব্যাঘ্রচর্ম্মপরীধানা ) শুক-  
মাংসাত্তৈরবা ( শুকং মাংসং যন্তাঃ অতএব তৈরবা ভীষণা )

তিনি মালাবিভূষিতা এবং পরিহিতব্যাঘ্রচর্ম্মা এবং  
শরীরমাংস বিসৃজ্য বলিয়া অতি ভয়ঙ্করী । ৭ .

তাহার বদনমণ্ডল অতিবিস্তৃত, এবং তিনি লোল জিহ্বা  
দ্বারা ভীষণা, তাহার কোটরপ্রবিষ্ট নয়ন আরক্ত এবং তিনি  
শব্দ দ্বারা দিম্মুখসকল পরিপূর্ণ করিতেছিলেন । ৮

সা বেগেনাভিপতিতা ঘাতয়ন্তী মহাস্বরান্ ।

সৈন্তে তত্র স্বরারীণামভক্ষয়ত তদ্বলম্ ॥ ৯

অতিবিস্তারবদনা ( অতিবিস্তৃতমুখী ) জিহ্বাললনভীষণা  
( জিহ্বারাঃ ললনং চলনং তেন ভীষণা ) নিমগ্নাৱক্তনয়না  
নাদাপুরিতদিঅুখা ॥ ৭ - ৮

সা ( ঈদৃশী দেবী ) মহাস্বরান্ ঘাতয়ন্তী তত্র স্বরারীণাম্  
( অস্বরারীণাং ) সৈন্তে ( সৈন্তমধ্যে ) বেগেন অভিপতিতা ( সতী )  
তৎ বলম্ ( অস্বরসৈন্তম্ ) অভক্ষয়ত ( ভক্ষিতবতী ) ॥ ৯

সেই দেবী মহাস্বরদিগকে নাশ করিতে করিতে অতি-  
বেগে অস্বরসৈন্যমধ্যে পতিত হইয়া সেই অস্বরবল ভক্ষণ  
লাগিলেম । ৯

পার্ষিগ্রাহাকুশগ্রাহিবোধঘণ্টাসমম্বিতান্ ।  
 সমাদায়ৈকহস্তেন মুখে চিক্ষেপ বারগানু ॥ ১০  
 তথৈব বোধস্তুরগৈঃ রথং সারথিনা সহ ।  
 নিক্ষিপ্য বক্ত্রে দশনৈশ্চৰ্করিত্যতিভৈরবম্ ॥ ১১

( সা ) পার্ষিগ্রাহাকুশগ্রাহিবোধঘণ্টাসমম্বিতান্ বারগানু  
 এক হস্তেন সমাদায় (গৃহীত্বা) মুখে চিক্ষেপ (ক্ষিপ্তবতী) ॥ ১০  
 তথা তুরগৈঃ ( অশ্বৈঃ সহ ) বোধম্ ( অশ্বারোহং )  
 সারথিনা সহ রথং বক্ত্রে ( মুখে ) নিক্ষিপ্য অতিভৈরবম্  
 ( অতিভীষণং যথা তথা ) দশনৈঃ ( দন্তৈঃ ) চৰ্করতি ॥ ১১

এবং তিনি পার্শ্বরক্ষক, অগ্ররক্ষক, ঘোড়া এবং ঘণ্টাদি  
 আভরণের সহিত হস্তিসমূহকে এক হস্তের দ্বারা গ্রহণ করতঃ  
 যুগ্মগুলে নিক্ষেপ করিতে প্রবৃত্ত হইলেন । ১০

এই প্রকারে অশ্বের সহিত অশ্বারোহীকে ও সারথির  
 সহিত রথকে বদনমধ্যে নিক্ষেপ করিয়া দন্তের দ্বারা অতি  
 ভীষণরূপে চৰ্কণ করিতে লাগিলেন । ১১

একং জগ্রাহ কেশেষু গ্রীবারামথ চাপরম্ ।

পাদেনাক্রম্য চৈবান্তমুরসান্তমপোধয়ৎ ॥ ১২

তৈমুক্তানি চ শস্ত্রাণি মহাস্ত্রাণি তথাস্ত্রৈঃ ।

মুখেন জগ্রাহ কৃষা দশনৈর্ম্মথিতান্যপি । ১৩

( সা ) একং কেশেষু ( কচেষু ) অথ অপরং গ্রীবারাম্  
অন্তং চ পাদেন ( চরণেন ) আক্রম্য জগ্রাহ ( গৃহীতবতী )  
অন্তম্ উরসা ( বক্ষসা ) ( আক্রম্য ) অপোধয়ৎ,  
( মর্দিতবতী ) ॥ ১২

১৩ঃ ( অস্ত্রৈঃ ) মুক্তানি ( ক্লিপ্তানি ) শস্ত্রাণি তথা  
মহাস্ত্রাণি চ মুখেন জগ্রাহ, ( তথা ) দশনৈঃ ( দষ্টৈঃ ) কৃষা  
( ক্রোধেন ) মথিতানি ( চূর্ণিতানি ) চকার ॥ ১৩

সেই দেবী কাহাকেও কেশে, কাহাকেও গ্রীবাদেশে  
এবং কাহাকেও বা পদের দ্বারা আক্রমণ করতঃ গ্রহণ  
করিলেন এবং কাহাকেও বক্ষঃস্থলের দ্বারা মর্দন করিয়া

বলিনাং তৎস্বলং সৰ্ব্বমসুৰাণাং মহাত্মনাম্ ।

মমৰ্দাভক্ষয়চ্চাত্মানন্ত্যাংশ্চতাড়য়ন্তথা ॥ ১৭

বলিনাং ( বলশালিনাম্ ) মহাত্মনাং ( বৃহৎকায়ানাম্ )  
অসুৰাণাং তৎ সৰ্ব্বং ( সমগ্রং ) বলং সৈন্তং ) মমৰ্দ  
( মৰ্দ্ধিতবন্তী ) অত্মান্ চ অভক্ষয়ৎ, তথা অত্মান্ চ অতাড়য়ৎ  
( তাড়িতবন্তী ) ॥ ১৪

---

ফেলিলেন এবং সেই অসুরসমূহ কর্তৃক নিষ্কিপ্ত শস্ত্র এবং  
মহাত্মসমূহ মুখমধ্যে গ্রহণ করিয়া ক্রোধপূৰ্ব্বক দস্ত দ্বারা চৰ্ৰণ  
করিতে লাগিলেন । ১২—১৩

এই প্রকারে দেবী কালী বলবান্, বৃহৎকায়, অসুর-  
সৈন্তগণের মধ্যে কাহাকেও মৰ্দ্ধন করিলেন, কাহাকেও ভক্ষণ  
করিলেন এবং অস্ত্র দ্রব্যাদিগুলিকে বিতাড়িত করিয়া  
দিলেন । ১৪

অসিনা নিহতাঃ কেচিৎ কেচিৎ খট্টাক্তাভিতাঃ ।

জগ্মুর্বিবিনাশমশুরা দন্তাগ্রাভিহতাস্থা ॥ ১৫

কর্ণেন তদ্বলং সর্ববমশুরাণাং নিপাতিতম্ ।

দৃষ্ট্বা চণ্ডোহভিহুদ্রাব তাং কালীমতিভীষণাম্ ॥ ১৬

কেচিৎ ( অশুরাঃ ) অসিনা ( খড়্গেন ) নিহতাঃ, কেচিৎ  
খট্টাক্তাভিতাঃ, তথা ( কেচিৎ ) অশুরাঃ দন্তাগ্রাভিহতাঃ  
( দন্তাগ্রৈস্তারিতাঃ সন্তঃ ) বিনাশং জগ্মুঃ ( প্রাপ্তবন্তঃ ), চণ্ডঃ  
কর্ণেন ( কণকালমাত্রেন ) অশুরাণাং তৎ সর্বং ( সমস্তং )  
বলং ( সৈন্তং ) নিপাতিতং দৃষ্ট্বা অতিভীষণাম্ ( অতিভয়ঙ্করীং )  
তাং কালীম্ অভিহুদ্রাব ( অভিমুখ্যেন অধাবৎ ) ॥ ১৫--১৬

কতকগুলি অশুর অসিধারা নিহত হইল, কতকগুলি  
অশুর খট্টাক্তাভিত ও কতকগুলি অশুর দন্তের অগ্রভাগ  
ধারা আহত হইয়া বিনষ্ট হইল । ১৫

এই প্রকারে কণকালের মধ্যে সমস্ত অশুরসৈন্য বিনষ্ট

শরবর্ষৈশ্মহাভীমৈর্ভীমাক্ষীং তাং মহাসুরঃ ।

ছাদয়ামাস চক্রৈশ্চ মুণ্ডঃ ক্ষিপ্তৈশ্চ সহস্রশঃ ॥ ১৭

তানি চক্রাণ্যনেকানি বিশমানানি তন্মুখম্ ।

বভূর্ঘথার্কবিশ্বানি স্রবহুনি ঘনোদরম্ ॥ ১৮

মহাসুরঃ - চণ্ডঃ মহাভীমৈঃ ( অতিভয়ানকৈঃ ) শরবর্ষৈঃ  
( বাণক্ষেপেণ ) মুণ্ডঃ চ ক্ষিপ্তৈশ্চ সহস্রশঃ ( বহুসহস্রৈঃ ) চক্রৈঃ  
( চক্রাষ্টম্ ) ভীমাক্ষীং ( ভীষণনরনাং ) তাং ( কালীং )  
ছাদয়ামাস ( আচ্ছাদিতবান্ ) ॥ ১৭

তানি অনেকানি ( বহুনি ) চক্রাণি তন্মুখঃ ( তন্ত্রাঃ )  
দেখিয়া চণ্ডাসুর অতিভীষণা সেই কালীর প্রতি খাবিত  
হইল । ১৬

মহাসুর চণ্ড অতি ভীষণ শরবর্ষণ দ্বারা এবং মুণ্ডাসুর  
বহুসহস্র চক্রাশ্র নিক্ষেপ করিয়া ভীমনরনা দেবীকে আচ্ছন্ন  
করিল । ১৭

সেই অসুরনিক্ষিপ্ত চক্রাশ্রসমূহ দেবীর মুখমণ্ডলে প্রবিষ্ট

## ত্ৰীশচতু

ততো জহাসাতিৰুমা ভীমং ভৈরবনাদিনী ।

কালী করালবক্ত্ৰাস্তদুর্দৰ্শদশনোজ্জ্বলা ॥ ১৯

কালিকায়াঃ মুখং ) বিশমানানি ( প্রবিষ্টানি সক্তি ) ঘনোদরং  
( মেঘাভ্যন্তরং ) বিশমানানি ( বিশক্তি সক্তি ) স্রবহুনি অর্ক-  
বিদ্বানি ( সূর্য্যবিদ্বানি ; যথা ( ইব ) বভূঃ ( শুশুভিরে ) ॥ ১৮

ততঃ ভৈরবনাদিনী ( অতিভীষণস্বকারিণী ) করাল-  
বক্ত্ৰাস্তদুর্দৰ্শদশনোজ্জ্বলা কালী অতিৰুমা ( অতিক্রোধেন )  
ভীমং ( ভয়ানকং ) জহাগ ( হসিতবতী ) ॥ ১৯

---

হইয়া মেঘের অভ্যন্তরবর্তী বহু রবিরিষের জ্বায় শোভিত  
হইতে লাগিল । ১৮

তদনন্তর ভীমনাদিনী ভয়ঙ্কর মুখমণ্ডলস্থ দুর্দৰ্শদশনসমূহ  
দ্বারা সমুজ্জ্বলা কালী ক্রোধভরে অতি ভয়ানক হাস হাসিতে

উৎথায় চ মহাসিং হং দেবী চণ্ডমধাবত ।

গৃহীত্বা চাস্ত্র কেশেষু শিরস্তেনাসিনাচ্ছিনৎ ॥ ২০

অথ মুণ্ডোহপ্যধাবতাং দৃষ্ট্বা চণ্ডং নিপাতিতম্ ।

তমপ্যপাতয়ন্তুমৌ সা খড়গাভিহতং রুধা ॥ ২১

দেবী হম্ ( ইতি শব্দং কৃৎস্বা ) মহাসিং ( মহাখড়্গম্ )  
উৎথায় চণ্ডং ( প্রতি ) অধাবত, ( ততঃ ) কেশেষু গৃহীত্বা তেন  
অসিনা অস্ত্র ( চণ্ডস্ত্র ) শিরঃ ( মস্তকম্ ) অচ্ছিনৎ ॥ ২০

অথ ( অনন্তরং ) চণ্ডং নিপাতিতঃ ( মৃতং ) দৃষ্ট্বা মুণ্ডঃ তাং  
( কালীং প্রতি ) অধাবৎ, সা ( দেবী ) তং ( মুণ্ডম্ ) অপি

লাগিলেন এবং “হং” এই শব্দ করিয়া মহাখড়্গা উঠাইয়া  
চণ্ডের প্রতি ধাবিত হইলেন । পরে তাহার কেশধারণ পূর্বক  
সেই অসিঘাটা শিরশ্ছেদ করিলেন । ১৯ - ২০

অনন্তর চণ্ডাসুরকে নিপাতিত হইতে দেখিয়া মুণ্ডাসুরও

হতশেষং ততঃ সৈন্ত্যং দৃষ্ট্বা চণ্ডং নিপাতিতম্ ।  
মুণ্ডঞ্চ স্তমহাবীৰ্য্যং দিশো ভেজে ভয়াতুরম্ ॥ ২২

কথা - খড়্গাভিহতং ( খড়্গেণ নিহতং কৃত্বা ) ভূমৌ  
অপাতয়ৎ ॥ ২১

ততঃ হতশেষং ( হতাবশিষ্টং ) সৈন্ত্যং স্তমহাবীৰ্য্যং ( ভীষণ-  
পরাক্রমশীলম্ ) দৃষ্ট্বা ভয়াতুরং ( ভয়াকুলং সঃ ) দিশঃ ভেজে  
( পলায়িতমিত্যর্থঃ ) ॥ ২২

দেবীর প্রতি ধাবিত হইল, দেবী তখন ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাকে  
খড়্গদ্বারা নিহত করতঃ ভূমিতে পাতিত করিলেন । ২১

অতঃপর হতাবশিষ্ট সৈন্তগণ চণ্ড এবং অতিবীৰ্য্যশালী  
মুণ্ডাসুরকে নিহত ঘেঁষিয়া ভীতবিহ্বলচিত্তে নানাদিকে  
পলায়ন করিল । ২২

শিরঃচণ্ডস্ত কালী চ-গৃহীত্বা মুণ্ডমেব চ ।

প্রাহ প্রচণ্ডাট্টহাসমিশ্রমভেতা চণ্ডিকাম্ ॥ ২৩

ময়্য তবাত্রোপহৃতৌ চণ্ডমুণ্ডৌ মহাপশু ।

যুদ্ধযজ্ঞে স্বয়ং শুস্তং নিশুস্তং হনিষ্যসি ॥ ২৪

কালী চণ্ডস্ত শিরঃ ( মুণ্ডস্ত ) চ মুণ্ডং গৃহীত্বা চণ্ডিকাম্  
অভ্যেতা ( অভিগম্য ) প্রচণ্ডাট্টহাসমিশ্রঃ ( যথা তথা ) প্রাহ  
( স্বকথয়তি ) ॥ ২৩

অত্র যুদ্ধযজ্ঞে ( সমররূপযজ্ঞে ) ময়া চণ্ডমুণ্ডৌ মহাপশু তব  
উপহৃতৌ ( উপঢৌকিতৌ ) ( স্বঃ ) স্বয়ং শুস্তং নিশুস্তং চ  
হনিষ্যসি ॥ ২৪

তখন কালী চণ্ড ও মুণ্ডের শিরোগ্রহণ পূর্বক চণ্ডিকার  
মুণ্ডট গমন করিয়া ভীষণ উচ্চহাস্য করিতে করিতে তাঁহাকে  
হনিলেন । ২৩

আমি এই যুদ্ধযজ্ঞে তোমাকে এই চণ্ড ও মুণ্ড নামক

ঋষিরুবাচ ॥ ২৫

তাবানীতো ততো দৃষ্ট্বা চণ্ডমুণ্ডো মহান্সরৌ ।

উবাচ কালীং কল্যাণী ললিতং চণ্ডিকা বচঃ ॥ ২৬

ঋষি উবাচ, ততঃ তো ( চণ্ডমুণ্ডো ) মহান্সরৌ আনীতো  
দৃষ্ট্বা কল্যাণী ( মঙ্গলময়ী ) চণ্ডিকা কালীং ললিতং (মনোহরং)  
বচঃ ( বাক্যম্ ) উবাচ ॥ ২৫—২৬

মহাপশুর মন্তক উপহার দিলাম, তুমি নিজে শুভ ও  
নিশুভকে বিনাশ কর। ২৪

ঋষি বলিলেন, অনন্তর তৎকর্তৃক আনীত চণ্ড ও মুণ্ডের  
মন্তক অবলোকন করিয়া মঙ্গলময়ী চণ্ডিকা কালীকে মনোজ্ঞ  
বাক্যে বলিলেন। ২৫—২৬

যস্মাচ্চণ্ডং মুণ্ডং গৃহীত্ব উপাগতা ।

চামুণ্ডেতি ততো লোকে খ্যাতা দেবি ! ভবিষ্যসি ॥২৭

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বাঙ্গিকে মন্ত্রস্তরে দেবীমাহাত্ম্যে

চণ্ডমুণ্ডবধঃ ॥

যস্মাৎ ত্বং চণ্ডং মুণ্ডং চ গৃহীত্ব উপাগতা ( মৎসমীপম্  
আগতা ) ততঃ ( তস্মাৎ কারণাৎ ) হে দেবি ! লোকে ( ত্বং )  
চামুণ্ডা ইতি খ্যাতা ( তন্নাম্না প্রসিদ্ধা ) ভবিষ্যসি ॥ ২৭

হে দেবি ! যেহেতু তুমি চণ্ড ও মুণ্ডের মন্তক গ্রহণ  
করিয়া আমার নিকট আগমন করিয়াছ, সেই হেতু তুমি  
সর্বত্র চামুণ্ডা বলিয়া প্রসিদ্ধা হইবে । ২৭

দেবীমাহাত্ম্যে চণ্ডমুণ্ড বধ সমাপ্ত ।

ঋষিরুবাচ ॥ ১

চণ্ডে চ নিহতে দৈত্যে মূণ্ডে চ বিনিপাতিতে ।

বহ্নেযু চ সৈন্তেষু ক্ষয়িতেন্নস্মরেশ্বরঃ ॥ ২

ততঃ কোপপরাধীনচেতাঃ শুভঃ প্রতাপবান্ ।

উচ্ছোগং সৰ্ববসৈন্তানাং দৈত্যানামাদিদেশ হ ॥ ৩

ঋষিঃ উবাচ, চণ্ডে দৈত্যে নিহতে (মৃতে) মূণ্ডে চ বিনিপাতিতে (বিনষ্টে সতি) বহ্নেযু (অনেকেষু) সৈন্তেষু ক্ষয়িতেষু (নাশং গতেষু সৎসু) চ প্রতাপবান্ (পরাক্রমশালী) অস্মরেশ্বরঃ দৈত্যাধিপঃ শুভঃ) ততঃ (অনন্তরং) কোপপরাধীনচেতাঃ (ক্রোধপরবশচিত্তঃ সন্) দৈত্যানাং সৰ্ববসৈন্তানাম্ উচ্ছোগং (যুদ্ধোৎসাহম্) আদিদেশ (কৃতবান্) ॥ ১—৩

ঋষি বলিলেন, চণ্ড ও মূণ্ড নিহত হইলে এবং প্রকৃত সৈন্ত ক্ষয়প্রাপ্ত হইলে, অতি প্রতাপবান্ অস্মরাধিপতি শুভ

অথ সর্ববলৈর্দৈত্য্যঃ ষড়শীতিরুদায়ুধাঃ ।

কশ্মুনাং চতুরশীতিনির্যাস্তু স্ববলৈর্ব্বতাঃ ॥ ৪

অথ সর্ববলৈঃ ( সকলসৈন্তৈঃ যুক্তাঃ ) ষড়শীতিঃ দৈত্য্যঃ  
( অসুরাঃ ) - উদায়ুধা ( উত্ততাস্থাঃ সন্তঃ ), ( তথা ) কশ্মুনাং  
( কশ্মুনামর্দৈত্য্যকূলে জাতানাং ) চতুরশীতিঃ ( দৈত্য্যঃ )  
স্ববলৈঃ ( নিজসৈন্তৈঃ ) ব্বতাঃ ( পরিব্বতাঃ সন্তঃ ) ( যুদ্ধায় )  
নির্গচ্ছন্ত ( নির্গতা ভবন্ত ) ॥ ৪

কোপপরবশচিত্ত হইয়া সমস্ত অসুরসৈন্তগণকে যুদ্ধযাত্রায়  
নিমিত্ত উদযুক্ত করিয়া বলিল । ১—৩

এখনই ষড়শীতি দৈত্য্য-সেনা বহু সৈন্তে পরিবৃত্ত হইয়া  
অস্ত্র শস্ত্র উত্তত করতঃ গমন করুক এবং কশ্মুকুলসত্ত্বত চতুর-  
শীতি দৈত্য্যসেনা আপন আপন সৈন্তে বেষ্টিত হইয়া যুদ্ধ-  
ক্ষেত্রাভিমুখে যাত্রা করুক । ৪

কোটিবীৰ্য্যাণি পঞ্চাশদসুৰাণাং কুলানি বৈ ।  
 শতং কুলানি ধৌত্ৰাণাং নিৰ্গচ্ছন্তু মমাজ্জয়া ॥ ৫  
 কালকা দৌহৃত্তা মোৰ্ঘ্যাঃ কালকেয়াস্তথাশুৰাঃ  
 যুদ্ধায় সজ্জা নিৰ্য্যাস্তু আজ্জয়া স্বৰিতা মম ॥ ৬

কোটিবীৰ্য্যাণি (কোটিবীৰ্য্যকুলজাতানি) অসুৰাণাং  
 পঞ্চাশৎ কুলানি (গণাঃ, তথা) ধৌত্ৰাণাং (ধূত্ৰবংশজাতানাং)  
 শত কুলানি মমাজ্জয়া (আদেশেন) নিৰ্গচ্ছন্তু (যুদ্ধায়  
 গচ্ছন্তু) ॥ ৫

ততঃ কালকাঃ (তন্নামানঃ) দৌহৃত্তাঃ (দুহৃত্তিনামা-  
 স্ত্রবংশজাঃ) মোৰ্ঘ্যাঃ (মূৰ্খবংশজাঃ) কালকেয়াঃ (কালকেয়-  
 বংশীয়াঃ) অশুৰাঃ স্বৰিতাঃ (স্বৰায়ুক্তাঃ) যুদ্ধায় সজ্জাঃ  
 (সজ্জিতাঃ সন্তঃ) মম আজ্জয়া নিৰ্য্যাস্তু ॥ ৬

---

কোটিবীৰ্য্যানামক অসুৰকুল-সমুৎপন্ন পঞ্চাশটী, ধৌত্ৰ-  
 বংশীয় একশতটী দৈত্য ও কালক, দৌহৃত্ত, মোৰ্ঘ্য এবং

ইতাজ্জাপ্যাসুরপতিঃ শুভ্রো ভৈরবশাসনঃ ।

নির্জগাম মহাসৈন্ত্যসহস্রৈর্বহুভিবৃতঃ ॥ ৭

আয়াতং চণ্ডিকা দৃষ্ট্বা তৎসৈন্ত্যমতিভীষণম্ ।

জ্যাস্বনৈঃ পূরয়ামাস ধরণীগগনাস্তরম্ ॥ ৮

ভৈরবশাসনঃ ( ভরদ্বাজশাসনঃ ) অসুরপতিঃ ( অসুরাধিপঃ )  
শুভ্রঃ ইতি আজ্জাপ্য ( আজ্জাং কৃত্বা ) বহুভিঃ মহাসৈন্ত্যসহস্রৈঃ  
বৃতঃ ( পরবৃতঃ সন্ ) নির্জগাম ( যুদ্ধায় নির্গতবান্ ) ॥ ৭  
চণ্ডিকা আয়াতম্ ( আগতম্ ) অতিভীষণম্ ( অতিভরদ্বাজঃ )

কালকের অসুরগণ অতিশীঘ্র যুদ্ধসজ্জায় সজ্জিত হইয়া গমন  
করুক । ৫—৬

ভীমশাসন অসুরপতি শুভ্র এই প্রকার আজ্জা করিয়া  
নিজেও সহস্র সহস্র সৈন্তে পরিবৃত হইয়া যুদ্ধার্থ নির্গত  
হইলেন । ৭

চণ্ডিকা অতিভীষণ সেই শুভ্র সৈন্ত আগতপ্রায় দেখিয়া  
শব্দদ্বারা পৃথিবী ও আকাশের মধ্যস্থল পরিপূর্ণ করিলেন । ৮

ততঃ সিংহো মহানাদমতীব কৃতবান্ নৃপ ।

ঘণ্টাস্বনেন তান্নাদানস্বিকা চোপবৃংহয়ৎ ॥ ৯

তৎসৈন্তং ( শুভসৈন্তং ) দৃষ্ট্বা আশ্বনৈঃ ( আশ্বনৈঃ ) ধরণী-  
গগ্ননাস্তরং ( আকাশপৃথিবীমধ্যং ) পূরয়ামাস ( পরিব্যাপ্ত-  
বতী ) ॥ ৮

হে নৃপ ! ততঃ সিংহঃ ( দেব্যা বাহনকেশরী ) অতীব  
মহানাদঃ ( মহাশব্দঃ ) কৃতবান্, অস্বিকা চ ঘণ্টাস্বনেন ( ঘণ্টা-  
শব্দেন ) তান্ নাদান্ ( শব্দান্ উপবৃংহয়ৎ ( বর্দ্ধিতবতী ) ॥ ৯

হে রাজন্ ! তদনন্তর দেবী বাহন সিংহ অতিভয়ঙ্কর  
শব্দ করিল, দেবী অস্বিকাও ঘণ্টাঘারা সেই শব্দকে বর্দ্ধিত  
করিয়া ভুলিলেন । ৯

ধনুর্জ্যাসিংহঘণ্টানাং শব্দাপূরিতদিদ্যুখা ।

নিনাদৈর্ভীষণৈঃ কালী জিগ্যে বিস্তারিতাননা ॥ ১০

তন্নিনাদমুপশ্রুত্যা দৈত্যসৈন্যচতুর্দ্দিশম্ ।

দেবী সিংহস্তথা কালী সরোষৈঃ পরিবারিতাঃ ॥ ১১

শব্দাপূরিতদিদ্যুখা বিস্তারিতাননা ( অতিপ্রকটমুখী )  
কালী ভীষণৈঃ ( ভয়ঙ্করৈঃ ) নিনাদৈঃ ( শব্দৈঃ ) ধনুর্জ্যাসিংহ-  
ঘণ্টানাং ( শব্দং ) জিগ্যে ( জিতবতী ) ॥ ১০

দৈত্যসৈন্যৈঃ তন্নিনাদং ( তৎশব্দম্ ) উপশ্রুত্যা ( আকর্ণ্য )  
সরোষৈঃ ( ক্রোণযুক্তৈঃ ) ( সন্তিঃ ) চতুর্দ্দিশঃ ( চতুর্দ্দিক্ )  
দেবী, সিংহঃ, তথা কালী ( চামুণ্ডা ) ( চ ) পরিবারিতাঃ  
( পরিবেষ্টিতাঃ ) ॥ ১১

বিস্তৃতবদনা কালী শব্দধারা দিগ্বাণল পরিব্যাপ্ত করিয়া  
ভীষণ শব্দে ধনু, জ্যা, সিংহ এবং ঘণ্টার শব্দ অভিভূত করিয়া  
কেলিলেন । ১০

দৈত্যসৈন্যগণ দেবীর সেই শব্দ শ্রবণ করিয়া সক্রোধে

এতস্মিন্নস্তরে ভূপ ! বিনাশায় সুরদ্বিধাম্ ।

ভবায়ামরসিংহানামতিবীৰ্য্যবলাদ্বিতাঃ ॥ ১২

ব্রহ্মেশগুহবিষ্ণু নাং তথেন্দ্রস্ত চ শক্তয়ঃ ।

শরীরেভ্যো বিনিষ্ক্রম্য তদ্রূপৈশ্চণ্ডিকাং যমুঃ ॥ ১৩

হে ভূপ ! এতস্মিন্ অন্তরে ( অবসরে সুরদ্বিধাম্  
( অসুরাণাং ) বিনাশায় ( নাশায় ) অমরসিংহানাং ( দেব-  
শ্রেষ্ঠানাং ) ভবায় ( কল্যাণায় ) অতিবীৰ্য্যবলাদ্বিতাঃ  
( অত্যর্থোৎসাহসামর্থ্যযুক্তাঃ ) ব্রহ্মেশগুহবিষ্ণুনাং ( চতুর্মুখ-  
শিবকার্ত্তিকেরহরীণাম্ ) তথা ইন্দ্রস্ত ( দেবরাজস্ত ) শক্তয়ঃ  
( তেবাং ) শরীরেভ্যঃ বিনিষ্ক্রম্য ( আবিভূর্ ) তদ্রূপৈঃ

চারিদিক্ হইতে দেবী, চামুণ্ডা এবং তদীয় সিংহকে অবরুদ্ধ  
করিল । ১১

হে ভূপতে ! এই অবসরে সুরদেবী অসুরগণের বিনাশ  
এবং প্রধান প্রধান দেবগণের মঙ্গলের নিশ্চিত ব্রহ্মা, শিব,

যন্ত দেবস্য যজ্ঞপুং যথা ভূষণবাহনম্ ।

তদ্বদেব হি তচ্ছক্তিরশ্বরান্ যোদ্ধুমাংযযৌ ॥ ১৪

(তত্ত্বদেবতারূপৈঃ) চণ্ডিকাং যযুঃ (চণ্ডিকাসমীপং গত-  
বত্যঃ) ॥ ১২—১৩

যন্ত দেবন্ত যং রূপম্ (আকৃতিঃ) যথাভূষণবাহনম্,  
তচ্ছক্তিঃ তদ্বদেব (তথাবিধৈব সতী) অশ্বরান্ যোদ্ধুঃ  
(প্রহর্তুন্ম) আযযৌ (আগতবতী) ॥ ১৪

তাত্ত্বিক, বিষ্ণু এবং ইন্দ্রের বলবীৰ্য্যাসমুদ্ভূত শক্তিসমূহ  
হাদিগের শরীর হইতে বিনির্গত হইয়া সেই সেই রূপে  
চণ্ডিকার নিকট উপস্থিত হইলেন । ১২—১৩

যে দেবতার যে রূপ এবং যে প্রকার ভূষণ ও বাহন,  
তাহার শক্তি ঠিক সেইরূপ হইয়াই অশ্বরের সহিত যুদ্ধ  
করিতে প্রবৃত্ত হইল । ১৪

হংসযুক্তবিমানাগ্ৰে সাক্ষসূত্রকমণ্ডলুঃ ।

আয়াতা ত্রক্ষণঃ শক্তিৰক্ষাণী সাভিদীয়তে ॥ ১৫

মাহেশ্বরী বুধাকুচা ত্রিশূলবরধারিণী ।

মহাহিবলয়া প্রাপ্তা চন্দ্রেখাবিভূষণা ॥ ১৬

অগ্ৰে ( প্রথমং ) ত্রক্ষণঃ ( বেদসঃ ) শক্তিঃ ( সাক্ষসূত্র-  
কমণ্ডলুঃ ) হংসযুক্তবিমানা ( সতী ) আয়াতা, সা ত্রক্ষাণী  
ইতি অভিদীয়তে ( কথ্যতে ) ॥ ১৫

মাহেশ্বরী ( মহেশ্বরশক্তিঃ ) বুধাকুচা ( বুধভবাহনা )  
ত্রিশূলবরধারিণী ( বৃহৎত্রিশূলধারিণী ) মহাহিবলয়া ( মহাসম্প-

প্রথমতঃ অক্ষমালা ও কমণ্ডলু ধারণপূর্বক হংসযুক্ত  
বিমানে আরোহণ করতঃ ত্রক্ষার শক্তি যুদ্ধক্ষেত্রে আগমন  
করিলেন । ইনি ত্রক্ষাণীনামে অভিহিতা হইয়া থাকেন । ১৫

ত্রিশূলধারিণী মহেশ্বর-শক্তি বুধোপরি উপবিষ্টা ও সম্প-

কৌমারী শক্তিহস্তা চ ময়ূরবরবাহনা !

যোদ্ধা মভ্যাঘর্যো দৈত্যানশ্বিকা গুহরূপিণী ॥ ১৭

বলরা ) চন্দ্রেখাবিভূষণা ( অর্ধচন্দ্রবিভূষিতা ) ( সতী ) প্রাপ্তা  
( আগত ) ॥ ১৬

গুহরূপিণী ( কার্ত্তিকেরাকৃতিঃ ) কৌমারী ( কার্ত্তিকের-  
শক্তিঃ ) অশ্বিকা শক্তিহস্তা ময়ূরবরবাহনা ( সতী ) দৈত্যান্  
যোদ্ধান্ অভ্যাঘর্যো ( আগতবতী ) ॥ ১৭

বলরা এবং অর্ধচন্দ্র-ভূষিতা হইরা যুদ্ধভূমিতে সমাগতা  
হইলেন । ১৬

কার্ত্তিকেরাকৃতি কার্ত্তিকেরশক্তি কৌমারী অশ্বিকা শক্তি-  
হস্তে ময়ূরবাহন হইরা দৈত্যদিগের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত  
হইলেন । ১৭

তথৈব বৈষ্ণবী শক্তির্গরুড়োপরি সংস্থিতা ।

শঙ্খচক্রগদাশাঙ্গখড়গহস্তাভূত্যাযযৌ ॥ ১৮

যজ্ঞবরাহমতুলং রূপং যা বিভ্রতী হরেঃ ।

শক্তিঃ সাপ্যাযযৌ তত্র বারাহীং বিভ্রতী তনুম্ ॥ ১

তথা এব বৈষ্ণবী ( বিষ্ণুসদ্বক্ষীয়া ) শক্তিঃ গরুড়োপরি  
সংস্থিতা ( গরুড়বাহনা ) শঙ্খচক্রগদাশাঙ্গখড়গহস্তা ( সতী )  
অভূত্যাযযৌ ( আগতা ) ॥ ১৮

অতুলং ( মনোজ্ঞং তুলনারহিতমিতি যাবৎ ) যজ্ঞবারাহং  
রূপং ( বরাহমূর্ত্তিং ) বিভ্রতঃ ধারয়তঃ ( হরেঃ ) ( বিষ্ণোঃ )  
যা শক্তিঃ, সা অপি তত্র ( যুদ্ধে ) বারাহীং তনুং ( বরাহমূর্ত্তিং )  
বিভ্রতী ( ধারয়তী সতী ) আযযৌ ॥ ১৯

বৈষ্ণবী শক্তিও শঙ্খ, চক্র, গদা, ধনু এবং খড়গ হস্তে  
গরুড় আরোহণ করিয়া সেই স্থানে উপস্থিত হইলেন । ১৮

মনোজ্ঞ যজ্ঞবরাহমূর্ত্তি-ধারণকারিণী বিষ্ণুর শক্তি গেই  
যুদ্ধে উপস্থিত হইলেন এবং নৃসিংহের আকার ধারণ করিয়া

নারসিংহী নৃসিংহস্য বিভ্রতী সদৃশং বপুঃ ।

প্রাপ্তা তত্র সটাক্ষপক্ষিপ্তনক্ষত্রসংহতিঃ ॥ ২০

বজ্রহস্তা তথৈবৈন্দ্রী গজরাজোপরি স্থিতা ।

প্রাপ্তা সহস্রনয়না যথা শত্রুস্তথৈব সা ॥ ২১

নারসিংহী ( নরসিংহশক্তিঃ ) নৃসিংহস্য সদৃশং ( তুল্যং )  
বপুঃ ( শরীরঃ ) বিভ্রতী সটাক্ষপক্ষিপ্তনক্ষত্রসংহতিঃ ( কেশর-  
ক্ষেপেণ উৎকৃষ্টা ) নক্ষত্রসংহতিঃ নক্ষত্রসমূহঃ যথা সা সতী )  
প্রাপ্তা ( আগতা ) ॥ ২০

সহস্রনয়না ঐন্দ্রী ( ইন্দ্রশক্তিঃ ) তথা ( চ ) বজ্রহস্তা

নারসিংহমূর্তিও আগমন করিলেন, ইহার কেশরাজির  
আঘাতে নক্ষত্রমণ্ডল পর্যন্ত উৎকৃষ্ট হইতে লাগিল । ১৯--২০

অতঃপর ইন্দ্রশক্তি বজ্রহস্তে ঐরাবতে আরোহণ পূর্বক  
আগমন করিলেন, ইহার সহস্র নয়ন এবং ঐরাবতাদি বাহন  
হওয়ার ইনি ঠিক ইজের স্থায় পরিদৃষ্ট হইলেন । ২১

ততঃ পরিবৃত্তান্তাভিরীশানো দেবশক্তিভিঃ ।

হস্তাস্তামসুরাঃ শীঘ্রং মম প্রীত্যা হ চণ্ডিকাম্ ॥ ২২

ততো দেবীশরীরাত্মু বিনিষ্ক্ৰান্তাতিভীষণা ।

চণ্ডিকাশক্তিরত্যাগা শিবাশতনিনাদিনী ॥ ২৩

গজরাজোপরিস্থিতা ( ঐরাবতোপরি উপবিষ্টা সতী ) প্রাপ্তা,

যথা শক্রঃ ( ইন্দ্রঃ ) সা ( ইন্দ্রশক্তিঃ ) তথা ( দৃশ্যত ইত্যর্থঃ ) ॥ ২১

ততঃ তাভিঃ দেবশক্তিভিঃ পরিবৃত্তঃ ঈশানঃ ( শিবঃ ) মম ,  
প্রীত্যা ( প্রণয়েন ) অসুরাঃ শীঘ্রং হস্তাস্তাম্ ( ইতি ) চণ্ডিকাম্  
আহ ॥ ২২

ততঃ ভীষণা ( ভয়ঙ্করী ) অত্যাগা ( অতিশয়ক্রোধযুক্তা )

অনন্তর মহেশ্বর এই সমস্ত দেবশক্তি দ্বারা পরিবৃত্ত হইয়া  
চণ্ডিকাকে বলিলেন, আপনি আমার প্রীতির নিমিত্ত এই  
অসুরগণকে শীঘ্র নিহত করুন । ২২

তদনন্তর দেবী চণ্ডিকার শরীর হইতে অতিভীষণ ক্রোধ-

সাঁ চাহ ধূত্ৰজটিলমীশানমপৰাজিতা ।

দূতং গচ্ছ ভগবন্ । পার্শ্বং শুভ্ৰনিশুভ্ৰয়োঃ ॥ ২৪

শিবাশতনিনাদিনী ( শিবাশতশৰপৰীতা ) চণ্ডিকাশক্তিঃ  
দেবীশরীরাং বিনিজ্জাস্তা ( আবিতুঁতা ) ॥ ২৩

অপৰাজিতা ( সৰ্বজিহ্বারী ) সা ধূত্ৰজটিলং ( ধূত্ৰবৰ্ণ-  
জটাবিশিষ্টম্ ) ঈশানং ( শিবং ) প্রাহ, হে ভগবন্ ! শুভ্ৰ-  
নিশুভ্ৰয়োঃ পার্শ্বং ( প্রাতি ত্বং ) দূতং গচ্ছ ( প্রাপুহি ) ॥ ২৪

সমুদ্গীপিত তদীয় শক্তি বিনিজ্জাস্তা হইলেন, এবং তাঁহার  
সঙ্গে সঙ্গে শত শত শিবাগণ উৎপন্ন হইয়া নিনাদ করিতে  
লাগিল । ২৩

সৰ্বজয়নীলা চণ্ডিকা ধূত্ৰবৰ্ণ জটায়ণে বিক্ৰমিত  
মহাদেবকে বলিলেন, দেব ! আপনি দূতৰূপে শুভ্ৰনিশুভ্ৰয়  
নিকট গমন করুন । ২৪

ক্রহি শুভ্রং নিশুভ্রং দানবাবতিগর্বিবতো ।

যে চাম্বে দানবাস্তত্র যুদ্ধায় সমুপস্থিতাঃ ॥ ২৫

ত্রৈলোক্যমিস্ত্রো লভতাং দেবাঃ সন্ত হবিভূজাঃ ।

যুয়ং প্রয়াত পাতালং যদি জীবিতুমিচ্ছথ ॥ ২৬

শুভ্রং নিশুভ্রং চ অতি গর্বিবতো দানবো, যে চ অস্ত্রে  
দানবাঃ যুদ্ধায় সমুপস্থিতাঃ, (তান্ অপি) ক্রহি (কথয়) ॥ ২৫

ইস্ত্রঃ ত্রৈলোক্যং (ত্রিভুবনং) লভতাং, দেবাঃ হবিভূজাঃ,  
(যজ্ঞীয়হবিভক্ষকাঃ) সন্ত (ভবন্ত), যদি যুয়ং জীবিতুং  
(প্রাণান্ ধারয়িতুং) ইচ্ছথ, (তর্হি) পাতালং প্রয়াত  
(গচ্ছত) ॥ ২৬

অতিগর্বিত সেই শুভ্রনিশুভ্র এবং যুদ্ধার্থী অন্ত্র দানব-  
গণকে বলুন যে, এখন হইতে ইস্ত্র ত্রিলোক রক্ষাকার্য্যে  
নিযুক্ত হউন, দেবগণ আপন আপন হবিভাগ গ্রহণ করুন,  
এবং যদি বাচিবার ইচ্ছা থাকে, তবে তোমরাও শ্রী

বলাবলেপাদথ চেষ্টবস্তো যুদ্ধকাঙ্ক্ষিণঃ ।

তদাগচ্ছত তৃপ্যন্তু মচ্ছিবাঃ পিশিতেন বঃ ॥ ২৭

যাতো নিযুক্তো দৌত্যেন তয়া দেব্যা শিবঃ স্বয়ম্ ।

শিবদূতীতি লোকেহস্মিংস্ততঃ সা খ্যাতিমাগতা ॥ ২৮

অথ চেৎ ( যদি ) বলাবলেপাৎ ( বলগৰ্ভাৎ ) ভবন্তঃ  
যুদ্ধকাঙ্ক্ষিণঃ ( ভবন্তি ), তদা অগচ্ছত, বঃ ( যুদ্ধাকাং )  
পিশিতেন ( মাংসেন ) মচ্ছিবাঃ ( মদীরাঃ শিবাঃ ) তৃপ্যন্তু  
( তৃপ্তাঃ ভবন্ত ) ॥ ২৭

যতঃ তয়া দেব্যা ( কৌশিকীদেহভূতয়া ) শিবঃ স্বয়ং  
দৌত্যেন ( দূতকৰ্ম্মণা ) নিযুক্তঃ, ততঃ সা ( দেবী ) অস্মিন্

পাতালপুৰে প্ৰবেশ কৰ, অথবা যদি বলগৰ্ভে যুদ্ধ কৰিতে  
আকাঙ্ক্ষা কৰ, তাহা হইলে আগমন কৰ, তোমাদেৱ  
মাংসেৰ দ্বাৰা আমাৰ শিবাগণ তৃপ্তিলাভ কৰক । ২৫—২৭

যেহেতু সেই দেবী কৰ্ত্তৃক শিব দৌত্যকাৰ্য্যে নিযুক্ত

তেহপি শ্রদ্ধা ষ্চো দেব্যাঃ শর্ক্বাখ্যাতং মহানুভাঃ ।  
 অমর্ষাপূরিতা জগ্মুর্যতঃ কাত্যায়নী স্থিতা ॥ ২৯

লোকে ( ভুবনে ) শিবদূতীতি খ্যাতিঃ ( প্রসিদ্ধিঃ ) আগতা  
 ( প্রাপ্তা ) ২৮

তে মহানুভাঃ শর্ক্বা-খ্যাতং ( মহাদেবেন কথিতং ) দেব্যাঃ  
 বচঃ ( বাক্যং ) শ্রদ্ধা অমর্ষাপূরিতাঃ ( ক্রোধপরিশূন্যঃ সন্তাঃ )  
 যতঃ ( যস্মিন্ স্থানে ) কাত্যায়নী স্থিতা, ( তত্র ) জগ্মুঃ ॥ ২৯

হইরাছিলেন, সেইহেতু পৃথিবীতে তিনি শিবানামে কীর্তিতা  
 হইরাছিলেন । ২৮

সেই মহানুভগগণ শিবের মুখে দেবীর বাক্যসমূহ শ্রবণ  
 করিয়া অতিক্রুদ্ধ হইয়া যেখানে দেবী বিরাজ করিতেছিলেন,  
 সেখানে উপস্থিত হইল । ২৯

ততঃ প্রথমমেবাগ্রে শরশঙ্খাষ্টিবৃষ্টিভিঃ ।

ববধূৰুন্ধতামৰ্ষাস্তান্দেবীমমরারয়ঃ ॥ ৩০

শ্রী চ তান্ প্রহিতান্ বাণাঙ্গুলচক্রপরশ্বধান্ ।

চিচ্ছেদ লীলয়াধ্যাতধনুস্মু কৈশ্মহেষুভিঃ ॥ ৩১

ততঃ প্রথমং ( পূৰ্ব্বং ) এব অগ্রে ( পূৰ্বতঃ ) অমরারয়ঃ  
অমুরাঃ ) উদ্ধতামৰ্ষাঃ ( অতিশয়ক্রোধযুক্তাঃ ) শরশঙ্খাষ্টি-  
বৃষ্টিভিঃ ( বাণশলাখড়্গবিশেষাণাং ধারাভিঃ ) তাং দেবীং  
ববধূঃ ( আচ্ছাদয়ামাসুঃ ) ॥ ৩০

সা ( দেবী ) চ প্রহিতান্ ( অস্ত্রনিকিণ্ঠান্ ) তান্ বাধান্

অনন্তর প্রথমেই অস্ত্রগণ ক্রোধে সমুদ্ভূত হইয়া শর,  
শঙ্খ ও ঝড়ি অস্ত্র বর্ষণ করতঃ দেবীকে আচ্ছন্ন করিয়া  
ফেলিল । ৩০

সে দেবীও অস্ত্রনিকিণ্ঠ বাণ, শূল, চক্র ও কুর্জাসমূহকে

তস্যাগ্রতস্তথা কালী শূলপাতবিদারিতান্ ।

খট্বাকপ্রোথিতাংচারীন্ কুব্বতী ব্যচরন্তদা ॥ ৩২

শূলচক্রপরঞ্চান লীলয়া ( অনারাসেন ) দ্বাতধনুতৈঃ  
( সশব্দধনুবা কিষ্টৈঃ ) মহেশুভিঃ ( মহাবাটৈঃ ) চিচ্ছেদ ॥ ৩১

তথা কালী তদা অরীন্ ( শক্রন্ ) শূলপাতবিদারিতান্  
( শূলপাতেন বিদীর্ণান্ ) খট্বাকপ্রোথিতান্ ( খট্বাকেন  
মথিতান্ ) চ কুব্বতী তন্ত ( অনুরন্ত ) অগ্রতঃ ( সন্মুখে )  
ব্যচরৎ ( বিচরিতবতী ) ॥ ৩২

ধনুষ্টকারপূর্বক উৎকৃষ্ট বাণদ্বারা অবলীলাক্রমে ছিন্ন করিয়া  
কেলিলেন । ৩১

কালীও সেই প্রকারে অবশিষ্ট অনুরগণের মধ্যে  
কাহাকেও শূলপাতে বিদীর্ণ, কাহাকেও খট্বাকদ্বারা বিমর্দিত  
করিয়া শুভাসুরের সন্মুখে বিচরণ করিতে লাগিলেন । ৩২

কমণ্ডলুজলাক্ষেপহতবীর্গ্যান্ হতৌজসঃ ।

ব্রহ্মাণী চাকরোচ্ছক্রন্ যেন যেন স্ম ধাবতি ॥ ৩৩

মাহেশ্বরী ত্রিশূলেণ তথা চক্রেন বৈষ্ণবী ।

দৈত্যান জঘান কৌমারী তথা শক্ত্যাতিকোপনা ॥ ৩৪

ব্রহ্মাণী যেন যেন ( দিগন্তরেণ ) ধাবতি স্ম ( তেন দিগন্ত-  
রেণ ) শক্রন্ কমণ্ডলুজলাক্ষেপহতবীর্গ্যান্ ( কমণ্ডলুজলস্ত  
প্রোক্ষণেন বিনাশিতপরাক্রম্যান্ ) হতৌজসঃ ( হততেজসঃ )  
চ অকরোৎ ( কৃতবতী ) ॥ ৩৩

মাহেশ্বরী ত্রিশূলেণ তথা বৈষ্ণবী চক্রেন তথা অতি-

ব্রহ্মাণী যে যে স্থানে বিচরণ করিতেছিলেন, সেই সেই  
স্থানেই কমণ্ডলুজলের প্রোক্ষণদ্বারা শক্রগণকে পরাক্রমশূন্য ও  
জ্যোহীন করিতেছিলেন । ৩৩

মাহেশ্বরী ত্রিশূল, বৈষ্ণবীশক্তি চক্র, কার্ত্তিকেশশক্তি  
শক্তিঅস্ত্রের দ্বারা দৈত্যগণকে আহত করিতে লাগিলেন । ৩৪

ঐন্দ্রীকুলিশপাতেন শতশো দৈত্যদানবাঃ ।

পেতুর্বিবদারিতাঃ পৃথুয়াং রুধিরৌঘপ্রবর্ষণঃ ॥ ৩৫

তুণ্ডপ্রহারবিধ্বস্তা দংষ্ট্রাগ্রান্নতবক্ষসঃ ।

বরাহমূর্ত্যা ন্যপতংচ্চক্রেণ চ বিদারিতাঃ ॥ ৩৬

কোপনা ( অতিশয়ক্রোধযুক্তা ) কোমারী শক্ত্যা দৈত্যান্  
জঘান ॥ ৩৪

ঐন্দ্রীকুলিশপাতেন ( ইন্দ্রশক্তেঃ বজ্রপাতেন ) বিদারিতাঃ  
( অতঃ ) রুধিরৌঘপ্রবর্ষণঃ ( রক্তপ্রবাহবাহিনঃ ) শতশঃ  
দৈত্যদানবাঃ পৃথুয়াং ( পৃথিব্যাং ) পেতুঃ ( পতিতবস্তুঃ ) ॥ ৩৫  
( কেচিৎ অনুরাঃ ) বরাহমূর্ত্যা ( বারাহা ) তুণ্ডপ্রহার-

ইন্দ্রশক্তি বজ্রদ্বারা শত শত দৈত্য দানবগণকে বিদীর্ণ  
করিয়া ফেলিলেন, তাহারা শোণিতরাশি উদগীরণ করিতে  
করিতে ভূমিতে পতিত হইল । ৩৫

কোন কোন অনুর বরাহীর তুণ্ডপ্রহারে বিধ্বস্ত হইয়া

নৈথৈৰ্বিদারিতাংচ্চাত্তান্ ভক্ষয়ন্তী মহাস্মরান্ ।  
নারসিংহী চচারাজৌ নাদাপূৰ্ণদিগম্বরা ॥ ৩৭

বিধ্বস্তাঃ ( মুখাঘাতেন তাড়িতাঃ, কেচিৎ অস্মরাঃ ) দংষ্ট্ৰাগ্র-  
ক্ষতবক্ষসঃ ( দস্তাগ্ৰেণ বিদারিতহৃদয়াঃ ) কেচিৎ ( অস্মরাঃ )  
চক্ৰেণ চ বিদারিতাঃ ( সন্তঃ ) ভূপতন্ ( পতিতবন্তঃ ) ॥ ৩৬

নারসিংহী ( নরসিংহশক্তিঃ ) কাংশ্চিৎ অস্মরান্ নৈথৈঃ  
বিদারিতান্ ( কুৰ্ব্বতী ) অত্মান্ মহাস্মরান্ ভক্ষয়ন্তী নাদাপূৰ্ণ-  
দিগম্বরা ( শব্দেন পরিপূৰিতদিগ্‌বিভাগা সতী ) আজৌ  
( যুদ্ধ ) চচার ( বিচরিতবতী ) ॥ ৩৭

কোন কোন অস্মর দন্তের অগ্রভাগ দ্বারা বিদারিতহৃদয়  
হইয়া, কোন কোন অস্মর চক্ৰাগ্ৰে বিদীর্ণ হইয়া পতিত  
হইল। ৩৬

নারসিংহীও সিংহনাদে বিমূৰ্ছিত করিয়া নখের দ্বারা

চণ্ডাট্টহাসৈরস্মরাঃ শিবদূত্যাভিদূষিতাঃ ।

পেতুঃ পৃথিব্যাং পতিতাংস্তাং চ খাদাথ সা তদা ॥ ৩৮

চণ্ডাট্টহাসৈঃ ( চট্টৈঃ সকোটৈঃ অট্টহাসৈঃ উচ্চহাসৈঃ )  
শিবদূত্যাভিদূষিতাঃ ( শিবদূত্যা অভিহতাঃ ) ( কেচিৎ ) অস্মরাঃ  
পৃথিব্যাং পেতুঃ ( পতিতবস্তাঃ ), অথ ( অনন্তরং ) সা ( দেবী )  
পতিতান্ তান্ ( অস্মরান্ ) চ খাদ ( খাদিতবতী ) ॥ ৩৮

কতিপয় অস্মরকে বিদীর্ণ এবং অন্ত মহাস্মরগণকে ভক্ষণ  
করিতে করিতে যুদ্ধক্ষেত্রে বিচরণ করিতে লাগিলেন । ৩৭

অতিভয়ঙ্কর উচ্চহাস্যে শিবদূতী কতৃক আহত হইয়া  
কোন কোন অস্মর ভূশয়া আশ্রয় করিল । অনন্তর  
দেবী পতিত সেই অস্মরগণকে খাইতে আরম্ভ করিলেন । ৩৮

ইতি মাতৃগণং ক্রুদ্ধং মর্দয়ন্তং মহাসুরান্ ।

দৃষ্ট্বাহভূপাট্যৈর্বিবিধৈর্নেশুদৈবারিসৈনিকাঃ ॥ ৩৯

পলায়নপরান্ দৃষ্ট্বা দৈত্যান্ মাতৃগণাদিতান্ ।

যোদ্ধুমভ্যায়যৌ ক্রুদ্ধৌ রক্তবীজৌ মহাসুরঃ ॥ ৪০

ইতি ( ইত্যেবং ) বিবিধৈঃ ( নানাপ্রকারৈঃ ) অভূপাট্যৈঃ  
( উপাট্যৈঃ ) মহাসুরান্ মর্দয়ন্তং ক্রুদ্ধং মাতৃগণং দৃষ্ট্বা দেবারি-  
সৈনিকাঃ ( অসুরসৈনিকাঃ ) নেশুঃ ( পলায়িতবন্তঃ ) ॥ ৩৯

মহাসুরঃ রক্তবীজঃ ক্রুদ্ধঃ ( ক্রোধাঘ্রিতঃ সন্ ) দৈত্যান্  
মাতৃগণাদিতান্ ( মাতৃগণপীড়িতান্ অতএব ) পলায়নপরান্  
দৃষ্ট্বা যোদ্ধুম্ অভ্যায়যৌ ॥ ৪০

এই প্রকারে মহাসুরগণের মর্দনকারী ক্রুদ্ধ মাতৃগণকে  
দেখিয়া অসুরসৈন্তসমূহ পলায়নপর হইল । ৩৯

মাতৃগণ-বিষাদিত দৈত্যসৈন্যগণকে পলায়ন করিতে

রক্তবিন্দুর্যদা ভূমৌ পতত্যস্য শরীরতঃ ।

সমুৎপততি মেদিন্যাস্তৎপ্রমাণস্তদাস্মরঃ ॥ ৪১

যুযুধে স গদাপাণিরিন্দ্রশক্ত্যা মহাস্মরঃ ।

ততশ্চৈন্দ্রী স্ববজ্রেণ রক্তবীজমতাড়য়ৎ ॥ ৪২

যদা অস্ত ( রক্তবীজস্ত ) শরীরতঃ ( শরীরাত্ ) রক্তবিন্দুঃ  
ভূমৌ পততি, তদা তৎপ্রমাণঃ ( তৎসদৃশঃ ) অস্মরঃ মেদিন্যাঃ  
সমুৎপততি ( সমুৎপন্নো ভবতি ॥ ৪১

সঃ মহাস্মরঃ ( রক্তবীজঃ ) গদাপাণিঃ ( গদাহস্তঃ সন্ )

দেখিয়া মহাস্মর রক্তবীজ অতিক্রম্ হইয়া যুদ্ধ করিতে  
উপস্থিত হইল । ৪০

যখন এই রক্তবীজের শরীর হইতে রক্তবিন্দু ভূমিতে  
পতিত হইল, তখন ঠিক তদ্রূপ মহাস্মর ভূমি হইতে  
উৎপন্ন হইতে লাগিল । ৪১

সেই রক্তবীজ গদাহস্তে ইন্দ্রশক্তির সহিত যুদ্ধ করিতে

কুলিশেনাহতস্তাশু তস্ত স্তম্ভাব শোণিতম্ ।

সমুত্তস্থ স্ততো বোধাস্তদ্রূপাস্তংপরাক্রমাঃ । ৪৩

ইন্দ্রশক্ত্যা (সহ) যুযুধে, ততঃ ঐন্দ্রী স্ববজ্রেণ রক্তবীজম্  
অতাড়য়ৎ (যুদ্ধাৎ তাড়ীতবতী) ॥ ৪২

কুলিশেন (বজ্রেণ) আহতস্ত তস্ত (রক্তবীজস্ত)  
শোণিতং (রক্তম্) আশু (শীঘ্রং) স্তম্ভাব (ক্ষতবৎ), ততঃ  
উদ্রূপাঃ (রক্তবীজস্বরূপাঃ) তংপরাক্রমাঃ (তত্তুল্যাবলাঃ)  
বোধাঃ সমুত্তস্থঃ (উত্থিতবস্তঃ) ॥ ৪৩

প্রবৃত্ত হইলে ঐন্দ্রী শক্তি স্বীয় বজ্রের দ্বারা তাহাকে  
আঘাত করিলেন, তখন তাহার দেহ হইতে রক্তস্রাব  
হইতে লাগিল, এবং তাহা হইতে রক্তবীজের স্তম্ভ  
আকৃতি ও পরাক্রমশালী বোদ্ধাপুরুষসকল উত্থিত হইল !

ধাবন্তঃ পতিতাস্তস্য শরীরাদ্রক্তবিন্দবঃ ।

তাবন্তঃ পুরুষা জাতাস্তদ্বীৰ্য্যবলবিক্রমাঃ ॥ ৪৪

তে চাপি যুযুন্তত্র পুরুষা রক্তসম্ভবাঃ ।

সমং মাতৃভিরত্যাগশস্ত্রপাতাতিভীষণম্ ॥ ৪৫

তস্ত শরীরং ধাবন্তঃ ( যৎসংখ্যকাঃ ) রক্তবিন্দবঃ  
পতিতাঃ তদ্বীৰ্য্যবলবিক্রমাঃ তাবন্তঃ ( তৎসংখ্যকাঃ ) পুরুষাঃ  
( দৈত্যাঃ ) জাতাঃ ( উৎপন্নঃ ) ॥ ৪৪

রক্তসম্ভবাঃ ( রক্তসমুৎসর্গাঃ ) তে পুরুষাঃ অপি তত্র  
মাতৃভিঃ সমং অত্যাগশস্ত্রপাতাতিভীষণম্ ( অতিভীষণশস্ত্রা-

রক্তবীজের দেহ হইতে যত রক্ত নির্গত হইল, তৎ-  
পরিমাণে অসুর উৎপন্ন হইল, তাহারা সকলেই রক্তবীজের  
জার ইন্দ্রিয়শক্তি, দেহশক্তিও উৎসাহসম্পন্ন হইয়া উঠিল । ৪৪

রক্তসমুৎ পুরুষগণও মাতৃগণের সহিত ভীষণভাবে অসুর-

পুনশ্চ বজ্রপাতেন ক্লতমস্য শিরো যদা ।

ববাহ রক্তং পুরুষাস্ততো জাতাঃ সহস্রশঃ ॥ ৪৬

বৈষ্ণবী সমরে চৈনং চক্রেণাভিজঘান হ ।

গদয়া তাড়য়ামাস ঐন্দ্রী তমস্বরেশ্বরম্ ॥ ৪৭

ঘাতেন অতিভয়ঙ্করং যথা তথা ) যুযুধুঃ ॥ ৪৫

( ঐন্দ্র্য ) পুনশ্চ বজ্রপাতেন যদা অস্ত শিরঃ ( মস্তকং )

ক্লতং, ( তদা ) রক্তং ববাহ ( স্রাব ) ততঃ ( রক্তাং )

সহস্রশঃ ( সহস্রসংখ্যকাঃ ) পুরুষাঃ জাতাঃ ॥ ৪৬

বৈষ্ণবী সমরে ( যুদ্ধে ) চক্রেণ এনম্ অভিজঘান

শস্ত্র লইয়া যুদ্ধ করিতে আরম্ভ করিল । ৪৫

পুনর্বার ঐন্দ্রী শক্তি বজ্র নিক্ষেপ করিয়া রক্তবীজের

শিরোভাগ ক্লত করিলে রক্তপ্রবাহ বহিল এবং তাহা

হইতে সহস্র সহস্র অসুর উৎপন্ন হইয়া উঠিল । ৪৬

বৈষ্ণবী শক্তি যুদ্ধস্থলে চক্রে দ্বারা তাহাকে আহত

বৈষ্ণবীচক্রভিন্নস্য রুধিরস্রাবসম্ভবৈঃ ।

সহস্রশো জগদ্ব্যাপ্তং তৎপ্রমাণৈর্নহাস্তরৈঃ ॥ ৪৮

(আহতবতী), ঐন্দ্রী তন্ম অশুরেশ্বরং গদয়া তাড়য়া-  
মাস ॥ ৪৭

বৈষ্ণবী-চক্রভিন্নস্য ( বৈষ্ণব্যাঃ চক্রেণ বিদারিতস্ত  
রক্তবীজস্ত ) রুধিরস্রাবসম্ভবৈঃ ( রক্তস্রাবসমুৎপন্নৈঃ ) তৎ-  
প্রমাণৈঃ ( তৎসদৃশৈঃ ) সহস্রশঃ ( বহুসহস্রসংখ্যকৈঃ )  
মহাস্তরৈঃ জগৎ ব্যাপ্তম্ ॥ ৪৮

করিলেন, ঐন্দ্রী শক্তি সেই অশুরাধিপতিকে বাক্যের দ্বারা  
তর্জন গর্জন করিতে লাগিলেন । ৪৭

বৈষ্ণবীর চক্রদ্বারা বিভিন্ন রক্তবীজের রুধিরস্রাব হইতে  
সমুৎপন্ন তাদৃশ সহস্র সহস্র মহাস্তর কতৃক পৃথিবী পরিপূর্ণ  
হইয়া উঠিল । কোমারী, বারাহী এবং নাহেশ্বরী যথাক্রমে

শক্ত্যা জঘান কোমারী বারাহী চ তথাসিনা ।

মাহেশ্বরী ত্রিশূলেণ রক্তবীজং মহাস্মরম্ ॥ ৪৯

স চাপি গদয়া দৈত্যঃ সৰ্ব্বা এবাহনৎ পৃথক্ ।

মাতৃঃ কোপসমাবিষ্টো রক্তবীজো মহাস্মরঃ ॥ ৫০

কোমারী শক্ত্যা ( শক্ত্যস্ত্বেণ ) তথা বারাহী ( অসিনা ),  
মাহেশ্বরী ত্রিশূলেণ চ মহাস্মরং রক্তবীজং জঘান ॥ ৪৯  
১ কোপসমাবিষ্টঃ ( ক্রোধাক্রান্তঃ ) মহাস্মরঃ সঃ রক্তবীজঃ  
দৈত্যঃ অপি চ গদয়া সৰ্ব্বাঃ এব মাতৃঃ পৃথক্ অহনৎ  
( আহতবান্ ) ॥ ৫০

শক্তি, খড়্গ ও ত্রিশূলের দ্বারা মহাস্মর রক্তবীজকে আঘাত  
করিতে লাগিলেন । ৪৮—৪৯

ক্রোধাক্ত রক্তবীজও মাতৃগণকে পৃথক্ পৃথক্ ভাবে  
গদাধারা আঘাত করিতে লাগিল । ৫০

তস্যাহতস্য বহুধা শক্তিশূলাদিভিভূ'বি ।

পপাত যো বৈ রক্তৌঘস্তেনাসঙ্কতশোহস্মরাঃ ॥ ৫১

তৈশ্চান্মরান্মক্সভূতৈরস্মরৈঃ সকলং জগৎ ।

ব্যাপ্তমাসীত্ততো দেবা ভয়মাজগ্মু রুত্তমম্ ॥ ৫২

(মাতৃগণেন) শক্তিশূলাদিভিঃ আহতস্য তস্ম ভূবি যঃ  
রক্তৌঘঃ (রক্তপ্রবাহঃ) পপাত, তেন শতশঃ (বহুশতানি)  
অস্মরাঃ আসন্ (উৎপন্ন বভূবুঃ) ॥ ৫১

অস্মরান্মক্সভূতৈঃ (অস্মররক্তজাতৈঃ) ১৩: অস্মরৈঃ  
জগৎ ব্যাপ্তং (পরিপূর্ণম্) আসীৎ, ততঃ দেবাঃ উত্তমম্  
(অতিশয়ং) ভয়ম্ আজগ্মুঃ (প্রাপ্তবন্তঃ) ॥ ৫২

শক্তি ও শূলাদি দ্বারা আহত সেই রক্তবীজের রক্ত  
হইতে শত শত অস্মর উৎপন্ন হইতে লাগিল । ৫১

সেই অস্মরের রক্তসম্মত দৈত্যগণে সমস্ত জগত  
পরিব্যাপ্ত হইল, তাহাতে সমস্ত দেবগণ ভীত হইলেন । ৫২

তান্ বিষগ্নান্ স্মরান্ দৃষ্ট্ৱা চণ্ডিকা প্রাহ সত্বরা ।

উবাচ কালীঞ্চামুণ্ডে ! বিস্তরং বদনং কুরু ॥ ৫৩

মচ্ছস্ত্রপাতসম্ভূতান্ রক্তবিন্দূন্ মহাস্মরান্ ।

রক্তবিন্দোঃ প্রতীচ্ছ স্বং বক্ত্রেণানেন বেগিতা ॥ ৫৪

চণ্ডিকা তান্ স্মরান্ বিষগ্নান্ ( বিষাদযুক্তান্ ) দৃষ্ট্ৱা  
প্রাহ সত্বরা ( রগসত্বরা সতী ) “হে চামুণ্ডে ! বদনং ( মুখং )  
বিস্তরং ( বিস্তৃতং ) কুরু” ( ইতি ) কালীম্ উবাচ ॥ ৫৩

( স্বং ) বেগিতা ( বেগবতী সতী ) মচ্ছস্ত্রপাতসম্ভূতান্  
( মমাস্ত্রপাতেন জাতান্ ) রক্তবিন্দূন্, রক্তবিন্দোঃ ( উৎপন্নান্ )  
মহাস্মরান্ ( চ ) অনেন বক্ত্রেণ ( বিস্তারিতমুখেন ) প্রতীচ্ছ  
( ভক্ষয় ) ॥ ৫৪

চণ্ডিকা সেই দেবগণকে বিষগ্ন দেখিয়া অরার সহিত  
যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া “হে চামুণ্ডে, মুখ বিস্তৃত কর” এই  
কথা কালীকে বলিলেন। তুমি বেগবতী হইয়া আমার

ভক্ষয়ন্তী চর রণে তদুৎপন্নাস্থহাস্থরান্ ।

এবমেব ক্ষয়ং দৈত্যঃ ক্ষীণরক্তে গমিষ্যতি ॥ ৫৫

ভক্ষ্যমাণাস্থয়া চোগ্রা ন চোৎপৎস্যস্তি চাপরে ॥ ৫৬

(ঈং) তদুৎপন্নান্ (রক্তবিন্দুজাতান্) মহাস্থরান্ ভক্ষয়ন্তী  
(খাদন্তী) রণে চর (বিচর), এবং (অনেন প্রকারেণ)  
এষঃ দৈত্যঃ ক্ষীণরক্তঃ (ক্রমেণ রক্তহীনঃ সন্) ক্ষয়ং  
(বিনাশং) গমিষ্যতি (প্রাপ্যতি) ॥ ৫৫

অপরে অস্থরাঃ স্বয়া ভক্ষ্যমাণাঃ উগ্রাঃ (যুদ্ধার্থে  
সোৎসাহাঃ) ন উৎপৎস্যস্তি (উৎপন্ন ভবিষ্যন্তি) ॥ ৫৬

শস্ত্রপাতে উৎপন্ন রক্তবিন্দুসকল ও রক্তবিন্দু হইতে  
সমুৎপন্ন অস্থরসকলকে বিস্তৃত মুখে ভক্ষণ করিবে। তুমি  
রক্তবিন্দুজাত অস্থরগণকে ভক্ষণ করিতে করিতে রণে বিচরণ  
করিলে, এইভাবে ক্ষণকালের মধ্যেই এই দৈত্য ক্ষীণরক্ত  
হইয়া বিনষ্ট হইবে। তুমি এইভাবে ভক্ষণ করিলে আর  
কোন অস্থরই যুদ্ধে সমুৎসাহিত হইবে না। ৫৩-৫৬

ইত্যুক্তা। তাং ততো দেবী শূলেনাভিজঘান তম্ ।

মুখেণ কালী জগৃহে রক্তবীজস্য শোণিতম্ ॥ ৫৭

ততোহসাবাজঘানাথ গদয়া তত্র চণ্ডিকাম্ ।

ন চাস্তা বেদনাঞ্চক্রে গদাপাতোহল্লিকামপি ॥ ৫৮

দেবী তাম্ ইতি উক্তা। শূলেন তম্ (অশুরম্)  
অভিজঘান (আহতবতী), ততঃ কালী (চ) মুখেণ  
রক্তবীজস্ত শোণিতং (রক্তং) জগৃহে (গৃহীতবতী) ॥ ৫৭

ততঃ অসৌ রক্তবীজঃ অথ (অপি) তত্র গদয়া  
চণ্ডিকাম্ আজঘান (কিন্ত) গদাপাতঃ অস্তাঃ (দেব্যাঃ)  
অল্লিকাম্ অপি বেদনাং ন চক্রে (জনয়ামাস) ॥ ৫৮

দেবী কালীকে ইহা বলিয়া নিজে শূলের দ্বারা অশুরকে  
আঘাত করিলে কালীও রক্তবীজের শোণিতরাশি পান  
করিতে লাগিলেন । ৫৭

অনন্তর সেই রক্তবীজও গদা দ্বারা চণ্ডিকাকে আঘাত

তস্মাহতস্য দেহাত্ত্বং বহু সূত্ৰাব শোণিতম্ ।  
যতস্তত্তত্তদ্বক্ত্রেণ চামুণ্ডা সম্প্রতীচ্ছতি ॥ ৫৯

আহতস্য তস্ম যতঃ দেহাৎ (শরীরাতঃ) তু বহু  
শোণিতং (রক্তং) সূত্ৰাব, ততঃ (তস্মাদেব শরীরাতঃ)  
তৎ (শোণিতং) চামুণ্ডা বক্ত্রেণ সংপ্রতীচ্ছতি (সম্যক  
পিবতি স্ম) ॥ ৫৯

করিতে লাগিল, কিন্তু গদাঘাত সেই দেবীর অত্যল্পমাত্র  
বেদনাও উৎপন্ন করিতে পারিল না । ৫৮

আহত সেই রক্তবীজের শরীরের যেস্থান হইতে অনেক  
রক্ত নির্গত হইতেছিল, চামুণ্ডা সেস্থান হইতেই সেই  
শোণিত ভক্ষণ করিতে লাগিলেন । ৫৯

মুখে সমুদগতা য়েহস্যা রক্তপাতান্মহান্শুরাঃ ।  
 তাংশ্চখাদাথ চামুণ্ডা পপৌ তস্য চ শোণিতম্ ॥ ৬০  
 দেবী শূলেন বজ্জেন ব্যাণৈরসিদ্ধিঞ্চাষ্টিভিঃ ।  
 জঘান রক্তবীজন্তং চামুণ্ডাপীতশোণিতম্ ॥ ৬১

রক্তপাতাং অস্যাঃ কাল্যাঃ মুখে যে মহান্শুরাঃ সমুদগতাঃ  
 ( সমুৎপন্নঃ ) চামুণ্ডা তান্ ( সৰ্কান্ ) চখাদ ( খাদিতবতী )  
 অথ তস্য ( রক্তবীজস্য ) শোণিতং ( রক্তং ) চ পপৌ  
 ( পীতবতী ) ॥ ৬০

দেবী চামুণ্ডা পীতশোণিতং তং রক্তবীজং শূলেন

রক্তক্ষরণ হইতে সেই কালীর ম্খমধ্যে যে সকল মহান্শুর  
 উৎপন্ন হইল, চামুণ্ডা তাহাদিগকে এবং শোণিতগুলিকে  
 ভক্ষণ করিতে লাগিলেন । চামুণ্ডা এইরূপে শোণিত পান

স পপাত মহীপৃষ্ঠে শস্রসংঘসমাহতঃ ।

নীরক্তশ্চ মহীপাল ! রক্তবীজো মহাসুরঃ ॥৬২

বজ্রেন বাটৈঃ অসিভিঃ ঋষ্টিভিঃ ( অস্ত্রবিশেষৈঃ ) ( চ )

জঘান ॥ ৬১

হে মহীপাল ! শস্রসংঘসমাহতঃ (শস্রসমূহেন প্রহারিতঃ)

নীরক্তঃ ( রক্তরহিতঃ ) মহাসুরঃ সঃ রক্তবীজঃ মহীপৃষ্ঠে :

( ধরণীপৃষ্ঠে ) পপাত ॥ ৬২

করিলে দেবী শূল, বজ্র, বাণ, অসি এবং ঋষ্টি অস্ত্র দ্বারা  
রক্তবীজকে নিহত করিলেন । ৬০ — ৬১

হে রাজন্ ! এইরূপে রক্তবীজ শস্রসমূহের দ্বারা হত  
ও রক্তশূন্য হইয়া অবনিভাগে পতিত হইল । ৬২

ততস্তে হর্ষমতুলমবাপুত্রিদশা নৃপ ।

তেষাং মাতৃগণো জাতো ননর্তাস্বদ্যদোকৃতঃ ॥ ৬৩

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বগিকে মহাস্তয়ে

দেবীমাহাত্ম্যে রক্তবীজবধঃ ।

হে নৃপ ! তত ( অনন্তরং ) তে ত্রিদশাঃ ( দেবাঃ )  
অতুলং হর্ষম্ অবাপুঃ, তেষাং ( ত্রিদশানাং সঙ্ঘেহেন )  
জাতঃ ( উৎপন্নঃ ) মাতৃগণঃ অস্বদ্যদোকৃতঃ ( সন্ ) ননর্ত  
( নৃত্যতি শ্র ) ॥ ৬৩

হে নৃপতে ! তৎপরে দেবগণ রক্তবীজকে নিপতিত  
দেখিয়া পরমানন্দ প্রাপ্ত হইলেন, এবং সমুৎপন্ন মাতৃগণ  
ও রক্তপানে মত্ত হইয়া নৃত্য করিতে লাগিলেন । ৬৩

দেবীমাহাত্ম্যে রক্তবীজবধ সমাপ্ত ।

রাজোবাচ ॥ ১.

বিচিত্রমিদমাখ্যাং ভগবন্ ! ভবতা মম ।

দেব্যাশ্চরিতমাহাঅ্যাং রক্তবীজবধাশ্রিতম্ ... ২

ভূয়শ্চচ্ছাম্যহং শ্রোতুং রক্তবীজে নিপাতিতে ।

চকার শুভ্তো যৎ কস্ম্য নিশুন্তশ্চাতিকোপনঃ ॥ ৩

রাজা উবাচ, হে ভগবান্ ! ইদং বিচিত্রম্ ( আশ্চর্য্যং )  
দেব্যাঃ রক্তবীজবধাশ্রিতং ( রক্তবীজবিষয়কং ) চরিতমাহাঅ্যাং  
( চরিত্রোদার্য্যং ) ভবতা মম ( সম্বন্ধে ) আখ্যাতম্ ॥ ১—২

রক্তবীজে নিপাতিতে ( বিনাশিতে সতি ) অতিকোপনঃ

রাজা বলিলেন, ভগবন্ ! আপনি রক্তবীজবধবিষয়ক  
এই যে দেবীর চরিত্রমাহাঅ্যা কীর্তন করিলেন, ইহা  
অতীব আশ্চর্য্যাবহ, অতএব রক্তবীজ নিহত হইলে, অতি-  
ক্রোধী শুভ ও নিশুভ যে যে কার্য্যের অন্বেষণ করিয়াছিল,  
তাহা পুনরপি আপনার নিকট শুনিতে ইচ্ছা করি । ১—৩

ঋগিরুবাচ ॥ ৪

চকার কোপমতুলং রক্তবীজে নিপাতিতে ।  
শুস্তাসুরো নিশুস্তশ্চ হৃতেষ্মন্যেযু চাহবে ॥ ৫

( অতিক্রুদ্ধঃ ) শুস্তঃ নিশুস্তঃ চ যৎ কৰ্ম্ম চকার, ( তৎ ) ত্বয়ঃ  
( পুনরপি ) শ্রোতুম্ ইচ্ছামি ॥ ৩

ঋষিঃ উবাচ, আহবে ( যুদ্ধে ) রক্তবীজে নিপাতিতে  
( নাশিতে সতি ) বহুলেষু ( অনেকেষু ) গৈন্তেষু আহতেষু  
( মৃতেষু সংস্থ ) চ শুস্তাসুরঃ চ অতুলং ( ভয়ঙ্করং ) কোপং  
( ক্রোধং ) চকার ॥ ৪—৫

ঋষি বলিলেন, রক্তবীজ এবং অস্ত্রাণ্ড দৈত্যগণ যুদ্ধে  
নিহত হইলে শুস্ত ও নিশুস্ত অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিল । ৪-৫

হনুমানং মহাসৈন্ত্যং বিলোক্যামৰ্ষমুদ্বহন্ ।

অভ্যধাবন্নিশ্চিন্তোহথ মুখ্যায়ান্নরসেনয়া ॥ ৬

তস্যাগ্রতস্তথা পৃষ্ঠে পার্শ্বয়োশ্চ মহান্নরাঃ ।

সন্দর্শ্যোষ্ঠপুটাঃ ক্রুদ্ধা হস্তং দেবীমুপাষযুঃ ॥ ৭

অথ ( অনন্তরং ) মহাসৈন্ত্যং হনুমানং বিলোক্য ( দৃষ্ট্বা )  
অমৰ্ষং ( ক্রোধম্ ) উদ্বহন্ ( ধারয়ন্ ) নিশ্চিন্তঃ মুখ্যয়া ( প্রধান-  
ভৃত্যা ) অন্নরসেনয়া ( পরিবৃতঃ সন্ ) অভ্যধাবৎ ( ধাবিত-  
বান্ ) ॥ ৬

তস্য ( অন্নরস্য ) অগ্রতঃ ( অগ্রে ) পৃষ্ঠে পার্শ্বয়োঃ ৮

অনন্তর শুদ্ধান্নর প্রধান প্রধান অন্নর সেনায় পরিবৃত  
হইয়া অতিশয় ক্রোধসহকারে যুদ্ধার্থে ধাবিত হইল, তখন  
তাহার অগ্র, পশ্চাৎ এবং পার্শ্বদেশে অনেক শ্রেষ্ঠ অন্নরগণ  
ক্রোধে শুষ্ঠপটু দংশন করিতে করিতে দেবীবিনাশের নিমিত্ত  
গমন করিল । ৬—৭

আজগাম মহাবীৰ্য্যঃ শুভোহপি স্বদলৈবৃতঃ ।

নিহস্তং চণ্ডিকাং কোপাৎ কৃৎস্না যুদ্ধস্ত্ৰ মাতৃভিঃ ॥ ৮

ততো যুদ্ধমতীবাসৌদ্দেৰ্য্য শূন্তনিশূন্তয়োঃ ।

শরবৰ্ষমতীবোগ্রং মেঘয়োরিব বৰ্ষতোঃ ॥ ৯

মহানুরাঃ সন্দট্টৌষ্ঠপুটাঃ ক্রুদ্ধাঃ (সকোপাঃ সন্তঃ) দেবীং  
হস্তম্ উপাযযুঃ ॥ ৭

মহাবীৰ্য্যঃ (অতীবপরাক্রমশীলঃ) শুভঃ অপি স্বদলৈঃ  
(স্বসৈন্তৈঃ) বৃতঃ (সন্) মাতৃভিঃ (সহ) যুদ্ধং কৃৎস্না  
কোপাৎ চণ্ডিকাং নিহস্তম্ আজগাম ॥ ৮

ততঃ (অনন্তরং) মেঘয়োঃ ইব অতীব উগ্রং শরবৰ্ষং

শুভানুর ও নিজ-সৈন্তদলে পরিবেষ্টিত হইয়া মাতৃগণের  
সহিত যুদ্ধ করিতে করিতে দেবী চণ্ডিকাকে নিহত করিতে  
আগমন করিল । ৮

অনন্তর দেবীর সহিত শুভ ও নিশূন্তের তুমুল সংগ্রাম

চিচ্ছেদাস্তাঞ্ছরাংস্তাভ্যাং চণ্ডিকাশু শরোৎকরৈঃ ।

তাড়য়ামাস চাঙ্গেষু শস্ত্রোঘৈরসুরেশ্বরৌ ॥ ১০

( বাণবর্ষণ ) বর্ষণতোঃ ( কুর্ষতোঃ ) শুভনিশুভয়োঃ দেব্যা

( সহ ) অতীব যুদ্ধম্ আসীৎ ॥ ৯

চণ্ডিকা আশু ( শীঘ্রং ) শরোৎকরৈঃ ( বাণসমূহৈঃ )  
তাভ্যাম্ ( অসুরাভ্যাম্ ) অন্তান্ ( ক্ৰিপ্তান্ ) শরান্ চিচ্ছেদে  
শস্ত্রোঘৈঃ ( শস্ত্রসমূহৈঃ ) অঙ্গেষু অসুরেশ্বরৌ তাড়য়ামাস  
চ ॥ ১০

আরম্ভ হইল । তৎকালে শুভ ও নিশুভ অসুরদ্বয় বর্ষণশীল  
মেঘের দ্বায় শরবর্ষণ করিতে প্রবৃত্ত হইল । ৯

চণ্ডিকা অতি দ্রাসহকারে শরসমূহের দ্বারা অসুর-  
নির্কিপ্ত শররাশি ছিন্ন করিলেন এবং অস্ত্রসমূহের দ্বারা  
অসুরাধিপতি শুভ-নিশুভের অঙ্গে আঘাত করিতে  
লাগিলেন । ১০

নিশুস্তো নিশিতং খড়গং চর্ম্ম চাদায় সুপ্রভম্ ।

অতাড়য়ন্মূর্দ্ধি সিংহং দেব্যা বাহনমুত্তমম্ ॥ ১১

তাড়িতে বাহনে দেবী খুরপ্রেণাসিমুত্তমম্ ।

নিশুস্তস্যাস্ত চিচ্ছেদ চর্ম্ম চাপ্যষ্টচন্দ্রকম্ ॥ ১২

নিশুস্তঃ নিশিতং ( শাপিতং ) খড়গং সুপ্রভং (অতুজ্জলং)  
চর্ম্ম চ আদায় ( গৃহীত্বা ) দেব্যাঃ উত্তমম্ ( উৎকৃষ্টং )  
বাহনং সিংহং মূর্দ্ধি ( মস্তকে ) অতাড়য়ং ॥ ১১

দেবী বাহনে তাড়িতে ( সতী ) খুরপ্রেণ (খুরপ্রণামাস্ত্রেণ)

নিশুস্ত সুশাপিত খড়গ ও অতুজ্জল চর্ম্মকলক গ্রহণ  
করতঃ দেবীবাহন সিংহের মস্তকে আঘাত করিল। সিংহ  
আহত হইলে, দেবী খুরপ্রণামক অস্ত্রের দ্বারা নিশুস্তের  
অসি এবং অষ্টচন্দ্রনামক মণিময় চন্দ্রবিশেষবিভূষিত চর্ম্ম-  
কলক ছিন্ন করিয়া ছিলেন। ১১—১২

হিমে চর্ম্মণি খড়েগ চ শক্তিং চিক্লেপ সোহস্মরঃ ।

তামপ্যস্য দ্বিধা চক্রে চক্রেণাভিমুখাগতাম্ ॥ ১৩

নিশুস্তম্ভ অসিঞ্চ অষ্টচক্রকং ( মণিময়ীষ্টচক্রবিশিষ্টং ) চর্ম্ম ও  
অপি আশু ( শীঘ্রং ) চিচ্ছেদ ॥ ১২

সঃ অস্মরঃ চর্ম্মণি খড়েগ চ হিমে ( সতি ) শক্তিঃ  
চিক্লেপ ( ক্ষিপ্তবান্ ), ( সা দেবী ) অস্য অভিমুখাগতাঃ  
তাং ( শক্তিঞ্চ ) অপি চক্রেণ দ্বিধা চক্রে ১৩

সেই অস্মর নিশুস্ত খড়্গ ও চর্ম্ম হিন্ন হইলে শক্তি-  
অস্ত্র নিক্ষেপ করিল, দেবী তাঁহার সম্মুখে আসিতে  
উদ্যুক্ত সেই শক্তিও চক্রেয় দ্বারা দ্বিধাভিত্ত করিলেন।  
অনন্তর কোপপরিপূর্ণ দানব নিশুস্ত শূলোস্ত্র গ্রহণ করিল,

কোপাখ্যাতো নিশ্চিন্তোহথ শূলং জগ্রাহ দানবঃ ।  
 আয়াতং মুষ্টিপাতেন দেবী তচ্চাপ্যচূর্ণয়ৎ ॥ ১৪  
 জীবিধ্যাথ গদাং সোহপি চিক্বেপ চণ্ডিকাং প্রতি ।  
 সাপি দেব্যা ত্রিশূলেণ ভিন্না ভস্মহমাগতা ॥ ১৫

অর্থ (অনন্তরং) নিশ্চিন্তঃ দানবঃ কোপাখ্যাতঃ (ক্রোধ-  
 পরিপূরিতঃ সন্) শূলং জগ্রাহ, দেবী আয়াতং তৎ (শূলং)  
 ১৮) অপি মুষ্টিপাতেন অচূর্ণয়ৎ (চূর্ণিতবতী ॥ ১৪

অর্থ সঃ (অনুর) অপি চণ্ডিকাং প্রতি গদাম্ আবিধ্য

দেব সম্মুখে আসিতে উদ্যুক্ত সেই শূলান্ত্র ও মুষ্ট্যাঘাতে  
 বিচূর্ণ করিলেন । ১৩—১৪

অনন্তর নিশ্চিন্ত ও গদা ভ্রমণ করাইয়া দেবীর প্রতি  
 নিক্ষেপ করিল । সেই গদা ও দেবী কতৃক ত্রিশূল দ্বারা  
 বিদারিত হইয়া ভস্মত্বে পরিণত হইল । ১৫

ততঃ পরশুহস্তঃ তমাস্ত্বঃ দৈত্যপুঙ্গবম্ ।

আহত্য দেবী বাণৌঘৈরপাতয়ত ভূতলে ॥ ১৬

(অত্যাধঃ প্রামগ্নিহা) চিক্কেপ, সা (গদা) অপি দেব্যা  
(কত্রী) ত্রিশূলেণ ভিন্না (বিদারিতা সতী) ভস্মহম্  
আগতা (প্রাপ্তা) ॥ ১৫

ততঃ দেবী পরশুহস্তম্ (কুঠারকরম্) আস্ত্বম্  
(আগচ্ছন্তঃ) তং দৈত্যপুঙ্গবং (দৈত্যশ্রেষ্ঠং) বাণৌঘৈঃ  
(বাণসমূহৈঃ) আহত্য ভূতলে অপাতয়ত ॥ ১৬

অনন্তর দেবী কুঠারহস্ত সঙ্গুখে উপস্থিত প্রায় সেই  
দৈত্যশ্রেষ্ঠ নিমন্তকে বাণসমূহদ্বারা আঘাত করিয়া ভূতলে  
পতিত করিলে ন ১৬

তস্মিন্মিপাততে ভূমৌ নিশুস্তে ভীমবিক্রমে ।

ভ্রাতর্যাভীব সংক্রুদ্ধঃ প্রযযৌ হস্তমশ্বিকাম্ ॥ ১৭

সু রথস্থস্তথা তু্যচৈগৃহীতপরমাঘুধৈঃ ।

ভূজৈরম্বাভিরতুলৈর্ব্যাপ্যাশেষং বভৌ নভঃ ॥ ১৮

ভীমবিক্রমে ( ভীষণপরাক্রমে ) তস্মিন্ ভ্রাতরি নিশুস্তে  
ভূমৌ নিপতিতে ( সতি ) শুস্তঃ অভীব সংক্রুদ্ধঃ ( সন্ )  
অশ্বিকাং হস্তঃ প্রযযৌ ( গতবান্ ) । ১৭

সঃ রথস্থঃ অতু্যচৈঃ গৃহীতপরমাঘুধৈঃ অতুলৈঃ অম্বাভিঃ  
ভূজৈঃ অশেষং ( সমস্তং ) নভঃ ( আকাশং ) ব্যাপ্য বভৌ  
( শুস্তভে ) ॥ ১৮

ভীষণ পরাক্রমশালী ভ্রাতা নিশুস্ত এই প্রকারে  
ভূপতিত হইলে, শুস্ত অভীব ক্রুদ্ধ হইয়া অশ্বিকাকে  
নিহত করিবার জন্য গমন করিল । ১৭

রথাক্রুৎ সেই শুস্ত অতিদীর্ঘ অষ্টহস্তে নানাপ্রকার

তমায়াস্তং সমালোক্য দেবী শঙ্খমবাদয়ৎ ।

জ্যাশব্দকাপি ধনুষশ্চকারাতীবদুঃসহম্ ॥ ১৯

পূরয়মামাস ককুভো নিজঘণ্টাশ্বনেন চ ।

সমস্তদৈত্যসৈন্তানাং তেজোবধবিধায়িনা ॥ ২০

দেবী তং ( শুভ্রম্ ) আরাস্তং ( দৃষ্ট্বা ) শঙ্খম্ অবাদয়ৎ,  
ধনুষঃ অতীব দুঃসহং জ্যাশব্দং চ চকার ॥ ১৯

সমস্তদৈত্যসৈন্তানাং তেজোবধবিধায়িনা ( তেজসাং নীশং

শস্ত্রাস্ত্র গ্রহণ করিয়া সমস্ত আকাশ অধিকার করতঃ  
শোভা পাইতে লাগিল । ১৮

দেবী সেই অসুরকে আগমন করিতে দেখিয়া শঙ্খ  
বাদন করিলেন এবং ধনুষ অতি দুঃসহ শব্দও করিলেন । ১৯

সেই দেবী সমস্ত সৈন্তের তেজোবিনাশী নিজ-ঘণ্টাশব্দ  
দ্বারা দিক্‌সমূহ পরিপূরিত করিলেন । ২০

ততঃ সিংহো মহানাদৈস্ত্যাজিতেভমহামদৈঃ ।

পূরয়ামাস গগনং গাস্তুথোপদিশো দশ ॥ ২১

বিধারিনা ) নিজঘণ্টাধ্বনে ( নিজঘণ্টাধ্বনি ) ককুভঃ  
( দিশঃ ) পূরয়ামাস ॥ ২০

ততঃ সিংহঃ ত্যাজিতেভমহামদৈঃ মহানাদৈঃ (মহানাদৈঃ)  
গগনম্ ( আকাশঃ ) গাং ( পৃথিবীঃ ) তথা দশ উপদিশঃ  
( সমীপভূতাঃ দশ দিশঃ ) পূরয়ামাস ( পূরিতবান্ ) ॥ ২১

অনন্তর সিংহ মহানাদ বিস্তার করিয়া আকাশ, পৃথিবী  
এবং দশদিক্ সম্পূরিত করিল। ঐ নাদ এতাদৃশ ভয়ানক  
হইল যে, তাহাতে হস্তিসমূহের মত্ততা পর্যন্ত বিদূরিত  
হইল। ২১

## ঐশ্বর্য

ততঃ কালী সমুৎপত্তা গগনং স্ফামতাড়য়ৎ ।

করাভ্যাং তন্মিনাদেন প্রাক্‌স্বনাস্তে তিরোহিতাঃ ॥ ২২

অট্টট্টহাসমশিবং শিবদূতী চকার হ ।

তৈঃ শব্দৈরসুরাস্ত্রেশুঃ শুভঃ কোপং পরং বর্যো ॥ ২৩

ততঃ কালী গগনম্ ( আকাশং ) সমুৎপত্তা ( উথার )  
করাভ্যাম্ ( হস্তাভ্যাং ) স্ফাং ( পৃথিবীম্ ) অতাড়য়ৎ,  
তন্মিনাদেন ( তৎশব্দেন ) তে প্রাক্‌স্বনাঃ ( পূর্বোক্তধ্বজ্যাস-  
সিংহঘণ্টাশব্দাঃ ) তিরোহিতাঃ ( আচ্ছাদিতাঃ ) ॥ ২২

শিবদূতী অশিবং ( শক্রণাম্ অমঙ্গলসূচকম্ ) অট্টট্টহাসম্

---

অনন্তর কালী আকাশে উখিতা হইয়া হস্তের দ্বারা  
পৃথিবী তাড়িত করিলেন, তাহার শব্দে 'পূর্বকৃত ধ্বজ ও জ্যা-  
শ্রুতির ধ্বনি তিরোহিত হইয়া গেল । ২২

শিবদূতী শক্রদিগের অমঙ্গলজনক অতি উচ্চ হাস্ত

দূরাঙ্গাস্থিষ্ঠ তিষ্ঠেতি ব্যাজহান্মিকা যদা ।

তদা জয়েত্যভিহিতং দেবৈরাকাশসংস্থিতৈঃ ॥ ২৪

শুভেনাগত্য যা শক্তিমুক্তা জ্বালাতিভীষণা ।

আয়ান্তী বহ্নিকূটাভা সা নিরস্তা মহোন্ধিয়া ॥ ২৫

( অতুচ্চৈর্হাসং ) চকার, তৈঃ শব্দৈঃ অসুরাঃ ত্রেমুঃ ( ভীত-  
বস্তুঃ ) শুভঃ চ পরং কোপং যযৌ ( প্রাপ্তবান্ ) ॥ ২৩

যদা অম্বিকা “হে দূরাঙ্গন্ ! তিষ্ঠ তিষ্ঠ” ইতি ব্যাজহার  
( উক্তবতী ) তদা আকাশসংস্থিতৈঃ ( আকাশস্থৈঃ ) দেবৈঃ  
জয় ইতি অভিহিতং ( কথিতম্ ) ॥ ২৪

শুভেন আগত্য জ্বালাতিভীষণা ( শিখরা অতিভয়ঙ্করী )  
করিলেন, সেই শব্দে অসুরগণ ভীত হইল এবং শুভ অত্যন্ত  
ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিল । ২৩

দেবি অম্বিকা যখন শুভকে “দূরাঙ্গন্ ? তিষ্ঠ তিষ্ঠ” ইহা  
বলিলেন, তখন আকাশপথ-সংস্থিত দেবগণ জয়ধ্বনি করিয়া  
উঠিলেন । ২৪

শুভ আগমন পূর্বক অতিভয়ঙ্কর শিখাবিশিষ্টা শক্তি অস্র

সিংহনাদেন শুভস্য ব্যাপ্তং লোকত্ৰয়াস্তরম্ ।

নিৰ্ঘাতনিঃস্বনো ঘোরো জিতবানবনীপতে ॥ ২৬

যা শক্তিঃ মুক্তা ( ক্ষিপ্তা ) বহুকুটাভা ( অগ্নিরাশিৰিব ) সা  
( শক্তিঃ ) আয়াস্তী ( সতী ) মহোদ্ধা ( শক্তিবিশেষণ )  
নিরস্তা ) নাশিতা ) ॥ ২৫

শুভস্য সিংহনাদেন লোকত্ৰয়াস্তরং ( স্বৰ্গমৰ্ত্তপাতালস্ত  
অস্তরং ) ব্যাপ্তং ( পরিপূৰিতম্ ) হে অবনীপতে । ( পৃথিবী-  
পতে । ) ঘোরঃ ( ভয়ানকঃ ) নিৰ্ঘাতনিঃস্বনঃ ( প্ৰতিধ্বনিঃ )  
জিতবান্ ॥ ২৬

নিষ্কেপ করিল, ঐ অস্ত্র বহিরাশির ত্বার আগমন করতে  
লাগিলে, দেবী মহোদ্ধা শক্তির দ্বারা নিরস্ত করিয়া  
দিলেন । ২৫

শুভের সিংহনাদে স্বৰ্গ, মৰ্ত্ত, পাতাল, ত্ৰিলোক পরিব্যাপ্ত  
হইল, উহার ভয়ঙ্কর প্ৰতিধ্বনিতে ঐ শব্দকে অভিকূত  
করিল । ২৬

## ত্ৰীশীচণ্ডী

শুস্তমুক্তাঐচ্ছরান্দেবী শুস্তস্তৎপ্রহিতাঐচ্ছরান্ ।

চিচ্ছেদ স্বশরৈরুগ্রৈঃ শতশোহথ সহস্রশঃ ॥ ২৭

ততঃ সা চণ্ডিকা ক্রুদ্ধা শূলেনাভিজঘান তন্ম ।

স তদাভিহতো ভূমৌ মূচ্ছিতো নিপপাত হ ॥ ২৮

দেবী শুস্তমুক্তান্ ( শুস্তেন ক্ষিপ্তান্ ) সহস্রশঃ শরান্ অথ  
শুস্তঃ তৎপ্রহিতান্ ( দেবীপ্রহিতান্ ) শরান্ উগ্রৈঃ ( ভীষণৈঃ )  
স্বশরৈঃ চিচ্ছেদ ॥ ২৭

ততঃ সা চণ্ডিকা ক্রুদ্ধা ( কোপবতী মতী ) শূলেন তন্ম  
অভিজঘান, সঃ ( অসুরঃ ) তদা অভিহতঃ মূচ্ছিতঃ ( সন্ )  
ভূমৌ নিপপাত ॥ ২৮

দেবী শুস্তনিক্ষিপ্ত সহস্র সহস্র শর এবং শুস্তও দেবী-  
নিক্ষিপ্ত সহস্র সহস্র শর নিজ নিজ ভয়ঙ্কর অস্ত্র দ্বারা ছিন্ন  
করিলেন । ২৭

অতঃপর চণ্ডিকা ক্রুদ্ধা হইয়া শূলের দ্বারা শুস্তকে আঘাত

ততো নিশুস্তঃ সংপ্রাপ্য চেতনামাত্তকাস্মূকঃ ।

আজঘান শরৈর্দেবীং কালীং কেশরিণস্তথা ॥ ২৯

পুনশ্চ কৃৎস্না বাহুনা মযুতং দমুজেশ্বরঃ ।

চক্রায়ুধেন দিতিজশ্ছাদয়ামাস চণ্ডিকাম্ ॥ ৩০

ততঃ নিশুস্তঃ চেতনাং সংপ্রাপ্য আত্মকাস্মূকঃ ( গৃহীত-  
ধন্বা সন্ ) শরৈঃ দেবীং, কালীং তথা কেশরিণং ( সিংহম্ )  
আজঘান ॥ ২৯

পুনশ্চ দমুজেশ্বরঃ ( দৈত্যাদিপতিঃ ) দিতিজঃ ( নিশুস্তঃ )  
বাহুনা ম্ অযুতং কৃৎস্না চক্রায়ুধেন চণ্ডিকাং ছাদয়ামাস ॥ ৩০

করিলেন, তখন শুস্ত অভিহত এবং মূর্ছিত হইয়া ভূ-পতিত  
হইল । ২৮

অতঃপর নিশুস্ত চেতনা লাভ করিয়া ধনুঃগ্রহণ পূর্বক  
শরের দ্বারা দেবী কোশিকী, কালী তদীয় সিংহকে আঘাত  
করিতে লাগিল । ২৯

এবং দৈত্যেশ্বর শুস্ত সহস্র বাহু বিস্তার পূর্বক চক্র-অস্ত্রে  
চণ্ডিকাকে আচ্ছন্ন করিয়া ফেলিল । ৩০

ততো ভগবতী ক্রুদ্ধা দুর্গা দুর্গার্তিনাশিনী ।

চিচ্ছেদ তানি চক্রাণি স্বশরৈঃ সায়কাংশ্চ তান্ ॥ ৩১

ততো নিশুস্তো বেগেন গদামাদায় চণ্ডিকাম্ ।

অভ্যধাবত বৈ হস্তং দৈত্যসেনাসমাবৃতঃ ॥ ৩২ .

ততঃ দুর্গার্তিনাশিনী ( দুর্গতানান্ সঙ্কটনাশিনী ) ভগবতী  
দুর্গা ক্রুদ্ধা ( সতী ) স্বশরৈঃ ( নিজবাণৈঃ ) তানি চক্রাণি  
তান্ সায়কান্ ( বাণান্ ) চ চিচ্ছেদ ॥ ৩১

† ততঃ নিশুস্তঃ বেগেন গদাম্ আদায় ( গৃহীত্বা ) দৈত্য-  
সেনাসমাবৃতঃ ( দৈত্যসেনাপরিবৃতঃ সন্ ) চণ্ডিকাং হস্তং  
( নাশয়িতুন্ ) অভ্যধাবত ॥ ৩২

অনন্তর আর্তিনাশিনী ভগবতী দুর্গা স্বীয় শরের দ্বারা  
সেই চক্র ও শরসমূহ ছিন্ন করিয়া ফেলিলেন । ৩১

অনন্তর নিশুস্ত দৈত্যসেনাসমূহে পরিবেষ্টিত হইয়া পদ্মা  
গ্রহণ পূর্বক চণ্ডিকাকে নিধন করিবার নিমিত্ত অভিবেগে  
ধাবিত হইল । ৩২

তত্ৰাপতত এবাশু গদাং চিচ্ছেদ-চণ্ডিকা ।

খড়্গেন শিতধারেণ স চ শূলং সমাদদে ॥ ৩৩

শূলহস্তং সমায়ান্তং নিশুস্তমমরাদ্ধনম্ ।

হৃদি বিব্যাধ শূলেণ বেগাবিক্লেদে চণ্ডিকা ॥ ৩৪

চণ্ডিকা আপততঃ ( খাবতঃ ) এব তস্ত ( অস্ত্রস্ত ) গদাং  
শিতধারেণ ( তীক্ষ্ণধারেণ ) খড়্গেন আশু ( শীঘ্রং ) চিচ্ছেদ,  
সঃ ( অস্ত্রঃ ) চ শূলং সমাদদে ( গৃহীতবান্ ) ॥ ৩৩

চণ্ডিকা শূলহস্তম্ আয়ান্তং ( আগচ্ছন্তম্ ) অমরাদ্ধনং  
( দেববিমর্দনকারিণং ) নিশুস্তং বেগাবিক্লেদে ( বেগাক্ষিপ্তেন )  
শূলেণ হৃদি বিব্যাধ ( বিদ্ধবতী ) ॥ ৩৪

দেবী চণ্ডিকা খাবিত সেই অস্ত্রের গদা তীক্ষ্ণধার খড়্গ-  
দ্বারা স্বরার সহিত ছিন্ন করিলেন, সেই অস্ত্রও শূলান্ত্র গ্রহণ  
করিল । ৩৩

অমরবিমর্দক নিশুস্তকে শূলহস্তে সমাগত দেখিয়া

ভিন্নস্ত তস্ত শূলেন হৃদয়ান্নিস্ততোহপরঃ ।

মহাবলো মহাবীৰ্য্যাস্তিষ্ঠেতি পুরুষো বদন্ ॥ ৩৫

তস্য নিজ্জামতো দেবী প্রহস্য স্বনবত্ততঃ ।

শিরশ্চিচ্ছেদ খড়েগন ততোহসাবপতন্তুবি । ৩৬

শূলেন ভিন্নস্ত তস্ত ( অমরস্ত ) হৃদয়াং অপরঃ ( অস্ত্রঃ )

মহাবলঃ মহাবীৰ্য্যঃ পুরুষঃ তিষ্ঠ ইতি বদন্ নিম্নতঃ  
( নির্গতঃ ) ॥ ৩৫

দেবী স্বনবৎ ( শব্দবৎ ) প্রহস্য নিজ্জামতঃ তস্ত ( অমরস্ত )

চণ্ডিকা অতিবেগে শূল নিক্ষেপ করতঃ তাহার হৃদয় বিদ্ধ  
করিলেন । ৩৪

শূলভিন্ন সেই অমরের হৃদয় হইতে অস্ত্র মহাবিক্রমশালী  
পুরুষ অতি বলবান্ পুরুষ তিষ্ঠ তিষ্ঠ বলিতে বলিতে নির্গত  
হইল । ৩৫

দেবী প্রকট হস্তের সহিত নির্গত সেই অমরের শব্দযুক্ত

ততঃ সিংহশ্চখাদোগ্রদংষ্ট্রাক্লগ্নশিরোধরান্ ।

অসুরাংস্তাংস্তথা কালী শিবদূতী তথাপরান্ ॥ ৩৭

কৌমারীশক্তির্নির্ভীমাঃ কেচিন্নেশুমহাসুরাঃ ।

ব্রহ্মাণীমদ্রপূতেন তোয়েনাশ্চে নিরাকৃতাঃ ॥ ৩৮

শিরঃ (মস্তকং) খড়্গেন চিচ্ছেদ, ততঃ অসৌ ভুবি  
মুক্তিকায়াম্ অপত্য ॥ ৩৬

ততঃ সিংহঃ তান্ অসুরান্ উগ্রদংষ্ট্রাক্লগ্নশিরোধরান্  
(ক্লভা) চখাদ, তথা কালী শিবদূতী (চ) অপরান্ (অসুরান্)  
(চখাদ) ॥ ৩৭

কেচিৎ মহাসুরাঃ কৌমারীশক্তি-নির্ভীমাঃ (সন্তঃ) নেশুঃ

মস্তক খড়্গদ্বারা ছেদন করিলেন। তৎপরে সেই অসুর  
দুপতিত হইল। ৩৬

অনন্তর সিংহ ভীষণ দশনপঙ্ক্তি দ্বারা গ্রীবাদেশ বিদীর্ণ  
করতঃ অসুরগণকে ভক্ষণ করিল এবং শিবদূতী দেবী ও  
কালী অন্তান্ত অসুরগণকে ভক্ষণ করিয়া ফেলিলেন। ৩৭

কতকগুলি মহাসুর কৌমারী-শক্তিদ্বারা বিতাড়িত হইয়া

মাহেশ্বৰীত্ৰিশূলেৰ্ ভিন্নাঃ পেতুস্তথাপৰে ।

বাৰাহীতুণ্ডঘাतेन केचिच्छूर्णीकृता भूवि ॥ ৩৯

মণ্ডখণ্ডঃ চক্ৰেণ বৈষ্ণব্য দানবাঃ কৃতাঃ ।

বজ্ৰেণ চৈন্দ্ৰীহস্তাণ্ৰবিমুক্তেন তথাপৰে ॥ ৪০ .

( পলায়িতবস্ত্ৰঃ ) ব্ৰহ্মাণীমন্ত্ৰপুতেন তোয়েন ( জলেন ) অস্ত্ৰে

( অশ্বরাঃ ) নিৰাকৃতাঃ ( সন্তঃ নেপ্তঃ ) ॥ ৩৮

মাহেশ্বৰী-ত্ৰিশূলেৰ্ ভিন্নাঃ অপৰে ( অস্ত্ৰে ) ( অশ্বরাঃ )  
পেতুঃ ( পতিতবস্ত্ৰঃ ), তথা বাৰাহী-তুণ্ডঘাतेन চूर्णीकृताः  
কেচিৎ ( অশ্বরাঃ ) ভূবি ( পেতুঃ ) ॥ ৩৯

বৈষ্ণব্য ( শক্ত্যা ) চক্ৰেণ দানবাঃ খণ্ডখণ্ডঃ ( খণ্ডঃ ) চ

পলায়ন কৰিল, ব্ৰহ্মাণীও মন্ত্ৰপুত্ৰ জলদ্বাৰা অন্ত্ৰাণ্ড অশ্বৰগণকে  
নিবাৰিত কৰিলেন । ৩৮

অপৰ অশ্বৰগণ মাহেশ্বৰীৰ ত্ৰিশূলদ্বাৰা বিদীৰ্ণ হইয়া  
ভূমিতে পতিত হইল, বাৰাহীশক্তি কতকগুলিকে তুণ্ডঘাते  
বিচূৰ্ণিত কৰিলেন । ৩৯

তখন বৈষ্ণবীশক্তি চক্ৰদ্বাৰা দানবগণকে খণ্ড খণ্ড

কেচিদ্দিনেশ্বরমুখাঃ কেচিদ্ভট্টা মহাহবাৎ ।

ভক্ষিতাশ্চাপরে কালীশিবদুতীমৃগাধিপৈঃ ॥ ৪১

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে

নিশুস্তবধঃ সমাপ্তঃ ।

কৃতঃ, তথা ঐন্দ্রোহস্তাগ্রাবমুক্তেন ( ইন্দ্রশক্ত্যা হস্তাগ্রাৎ  
ক্ষিপ্তেন ) বজ্রেণ অপরে ( খণ্ডখণ্ডং কৃতঃ ) কেচিৎ অমুরাঃ  
বিনেশুঃ ( মূতাঃ ) কেচিৎ ( চ ) মহাহবাৎ ( মহামুদ্রাৎ ) নষ্টাঃ  
( পলায়িতাঃ ), অপরে চ কালীশিবদুতীমৃগাধিপৈঃ ( কালী-  
শিবদুত্যাঃ সিংহৈঃ ) ভক্ষিতাঃ ॥ ৪০ — ৪১

করিয়া ফেলিলেন, ইন্দ্রশক্তিও বজ্র নিক্ষেপ করিয়া অস্ত্র  
অমুরদলকে খণ্ড খণ্ড করিলেন । ৪০

কতকগুলি অমুর প্রাণ পরিত্যাগ করিল, কতগুলি যুদ্ধ-  
স্থান হইতে পলায়ন করিল, অন্য কতকগুলি অমুর কালী,  
শিবদুতী ও সিংহ কর্তৃক ভক্ষিত হইল । ৪১

ইতি দেবীমাহাত্ম্যে নিশুস্তবধঃ সমাপ্তঃ ।

ঋষিউবাচ ॥ ১

নিশুস্তং নিহতং দৃষ্ট্বা ভ্রাতরং প্রাণসম্মিতম্ ।

হন্ত্যমানং বলকৈব শুস্তঃ ক্রুদ্ধোহব্রবীদ্বচঃ ॥ ২

বলাবলেপদুষ্ঠে ! ত্বং মা দুর্গে ! গর্ব্বমাবহ ।

অশ্রাসাং বলমাশ্রিত্য যুদ্ধাসে যাতিমানিনী ॥ ৩

ঋষি উবাচ, প্রাণসম্মিতং ( প্রাণতুলাং ) ভ্রাতরং নিশুস্তং  
‘নিহতং ( মৃতং ) দৃষ্ট্বা বলং ( সৈন্তং ) চ এব হন্ত্যমানং দৃষ্ট্বা  
শুস্তঃ ক্রুদ্ধঃ ( কোপিতঃ সন্ ) বচঃ অববীৎ ॥ ১—২

হে বলাবলেপদুষ্ঠে ! ( বলিহাভিমানরূপদোষযুক্তে ! )  
দুর্গে ! গর্ব্বং মা আবহ ( কুরু ), যা ( ত্বং ) অতিমানিনী

ঋষি বলিলেন, শুস্ত প্রাণ-সম ভ্রাতা নিশুস্ত এবং সমস্ত  
সৈন্য নিহত দেখিয়া ক্রুদ্ধ হইয়া বলিতে লাগিল । ১—২

হে বিক্রমগর্বিতে দুর্গে ! তুমি গর্ব্ব পরিত্যাগ কর ।

দেবুবাচ ॥ ৪ .

একৈবাহং জগত্যত্র দ্বিতীয়া কা মমাপরা ।

পশ্যেতা দুষ্ক ! ময্যেব বিশ্যন্ত্য মদ্বিভূতয়ঃ ॥ ৫

( অতীব মানবতী সতী ) অস্ত্রাসাং ( ব্রাহ্মণ্যাদীনাম্ ) বলম্  
আশ্রিত্য যুধ্যসে ॥ ৩

দেবী উবাচ, অত্র জগতি অহম্ একা এব, মম অপরা  
দ্বিতীয়া কা ? হে দুষ্ট ! এতাঃ মদ্বিভূতয়ঃ ( মমাংশভূতাঃ )  
ময়ি এব বিশ্যন্ত্যঃ ( প্রবিশ্যন্ত্যঃ সন্তি ইতি ) পশ্য ॥ ৪—৫

যে হেতু তুমি অত্যন্ত অভিমানিনী হইয়াও অন্যান্য দেবতার  
বল আশ্রয় করিয়া যুদ্ধ করিতেছ । ৩

দেবী বলিলেন—এই জগতে আমিই অদ্বিতীয়া । আমি  
ভিন্ন দ্বিতীয় আবার কে আছে ? রে দুষ্ট ! দেখ আমার  
এই বিভূতিসকল আমাতেই প্রবেশ করিতেছে । ৪—৫

ততঃ সমস্তান্তা দেব্যা অক্ষাণীপ্রমুখা লয়ম্ ।

তস্যা দেব্যাস্তনৌ জগ্মুরেকৈবাসীন্তদাশ্বিকা ॥ ৬

দেবুবোচ ॥ ৭

অহং বিভূত্যা বহুভিরিহ রূপৈর্ঘাদাশ্বিতা ।

তৎ সংহতং ময়ৈকৈব তিষ্ঠম্যাজৌ স্থিরো ভব ॥ ৮

ততঃ সমস্তাঃ ( সর্বাঃ ) অক্ষাণীপ্রমুখাঃ ( অক্ষাণীপ্রভৃতয়ঃ )  
তাঃ দেব্যাঃ তস্তাঃ দেব্যাঃ তনৌ ( শরীরে ) লয়ং ( বিলয়ং )  
জগ্মুঃ, তদা অশ্বিকা একা এব আসীৎ ॥ ৬

দেবী উবাচ, অহং বিভূত্যা ( স্বকীয়শক্তিবিশেষণ ) ইহ  
বহুভিঃ রূপৈঃ যৎ আশ্বিতা, ময়া তৎ সংহতম্, আজৌ ( যুদ্ধে )

দেবী এই কথা বলিলে, অক্ষাণী প্রভৃতি সমস্ত দেবীশক্তি  
স্বাহার শরীরে বিলীন হইয়া গেলেন, তখন দেবী একাই  
বিরাজ করিতে লাগিলেন । ৬

দেবী বলিলেন —আমি স্বকীয় শক্তিবিশেষ দ্বারা এখানে

ঋষিরূবাচ ॥ ৯

ততঃ প্রববৃতে যুদ্ধং দেব্যা শুভ্রশ্চ চোভয়োঃ ।

পশ্যতাং সৰ্বদেবানামস্মরাণাঞ্চ দাক্ষণম্ ॥ ১০

একা এব তিষ্ঠামি, ( স্বঃ ) স্থিরঃ ভব ॥ ৭—৮

ঋষিঃ উবাচ, ততঃ দেব্যাঃ শুভ্রশ্চ উভয়োঃ পশ্যতাং  
( যুদ্ধম্ অবলোকয়তাং ) সৰ্বদেবানাম্ অস্মরাণাং চ দাক্ষণং  
( ভয়ঙ্করং ) যুদ্ধং প্রববৃতে ( প্রবৃন্তম্ ) ॥ ৯—১০

যে বহুরূপে অবস্থান করিতেছিলাম, তাহা সংহার করিলাম ।  
যুদ্ধে এখন আমি একাই উপস্থিত আছি, তুমি স্থির  
হও । ৭—৮,

ঋষি বলিলেন,—অনন্তর দেবী ও শুভ্রে যুদ্ধ আরম্ভ  
হইল, দেবগণ ও অসুরগণ তাহা দেখিয়া ভীত  
হইলেন । ৯—১০

শরবর্ষে: শিতৈ: শত্রেস্তথাশ্রেচৈব দারুণৈঃ ।

তয়োযুঁদ্ধমভূদুয়ঃ সর্বলোকভয়ঙ্করম্ ॥ ১১

দ্বিব্যানুস্রাণি শতশো মুমুচে যালুথান্বিকা ।

বভঞ্জ তানি দৈত্যেন্দ্রস্তংপ্রতীঘাতকর্তৃভিঃ ॥ ১২

শরবর্ষে: শিতৈ: ( শানিতৈ: ) শত্রে: তথা দারুণৈ:  
( ভয়ঙ্করৈ: ) অশ্রে: চ এব তয়ো: সর্বলোকভয়ঙ্করঃ ভূয়:  
যুদ্ধম্ অভূৎ ( বভূব ) ॥ ১১

অথ ( অনন্তরম্ ) অধিকা যানি দিব্যানি শতশ: অস্রাণি  
মুমুচে, দৈত্যেন্দ্র: তানি ( অস্রাণি ) তংপ্রতীঘাতকর্তৃভ:  
( তচ্ছেদনসমর্থৈ: শত্রৈ: ) বভঞ্জ ॥ ১২

ভীষণ শরবর্ষণ এবং শাপিত শাস্ত্রাস্রাণীরা তাহাদের উভয়ের  
স্বর্গ, মর্ত্য, পাঠাল প্রভৃতি সমস্ত লোকের ভয়জনক যুদ্ধ  
পুনর্ব্বারও হইতে লাগিল । ১১

অনন্তর অধিকা যে সমস্ত দিব্য শত শত অস্ত্র ত্যাগ

মুক্তানি তেন চান্দ্ৰাণি দিব্যানি পরমেশ্বরী ।

বভঞ্জ লীলয়ৈবোগ্রহকারোচ্চারণাদিভিঃ ॥ ১৩

ততঃ শরশতৈর্দেবীমাচ্ছাদয়ত সোহম্বরঃ ।

সাপি তৎ কুপিতা দেবী ধনুশ্চিচ্ছেদচেযুভিঃ ॥ ১৪

তেন (অমুরেণ) মুক্তানি দিব্যানি অস্ত্রাণি পরমেশ্বরী  
লীলয়া (অনায়াসেন) এব উগ্রহকারোচ্চারণাদিভিঃ  
বভঞ্জঃ ॥ ১৩

ততঃ সঃ অম্বরঃ শরশতৈঃ (বাণশতৈঃ) দেবীম্ আচ্ছাদয়ত

করিলেন, দৈত্যপতি সে সমস্ত অস্ত্র বিনাশে সমর্থ এইরূপ  
অস্ত্রদ্বারা সেগুলিকে ভঙ্গ করিয়া ফেলিলেন । ১২

পরমেশ্বরী দেবীও অহরনিক্রিষ্ট দিব্য অস্ত্রগণ<sup>১</sup>  
অবলীলাক্রমে হুকারের দ্বারা ভগ্ন করিলেন । ১৩

অতঃপর সেই অম্বর শত শত শর নিক্ষেপ করিয়া

ছিন্নে ধনুর্ষি দৈত্যেন্দ্রস্তথা শক্তিমথাদদে ।

চিচ্ছেদ দেবী চক্রেণ তামপ্যাস্য করস্থিতাম্ ॥ ১৫

স। দেবী অপি কুপিতা ( ক্রুদ্ধা সতী ) ইমুভিঃ ( বাণৈঃ ) তৎ  
ধনুঃ চ চিচ্ছেদ ॥ ১৪

অথ ( অনন্তরং ) দৈত্যেন্দ্রঃ ধনুর্ষি তথা ছিন্নে ( সতী )  
শক্তিম্ আদদে ( গৃহীতবান্ ), দেবী চক্রেণ করস্থিতাং  
( হস্তস্থিতাম্ ) ত্য়াং ( শক্তিম্ ) অপি চিচ্ছেদ ॥ ১৫

দেবীকে আচ্ছন্ন করিল, দেবীও কুপিতা হইয়া বাণের দ্বারা  
তদীয় ধনু ছিন্ন করিয়া ফেলিলেন । ১৪

ধনু ছিন্ন হইলে দৈত্যাদিপতি শুভ শক্তি গ্রহণ করিল,  
দেবী উহাও হস্তে থাকিতে থাকিতেই চক্রদ্বারা কাটিয়া  
ফেলিলেন । ১৫

ততঃ খড়্গমুপাদায় শতচন্দ্রঃ ভানুমৎ ।

অভ্যধাবন্তদা দেবীং দৈত্যানামধিপেশ্বরঃ ॥ ১৬

তস্যাপতত এবাস্ত খড়্গাঙ্কিচ্ছেদ চণ্ডিকা ।

ধনুশ্চুতৈঃ শিতৈর্বানৈশ্চর্ম্য চার্ককরামলম্ ॥ ১৭

ততঃ দৈত্যানাম্ অধিপেশ্বরঃ ( দৈত্যপতিনাম্ অপি ৭ ভূঃ  
শুভ্রঃ ) খড়্গং ভানুমৎ ( দৌশ্টিমৎ ) শতচন্দ্রং ( ফলকং ) চ  
উপাদায় ( গৃহীত্বা ) তদা দেবীং ( প্রাত ) অভ্যধাবৎ  
( ধাবিতবান্ ) ॥ ১৬

চণ্ডিকা আপততঃ ( আগচ্ছতঃ ) এব তস্ত ( শুভ্রস্ত )  
খড়্গম্ অর্ককরামলং ( সূর্য্যাকরবিশদং ) চর্ম্ম চ ধনুশ্চুতৈঃ  
( ধনুযা ক্লিষ্টৈঃ ) শিতৈঃ বানৈঃ আস্ত ( নীত্রং ) চিচ্ছেদ ॥ ১৭

তৎপর খড়্গা এবং প্রভাশালী চর্ম্মফলক গ্রহণপূর্ব্বক  
দৈত্যাধিপতি শুভ্র দেবীর প্রতি ধাবিত হইল । ১৬

চণ্ডিকা প্রহারোত্তত সেই শুভ্রের খড়্গা ও সূর্য্যাকিরণের

হতাশঃ স তদা দৈত্যশ্চিন্নধন্বা বিসারথিঃ ।

জগ্রাহ মুদগরং ঘোরমশ্বিকানিধনোত্ততঃ ॥ ১৮

চিচ্ছেদাপততন্তুসা মুদগরং নিশিতৈঃ শটৈঃ ।

তথাপি সোহভ্যধাবন্তাং মুষ্টিমুণ্ডমা বেগবান্ ॥ ১৯

সঃ দৈত্যঃ তদা হতাশঃ ( হততুরগঃ ) 'ছিন্নধন্বা', বিসারথিঃ  
( সারথিশূত্রঃ সন্ ) অশ্বিকানিধনোত্ততঃ ঘোরং ( ভয়ঙ্করং )  
মুদগরং জগ্রাহ ( গৃহীতবান্ ) ॥ ১৮

আপততঃ ( আগচ্ছতঃ ) তন্তু ( অসুরন্তু ) মুদগরং  
নিশিতৈঃ ( সূতীকৈঃ ) শটৈঃ চিচ্ছেদ, তথাপি সঃ ( অসুরঃ )

ন্যার সমুজ্জল বর্ষা ধনুর্মুক্ত শাণিত বাণদ্বারা স্বরা সহকারে  
কাটিয়া ফেলিলেন । ১৭

তখন সেই অসুর অশ্ব, রথ, ধনু এবং সারথিবিহীন হইয়া  
অশ্বিকার নিধন মানসে ভয়ানক মুদগর গ্রহণ করিল । ১৮

দেবি নিশিত বাণের দ্বারা প্রহারোত্তত শুস্তের মুদগর

স মুষ্টিং পাতয়ামাস হৃদয়ে দৈত্যপুঙ্গবঃ ।

দেবাস্তৃক্কাপি সা দেবী তলেনোরস্যাভাডয়ৎ ॥ ২০

বেগবান্ (সবেগঃ সন্) মুষ্টিম্ উত্তম্য তাং (দেবীং প্রতি)  
অভ্যধাবৎ ॥ ১৯

দৈত্যপুঙ্গবঃ (দৈত্যশ্রেষ্ঠঃ) সঃ (অশুরঃ) দেব্যাঃ হৃদয়ে  
মুষ্টিং পাতয়ামাস, সা দেবী তলেন উরসি (বক্ষসি) তং চ  
অপি অভাডয়ৎ ॥ ২০

কাটিয়া ফেলিলে শুভ্র অতিবেগে মুষ্টি গ্রহণ করিয়া চণ্ডিকার  
প্রতি ধাবিত হইল । ১৯

সেই দৈত্যশ্রেষ্ঠ ঐ মুষ্টি দেবীর হৃদয়ে পাতিত করিল,  
দেবীও করতল দ্বারা অশুরের বক্ষঃস্থলে আঘাত  
করিলেন । ২০

তলপ্রহারাভিহতো নিপপাত মহীতলে ।

স দৈত্যরাজঃ সহসা পুনরেব তথোৎখিতঃ ॥ ২১

উৎপত্য চ প্রগৃহ্যোচ্চৈর্দেবীং গগনমাস্থিতঃ ।

তত্রাপি সা নিরাধারা যুযুধে তেন চণ্ডিকা ॥ ২২

সঃ দৈত্যরাজঃ তলপ্রহারাভিহতঃ ( সন্ ) মহীতলে  
নিপপাত, তথা সহসা এব পুনঃ উৎখিতঃ ॥ ২১

( সঃ ) দেবীং প্রগৃহ ( গৃহীত্বা ) উৎপত্য ( উর্দ্ধং আক্রম্য )  
চ গগনম্ ( আকাশম্ ) আস্থিতঃ, তত্র ( গগনে ) অপি সা  
চণ্ডিকা নিরাধারা ( নিরাশ্রয়া সতী ) তেন ( অসুরেণ সহ )  
যুযুধে ॥ ২২

সেই দৈত্যরাজ শুভ তলপ্রহারে মূচ্ছিত হইয়া ভূপতিত  
হইল এবং তখনই সহসা উঠিয়া দাঁড়াইল । ২১

শুভ দেবীকে গ্রহণ করিয়া আকাশে উঠিল, দেবী  
আকাশদেশে আশ্রয়হীনা হইয়াও যুদ্ধ করিতে লাগিলেন । ২২

নিযুদ্ধং খে তদা দৈত্যশচণ্ডিকা চ পরম্পরম্ ।

চক্রতুঃ প্রথমং সিদ্ধমুনিবিস্ময়কারকম্ ॥ ২৩

ততো নিযুদ্ধং সূচিরং কৃৎস্না তেনাস্বিকা সহ ।

উৎপাত্য ভ্রাম্যামাস চিক্ষেপ ধরণীতলে ॥ ২৪

তদা খে ( আকাশে ) প্রথমং দৈত্যঃ চণ্ডিকা চ পরম্পরং  
সিদ্ধমুনিবিস্ময়কারকং নিযুদ্ধং ( বাহ্যযুদ্ধং ) চক্রতুঃ ॥ ২৩

ততঃ অস্বিকা সূচিরং ( বহুকালং বাপ্য ) তেন ( অসুভেদ্য  
সহ ) নিযুদ্ধং ( বাহ্যযুদ্ধং ) কৃৎস্না উৎপাত্য ( উর্দ্ধীকৃত্য )  
ভ্রাম্যামাস ধরণীতলে চিক্ষেপ ( চ ) ॥ ২৪

তখন দেবী ও সিংহ উভয়েই আকাশে পরস্পর সিদ্ধ  
এবং মুনিগণের বিস্ময়জনক যুদ্ধ করিতে লাগিলেন । ২৩

অনন্তর অস্বিকা সেই অসুরের সহিত বহুকাল বাহ্যযুদ্ধ  
করিয়া উহাকে উর্দ্ধে ভ্রমণ করতঃ পৃথিবীতে নিক্ষেপ  
করিলেন । ২৪

স ক্ষিপ্তো ধরণীং প্রাপ্য মুষ্টিমুত্তম্য বেগিতঃ ।

অভ্যধাবত দুষ্টিয়া চণ্ডিকানিধনেচ্ছয়া ॥ ২৫

তন্মায়ান্তস্ততো দেবী সৰ্বদৈত্যজনেশ্বরম্ ।

জগত্যাং পাতয়ামাস ভিদ্ভা শূলেন বক্ষসি ॥ ২৬ .

দুষ্টিয়া ( দুষ্টহৃদয়ঃ ) সঃ ( অসুরঃ ) ক্ষিপ্তঃ ( সন্ ) ধরণীং  
( ভূমিতলং ) প্রাপ্য বেগিতঃ ( বেগবান্ সন্ ) মুষ্টিম্ উত্তম্য  
চণ্ডিকানিধনেচ্ছয়া অভ্যধাবত ॥ ২৫

ততঃ দেবী তন্ম আয়াস্তঃ ( আগচ্ছন্তঃ ) সৰ্বদৈত্যজনেশ্বরং  
শূলেন বক্ষসি ভিদ্ভা জগত্যাং ( পৃথিব্যাং ) পাতয়ামাস ॥ ২৬

দুষ্টিয়া অসুর ভূমিতে নিক্ষিপ্ত হইয়া মুষ্টি উত্তম্য করতঃ  
অতিবেগে চণ্ডিকা-নিধন-মানসে দাবিত হইল, দেবী চণ্ডিকা  
কল দৈত্যের অদিপতি সেই শুষ্ককে আগতপ্রায় দেখিয়া  
শূলদ্বারা হৃদয় বিদীর্ণ করিয়া পৃথিবীতলে পাতিত  
করিলেন । ২৫—২৬

স গতান্নঃ পপাতোৰ্কৰ্যাং দেবীশূলাগ্রবিক্ততঃ ।

চালয়ন্ সকলাং পৃথ্বীং সাক্ষিধীপাং সপৰ্কতাম্ ॥ ২৭

ততঃ প্রসন্নমখিলং হতে তন্মিন্ দূরাঅনি ।

জগৎ স্বাস্থ্যামতীবা প নিৰ্মললক্ষ্যভবন্নতঃ ॥ ২৮

সঃ ( অন্নঃ ) দেবী শূলাগ্রবিক্ততঃ ( দেব্যাঃ শূলাগ্রেন  
বিদ্ধঃ সন্ ) গতান্নঃ ( মৃতঃ সন্ ) সাক্ষিধীপাং ( সমুদ্রদ্বীপ-  
সংহিতাং ) সপৰ্কতাং সকলাং ( সমগ্রাং ) পৃথ্বীং চালয়ন্  
( কম্পয়ন্ ) উৰ্কৰ্যাং ( পৃথিব্যাং ) পপাত ॥ ২৭

ততঃ দূরাঅনি ( দূৰ্ভবভাবে ) তন্মিন্ ( শুভে ) হতে

সেই শুভান্ন দেবীর শূলাগ্রদ্বারা বিদ্ধ হইয়া প্রাণ  
পৰিত্যাগ পূৰ্বক সমুদ্রদ্বীপ প্রভৃতির সহিত সপৰ্কত পৃথিবী  
কম্পিত করিয়া ভূমিতে পতিত হইল । ২৭

সেই দূরাঅনি বিনষ্ট হইলে সমস্ত পৃথিবী সুস্থতালভ  
করিল এবং আকাশদেশ নিৰ্মল হইল । ২৮

উৎপাতমেঘাঃ সোদ্ধা য়ে প্রাগাসংস্তে শমং যযুঃ ।

সরিতো মার্গবাহিন্যস্তথাংস্তত্র পাতিতে ॥ ২৯

( বিনাশিতে সতি ) জগৎ ( পৃথিবী ) অতীব স্বাস্থ্যং  
( সুস্থতামু ) আপ ( প্রাপ ), নভঃ ( আকাশঃ ) চ নির্মলম্  
অভবৎ ॥ ২৮

যে সোদ্ধাঃ ( উদ্ধাপাতসহিতাঃ ) উৎপাতমেঘাঃ প্রাক্  
ভাসন্, তত্র ( শুভ্রে ) পাতিতে ( মারিতে সতি ) তে  
শমং ( শান্তিঃ ) যযুঃ ( প্রাপ্তবন্তঃ ), তথা সরিতঃ ( নদ্যঃ )  
মার্গবাহিন্যঃ ( পূৰ্বপথেন যথাযোগ্যং গামিন্যঃ )  
আসন্ ॥ ২৯

উদ্ধাপাতের সহিত যে সমস্ত বিপজ্জনক মেঘ পূৰ্বে ছিল,  
তাহা শমতা প্রাপ্ত হইল, নদীসকল পূৰ্ব পূৰ্ব পথ অবলম্বন  
করিয়া গমন করিতে লাগিল । ২৯

ততো দেবগণাঃ সৰ্বেষু হৰ্ষনিৰ্ভরমানসাঃ ।

বভূবুর্নিহতে তস্মিন্ গন্ধৰ্বা ললিতং জগুঃ ॥ ৩০

অবাদয়ন্তুৈবান্তে ননুতুচ্চাপ্সরোগণাঃ ॥ ৩১

ততঃ ( অনন্তরং ) তস্মিন্ ( শুভে ) নিহতে ( সতি )  
দেবগণাঃ হৰ্ষনিৰ্ভরমানসাঃ ( হৰ্ষপরিপূর্ণচিত্তাঃ ) বভূবুঃ  
গন্ধৰ্বাঃ ললিতং ( মনোহরং ) ( যথা স্তাৎ তথা ) জগুঃ  
( গীতবন্তঃ ) ॥ ৩০

তথা অন্তে ( অপরে গন্ধৰ্বাঃ ) অবাদয়ন্, ( বাদিতবন্তঃ )  
অপ্সরোগণাঃ চ ননুতুঃ ( নৃত্যং চক্ৰুঃ ) ॥ ৩১

উদনস্তর সেই শুভ নিহত হইলে দেবগণ হৰ্ষপরিপূর্ণ  
হইলেন, গন্ধৰ্বগণ ললিত গান করিতে লাগিলেন । ৩০

অন্তান্ত গন্ধৰ্বগণ বাজ বাজাইতে লাগিলেন, অপ্সরোগণ  
নৃত্য করিতে লাগিলেন । ৩১

ববুঃ পুণ্যাস্তথা বাতাঃ স্প্ৰভোহভূদিবাকরः ।

জজ্বলুশ্চাগ্নয়ঃ শাস্তাঃ শাস্তদিগ্জনিতস্বনাঃ ॥ ৩২

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বগ্নিকে মহাস্তরে দেবীমাহাত্ম্যে

শুভবধঃ সমাপ্তঃ ।

তথা বাতাঃ ( বায়বঃ ) পুণ্যাঃ ( অম্বকুলাঃ সন্তঃ ) ববুঃ,  
( প্রবাহিতবন্তঃ ), দিবাকরঃ ( সূৰ্য্যঃ ) স্প্ৰভঃ ( পূৰ্ব্ববৎ  
দীপ্তিমান্ ) অভূং, অগ্নয়ঃ চ শাস্তাঃ ( শমভম্ আপন্নঃ )  
শাস্তদিগ্জনিতস্বনাঃ ( সন্তঃ ) জজ্বলুঃ ॥ ৩২

বায়ু অম্বকুলভাবে প্রবাহিত হইতে লাগিল, সূৰ্য্যদেব স্তন্দর  
প্রভা বিস্তার করিতে লাগিলেন এবং অগ্নিদেব শাস্তভাবে  
নির্মল দিগ্গলে শব্দ বিস্তার করিয়া প্রজলিত হইতে  
লাগিলেন । ৩২

ইতি দেবীমাহাত্ম্যে শুভবধ সমাপ্ত ।

ঋষিরূবাচ ॥ ১

দেব্যা হতে তত্র মহাসুরেন্দ্রে  
সেন্দ্রাঃ সুরা বহ্নিপুরোগমাস্তাম্ ।  
কাত্যায়নীং তুষ্ণুবুরিষ্টলস্তা-  
দ্বিকশিবস্তাস্ত্র বিকাশিতাশাঃ ॥ ২

ঋষিঃ উবাচ, দেব্যা তত্র ( তস্মিন্ ) মহাসুরেন্দ্রে ( শুভ্রে )  
হতে ( নাশিতে সতি ) বহ্নিপুরোগমাঃ ( অগ্নিপ্রমুখাঃ ) সেন্দ্রাঃ  
( ইন্দ্র সহিতাঃ ) সুরাঃ ইষ্টলস্তাঃ ( অভীষ্টলাভাঃ ) বিকাশি-  
বস্ত্রাঃ বিকাশিতাশাঃ ( সুশোভিতদিগ্‌বিভাগাঃ সন্তাঃ )  
কাত্যায়নীং ( দেবীং ) তুষ্ণুঃ ( স্তবস্তাঃ ) ॥ ১ - ২

ঋষি বলিলেন, দেবীকর্তৃক অসুরশ্রেষ্ঠ শুভ্র নিহত হইলে  
অগ্নিপ্রমুখ ইন্দ্র প্রভৃতি দেবগণ অভীষ্টলাভজনিত প্রফুল্লমুখে  
দিগ্‌সকল সমুজ্জল করিয়া কাত্যায়নাকে স্তব করিতে  
লাগিলেন । ১—২

দেবি ! প্রপন্নার্তিহরে ! প্রসীদ  
 প্রসীদ মাতর্জগতেহিখিসসা ।  
 প্রসীদ বিশ্বেশ্বরী ! পাহি বিশ্বং  
 হমীশ্বরী দেবি ! চরাচরস্য ॥ ৩

দেবি ! প্রপন্নার্তিহরে ! ( শরণাগতপীড়ানাশিনি ! )  
 প্রসীদ ( প্রসন্ন ভাব ), হে মাতা : ! অখিলস্ত ( সমগ্রস্ত )  
 ঐশ্বরীত : ( সম্বন্ধে ) প্রসীদ, হে বিশ্বেশ্বরী ! প্রসীদ, দেবি !  
 অং চরাচরস্ত ( সর্বস্ত বিশ্বস্ত ) ঐশ্বরী, ( পালিকা ) অতঃ  
 বিশ্বং পাহি ( রক্ষ ) । ৩

শরণাগত-পীড়ানাশিনি দেবি, তুমি প্রসন্ন হও । হে  
 ঐশ্বরী ! সমগ্র জগতের কল্যাণের নিমিত্ত প্রসন্ন হও । হে  
 বিশ্বেশ্বরী ! প্রসন্ন হও । তুমি চরাচরের ঐশ্বরী, অতএব  
 বিশ্ব রক্ষা কর । ৩

আধারভূতা জগতস্বমেকা  
 মহীস্বরূপেণ যতঃ স্থিতাসি ।  
 অপাং স্বরূপস্থিতয়া স্থয়েত-  
 দাপ্যায়তে কুংস্মলজ্যাবীর্যো ॥ ৪

( স্বঃ ) যতঃ মহীস্বরূপেণ ( পৃথিবীরূপেণ ) স্থিতা অসি  
 ( অতঃ ) একা স্বঃ জগতঃ আধারভূতা ( আশ্রয়স্বরূপা ), হে  
 অলজ্যাবীর্যো ! ( অনতিক্রমণীয়শক্তে ! ) অপাং ( জলানাং  
 স্বরূপস্থিতয়া স্থয়া এতৎ কুংস্মঃ ( সমস্তঃ জগৎ ) আপ্যায়তে  
 ( আপ্যায়িতং ক্রিয়তে ) ॥ ৪

তুমি পৃথিবীরূপে অবস্থিতা, অতএব তুমি একাই এই  
 জগতের একমাত্র আশ্রয়, হে অলজ্যাবীর্যো, জলরূপেও তুমিই  
 এই বিশ্বব্রহ্মাণ্ড আপ্যায়িত করিতেছ। ৪

'হং বৈষ্ণবীশক্তিঃনস্তবীৰ্য্যা  
 বিশ্বস্য বীজং পরমাসি মায়া' ।  
 সন্মোহিতং দেবি ! সমস্তমেত-  
 ত্বং বৈ প্রসন্না ভুবি মুক্তিহেতুঃ ॥ ৫

ত্বম্ অনন্তবীৰ্য্যা বৈষ্ণবী শক্তিঃ বিশ্বস্ত ( জগতঃ ) বীজং  
 ( কারণং ) পরমা মায়া অসি, হে দেবি ! এতৎ সমস্তং  
 ( ত্বয়া ) সন্মোহিতং, ত্বং প্রসন্না ( সতী ) ভুবি মুক্তিহেতুঃ  
 ( অসি ) ॥ ৫

তুমি মহাবিশ্বর শক্তিরূপে অবস্থিতা, তোমার বীৰ্য্য  
 অপরিমিত, তুমি বিশ্বের মূল কারণ, এবং পরম মায়ারূপে এই  
 সমস্ত জগৎ সম্মুগ্ধ করিয়া রাখিয়াছ, তুমি প্রসন্না হইলেই মুক্তি  
 প্রদান করিয়া থাক । ৫

বিদ্যাঃ সমস্তাস্তব দেবি! ভেদাঃ

প্রিয়ঃ সমস্তাঃ সকলা জগৎসু ।

ত্বয়েকয়া পূরিতমস্থ্যৈতৎ

কা তে স্তুতিঃ স্তব্যপরা পরোক্তিঃ ॥ ৬

দেবি ! সমস্তা বিদ্যাঃ তব ভেদাঃ (মুক্তিবিশেষাঃ তথা )  
জগৎসু সমস্তাঃ প্রিয়ঃ তব সকলাঃ (অংশভূতাঃ), অদ্বয়া  
(জননীকপরা) একয়া ত্বয়া এতৎ পূরিতং (ব্যাপ্তম্), অতঃ  
তে (তব) স্তুতিঃ কা, (তব স্তুতিঃ ন কাপীত্যর্থঃ) (যতঃ)  
স্তব্যপরা পরোক্তিঃ (স্তুতিঃ ইত্যর্থঃ) ॥ ৬

হে দেবি ! বিদ্যাসমূহ তোমার বিভিন্ন মূর্তি, স্ত্রীসমূহও  
তোমারই অংশভূতা। জননীরূপে তুমি একাই এই সংসার  
পরিব্যাপ্ত করিয়া রহিয়াছ, তোমাকে কি স্তব করিব ?  
তোমাকে শ্রেষ্ঠা কেমন করিয়া বলিব, তুমি একমাত্র পদার্থ,  
কার্হ্য সহিত তোমার তুলনা করিব, তুমি স্তুতির অবিবর্তী  
বস্তু । ৬

সৰ্বভূতা যদা দেবী স্বৰ্গমুক্তিপ্ৰদায়িনী .

ঙ্ং স্তুতা স্তুতয়ে কা বা ভবন্তু পৰমোক্তয়ঃ ॥ ৭

সৰ্বস্য বুদ্ধিৰূপেণ জনস্য হৃদি সংস্থিতে ।

স্বৰ্গাপবৰ্গদে দেবি নারায়ণি ! নমোহস্তু তে ॥ ৮

যদা ঙ্ং সৰ্বভূতা ( সৰ্বস্বৰূপা ) দেবী স্বৰ্গমুক্তিপ্ৰদায়িনী,  
( তদা ) ঙ্ং স্তুতা ( স্তুতুয়াংকা সতী ) স্তুতয়ে ( স্তুত্যর্থঃ )  
পৰমোক্তয়ঃ বা ভবন্তু ( ন কা অপি উক্তয়ঃ  
সম্ভব্যর্থঃ ) ॥ ৭

বুদ্ধিৰূপেণ সৰ্বস্ত জনস্ত হৃদি সংস্থিতে ! স্বৰ্গাপবৰ্গদে !

যখন তুমি সৰ্বভূতা, সৃষ্টি ও মুক্তিদায়িনী, তখন তুমি  
কোষোপযোগ্য। বস্তুতঃ তোমার সৰ্বস্বৰূপা মূৰ্ত্তির স্তুব কৰিতে  
পারি এক্ষণে আমাদেৱ কি বাক্যসম্পত্তি আছে। ৭

হে নারায়ণি ! তুমি সকলৰই হৃদয়ে বুদ্ধিৰূপে অবস্থিতি

কলাকাষ্ঠাদিরূপেণ পরিণামপ্রদায়িনি ।

বিশ্বস্যোপরতো শক্তে নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ৯

( স্বর্গমুক্তিপ্রদায়িনি ! ) দেবি নারায়ণি ! তে ( তুভ্যং )

নমঃ অস্তু ॥ ৮

কলাকাষ্ঠাদিরূপেণ ( অষ্টাদশনিমেষাশ্রুকঃ কালঃ কাষ্ঠা,  
ত্রিশংকাষ্ঠাশ্রুকঃ কালঃ কলা, তদ্রূপেণ ) পরিণামপ্রদায়িনি !

( পরিণতিবিদায়িনি ! ) বিশ্বস্ত ( পৃথিব্যাঃ ) উপরতো  
( নাশে ) শক্তে ! ( নিপুণে ! ) নারায়ণি ! তে ( তুভ্যং )

নমঃ অস্তু ॥ ৯

করিতেছ, তুমি স্বর্গ-মুক্তিপ্রদায়িনী, তুমি প্রকাশশীলা,  
তোমাকে নমস্কার । ৮

তুমি কলাকাষ্ঠা প্রভৃতি কালরূপে অবস্থিতা হইয়া জগ-  
তের পরিণাম করিতেছ, জগৎ তোমার দ্বারাই দিন দিন পরি-  
বর্ত্তিত হইতেছে, আবার তোমার শক্তিতেই অনন্ত ব্রহ্মাণ্ডের  
বিলয় হইতেছে । হে নারায়ণি ! তোমাকে নমস্কার । ৯

সর্বমঙ্গলমঙ্গলো শিবে সর্বার্থসাধিকে ।

শরণ্যে ত্র্যম্বকে গৌরি নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ১০

সৃষ্টিস্থিতিবিনাশানাং শক্তিভূতে সনাতনি ।

গুণাশ্রয়ে গুণময়ে নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ১১

সর্বমঙ্গলমঙ্গলো ! ( সর্বেষাং মঙ্গলানাং মঙ্গলো মঙ্গল-  
স্বরূপে ! ) শিবে ! ( শিবকারিণি ) সর্বার্থসাধিকে ! সকল-  
কামসাধনকারিণি ! শরণ্যে ( শরণাগতপালিকে রক্ষিত্রি ! )  
ত্র্যম্বকে ! ( জিনয়নি ! ) গৌরি ! নারায়ণি ! তে নমঃ  
অস্ত ॥ ১০

সৃষ্টিস্থিতিবিনাশানাং শক্তিভূতে ! ( শক্তিস্বরূপে ! )  
সনাতনি ! ( নিত্যে ! ) গুণাশ্রয়ে ( গুণানাং সম্বরণস্তমসাম্

হে সকলমঙ্গলবিধায়িনি, শিবকারিণি ! সকল অর্থের  
সিদ্ধিকারিণি ! হে জিনয়নে ! হে গৌরি ! হে নারায়ণি !  
তোমাকে নমস্কার । ১০

হে সৃষ্টি, স্থিতি এবং নাশের শক্তিস্বরূপে ! নিত্যে ! হে

শৰণাগতদীনান্তৰ্গতপৰিত্ৰাণপৰায়ণে ।

সৰ্ববিশ্বাৰ্থিহৰে দেবি নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ১২

হংসযুক্তবিমানস্থে ব্ৰহ্মাণীৰূপধাৰিণি ।

কৌশান্তঃকৱিকে দেবি নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ১৩

আশ্ৰয়ে ! ) গুণময়ে ! ( গুণস্বৰূপে ! ) নারায়ণি ! তে নমঃ  
অস্ত ॥ ১১

শৰণাগতদীনান্তৰ্গতপৰিত্ৰাণপৰায়ণে ! সৰ্ব্বস্ত আৰ্থিহৰে !  
( পীড়ানাশিনি ! ) দেবি ! নারায়ণি ! তে নমঃ অস্ত ॥ ১২

হংসযুক্তবিমানস্থে ! ব্ৰহ্মাণীৰূপধাৰিণি ! কৌশান্তঃ-

ত্ৰিগুণাশ্ৰয়ভূতে ! হে ত্ৰিগুণময়ি নারায়ণি ! তোমাকে  
নমস্কার । ১১

শৰণাগত দীন ও আৰ্ত্তগণের পৰিত্ৰাণকাৰিণি ! সকলের  
সৰ্ববিপদবিনাশকাৰিণি, হে দেবি নারায়ণি ! তোমাকে  
নমস্কার । ১২

তুমি ব্ৰহ্মাণীৰূপে হংসযুক্ত বিমানে আরোহণ কৰিয়া থাক,

ত্রিশূলচন্দ্রাহিধরে মহাবৃষভবাহিনি ।

মাহেশ্বরীস্বরূপেণ নারায়ণি নমোহিস্তু তে ॥ ১৪

করিকে ! ( কুশাভিমঞ্জিতজলকরিকে ! ) দেবি ! নারায়ণি !

তে নমঃ অস্তু ॥ ১৩

মাহেশ্বরীস্বরূপেণ ! ত্রিশূলচন্দ্রাহিধরে ! ( ত্রিশূলচন্দ্র-  
সর্পধারিণি ! মহাবৃষভবাহিনি ! নারায়ণি ! তে নমঃ

॥ ১৪

তুমি কুশের দ্বারা অভিমঞ্জিত জল করণ করিতেছ, হে  
নারায়ণি ! দেবি ! তোমাকে নমস্কার । ১৩

হে নারায়ণি ! তুমি মাহেশ্বরীরূপে ত্রিশূল, অর্দ্ধচন্দ্র ও সর্প-  
বল্লভ ধারণ করিয়াছ, হে মহাবৃষভবাহিনি দেবি ! তোমাকে  
নমস্কার ॥ ১৪

ময়ূরকুকুটবৃতে মহাশক্তিধরেহনঘে ।

কৌমারীরূপসংস্থানে নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ১৫

শঙ্খচক্রগদাশাঙ্গগৃহীতপরমায়ুধে ।

প্রসীদ বৈষ্ণবীরূপে নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ১৬

ময়ূরকুকুটবৃতে ! মহাশক্তিধরে ! অনঘে ! ( মনোরমে ! )

কৌমারীরূপসংস্থানে ! নারায়ণি ! তে নমঃ অস্ত ॥ ১৫

শঙ্খচক্রগদাশাঙ্গগৃহীতপরমায়ুধে ! বৈষ্ণবীরূপে ! নারায়ণি ! ( স্বঃ ) প্রসীদ, তে নমঃ অস্ত ॥ ১৬

তুমি ময়ূর ও কুকুটগণে পরিবৃত্তা, মহাশক্তিস্বরূপা, হে মনোরমরূপধারিণি নারায়ণি, হে কৌমারীরূপধারিণি, তোমাকে নমস্কার । ১৫

হে শঙ্খ, চক্র, গদা, শাঙ্গাদি শ্রেষ্ঠ আয়ুধধারিণি, বৈষ্ণবী-শক্তিরূপিণি, হে নারায়ণি, প্রসন্ন হও, আমি তোমাকে নমস্কার করিতেছি । ১৬

গৃহীতোগ্রমহাচক্রে । দংষ্ট্রোক্তবসুন্ধরে ।

বরাহরূপিণি শিবে নারায়ণি । নমোহস্ত তে ॥ ১৭

নৃসিংহরূপেণোগ্রাণ হস্তং দৈত্যান্ কৃতোত্তমে ।

ত্রৈলোক্যত্রাণসহিতে নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ১৮

গৃহীতোগ্রমহাচক্রে ! ( আস্তভয়ঙ্করচক্রে ! ) দংষ্ট্রোক্ত-  
( দংষ্ট্রয়া উদ্ধতা বসুন্ধরা পৃথিবী যয়া সা, তথাভূতে ! )

বরাহরূপিণি ! শিবে ! নারায়ণি ! তে নমঃ অস্ত ॥ ১৭

উগ্রাণ ( ভয়ঙ্করেণ ) নৃসিংহরূপেণ দৈত্যান্ হস্তং  
কৃতোত্তমে ! ( কৃতপ্রযত্নে ) ত্রৈলোক্যত্রাণসহিতে ! নারায়ণি !  
তে নমঃ অস্ত ॥ ১৮

তুমি কল্যাণী, বরাহরূপদারিণী, তুমি ভীষণ মহাচক্র  
ধারণ করিয়াছ, তুমি দশনদ্বারা সলিলময়ী পৃথিবীকে উদ্ধার  
করিয়াছ, হে নারায়ণি ! তোমাকে নমস্কার । ১৭

তুমি ভীষণ নৃসিংহমূর্ত্তি ধারণ করিয়া দৈত্যকুল বিনাশে

কিরীটিনি মহাবজ্রে সহস্রনয়নোজ্জ্বলে ।

বৃদ্ধপ্রাণহরে চৈন্দ্রি নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ১৯

শিবদুতীস্বরূপেণ হতদৈত্যমহাবলে ।

ঘোররূপে মহারাবে নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ২০

কিরীটিনি ! ( কিরীটযুক্তে ! ) মহাবজ্রে ! ( সহস্র-  
নয়নোজ্জ্বলে ( নয়নসহস্রেশ সমুদীপ্তপ্রভে ! ) বৃদ্ধপ্রাণহরে  
( বৃদ্ধাসুরপ্রাণনাশিনি ! ) ঐন্দ্রি ! নারায়ণি ! তে নমঃ  
অস্ত ॥ ১৯

শিবদুতীস্বরূপেণ হতদৈত্যমহাবলে ! ঘোররূপে ! ( ভীষণ-  
উত্ততা হইয়াছিলে, তুমি ত্রৈলোক্যপ্রাণকারিণী নারায়ণী,  
তোমাকে নমস্কার । ১৮

তুমি কিরীটধারিণী, মহাবজ্রশোভিনী, তুমি সহস্রনয়নে  
সুশোভিতা, হে ঐন্দ্রি ! তুমি বৃদ্ধাসুরের প্রাণ বিনাশ করিয়াছ,  
হে নারায়ণি, তোমাকে নমস্কার । ১৯

তুমি শিবদুতীরূপে দৈত্য-সৈন্য বিনাশ করিয়াছ,

দংষ্ট্রাকরালবদনে শিরোমালাবিভূষণে ।

চামুণ্ডে মুণ্ডমথনে নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ২১

লক্ষ্মি লজ্জ মহাবিচ্ছেদে পুষ্টি স্বধে ধ্রুবে ।

মহারাত্রি মহাবিদ্যে নারায়ণি ! নমোহস্ত তে ॥ ২২

রূপে ! ) মহারাবে ! ( মহাশঙ্ককারিণি ! ) নারায়ণি ! তে  
নমঃ অস্ত ॥ ২০

দংষ্ট্রাকরালবদনে ( দশনভীষণমুখি ! ) শিরোমালা-  
বিভূষণে ! ( মুণ্ডমালাভূষণে ! ) চামুণ্ডে ! মুণ্ডমথনে !  
( মুণ্ডাস্ত্রবিনাশিনি ! ) নারায়ণি ! তে নমঃ অস্ত ॥ ২১

হে লক্ষ্মি ! লজ্জ ! মহাবিচ্ছেদ ! পুষ্টি ! স্বধে

তুমি ভীষণরূপিণী, মহাশঙ্ককারিণী নারায়ণী, তোমাকে  
নমস্কার ॥ ২০

হে চামুণ্ডে ! তোমার বদনমণ্ডল দশনপংক্তির দ্বারা  
ভীষণ হইয়াছে, তুমি নর-শিরোমালা ধারণ করিয়াছ, তুমি  
মুণ্ডাস্ত্রবিনাশিনী, হে নারায়ণি, তোমাকে নমস্কার ॥ ২১

তুমি লক্ষ্মী, লজ্জা, বেদবিদ্ধা, পুষ্টি এবং স্বধা-

মেধে সরস্বতি বৰে ভূতি বাভ্রবি-তামসি ।

নিয়তে ! অং প্রসীদেশে নারায়ণি । নমোহস্ত তে ॥২৩

(মধ্যস্বৰূপে ! ) ধ্রুবে ( নিত্যে ! ) মহারাত্রি ! ( প্রলয়-  
রাত্রিস্বৰূপে ! ) মহাবিষ্ণু ! মহামোহস্বৰূপে ! নারায়ণি ! তে  
নমঃ অস্ত ॥ ২২

মেধে ! ( মেধাস্বৰূপে ! ) সরস্বতি ! ( বায়ু ) বৰে !  
( শ্ৰেষ্ঠে ) ভূতি ! ( অগ্নিমাঠৈশ্বৰ্য্যস্বৰূপে ! ) বাভ্রবি !  
( শিবানি ! ) তামসি ! ( সংহারৰূপে ! ) নিয়তে নারায়ণি !  
ঈশে ! ( ঈশ্বৰি ! ) অং প্রসীদ তে নমঃ অস্ত ॥ ২৩

স্বৰূপিণী, তুমি নিত্য। এবং প্রলয়রাত্রিস্বৰূপা, তুমি মোহ-  
স্বৰূপিণী, হে নারায়ণি ! তোমাকে নমস্কার । ২২

তুমি মেধাস্বৰূপা, তুমি বায়ৱী দেবী, তুমি শ্ৰেষ্ঠবস্তু,  
আবার ঐশ্বৰ্য্যালিণীও তুমি, তুমি মাহেশ্বরী, তুমি প্রাক্তন  
ক্ৰিয়াকৰূপা, হে নারায়ণি ! তুমি প্রসন্ন হও । হে ঈশ্বৰি !  
তোমাকে নমস্কার । ২৩

সর্বস্বরূপে সর্বেশে সর্বশক্তিসমস্থিতে ।

ভয়েভ্যস্ত্রাহি নো দেবি দুর্গে দেবি ! নমোহস্ত তে ॥২৪

ঐতন্ত্রে বদনং সৌম্যং লোচনত্রয়ভূষিতম্ ।

পাতু নঃ সর্বভূতেভ্যঃ কাতায়নি নমোহস্ত তে ॥ ২৫

সর্বস্বরূপে ! সর্বেশে ! ( সর্বেশ্বরী ! ) সর্বশক্তিসমস্থিতে !  
দুর্গে ! দেবি ! ভয়েভ্যঃ ( ভীতিভ্যঃ ) নঃ ( অস্মান্ ) ত্রাহি  
( রক্ষ ), হে দেবি ! তে নমঃ অস্ত ॥ ২৪

লোচনত্রয়ভূষিতং ( নয়নত্রয়শোভিতং ) সৌম্যং ( মনোজ্ঞং )  
এতৎ তে ( তব ) বদনং ( মুখং ) সর্বভূতেভ্যঃ ( সকল-

তুমি বিশ্বস্বরূপিণী এবং সকলের ঈশ্বরী, যত কিছু শক্তি  
আছে, তৎসমস্তদ্বারা তুমি সম্পূর্ণ রহিয়াছ । হে দুর্গে দেবি !  
আমাদিগকে এই অসুরভীতি হইতে ত্রাণ কর । তোমাকে  
নমস্কার । ২৪

নয়নত্রয়বিভূষিত, অতীব রমণীয় তোমার বদনমণ্ডল

জ্বালাকরাগমত্যাগ্রমশেষাসুরসূদনম্ ।

ত্রিশূলং পাতু নো ভীতেভদ্রকালি নমোহস্ত তে ॥ ২৬

প্রাণিভাঃ) নঃ ( অস্মান্ ) পাতু ( রক্ষতু ), হে কাত্যায়নি ।

তে ( তুভ্যং ) নমঃ অস্তু ॥ ২৫

জ্বালাকরাগঃ ( শিখাভীষণম্ ) অত্যাগ্রম্ ( অতিভয়ানকম্ )  
অশেষাসুরসূদনঃ ( সমস্তদৈত্যবিনাশনঃ ) ত্রিশূলং ভীতে:  
( ভয়াং ) নঃ পাতু ( রক্ষতু ) ভদ্রকালি ! তে নমঃ  
অস্তু ॥ ২৬

সমস্ত প্রাণী হইতে আমাদিগকে রক্ষা করুক । হে কাত্যায়নি  
দেবি ! তোমাকে নমস্কার । ২৫

জ্বালাদ্বারা করাল অতিভীষণ অশেষ অসুরবিনাশকারী  
তোমার হস্তস্থিত ত্রিশূল আমাদিগকে ভীতি হইতে রক্ষা  
করুক । হে ভদ্রকালি ! তোমাকে নমস্কার । ২৬

হিনস্তি দৈত্যতেজাংসি স্বেনাপূৰ্ণা যা জগৎ ।

স্যা ঘণ্টা পাতু নো দেবি পাপেভ্যোহনং সূতানিৰ ॥২৭

অসুরাস্থবসা-পঙ্কচৰ্চিত্তস্তে করোজ্জ্বলঃ ।

শুভায় খড়্গেণা ভবতু চণ্ডিকে দ্বাং নতা বয়ম্ ॥ ২৮

হে দেবি ! যা স্বেন ( শব্দেন ) জগৎ ( বিশ্বম্ ) আপূৰ্ণা  
( পরিব্যাপ্য ) দৈত্যতেজাংসি হিনস্তি ( নাশয়তি ) স্যা ঘণ্টা  
অনঃ ( মাতা ) সূতান্ ( পুত্রানিৰ ) নঃ ( অস্মান্ ) পাপেভ্যঃ  
পাতু ( রক্ষতু ) ॥ ২৭

অসুরাস্থবসা পঙ্কচৰ্চিত্তঃ ( অসুরাণাং অস্থগ্ রক্তঃ,  
বসা মেদঃ, তাবেব পঙ্কঃ কৰ্দমঃ তেন চৰ্চিত্তঃ ব্যাপ্তঃ )

হে দেবি, যে ঘণ্টাশব্দদ্বারা জগৎ পরিব্যাপ্ত করিয়া  
দৈত্যকুলের ডেজ বিনষ্ট করিয়াছ, সেই ঘণ্টা মাতা যেমন  
শিশুকে রক্ষা করেন, তেমন আমরাগকে পাপ হইতে রক্ষা  
করুক । ২৭

অসুরগণের রক্ত ও মেদ-পঙ্কে পরিলিপ্ত তোমার

রোগানশেষানপহংসি তুষ্টি -  
 রুষ্টি তু কামান্ সকলানভীষ্টান্ ।  
 হ্যামাশ্রিতানাং ন বিপন্নরাগাং  
 'হ্যামাশ্রিতা হ্যাত্রয়তাং প্রয়াস্তি ॥ ২৯

করোজ্জ্বলঃ ( তব করেণ উজ্জ্বলঃ ) তে ( তব ) ধৃগ্গাঃ শুভায়  
 ভবতু, হে চণ্ডিকে ! হ্যং বয়ং নতাঃ ( প্রণতাঃ ভবামঃ ) ॥ ২৮

হং তুষ্টি প্রসন্ন ( সতী ) অশেষান্ ( সমগ্রান্ ) রোগান্,  
 অপহংসি ( নাশয়সি ), রুষ্টি ( কোপনা সতী ) সকলান্  
 অভীষ্টান্ কামান্ ( অর্থান্ ) ( অপহংসি ) হ্যাম্ আশ্রিতানাং  
 নরাগাং বিপন্ন ন ( ভবতীতি শেষঃ ) হ্যাম্ আশ্রিতাঃ  
 ( আশ্রয়ংগতা জনাঃ ), অন্তেষাম্ ( অপরেষাম্ ) আশ্রয়তাং  
 প্রয়াস্তি ( প্রাপ্নুবন্তি ) ॥ ২৯

করশোভাবর্দ্ধক ধৃগ্গা আমাদের শুভ সম্পাদন করুক । হে  
 চণ্ডিকে । প্রণত হইয়া তোমাকে নমস্কার করিতেছি । ২৮

তুমি পরিতুষ্ট হইলে সমস্ত রোগ বিনষ্ট করিরা থাক,

এতৎ কৃতং যৎ বদনং ত্বয়া দ্যা  
 ধর্মদ্বিষাং দেবি মহাসুরাণাম্ ।  
 রূপৈরনেকৈর্ববহুধাত্মমূর্তিঃ  
 কৃত্বান্বিকে তৎ প্রকরোতি কাণ্ডা ॥ ৩০

হে দেবি অন্ধিকে ! ত্বয়া অল্প অনেকৈঃ ( বহুবর্টৈঃ )  
 রূপৈঃ বহুধা ( বহুপ্রকারাম্ মূর্তিঃ ) কৃত্বা ধর্মদ্বিষাং ( ধর্ম-  
 ঘেণিণাম্ ) মহাসুরাণাং যৎ এতৎ বদনং বিনাশনং ) কৃতম্,  
 অন্তা ( বহুধা ) কা তৎ প্রকরোতি ॥ ৩০

আবার তুমি রুষ্টা হইলে সকল অভীষ্ট বিষয়ই বিনষ্ট কর।  
 তোমার আশ্রিত যাহারা, তাহাদের কোন বিপদ হয় না,  
 তোমার আশ্রিত ব্যক্তিগণ অন্তের আশ্রয় হইয়া থাকে । ২০

হে দেবি অন্ধিকে ! তুমি অধুনা নানারূপে আবির্ভূতা  
 হইয়া এই যে অসুরগণকে বিনাশ করিলে, তুমি ব্যতীত তাহা  
 আর কে করিতে পারে । ৩০

বিদ্যাশ্চ শাস্ত্ৰেষু বিবেকদীপে-

ষাদ্যেযু বাক্যেষু চ কা তদন্তা ।

মমত্বগৰ্ভেতি মহান্ধকারে

বিভ্রাময়ত্যেতদতীব বিশ্বম্ ॥ ৩১

রক্ষাংসি যত্রোগ্রবিষাশ্চ নাগা-

যত্রারয়ো দম্ভ্যবলানি যত্র ।

বিদ্যাশ্চ ( ইন্দ্রজালগাড়ুরকাদিষু ) শাস্ত্ৰেষু (তর্কশাস্ত্রাদিষু) বিবেকদীপেষু (জ্ঞানবর্ধকেষু) আদ্যেষু বাক্যেষু, (বেদবাক্যেষু) অতিমহান্ধকারে মমত্বগৰ্ভে (চ) তদন্তা কা এতৎ বিশ্বম্ অতীব বিভ্রাময়তি (ন কাপীত্যর্থঃ) ॥ ৩১

যত্র রক্ষাংসি (রাক্ষসাঃ) উগ্রবিষাঃ (তীক্ষ্ণবিষাঃ) নাগাঃ

ইন্দ্রজালাদি বিদ্যায়, তর্কাদিশাস্ত্রে, জ্ঞানবৃদ্ধিকর বেদাদি-  
বাক্যে এবং ঘোরান্ধকার মমত্বরূপ গৰ্ভে ভুমি ভিন্ন কে এই  
বিশ্বকে ভয়ানকভাবে ভ্রমণ করাইতেছে । ৩১

যে স্থলে রাক্ষসগণ, তীক্ষ্ণবিষ বিষধরগণ, শত্রুদল, দম্ভ্যসৈ

দাবানলে যত্র তথাক্রিমধ্যে  
 তত্র স্থিতা হুং পরিপাসি বিশ্বম্ ॥ ৩২  
 বিশ্বেশ্বরী হুং পরিপাসি বিশ্বং  
 বিশ্বাত্মিকা ধারয়সীতি বিশ্বম্ ।  
 বিশ্বেশবন্দ্যা ভবতী ভবন্তি  
 বিশ্বাশ্রয়া যে হুয়ি ভক্তিনত্নাঃ ॥ ৩৩

---

(সর্পাঃ), যত্র অরয়ঃ (শত্রবঃ), যত্র দম্ভ্যবলানি, যত্র  
 দাবানলঃ (দাবাগ্নিঃ) তথা অক্রিমধ্যে (সমুদ্রমধ্যে) তত্র  
 স্থিতা (সতী) হুং বিশ্বং পরিপাসি (রক্ষসি) ॥ ৩২

হুং বিশ্বেশ্বরী (জগত্‌স্বামীশ্বরী অতঃ) বিশ্বং পরিপাসি  
 (রক্ষসি) যতঃ বিশ্বাত্মিকা (বিশ্বরূপা) ইতি (হেতোঃ)

---

এবং দাবানল প্রাণিগণের উদ্বেগ জন্মায়, সেই স্থানে এবং  
 সমুদ্রমধ্যেও তুমিই সহায় হইয়া বিশ্ব রক্ষা করিয়া থাক । ৩২

তুমি পৃথিবীর দৈবরী, পৃথিবী পরিপালন করিতেছ,  
 বিশ্বরূপা তুমিই বিশ্বকে ধারণ করিতেছ । বাহারা তোমার

দেবি ! প্রসীদ পরিপালয় মোহরিভীতে-

নিত্যং যথাস্থরবধাদধুনৈব সদ্যঃ ।

পাপানি সর্বজগতাক্ষ শমং নয়াশু

উৎপাতপাকজনিতাংশ্চ মহোপসর্গান্ ॥ ৩৪

বিশ্বং ধারয়সি, যে ত্বয়ি ভক্তিনম্রাঃ তে বিশেষবন্দ্যাঃ  
বিশেষানাং ব্রহ্মাদীনাম্ অপি বন্দ্যাঃ ( স্তুত্যাঃ ) ভবন্তি,  
( অতঃ ) ভবতী বিশ্বাশ্রয়া সর্বোপাশ্রা ) ॥ ৩৩

দেবি প্রসীদ ( প্রসন্ন ভব ), অস্থরবধাৎ অধুনা সত্ত্বঃ  
এব যথা ( তথা ) নিত্যম্ অরিভীতে: ( শত্রুভয়াৎ ) নঃ  
( অস্মান্ ) পরিপালয় ( রক্ষ ), সর্বজগতাং চ পাপানি শমং  
( নাশম্ ) আশু ( শীঘ্রং ) নয়, উৎপাতপাকজনিতাম্ চ

প্রতি ভক্তি-বিনম্র হইতে পারে, তাহারা ব্রহ্মাদিরও বন্দনীয়  
হইয়া থাকে । ৩৩

হে দেবি, তুমি প্রসন্ন হও, অধুনাই শত্রুবিনাশ করিয়া

প্রণতানাং প্রসীদ ত্বং দেবি বিশ্বার্থিহারিণি ।

ত্রৈলোক্যবাসিনামীড্যে ! লোকানাং বরদা ভব ॥ ৩৫

দেবুবাচ ॥ ৩৬

মহোপসর্গান্ ( দুর্ভিক্ষমরকাদিশ্বরূপান্ ) শমং ( শান্তিং )  
নয় ॥ ৩৪

হে বিশ্বার্থিহারিণি ! জগতাং ( দুঃখদৈন্তাদিনাশকারিণি )  
ঈড্যে ! ( স্তুতে ! ) দেবি ! ত্বং প্রসীদ, ত্রৈলোক্যবাসিনাং  
( ত্রিভুবনস্থিতানাং ) প্রণতানাং ( ভক্তানাং ) লোকানাং  
( সম্বন্ধে ) বরদা ( বরদাত্রী ) ভব ॥ ৩৫

দেবী উবাচ হে সুরগণাঃ ! অহং বরদা ( বরদাত্রী ) যং

যে রূপ আমাদিগকে রক্ষা করিলে, সেইরূপ সর্বদা রক্ষা কর ।  
পাপ এবং উৎপাতাদিজনিত মহা উপসর্গরাশি বিনষ্ট কর ॥ ৩৪

হে বিশ্বের আর্তিহারিণি, হে স্তবনীয়ে, তুমি প্রসন্না হও,  
ত্রৈলোক্যবাসী প্রণত জনগণ সম্বন্ধে বরপ্রদা হও ॥ ৩৫

দেবী বলিলেন, হে সুরগণ ! আমি বরদায়িনী, তোমরা

বরদাহং সুরগণা বরং যং মনসেচ্ছথ ।

তং বৃণুধ্বং প্রযচ্ছামি জগতামুপকারকম্ ॥ ৩৭

দেবা উচুঃ ॥ ৩৮

সর্ববাবাধাপ্রশমনং ত্রৈলোক্যস্থখিলেশ্বরি ।

এবমেব ত্বয়া কার্যামস্মদৈরিবিনাশনম্ ॥ ৩৯

বরং মনসা ইচ্ছথ ( অভিলষথ ), জগতাম্ উপকারকং তং  
( বরং ) বৃণুধ্বম্, অহং প্রযচ্ছামি ( দদামি ) ॥ ৩৬—৩৭

দেবা উচুঃ, হে অখিলেশ্বরি ! ( বিশ্বেশ্বরি ! ) ত্রৈলোক্যস্থ  
( ত্ৰিভুবনস্থ ) সৰ্ববাবাধাপ্রশমনম্ অস্মদৈরিবিনাশনম্ )  
( অস্মচ্ছত্রবিনিপাতনম্ ) এবং ত্বয়া কার্যং ( কৰ্ত্তব্যম্ ) ॥  
৩৮—৩৯ ।

জগতের উপকারক যে বর ইচ্ছা হয়, প্রার্থনা কর, আমি  
তাঁহাই প্রদান করিতেছি । ৩৬—৩৭

দেবগণ বলিলেন, হে সৰ্ব্বেশ্বরি । ত্ৰিভুবনের সকল  
প্রকার বিষয়বিনাশন এই প্রকার আমাদেরই শক্রনাশই  
তুমি করিবে । ৩৮—৩৯

দেবুবাচ ॥ ৪০

বৈবস্বতেহস্তরে প্রাপ্তে অষ্টাবিংশতিমে যুগে ।

শুভো নিশুভশৈবান্ধাবুৎপৎশ্চেতে মহাসুরৌ ॥ ৪১

নন্দগোপগৃহে জাতা যশোদাগর্ভসম্ভবা ।

ততস্তৌ নাশয়িষ্যামি বিক্কাচলনিবাসিনী ॥ ৪২

দেবী উবাচ, বৈবস্বতে অস্তরে ( মন্বন্তরে ) অষ্টাবিংশতিমে  
যুগে শুভঃ নিশুভঃ চ অস্তৌ মহাসুরৌ উৎপৎশ্চেতে ॥ ৪০—৪১

( অহং ) নন্দগোপগৃহে যশোদাগর্ভসম্ভবা ( যশোদা  
গর্ভোৎপন্না ) জাতা ( সতী ) বিক্কাচলনিবাসিনী ( বিক্কাপর্কত-  
বাসিনী সতী ) ততঃ তৌ শুভনিশুভৌ নাশয়িষ্যামি ॥ ৪২

দেবী বলিলেন, বৈবস্বত মন্বন্তরের অষ্টাবিংশতিতম যুগে  
আবার শুভ নিশুভ নামে অস্ত্র মহাসুর উৎপন্ন হইবে । ৩০-৪১

আমি নন্দগোপের গৃহে যশোদার গর্ভে উৎপন্না হইয়া  
বিক্কাপর্কতে অবস্থানপূর্বক উহাদিগকে বিনাশ করিব । ৪২

পুনৰপ্যতিরৌদ্ৰেণ রূপেণ পৃথিবীতলে ।

অবতীৰ্য্য হনিষ্যামি বৈপ্রচিভাং দানবান্ ॥ ৪৩

ভক্ষয়ন্ত্যাশ্চ তানুগ্রান্ বৈপ্রচিত্তান্ মহাসুরান্ ।

রক্তা দন্তা ভবিষ্যন্তি দাড়িমীকুসুমোপমাঃ ॥ ৪৪

পুনঃ ( ভূয়ঃ ) অপি অতিরৌদ্ৰেণ ( অতিভয়ানকেন )  
রূপেণ পৃথিবীতলে অবতীৰ্য্য বৈপ্রচিভান্ ( বৈপ্রচিভনামকান )  
দানবান্ হনিষ্যামি ॥ ৪৩

তান্ উগ্রান্ ( অত্যাধিক্তান্ ) বৈপ্রচিত্তান্ অসুরান্  
ভক্ষয়ন্ত্যাঃ ( মম ) দন্তা দাড়িমীকুসুমোপমাঃ রক্তাঃ ( রক্ত-

পুনর্বার অতি ভীষণ আকারে আমি এই পৃথিবীমণ্ডলে  
অবতীর্ণ হইয়া বৈপ্রচিভনামক দানবগণকে বিনাশ  
করিব । ৪৩

অতি ভীষণ এ দানবগণকে ভক্ষণ করিয়া আমার দশন-  
পঙ্ক্তি দাড়িমীপুষ্পের তায় রক্তবর্ণ হইবে, সেই সময়ে

ততো মাং দেবতাঃ স্বর্গে মর্ত্যলোকে চ মানবাঃ ।

স্তুবন্তো ব্যাহরিষ্যন্তি সততং রক্তদন্তিকাম্ ॥ ৪৫

ভূয়শ্চ শতবার্ষিক্যামনাবৃষ্ট্যামনন্তসি ।

মুনিভিঃ সংস্তুতা ভূমৌ সন্তুবিষ্যাম্যযোনিজা ॥ ৪৬

বর্ণাঃ ) ভবিষ্যন্তি, ততঃ স্বর্গে দেবতাঃ মর্ত্যলোকে ( পৃথিব্যাং )

মানবাঃ চ মাং স্তুবন্তঃ সততং রক্তদন্তিকাং ব্যাহরিষ্যন্তি

( কথয়িষ্যন্তি ) ॥ ৪৪—৪৫

ভূয়ঃ চ শতবার্ষিক্যং ( শতবর্ষব্যাপিষ্ঠ্যাম্ ) অনাবৃষ্ট্যাং

( সত্যাম্ ) অনন্তসি ( জলশৃঙ্খায়াং ) ভূমৌ মুনিভিঃ সংস্তুতা

( শুবাদিভিঃ সম্যক্ সন্মানিতা পতী ) অযোনিজা ( অকন্মাদেব )

সন্তুবিষ্যামি ॥ ৪৬

১ স্বর্গধামে দেবগণ এবং মর্ত্যলোকে মানবগণ আমাকে রক্ত-  
দন্তিকা বলিয়া কীৰ্ত্তন করিবে । ৪৪ - ৪৫

আবার শতবর্ষব্যাপী অনাবৃষ্টি হইয়া এই পৃথিবী জলশূন্য

ততঃ শতেন নেত্রাণাং নিরীক্ষিষ্যামি মন্বনীন্ ।

কীৰ্ত্তয়িষ্যন্তি মনুজাঃ শতাক্ষীমিতি মাস্ততঃ ॥ ৪৭

ততোহহমখিলং লোকমাত্মদেহসমুদ্ভবৈঃ ।

ভবিষ্যামি সুরাঃ । শাকৈরাবৃষ্টেঃ প্রাণধারকৈঃ ॥ ৪৮

ততঃ নেত্রাণাং মন্বনীন্ শতেন ( শতনয়নেন ) যৎ  
নিরীক্ষিষ্যামি, ততঃ মনুজাঃ ( মনুষ্যাঃ ) মাং শতাক্ষীং  
( শতনয়নীং ) কীৰ্ত্তয়িষ্যন্তি ॥ ৪৭

হে সুরাঃ ! ততঃ আবৃষ্টেঃ ( বৃষ্টিপর্য্যঙ্কম্ ) অহম্ আত্মদেহ-  
সমুদ্ভবৈঃ প্রাণধারকৈঃ শাকৈঃ অখিলং ( সমস্তং ) লোকং

হইলে, মুনিগণ কর্তৃক স্তুত হইয়া আমি অকস্মাৎ উৎপন্ন  
হইব। ৪৬

অনন্তর শত নেত্রদ্বারা যে হেতু আমি মুনিগণের প্রতি  
দৃষ্টি করিব, সেই জন্ত মনুষ্যগণ আমাকে শতনয়না বলিয়া  
ঘোষণা করিবে। ৪৭

হে সুরবৃন্দ ! তদনন্তর বৃষ্টি না হওয়া পর্য্যন্ত আমি

শাকন্তরীতি বিখ্যাতিং তদা যান্ত্রায়াহং ভুবি ॥ ৪৯

তত্রৈব চ বধিষ্যামি দুর্গমাংখ্যং মহাসুরং ।

( দুর্গাদেবীতি বিখ্যাতং তন্মে নাম ভবিষ্যতি ) ॥ ৫০

পুনশ্চাহং যদা ভীমং রূপং কৃত্বা হিমাচলে ।

রক্ষাংসি ক্ষয়য়িষ্যামি মুনীনাং ত্রাণকারণাং ॥ ৫১

ভবিষ্যামি ( পোক্ষ্যামি ), তদা শাকন্তরী ইতি বিখ্যাতিং  
ভুবি যাষ্যামি ( প্রাপ্যামি ), তত্র ( অনাবৃষ্টিকালে ) এব  
দুর্গমাংখ্যং, ( দুর্গমনামকং ) মহাসুরং বধিষ্যামি, তৎ ( তস্মাৎ )  
দুর্গা দেবী ইতি বিখ্যাতং নাম মে ( মম ) ভবিষ্যতি । পুনশ্চ  
অহং ভীমং রূপং কৃত্বা হিমাচলে ( যদা ) মুনীনাং ত্রাণকারণাং  
রক্ষাংসি ক্ষয়য়িষ্যামি ( নাশয়িষ্যামি ) তদা সর্বে মুনয়ঃ

নিজশরীরোৎপন্ন শাকসমূহদ্বারা সমস্ত লোক রক্ষা করিব এবং  
শাকন্তরীনামে বিখ্যাত হইব এবং সেই সময়েই দুর্গমনামক  
মহাসুরকে বিনাশ করিব, সেই জন্ত লোকে আমাকে

ତଦା ମାଂ ମୁନୟଃ ସର୍ବେଷ୍ଠୋଷାନ୍ତ୍ୟାନବ୍ରମୁର୍ତ୍ତୟଃ ।

ଭୀମାଦେବୀତି ବିଧ୍ୟାତଂ ତନ୍ମେ ନାମ ଭବିଷ୍ୟତି ॥ ୫୧

ସଦାରୁଣାଧ୍ୟାତ୍ମେଲୋକ୍ୟେ ମହାବାଧାଂ କରିଷ୍ୟତି ।

ତଦାହଂ ଭ୍ରାମରଂ ରୂପଂ କୃତ୍ବାସଂଧ୍ୟୋଽସ୍ତପଦମ୍ ॥ ୫୨

ଆନବ୍ରମୁର୍ତ୍ତୟଃ ମାଂ ଶ୍ଵୋଷାନ୍ତି, ତଂ ( ତନ୍ମାଂ ) ଭୀମାଦେବୀ ଇତି  
ବିଧ୍ୟାତଂ ନାମ ମେ ଭବିଷ୍ୟତି । ଯଦା ଅରୁଣାଧ୍ୟାଃ ( ଅମ୍ଭରଃ )  
ତ୍ରୈଲୋକ୍ୟେ ମହାବାଧାଂ କରିଷ୍ୟତି, ତଦା ଅସଂଧ୍ୟୋଽସ୍ତପଦଂ  
ଭ୍ରାମରଂ ରୂପଂ କୃତ୍ବା, ତ୍ରୈଲୋକ୍ୟାନ୍ତ ହିତାର୍ଥାୟ ମହାମ୍ଭରମ୍ ( ଅରୁଣଂ )

ଦୁର୍ଗାଦେବୀ ବଳିଆ ଉଦ୍ଦୋଷିତା କରିବେ । ପୁନଶ୍ଚ ଆମି ଅତି-  
ଭୀଷଣରୂପେ ହିମାଳୟେ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହୁଏଁ । ମୁନିଗଣେର ରକ୍ଷାର ନିମିତ୍ତ  
ରାକ୍ଷସଗଣକେ ବିନାଶ କରিলେ, ତখন ଭୀମାଦେବୀ ଏହି ପ୍ରସିଦ୍ଧ  
ନାମେ ଅଭିହିତା ହୁଏ । ଅନନ୍ତର ଅରୁଣାଧ୍ୟା ଅମ୍ଭର ଯখন  
ତ୍ରୈଲୋକେର ମୁଣ୍ଡ ଉତ୍ପାଦନ କରିବେ, ତখন ଆମି ଅସଂଧ୍ୟୋ  
ସ୍ତପଦପରିବୃତ୍ତ ଭ୍ରମରରୂପ ଧାରଣ କରତଃ ଏ ମହାମ୍ଭରକେ ନିହତ

ত্রৈলোক্যস্য হিতার্থায় বধিষ্যামি মহান্ধরম্ ।

ভ্রামরীতি চ মাং লোকাস্তদা স্তোয়াস্তুি সৰ্বতঃ ॥ ৫৪

ইথং যদা যদা বাধা দানবোথা ভবিষ্যতি ।

তদা তদাবতীৰ্য্যাহং করিষ্যাম্যরিসংক্ষয়ম্ ॥ ৫৫

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে .  
দেব্যাঃ স্তুতিঃ ॥

বধিষ্যামি, তদা লোকাঃ মাং ভ্রামরী ইতি ( উক্তা ) সৰ্বতঃ  
স্তোয়াস্তুি ॥ ৪৮ - ৫৪

ইথম্ ( অনেন প্রকারেণ ) যদা যদা দানবোথা  
( অশুরোদ্ভবা ) বাধা ( পীড়া ) ভবিষ্যতি, তদা তদা অহম্  
অবতীৰ্য্য অরিসংক্ষয়ং ( শত্রুবিনাশং ) করিষ্যামি ॥ ৫৫

করিব, সেই কালে সকলেই আমাকে ভ্রামরী বলিয়া স্তব  
করিবে । ৪৮—৫৪

এই প্রকারে যখন যখন দানবকৃত পীড়া উপস্থিত হইবে,  
সেই সেই কালেই আমি অবতীর্ণ হইয়া শত্রুকুলের বিনাশ  
সাধন করিব । ৫৫

ইতি দেবীমাহাত্ম্যে দেবীস্তুতি সমাপ্ত ।

দেবুবাচ ॥ ১

এভিঃ স্তবৈশ্চ মাং নিত্যং স্তোষাতে যঃ সমাহিতঃ ।

তস্যাহং সকলাং বাধাং শময়িষ্যাম্যসংশয়ম্ ॥ ২

মধুকৈটভনাশঞ্চ মহিষাসুরঘাতনম্ ।

কীর্তয়িষ্যন্তি যে তদ্বদধং শুস্তনিশুস্তয়োঃ ॥ ৩

দেবী উবাচ, যঃ সমাহিতঃ একাগ্রচিত্তঃ সন্) এভিঃ  
স্তবৈঃ চ নিত্যং মাং স্তোষাতে, অহং তন্ত্ৰ সকলাং বাধাম্  
( আধ্যাত্মিকাদিবাধাম্ ) অসংশয়ং শময়িষ্যামি ( নাশরি-  
ষ্যামি ) ॥ ১—২

যে ( মনুষ্যাঃ ) মধুকৈটভনাশং, মহিষাসুরঘাতনং তদ্বৎ

দেবী বলিলেন, এই সমস্ত স্তবদ্বারা যে ব্যক্তি সংযত  
হইয়া আমার শ্রীতি উপাসন করিবে, আমি নিশ্চয়ই তাহার  
সমস্ত বাধা বিনষ্ট করিব । ১—২

যে ব্যক্তি মধুকৈটভ এবং মহিষাসুর-বধবিষয়ক আমার

অষ্টম্যাং চতুর্দশ্যাং নবম্যাং একচেতসঃ ।

শ্রোযাস্তি চৈব যে ভক্ত্যা মম মাহাত্ম্যমুত্তমম্ ॥ ৪

ন তেষাং দুষ্কৃতং কিঞ্চিদুদ্বৃত্তত্যা ন চাপদঃ ।

ভবিষ্যতি ন দারিদ্র্যাং চৈবেষ্টবিয়োজনম্ ॥ ৫

( তথা ) ' শুভনিশুভয়োঃ বধঃ চ কীর্তয়িষ্যস্তু ॥ ৩

যে চ অষ্টম্যাং চতুর্দশ্যাং নবম্যাং চ একচেতসঃ ( একাগ্র-  
মনসঃ সন্তঃ ) ভক্ত্যা মম উত্তমং মাহাত্ম্যং শ্রোযাস্তি চ ॥ ৪

তেষাং কিঞ্চিদুদ্বৃত্তং ( পাপং ) ন ভবিষ্যতি, দুষ্কৃতোখাঃ  
( পাপজনাঃ ) আপদঃ চ ন ( ভবিষ্যস্তু ) তথা দারিদ্র্যম্  
ইষ্টবিয়োজনম্ ( ইষ্টবিয়োগঃ ) চ ন ভবিষ্যতি ॥ ৫

চরিত কীর্তন করিবে এবং যাহারা অষ্টমী, চতুর্দশী এবং  
ঐশ্বরী তিথিতে ভক্তিপূর্বক আমার এই উৎকৃষ্ট মাহাত্ম্য  
শ্রবণ করিবে, তাহাদের কখনই পাপ, পাপজনিত আপদ,  
দারিদ্র্য এবং বন্ধুজনবিয়োগ ঘটিবে না । ৩—৫

শক্রতো ন ভয়ং তস্য দম্ব্যতো বা ন রাজতঃ ।

ন শস্ত্রানলতোয়ৌষাং কদাচিৎ সম্ভবিষ্যতি ॥ ৬

তস্মান্মমৈতন্মাহাত্ম্যং পঠিতব্যং সমাহিতৈঃ ।

শ্রোতব্যঞ্চ সদা ভক্ত্যা পরং স্বস্ত্যয়নং হি তৎ ॥ ৭

তস্ম (অধ্যোতুঃ শ্রোতৃশ্চ) শক্রতঃ দম্ব্যতঃ রাজতঃ  
শস্ত্রানলতোয়ৌষাং (শস্ত্রাগ্নিজলবেগাং) বা কদাচিৎ ভয়ং ন  
সম্ভবিষ্যতি ॥ ৬

তস্মাৎ সমাহিতৈঃ (একাগ্রচিত্তৈঃ সন্তিঃ) মম এতৎ  
মাহাত্ম্যং ভক্ত্যা পঠিতব্যং শ্রোতব্যং চ, হি (যস্মাৎ) তৎ  
(মম মাহাত্ম্যং) পরম্ (উৎকৃষ্টং) স্বস্ত্যয়নং (কল্যাণ-  
জনকম্) ॥ ৭

সেই পাঠক এবং শ্রোতৃগণের শক্র, দম্ব্য, রাজা, শস্ত্র,  
অগ্নি এবং জল হইতেও কদাচিৎ কোন ভীতি উৎপন্ন হইবে  
না। ৬

অতএব সর্বদাই আমার এই মাহাত্ম্য অতিসমাহিতচিত্তে

উপসৰ্গানিশেষাংস্ত্ৰ মহামারীসমুদ্ভবান্ ।

তথা ত্ৰিবিধমুৎপাতং মাহাত্ম্যং শময়েশ্বম্ ॥ ৮

যত্ৰৈতৎ পঠ্যতে সম্যঙ্ নিত্যমায়তনে মম ।

সদা ন তদ্বিমোক্ষ্যামি সান্নিধ্যং তত্র মে স্থিতম্ ॥ ৯

মম মহাত্ম্যং অশেষান্ (সকলান্) মহামারীসমুদ্ভবান্  
(মহামারীসমুৎপন্নান্) উপসৰ্গান্ (আধিব্যাধিপ্রভৃতীন্) তথা  
ত্ৰিবিধম্ উৎপাতং শময়েৎ ॥ ৮

যত্ৰ আয়তনে (গৃহে) মম এতৎ (মহাত্ম্যং) নিত্যং

ভক্তিপূৰ্ব্বক শ্ৰবণ ও পাঠ করা কৰ্ত্তব্য, ইহা অতীব  
কল্যাণজনক । ৭

আমার এই মাহাত্ম্য মহামারীজনিত নানা প্ৰকার  
উপসৰ্গ এবং স্বৰ্গীয়, আকাশীয় এবং পৃথিবীর সমস্ত উৎপাত  
বিনষ্ট করিবে । ৮

যে গৃহে আমার এই মাহাত্ম্য সম্যগ্ৰূপে নিত্য পঠিত

বলিপ্রদানে পূজায়ামগ্নিকার্যো মহোৎসবে ।

সর্বং মমৈতচ্চরিতমুচ্চার্য্য শ্রাব্যমেব তৎ ॥ ১০

সম্যক্ (সমগ্রম্) পঠাতে, (অহং) সদা তৎ (গৃহং)  
ন বিমোক্ষ্যামি, তত্র (গৃহে) মে (মম) সান্নিধ্যং  
স্থিতম্ ॥ ৯

বলিপ্রদানে (পশুঘাতাদৌ) পূজায়াম্ অগ্নিকার্যো  
(হোমযজ্ঞাদৌ) মহোৎসবে (পুত্রজন্মাদৌ) মম এতৎ সর্বং  
চরিতম্ উচ্চার্য্য (পঠিতব্যং) শ্রাব্যং (শ্রোতব্যং) চ  
এব ॥ ১০

হয়, আমি সেই গৃহ কদাচ পরিত্যাগ করি না, সেই গৃহে  
সর্বদাই আমার সন্নিধি থাকিবে । ৯

বলিদান, পূজা, যজ্ঞাদি এবং পুত্রজন্মাদি মহোৎসবে  
আমার এই সমস্ত মাহাত্ম্য পাঠ এবং শ্রবণ করিবে । ১০

জানতাজানতা বাপি বলিপূজাস্তথা কৃতাম্ ।  
 প্রতীচ্ছিষ্যামিহং প্রীত্যা বহ্নিহোমং তথা কৃতম্ ॥ ১১  
 শরৎকালে মহাপূজা ক্রিয়তে যা চ বার্ষিকী ।  
 তস্তাং মমৈতন্মাহাত্ম্যং শ্রদ্ধা ভক্তিসমম্বিতাঃ ॥ ১২

জানতা অজানতা বা অপি ( জনেন ) কৃত্যং বলিপূজাং  
 ( বলিযুক্তপূজাং ) তথা কৃতং বহ্নিহোমং চ অহং প্রীত্যা  
 প্রতীচ্ছিষ্যামি ( প্রতিগ্রহীষ্যামি ) ॥ ১১

শরৎকালে যা বার্ষিকী মহাপূজা ( দুর্গোৎসবঃ ) ক্রিয়তে,  
 তস্তাং ( পূজায়াং ) মম এতৎ মাহাত্ম্যং ভক্তিসমম্বিতঃ ( ভক্তি-

বিধিঃ, অবিধিঃ যেই হউক, আমার এই মাহাত্ম্য  
 পাঠপূর্বক বলি, পূজা এবং হোমাদি করিলে, তাহা আমি  
 স্মৃতি প্রীতিসহকারে গ্রহণ করিয়া থাকি । ১১

শরৎকালে প্রতিবৎসর আমার যে মহাপূজা হইয়া থাকে,  
 তাহাতে ভক্তিসম্পন্ন হইয়া আমার এই মাহাত্ম্য শ্রবণ

সর্ববাবাধাবিনিমুক্তো ধনধান্যসুতাস্থিতঃ ।

মনুষ্যো মৎপ্রসাদেন ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ॥ ১৩

শ্রদ্ধা মমৈতন্মাহাত্ম্যং তথা চোৎপত্তয়ঃ শুভাঃ ।

পরাক্রমঞ্চ যুদ্ধেষু জীয়তে নির্ভয়ঃ পুমান্ ॥ ১৪

যুক্ত: সন্ ) শ্রদ্ধা মনুষ্য: মৎপ্রসাদেন (মম কৃপয়া ) সর্ববাবাধা  
বিনিমুক্ত: ( সকলবিঘ্নরহিত: সন্ ) ধনধান্যসুতাস্থিত:  
ভবিষ্যতি, ( অত্র ) সংশয়: ন ॥ ১২—১৩

মম এতৎ মাহাত্ম্যং তথা শুভা উৎপত্তয়: ( প্রাদুর্ভাবা: )  
যুদ্ধেষু পরমাক্রম: ( বীর্য্যং ) চ শ্রদ্ধা পুমান্ ( পুরুষ: ) নির্ভয়:  
( ভয়হীন: ) জীয়তে ॥ ১৪

করিলে মানবগণ আমার কৃপার সমস্ত দুঃখরহিত হইবে এবং  
ধন, ধান ও পুত্রগণে পরিবেষ্টিত হইয়া সুখে কালান্তিপাত  
করিবে, ইহাতে কিছুমাত্র সংশয় নাই । ১২—১৩

আমার এই মাহাত্ম্য এবং শুভ উৎপত্তিবিবরণ এবং

রিপবঃ সংক্ষয়ং বাস্তু কল্যাণক্ষেপপত্ততে ।

নন্দতে চ কুলং পুংসাং মহাত্মাং মম শৃণুতাম্ ॥ ১৫

শাস্তিকর্মণি সর্বত্র তথা দুঃস্বপ্নদর্শনে ।

গ্রহপীড়াস্থ চোগ্রাস্থ মহাত্মাং শৃণুয়াম্মম ॥ ১৬

মম মহাত্মাং শৃণুতাং (শ্রবণং কুর্ক্বতাং) পুংসাং রিপবঃ  
(শত্রবঃ) সংক্ষয়ং (নাশং) বাস্তু, কল্যাণং (মঙ্গলং) চ  
উপপত্ততে, কুলং (গোত্রং) নন্দতে চ ॥ ১৫

সর্বত্র শাস্তিকর্মণি (স্বস্ত্যয়নাদৌ) তথা দুঃস্বপ্নদর্শনে

মদীয় যুদ্ধপরাক্রম শ্রবণ করিলে মনুষ্যগণ ভীতিরহিত হইতে  
পারে । ১৪

আমার মহাত্ম্যে শ্রবণশীল ব্যক্তির শত্রুগণ ক্ষীণ হয়,  
মঙ্গল বৃদ্ধি পায় এবং বংশবৃদ্ধি হয় । ১৫

সমস্ত প্রকার শাস্তিক্রিয়া, দুঃস্বপ্নদর্শন এবং ভীষণ গ্রহ-  
পীড়াদিতে আমার এই মহাত্ম্যে শ্রবণ করিবে । ১৬

উপসৰ্গাঃ শমং যাস্তি গ্ৰহপীড়াশ্চ দারুণাঃ ।

দুঃস্বপ্নঞ্চ নৃভির্দৃষ্টং স্নস্বপ্নমুপজায়তে ॥ ১৭

বালগ্ৰহাভিভূতানাং বালানাং শাস্তিকারকম্ ।

সংঘাতভেদে চ নৃণাং মৈত্ৰীকরণমুত্তমম্ ॥ ১৮

উগ্রাস্ত্ৰ ( ভয়ানকেষু ) গ্ৰহপীড়াস্ত্ৰ চ মম মাহাত্ম্যং  
শৃণুয়াৎ ॥ ১৬

উপসৰ্গাঃ ( উৎপাতজনিতদোষাঃ ) দারুণাঃ ( ভয়ানকাঃ )  
গ্ৰহপীড়াঃ চ শমং ( নাশং ) যাস্তি, নৃভিঃ দৃষ্টং দুঃস্বপ্নং চ  
স্নস্বপ্নম্ উপজায়তে ( শুভং ফলং জনয়তি ) ॥ ১৭

( এতন্মাহাত্ম্যং ) বালগ্ৰহাভিভূতানাং ( পুতনাভি-  
ভূতানাং ) বালানাং ( বালকানাং ) শাস্তিকারকম্, নৃণাং

তাহা হইলে উপসৰ্গসকল বিনষ্ট এবং ভয়ঙ্কর গ্ৰহপীড়া-  
সমূহ বিদূৰিত হইবে, মনুষ্য-দৃষ্ট দুঃস্বপ্ন স্নস্বপ্নৰূপে পরিণত  
হইবে । ১৭

আমায় এই মাহাত্ম্য পুতনাদি দ্বারা অভিভূত বালকগণের

দুৰ্ব্বৃত্তানাংশেষাণাং বলহানিকৰং পরম্ ।

রক্ষোভূতপিশাচানাং পঠনাদেব নাশনম্ ॥ ১৯

সৰ্ব্বং মমৈতন্মাহাত্ম্যং মম সন্নিধিকারকম্ ॥ ২০

সংঘাতভেদে ( পরস্পরবিরোধে ) চ উক্তমঃ মৈত্ৰীকরণং  
( পরস্পরপ্রণয়জনকম্ ) ॥ ১৮

অশেষাণাং ( সকলানাং ) দুৰ্ব্বৃত্তানাং পরং বলহানিকৰম্,  
পঠনাং এব রক্ষোভূতপিশাচানাং নাশনম্ ( এতৎ মাহাত্ম্য-  
মিত্যর্থঃ, কিং বহুনা ) সৰ্ব্বং মম এতৎ মাহাত্ম্যং মম সন্নিধি-  
কারকম্ ॥ ১৯ -২০

রক্ষা বিধান করে এবং মনুষ্যগণের মধ্যে বিবাদ-বিসংবাদ  
উপস্থিত হইলে, তাহা ভঞ্জন করিয়া পরস্পর মিত্রতা স্থাপন  
করিয়া দেয় । ১৮

এই মাহাত্ম্য দুৰ্ব্বৃত্তগণের বল ক্ষীণ করিয়া দেয়, পাঠ-  
মাত্রই রাক্ষস, ভূত ও পিশাচগণ বিদূৰিত হইয়া যায় । ১৯

অধিক আর কি বলিব, আমার এই সমস্ত মাহাত্ম্য পাঠ  
করিলে আমার সন্নিধি হইয়া থাকে । ২০

পশুপুষ্পার্ঘ্যধূপৈশ্চ গন্ধদীপৈস্তথোত্তমৈঃ ।

বিপ্রাণাং ভোজনৈর্হোমৈঃ প্রোক্ষণীয়ৈরহর্নিশম্ ॥ ২১

অত্ৰৈশ্চ বিবিধৈর্ভোগৈঃ প্রদানৈর্বৎসরেণ বা ।

প্ৰীতিৰ্ম্মৈ ক্ৰিয়তে সান্মিন্ সৰ্ব্বং সূচয়িত্তে শ্ৰুতে ॥২২

পশুপুষ্পার্ঘ্যধূপৈঃ ( ছাগাদিকুশুমধূপাদিভিঃ ) চ গন্ধদীপৈঃ  
তথা উত্তমৈঃ বিপ্রাণাং ভোজনৈঃ হোমৈঃ প্রোক্ষণীয়ৈঃ  
( অভিষেকদ্রব্যৈঃ ) অত্ৰৈঃ চ বিবিধৈঃ ( নানাপ্রকারৈঃ )  
ভোগৈঃ প্রদানৈঃ ( মদুদৈশ্চকসুবর্ণাদিত্যাগৈঃ চ ) অহর্নিশং,  
বৎসরেণ বা প্ৰীতিঃ ক্ৰিয়তে, সান্মিন্ সূচয়িত্তে সৰ্ব্বং  
( একবারং ) শ্ৰুতে ( সত্তি ) সা ( তাদৃশী প্ৰীতিঃ )  
ক্ৰিয়তে ॥ ২১—২২

পশু, পুষ্প, অৰ্ঘ্য, ধূপ, গন্ধ, দীপ, ব্ৰাহ্মণভোজন, হোম,  
অভিষেকদ্রব্য এবং অন্যান্য নানা প্রকার ভোগ্য দ্রব্য এবং  
সুবর্ণাদি প্রদানদ্বারা এক বৎসর পর্য্যন্ত প্ৰতিদিন পূজা করিলে  
আমার ষাদৃশী প্ৰীতি জন্মে, একবারমাত্র আমার এই চরিত্র

শ্রুতং হরতি পাপানি তথারোগ্যং প্রবচ্ছতি ।

রক্ষাং কৰোতি ভূতেভ্যো জন্মনাং কীৰ্ত্তনং মম ॥ ২৩

যুদ্ধেষু চরিতং যন্মে দুৰ্ম্মদৈত্যানিবৰ্হণম্ ।

তস্মিন্ শ্রুতে বৈরীকৃতং ভয়ং পুংসাং ন জায়তে ॥ ২৪

মম জন্মনাং কীৰ্ত্তনং শ্রুতং ( সৎ ) পাপানি হরতি,  
আরোগ্যং তথা ( চ ) প্রবচ্ছতি ( প্রদদাতি ) ভূতেভ্যঃ রক্ষাং  
( চ ) কৰোতি ॥ ২৩

যুদ্ধেষু দুৰ্ম্মদৈত্যানিবৰ্হণং ( দুষ্টাসুরকুলবিনাশনং ) মে (মম)

শ্রবণ করিলে আমি তাহার প্রতি তাদৃশ শ্রীতিসম্পন্ন হইয়া  
থাকি । ২১—২২

আমার উৎপত্তিবিষয়ক এই আখ্যান শ্রবণ করিলে পাপ  
বিনষ্ট হয়, আরোগ্য বৃদ্ধি পায় এবং সমস্ত প্রকার ভূতভয়  
হইতে তাহার জ্ঞান হইয়া থাকে । ২৩

যুদ্ধকালীন দুষ্ট দৈত্যকুলের বিনাশঘটিত আমার চরিত্র

যুগ্মাভিঃ স্তুতয়ো যান্চ যান্চ ব্রহ্মর্ষিভিঃ কৃতাঃ ।

ব্রহ্মণা চ কৃতাস্তাস্তু প্রযচ্ছন্তি শুভাং মতিম্ ॥ ২৫

যং চরিতং, তন্মিন্ শ্রুতে ( সতি ) পুংসাং বৈরিকৃতং ( রিপু-  
অনিতং ) ভয়ং ন জায়তে ॥ ২৪

যুগ্মাভিঃ যাঃ স্তুতয়ঃ কৃতাঃ, ব্রহ্মর্ষিভিঃ ( নারদাদিভিঃ )  
চ যাঃ ( স্তুতয়ঃ কৃতাঃ ) ব্রহ্মণা চ ( যাঃ ) কৃতাঃ, তাঃ ( স্তুতয়ঃ ),  
শুভাং মতিং প্রযচ্ছন্তি ॥ ২৫

শ্রবণ করিলে তাহার কদাচ শত্রুজনিত ভয় হইতে পারে  
না ॥ ২৪

হে দেবগণ ! তোমরা, ব্রহ্মর্ষিগণ এবং স্বয়ং ব্রহ্মা আমার  
যে স্তুতি করিয়াছ, তাহা শ্রবণ করিলে তদ্ব্যক্তানবিবরণী  
বুদ্ধি প্রবুদ্ধ হয় ॥ ২৫

অরণ্যে প্রাস্তরে বাপি দাবাগ্নিপরিবারিতঃ ।

দম্ভ্যভিৰ্বা বৃতঃ শূন্যে গৃহীতো বাপি শক্রভিঃ ॥ ২৬

সিংহব্যাত্ত্রাহুযাতো বা বনে বা বনহস্তিভিঃ ।

রাজ্ঞা ক্রুদ্ধেন রাজ্ঞপ্তো বধ্যো বন্ধগতোহপি বা ॥ ২৭

অরণ্যে ( বনে ) প্রাস্তরে বা দাবাগ্নিপরিবারিতঃ ( দাবা-  
নলেন আক্রান্তঃ ) দম্ভ্যভিঃ বা বৃতঃ ( পরিবৃতঃ ) শূন্যে  
শক্রভিঃ গৃহীতঃ বা অপি, সিংহব্যাত্ত্রাহুযাতঃ বা, বনে বন-  
হস্তিভিঃ বা অহুযাতঃ, ক্রুদ্ধে রাজ্ঞা বা রাজ্ঞপ্তঃ, বধ্যঃ  
( বধার্থম্ আদিষ্টঃ ), বন্ধগতঃ ( কারাগতঃ ) অপি বা, মহার্ঘবে

অধিক আর কি বলিব, অরণ্য ও প্রাস্তরে পতিত, দম্ভ্য-  
পরিবৃত, শত্রুদ্বারা অসহায় ভাবে আক্রান্ত, সিংহ, ব্যাত্ত্র ও  
বনহস্তী কর্তৃক অহুদ্রত, ক্রুদ্ধ রাজা দ্বারা আক্রান্ত হইয়া  
বধার্থ এবং শৃঙ্খলাবদ্ধ মহাসমুদ্রে পোতারোহী হইয়া বায়ুদ্বারা

আঘূর্ণিতো বা বাতেন স্থিতঃ পোতে মহার্গবে ।

পতৎসু বাপি শস্ত্রেষু সংগ্রামে ভূশদাক্রণে ॥ ২৮

সর্ববাবাধাস্থ ঘোরাস্থ বেদনাত্তর্দিতোহপি বা ।

স্মরণমৈতচ্চরিতং নরো মুচ্যেত সঙ্কটাৎ ॥ ২৯

পোতে স্থিতঃ ( সন্ ) বাতেন আঘূর্ণিতঃ ভূশদাক্রণে ( অতি-  
ভয়ঙ্করে ) সংগ্রামে ( যুদ্ধে ) শস্ত্রেষু পতৎসু অপি বা, ঘোরাস্থ,  
( ভয়ঙ্করীষু ) সর্ববাবাধাস্থ বেদনাত্তর্দিতঃ অপি বা মম এতৎ  
চরিতং স্মরণং নরঃ সঙ্কটাৎ ( বিপদঃ ) মুচ্যেত ॥ ২৬—২৯

বিচলিত এবং দাক্রণ যুদ্ধস্থলে শস্ত্রপাতভীত, অস্ত্রান্ত নানা  
প্রকার ভয়ঙ্কর পীড়াপীড়িত এবং বেদনাক্রিষ্ট হইয়াও যদি  
আমার এই মাহাত্ম্য স্মরণ করে, তবে সে ব্যক্তি এই সমস্ত  
সঙ্কট হইতে মুক্ত হয় । ২৬—২৯

মম প্রভাবাৎ সিংহাত্মা দস্ত্রবো বৈরিণস্তথা ।  
দূরাদেব পলায়ন্তে স্মরতশ্চরিতং মম ॥ ৩০

ঋষিঃ উবাচ ॥ ৩১

ইতুত্বা সা ভগবতী চণ্ডিকা চণ্ডবিক্রমা ।  
পশ্চাতামেব দেবানাস্তত্রৈবাস্তরধীয়ত ॥ ৩২

১ মম চরিতং স্মরতঃ ( জনাৎ ) মম প্রভাবাৎ ( মাহাত্ম্যাৎ )  
সিংহাত্মাঃ দস্ত্রবঃ বৈরিণঃ ( শত্রবঃ ) তথা ( চ ) দূরাৎ এব  
পলায়ন্তে ॥ ৩০

ঋষিঃ উবাচ, চণ্ডবিক্রমা ( অতীব ভীষণপরাক্রমা )

আমার মাহাত্ম্য যে শ্রবণ করে, আমার প্রভাবে তাহার  
নিকট হইতে সিংহাদি হিংস্র পশু, দস্যুগণ এবং শত্রুগণও  
দূরে পলায়ন করে । ৩০

ঋষি বলিলেন, অতীব পরাক্রমশালিনী ভগবতী চণ্ডিকা

তেহপি দেবা নিরাতঙ্কাঃ স্বাধিকারান্ যথা পুরা ।

যজ্ঞভাগভূজঃ সর্বৈব চক্রুর্বিনিহতারয়ঃ ॥ ৩৩

ভগবতী চতিকা ইতি উক্ত্য পশুতাং দেবানাং ( সমীপে এব )  
তত্র অন্তরদীপত ( অন্তর্দধৌ ) ॥ ৩১—৩২

তে দেবাঃ অপি নিরাতঙ্কা ( নির্ভয়াঃ সন্তঃ ) সর্বৈব  
বিনিহতারয়ঃ ( বিনষ্টশত্রবঃ, অতঃ ) যজ্ঞভাগভূজঃ ( সন্তঃ )  
পুরা যথা ( পূর্ববৎ ) স্বাধিকারান্ ( স্বস্বাধিকাররূপকাৰ্য্যাণি )  
চক্রুঃ ( কৃতবন্তঃ ) ॥ ৩৩

এই প্রকার বলিয়া দেবগণের নিকট হইতে অন্তর্হিতা  
হইলেন । ৩১—৩২

সেই দেবগণও শত্রুগণের নাশহেতু নির্ভয়ে নিজ নিজ  
যজ্ঞভাগ ভক্ষণ করিয়া পূর্বের ভায় স্ব-স্ব অধিকার ভোগ  
করিতে লাগিলেন । ৩৩

দৈত্যাশ্চ দেব্যা নিহতে শুস্তে দেবরিপৌ যুধি ।

জগদ্ধিধ্বংসিনি তস্মিন্মহোৎসেহতুলবিক্রমে ॥ ৩৪

নিশুস্তে চ মহাবীর্যো শেযাঃ পাতালমায়ুঃ ॥ ৩৫

এবং ভগবতী দেবী সা নিত্যাপি পুনঃ পুনঃ ।

সজ্জয় কুরুতে ভূপ ! জগতঃ পরিপালনম্ ॥ ৩৬

শেযাঃ ( অবশিষ্টাঃ ) দৈত্যাঃ চ জগদ্ধিধ্বংসিনি মহোৎসে  
( অতিভয়করে ) অতুলবিক্রমে তস্মিন্ দেবরিপৌ ( দেবশত্রৌ )  
শুস্তে যুধি ( যুদ্ধে ) দেব্যা নিহতে ( সতি ) মহাবীর্যো  
( ভীষণপরাক্রমে ) নিশুস্তে চ ( নিহতে সতি ) পাতালম্  
আযুঃ ( গতবস্তুঃ ) ॥ ৩৪—৩৫

হে ভূপ ! সা ভগবতী দেবী নিত্য ( জন্মমরণাদি

অবশিষ্ট দৈত্যগণও দেবী কর্তৃক দেবরিপু, জগদ্ধিধ্বংসী  
অতুল বিক্রমশালী ভীষণ শুস্ত ও নিশুস্ত নিহত হইলে  
পাতালে গমন করিল । ৩৪—৩৫

হে ভূপতে ! দেবী ভগবতী নিত্য হইয়াও এই প্রকারে

ত্বয়ৈতন্মোহতে বিশ্বং সৈব বিশ্বং প্রসূয়তে ।  
 সা যাচিতা চ বিজ্ঞানং তুষ্টা ঋদ্ধিং প্রযচ্ছতি ॥ ৩৭  
 ব্যাপ্তস্বয়ৈতৎ সকলং ব্রহ্মাণ্ডং মনুজেশ্বর ।  
 মহাকাল্যা মহাকালে মহামারীস্বরূপয়া ॥ ৩৮

রহিতা ) অপি এবং পুনঃ পুনঃ সত্ত্বয় ( আবিভূর্ত ) জগতঃ  
 ( পৃথিব্যাঃ ) পরিপালনং কুরুতে ॥ ৩৬

তয়া ( দেব্যা ) একং বিশ্বং মোহতে, সা এব বিশ্বং  
 প্রসূয়তে, সা তুষ্টা ( ভক্ত্যা তোষিতা ) যাচিতা ( সতী )  
 বিজ্ঞানম্ ঋদ্ধিং ( সম্পদং ) চ প্রযচ্ছতি ( প্রদদাতি ) ॥ ৩৭

মনুজেশ্বর ! মহামারীস্বরূপয়া তয়া মহাকাল্যা মহাকালে

পুনঃ পুনঃ আবিভূর্তা হইয়া জগতের পরিপালন করিয়া  
 থাকেন । ৩৬

সেই দেবী এই জগৎ মুক্ত করিতেছেন, তিনিই বিশ্ব প্রসব  
 করিতেছেন, তিনি তুষ্টা এবং প্রার্থিতা হইয়া বিজ্ঞান দান  
 করিতেছেন । ৩৭

হে নৃপতে ! এই মহাকালী কর্তৃক অনন্ত বিশ্ব পরিচাল্য

সৈব কালে মহামারী সৈব সৃষ্টিৰ্ভবত্যজা ।

স্থিতিং করোতি ভূতানাং সৈব কালে সনাতনী ॥ ৩৯

ভবকালে নৃণাং সৈব লক্ষ্মীৰ্ব্বুদ্ধিপ্রদা গৃহে ।

সৈবাভাবে তথালক্ষ্মীৰ্ব্বিনাশায়াপজায়তে ॥ ৪০

( প্রলয়ে ) এতৎ সকলং ব্রহ্মাণ্ডং ব্যাপ্তম্ ॥ ৩৮

সা এব কালে মহামারী, সা এব অজ্ঞা ( জন্মরহিতা সতী )  
সৃষ্টিঃ ( সৃজ্যাক্রপা ) ভবতি, সনাতনী সা এব কালে ( পালন-  
সময়ে ) ভূতানাং স্থিতিং ( পালনং ) করোতি ॥ ৩৯

সা এব ভবকালে ( বুদ্ধিকালে ) নৃণাং গৃহে বুদ্ধিপ্রদা

ইনি মহাপ্রলয়কালে ব্রহ্মাদিকেও আত্মস্বাং করেন এবং খণ্ড  
প্রলয়েও ইনিই সমস্ত প্রাণিগণকে বিনাশ করিয়া ফেলেন  
এবং সৃষ্টিসময়ে সমস্ত বিশ্ব সৃষ্টি করেন, আবার স্থিতিকালে  
প্রাণিদিগকে পালন করেন, কিন্তু ইহার কখনই উৎপত্তি হয়  
না, ইনি নিত্য। ৩৮—৩৯

লোকের অভ্যুদয়সময়ে ইনি বুদ্ধিপ্রদা লক্ষ্মী, আবার

স্তুতা সম্পূজিতা পুষ্পৈধূপগন্ধাদিভিস্তথা ।

দদাতি বিত্তং পুত্রাংশ্চ মতিং ধর্ম্যে তথা শুভাম্ ॥ ৪১

ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বগ্নিকেশবস্বত্রে দেবীমাহাত্ম্যে

শুভনিশুভবধঃ সমাপ্তঃ ॥

লক্ষ্মীঃ, সা এব অভাবে অলক্ষ্মীঃ ( সতী ) বিনাশায় উপ-  
জায়তে ॥ ৪০

( সা ) পুষ্পৈঃ ধূপগন্ধাদিভিঃ তথা ( চ ) সম্পূজিতা  
( তথা ) স্তুতা ( সতী ) বিত্তং পুত্রান্ তথা ধর্ম্যে শুভাং মতিং  
চ দদাতি ॥ ৪১

অভাবের সময়ে অলক্ষ্মীরূপে বিনাশের নিমিত্ত হইয়া  
থাকেন । ৪০

ইহাকে স্তব করিয়া পুষ্প, ধূপ ও গন্ধাদি দ্বারা পূজা  
করিলে ইনি বিত্ত ও পুত্রাদি দান করিয়া থাকেন । ৪১

ইতি দেবীমাহাত্ম্যে শুভনিশুভবধঃ সমাপ্ত ।

ঋষিরুবাচ ॥ ১

এতন্তে কথিতং ভূপ ! দেবীমাহাত্ম্যামুত্তমম্ !

এবম্প্রভাবা সা দেবী স্নয়েদং ধার্য্যতে জগৎ ॥ ২

বিদ্যা তথৈব ক্রিয়তে ভগবদ্বিস্মৃমায়য়া ॥ ৩

ঋষিঃ উবাচ, ভূপ ! উত্তমম্ এতৎ দেবীমাহাত্ম্যং তে  
( তুভ্যং ) কথিতং, যয়া ইদং জগৎ ধার্য্যতে, সা দেবী  
এবম্প্রভাবা ( এতাদৃশমাহাত্ম্যা ) ॥ ১—২

ভগবদ্বিস্মৃমায়য়া ( তয়া ) বিদ্যা ( তত্ত্বজ্ঞানলক্ষণা ) তথা  
( চ ) ক্রিয়তে ( উৎপাদ্যতে ) ॥ ৩

ঋষি বলিলেন, হে ভূপ ! এই উত্তম দেবীমাহাত্ম্য তোমার  
নিকট কীর্ত্তন করিলাম। সেই দেবী এতাদৃশ প্রভাবসম্পন্ন,  
যৎকর্ত্ত্বক এই সমস্তপৃথিবী বিধৃত হইয়া আছে। ১—২

এই বিস্মৃমায়ী দেবী প্রসন্না হইলেই তত্ত্বজ্ঞান লাভ হইতে  
পারে। ৩

তয়া ত্বমেব বৈশ্যশ্চ তথৈবাত্মো বিবেকিনঃ ।

মোহস্তু মোহিতাশ্চৈব মোহমেঘাস্তি চাপরে ॥ ৪

তামুপৈহি মহারাজ ! শরণং পরমেশ্বরীম্ ।

আরাধিতা সৈব নৃণাং ভোগস্বর্গাপবর্গদা ॥ ৫

তয়া ( দেব্যা ) ত্বম্ এষঃ বৈশ্যঃ চ তথা অত্রে বিবেকিনঃ  
অপরে ( অবিবেকিনঃ প্রাক্ ) মোহিতাঃ, ( বর্তমানে চ )  
মোহস্তু চ এব, মোহম্ এযস্তু ( প্রাপ্যস্তু ) চ ॥ ৪

হে মহারাজ ! তাং পরমেশ্বরীং ( জগদ্ধাত্রীং ) শরণম্  
উপৈহি ( প্রাপুহি ), সা এব আরাধিতা ( সতী ) নৃণাং  
ভোগস্বর্গাপবর্গদা ( ভবতি ) ॥ ৫

এই দেবী তোমাকে, এই বৈশ্যকে এবং অন্যান্য সমস্ত  
বিবেকী অবিবেকিগণকে মুক্ত করিয়াছেন, এখনও করিতেছেন  
এবং ভবিষ্যতেও করিবেন । ৪

হে মহারাজ ! তুমি তাঁহার শরণ গ্রহণ কর, সেই দেবী  
আরাধিতা হইলে মানুষের ভোগ, স্বর্গ এবং মোক্ষ দান  
করেন । ৫

মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥ ৬

হাত তন্ত্ৰ বচঃ শ্রদ্ধা স্মরণঃ স নরাধিপঃ ।

প্রণিপত্য মহাভাগং তুম্বিং শংসিতব্রতম্ ॥ ৭

নির্বিঘ্নোহতিমমত্বেন রাজ্যাপহরণেন চ ।

জগাম সন্তস্তপসে স চ বৈশ্ণো মহামুনে ॥ ৮

মার্কণ্ডেয় উবাচ, মহামুনে ! ( ভাগুরে ! ) নরাধিপঃ  
সঃ স্মরণঃ সঃ বৈশ্ণোঃ চ তন্ত্ৰ ( মেধসঃ ) ইতি ( ইত্যেবং ) বচঃ  
শ্রদ্ধা মহাভাগং শংসিতব্রতং তম্ ঋষিং প্রণিপত্য, অতিমমত্বেন  
( হৃষ্টপুত্রাদিষু অপি গাঢ়মমতয়া ) রাজ্যাপহরণেন চ নির্বিঘ্নঃ

মার্কণ্ডেয় বলিলেন, রাজ্যাপহরণ বশতঃ দুঃখী নরাধিপ-  
স্মরণ এবং অতিমমতানিবন্ধন নির্বিঘ্ন দৈবশ্রমেণ মুনির এই  
প্রকার বাক্য শ্রবণ করিয়া নিরতিশয় প্রভাবসম্পন্ন, তীব্র-  
ব্রতধারী সেই ঋষিকে প্রণিপাত করতঃ তপস্তার নিমিত্ত  
গমন করিলেন । ৬-৮

সন্দর্শনার্থমস্থায় নদীপুলিনসংস্থিতঃ ।

স চ বৈশ্বাস্তপস্তেপে দেবী সূক্তং পরং জপন্ ॥ ৯

তৌ তস্মিন্ পুলিনে দেব্যাঃ কৃতা মূর্ত্তিং মহীময়ীম্ ।

অহঁগাঞ্চ ক্রতুস্তৃপ্তাং পুষ্পধূপাগ্নিতর্পণৈঃ ॥ ১০

( কৃতনির্কোদঃ সন্ ) সত্ত্বঃ ( তৎকরণে ) তপসে ( তপঃ কৰ্ত্ত্বং )

জগাম ॥ ৬—৮

সঃ ( নৃপঃ ) বৈশ্বঃ চ অস্থায়ীঃ ( দেব্যাঃ ) সন্দর্শনার্থং

( অবলম্বনার্থং ) নদীপুলিনসংস্থিতঃ পরং দেবীসূক্তং জপন্

তপঃ তেপে ( কৃতবান্ ) ॥ ৯

তৌ তস্মিন্ পুলিনে দেব্যাঃ মহীময়ীঃ ( মূর্ত্তিকাময়ীঃ )

সেই নৃপ ও বৈশ্ব জগন্মাতার সন্দর্শনার্থ নদীপুলীনে  
অবস্থিত হইয়া অতুৎকষ্ট দেবীসূক্ত জপ করিতে করিতে  
তপস্তা করিয়াছিলেন । ৯

তঁাহারা উভয়েই সেই নদীতীরে দেবীর মূর্ত্তি নির্মাণ

নিরাহারো যতাহারো তন্মনস্কো সমাহিতৌ ।  
দদতুস্তৌ বলিঞ্চৈব নিজগাত্রাস্থগুপ্তকৃতম্ ॥ ১১

যুক্তিঃ কৃষ্মা পুষ্পধূপান্নিতৰ্পণৈঃ তন্ত্ৰাঃ (দেব্যাঃ) অৰ্হণাঃ  
(পূজাঃ) চক্রতুঃ ॥ ১০

(তৌ) নিরাহারো (অকৃতাহারো) যতাহারো (সংযতাহারো) তন্মনস্কো (তদগতচিত্তো) সমাহিতৌ (সন্তো)  
উক্ষিতং (বহিষ্কৃতং) নিজগাত্রাস্থক্ (নিজগাত্ররক্তং) বলিঃ  
(পূজোপহারঃ) দদতুঃ ॥ ১১

করিয়া পুষ্প, ধূপ ও হোমদ্বারা পূজা করিতে আরম্ভ  
করিলেন । ১০

কখনও নিরাহার, কখনও কলমুলাহার করিয়া তাহার  
সমস্ত ইন্দ্রিয় নিগ্রহপূর্বক মন একমাত্র দেবীর প্রতি নিবিষ্ট  
করিয়া তপস্বী করিতে লাগিলেন এবং নিজের গাত্ররক্ত  
বলিদান করিলেন । ১১

এবং সমারাধয়তোজ্জিভির্বৈষ্যতাঙ্গনোঃ ।

পরিভূষা জগদ্ধাত্রী প্রত্যক্ষং প্রাহ চণ্ডিকা ॥ ১২

দেবুবাচ ॥ ১৩

যৎ প্রার্থ্যতে স্বয়া ভূপ ! স্বয়া চ কুলনন্দন ।

মন্তস্তৎ প্রাপ্যতাং সর্বং পরিভূষা দদামি তৎ ॥ ১৪

জিভিঃ বৈষ্যঃ এবং সমারাধয়তোঃ যতাঙ্গনোঃ ( তয়োঃ  
সম্বন্ধে ) জগদ্ধাত্রী চণ্ডিকা পরিভূষা ( সতী ) প্রত্যক্ষং  
প্রাহ ॥ ১২

দেবী উবাচ, হে ভূপ ! স্বয়া যৎ প্রার্থ্যতে, হে কুলনন্দন  
বৈশ্ব ! স্বয়া চ ( যৎ ) ( প্রার্থ্যতে ) মন্তঃ ( মম সকাশাৎ )

এইরূপে তিন বৎসর পর্য্যন্ত সংঘত হইয়া আরাধনার পর  
জগদ্ধাত্রী চণ্ডিকা পরিভূষা হইয়া দর্শনদান করিয়া  
বলিলেন । ১২

হে ভূপ ! হে কুলনন্দন বৈশ্ব ! তোমরা আমার নিকট

মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥ ১৫

ততো বত্রে নৃপো ব্রাজ্যমবিল্বংশ্চাণ্ডজন্মনি ।

অত্র চৈব নিজং রাজ্যং হন্তশত্রুবলং বলাৎ ॥ ১৬

তৎ সৰ্ব্বং প্রাপ্যতাম্, ( অহং ) পরিতুষ্টা ( সতী ) তৎ  
দদামি ॥ ১৩—১৪

মার্কণ্ডেয় উবাচ, ততঃ নৃপঃ অন্তজন্মনি ( পরজন্মনি )  
অবিল্বংশি ( অবিনাশি ) ( রাজ্যম্, অত্র চ এব বলাৎ হত-  
শত্রুবলং নিজং রাজ্যং চ বত্রে ॥ ১৫—১৬

যাহা প্রার্থনা করিবে, আমি পরিতুষ্টা হইরা তাহাই প্রদান  
করিতেছি । ১৩—১৪

মার্কণ্ডেয় বলিলেন, তখন রাজা সুরথ জন্মান্তরে অক্ষুণ্ণ  
রাজত্ব এবং এই জন্মে বিনষ্টশত্রু রাজ্য প্রার্থনা করিলেন  
এবং সান্নাটার বিবেক-জ্ঞানসম্পন্ন সেই বৈষ্ণৱ সংসারের প্রতি

সোহপি বৈশ্বাস্ততো জ্ঞানং বস্ত্রে নির্বিগ্লমানসঃ ।

মমেত্যহমিতি প্রাজ্ঞঃ সঙ্গবিচ্যুতিকারকম্ ॥ ১৭

দেবুবাচ ॥ ১৮

স্বল্লৈরহোভিনৃপতে ! স্বরাজ্যং প্রাপ্স্যতে ভবান্ ॥ ১৯

হত্বা রিপুনশ্চলিতং তব তত্র ভবিষ্যতি ॥ ২০

ততঃ সঃ প্রাজ্ঞঃ বৈশ্বঃ অপি নির্বিগ্লমানসঃ ( সন্ ) মম  
ইতি অহম্ ইতি চ সঙ্গবিচ্যুতিকারকং জ্ঞানং ( তত্ত্বজ্ঞানং )  
বস্ত্রে ( প্রার্থয়ামাস ) ॥ ১৭

দেবী উবাচ । নৃপতে ! ভবান্ স্বল্লৈঃ অহোভিঃ (দিবসৈঃ)  
স্বরাজ্যং প্রাপ্স্যতে, তত্র রাজ্যে রিপুন্ হত্বা তব ( রাজ্যং )  
অশ্চলিতং ভবিষ্যতি ॥ ১৮—২০

নিতাস্ত বিরক্ত হইয়াছিলেন, এই জন্ত তিনি পুত্র, কলত্র এবং  
দেহাদির প্রতি আসক্তি-সম্মূলক পরম জ্ঞান প্রার্থনা  
করিলেন । ১৫—১৭

দেবী বলিলেন, হে নৃপতে ! তুমি অল্প দিনের মধ্যে স্বীয়

মৃতশ্চ ভূয়ঃ সংপ্রাপ্য জন্ম দেবাদ্বিবস্বতঃ ॥ ২১  
 সাবর্ণিকৌ নাম মনুর্ভবান্ ভুবি ভবিষ্যতি ॥ ২২  
 বৈশ্ববর্য্য ! ত্বয়া যশ্চ বরোহস্যাক্রোহভিবাঞ্ছিতঃ ॥ ২৩

মৃতঃ ( শরীরং পরিত্যজ্য চ ) চ ভূয়ঃ ( পুনঃ ) দেবাং  
 বিবস্বতঃ ( সূর্য্যাং ) জন্ম সংপ্রাপ্য ভবান্ সাবর্ণিকঃ নাম মনুঃ  
 ভুবি ভবিষ্যতি ॥ ২১—২২

হে বৈশ্ববর্য্য ! ( বৈশ্বশ্রেষ্ঠ ! ) ত্বয়া যঃ বরঃ অশ্রুতঃ

রাজ্য পাইবে এবং শত্রু বিনাশ করিয়া অশ্বলিতভাবে উহা  
 ভোগ করিতে পারিবে । ১৮—২০

অনন্তর রাজ্যভোগ করিয়া এই দেহান্তে সূর্য্যদেব হইতে  
 জন্ম লাভ করিয়া তুমি পৃথিবীতে সাবর্ণিনামক মনু বলিয়া  
 প্রসিদ্ধ হইবে । ২১—২২

হে বৈশ্বশ্রেষ্ঠ ! তুমি আমার নিকট যে বর প্রার্থনা

তং প্রযচ্ছামি সংসিদ্ধৌ তব জ্ঞানং ভবিষ্যতি ॥ ২৪

মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥-২৫

ইতি দত্ত্বা তয়োর্দেবী যথাভিলষিতং বরম্ ॥ ২৬

বভূবাস্তুর্হিতা সন্তো ভক্ত্যা তাভ্যামভিষ্টুতা ॥ ২৭

(মমসকাশাং) অভিবাঙ্কিতঃ (আকাঙ্ক্ষিতঃ) সংসিদ্ধৌ তং  
বরং প্রযচ্ছামি, তব জ্ঞানং ভবিষ্যতি ॥ ২৩—২৪

মার্কণ্ডেয় উবাচ, দেবী তয়োঃ (নৃপবৈশ্বর্যোঃ) যথাভি-  
লষিতং বরং দত্ত্বা, সন্তোঃ (তৎকণে) তাভ্যাং ভক্ত্যা অভিষ্টুতা  
(সংস্তুতা সন্তী) অস্তুর্হিতা বভূব ॥ ২৫—২৭

করিয়াছ, তাহাও আমি প্রদান করিলাম, তুমি তত্ত্বজ্ঞান লাভ  
করিয়া কৃতার্থ হইবে। ২৩—২৪

মার্কণ্ডেয় বলিলেন, এইরূপে দেবী তাঁহাদিগকে অতীষ্ট  
বর প্রদান করিয়া এবং সুরথ ও বৈশ্য কর্তৃক ভক্তির সহিত  
নমস্কৃত হইয়া তৎকণাৎ অস্তুর্হিতা হইলেন। ২৫—২৭

এবং দেব্যা বরং লক্ষ্য। সুরথঃ ক্ষত্রিয়বভঃ ॥ ২৮

সূর্য্যাজ্জন্ম সমাসাচ্চ সার্বর্ষিকভবিতা মনুঃ ॥ ২৯

ও ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সার্বর্ষিকে মনুস্তরে  
দেবীমাহাশ্রয় সমাপ্তম্ ।

এবং ( উক্তং প্রকারেণ ) ক্ষত্রিয়বভঃ ( ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠঃ )  
সুরথঃ দেব্যাঃ ( দেবীসকাশাৎ ) বরং লক্ষ্য। সূর্য্যাজ্জন্ম সমাসাচ্চ  
( প্রাপ্য ) সার্বর্ষিকঃ মনুঃ ভবিতা ( ভবিষ্যতি ) ॥ ২৮—২৯

এইরূপে ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ সুরথ দেবীর নিকট বর লাভকরতঃ  
সূর্য্য হইতে উৎপন্ন হইয়া সার্বর্ষিকনামক মনু হইলেন । ২৮--২৯

ইতি মার্কণ্ডেয় পুরাণে দেবীমাহাশ্রয় সমাপ্ত ।

# ଚତୁର୍ଥାଂଶ-ପାଠ୍ୟ-ମୁଦ୍ରାଂଶୁ ।

ଓଁ ସ୍ତୁତ୍ୱେନ ।

ଓଁ ଯଦକ୍ଷରପରିଭ୍ରଷ୍ଟଃ ମାତ୍ରାହିନଃ ଯନ୍ତ୍ରବେଂ ।

ପୂର୍ବଂ ଭବତୁ ତଂ ସର୍ବଂ ହଂ ପ୍ରସାଦାନ୍ମହେଶ୍ୱରି ।

ଓଁ ଯଦତ୍ର ପାଠେ ଜଗଦନ୍ଧିକେ ! ମୟା

ବିସର୍ଗବିମ୍ବକ୍ଷରହିନମୀରିତମ୍

ତଦନ୍ତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତମଂ ପ୍ରସାଦତଃ ସଂକ୍ଷିପ୍ତସିଦ୍ଧିଃ

ସଦୈବ ଜାୟତାମ୍ ।

ଓଁ ଶ୍ଯାତ୍ରାବିନ୍ଦୁବିନ୍ଦୁଦ୍ୱିତୟପଦପଦସ୍ତମ୍ଭବର୍ଣ୍ଣାଦିହିନମ୍

ତନ୍ତ୍ୟା ତନ୍ତ୍ୟାନ୍ତୁପୂର୍ବଂ ପ୍ରବଚନବଚନାଦ୍ୟକ୍ତମବାକ୍ତମସ୍ତ୍ୱ ।

ମୋହାଦଞ୍ଜାନତୋ ବା ପଠିତମପଠିତଂ ସାମ୍ପ୍ରତନ୍ତେ

ସ୍ତବେଶ୍ୱିଂସ୍ତଂସର୍ବଂ ସାମ୍ବିଧାନୀଂ ଭଗବତ୍ତ୍ୱରଦେ !

ହଂ ପ୍ରସାଦାଂ ପ୍ରସୀଦ ॥

ଓଁ ପ୍ରସୀଦ ଭଗବତ୍ୟସ୍ତ୍ୱ ! ପ୍ରସୀଦ ଭଗବତ୍ୟସ୍ତ୍ୱ !

ପ୍ରସାଦଂ କୁରୁ ମେ ଦେବି ! ହୁର୍ଗେ ଦେବି ନମୋଽସ୍ତୁ ତେ ॥

## অথ চণ্ডীপাঠ-ফলম ।

সংবৎসরঐদীপে—

মাহাত্ম্যং ভগবত্যাস্ত পুরাণাদিষু কীর্তিতম ।

পঠেদ্বা শৃণুয়াদ্বাপি সৰ্বকামসমুদ্ধয়ে ॥

বারাহীতন্ত্রে চ—

বাচকঃ পূজিতো যেন প্রসন্নাস্তু দেবতাঃ ।

জ্ঞাত্বা সৰ্বসমাপ্তিকং পূজয়েদ্বাচকং বৃথঃ ।

আত্মানমপি বিক্রীয় য ইচ্ছেৎ সফলং ক্রতুম্ ॥

একাবৃত্ত্যাদিপাঠফলম্ ।

চণ্ডীপাঠফলং দেবি ! শৃণু গদতো মম ।

সকল্য পূৰ্বং সংপূজ্য তন্ত্ৰাজ্ঞেষু মনুন্ সকলং ।

পাঠাবলিপ্রদানাদ্ধি সিদ্ধিমাপ্নোতি মানবঃ ॥

উপসর্গোপশাস্ত্যর্থং ত্রিরাবৃত্তং পঠেন্নরঃ ।

গ্রাহোপশাস্ত্য কৰ্তব্যং পঞ্চাবৃত্তং বরাননে ॥

মহাভয়ে সমুৎপন্নে মস্তাবৃত্তমুদীরয়েৎ ।  
 নবাবৃত্ত্যা ভবেচ্ছান্তিকীর্ত্ত্বপুয়কলং লভেৎ ॥  
 রাজবশ্যায় ভূতৈত্যা চ কস্তাবৃত্তমুদীরয়েৎ ।  
 অর্কাবৃত্ত্যা কাম্যাসিক্তিকৈরহানিশ্চ জায়তে ॥  
 মদ্যাবৃত্ত্যা রিপূর্ব্বশাস্ত্রথা স্ত্রীবশ্যতামিরাৎ ।  
 সখ্যং পঞ্চদশাবৃত্ত্যা শ্রিয়মাপ্নোতি মানবঃ ॥  
 কলাবৃত্ত্যাৎ পুত্রপৌত্রধনধাত্মাগমং বিদুঃ ।  
 রাজ্ঞো ভীতিবিমোক্ষায় বৈরস্তৌচ্চাটনার চ ॥  
 কুর্যাৎ সপ্তদশাবৃত্তং তথাষ্টাদশকং প্রিয়ে ।  
 মহাত্রণবিমোক্ষায় বিংশাবৃত্তং পঠৈন্নরঃ ॥  
 পঞ্চবিংশাবর্ত্তনাক ভবেৎকবিমোক্ষণম্ ।  
 সঙ্কটে সমুদ্রপ্রাপ্তে তুচ্চিকিংক্রাময়ে তথা ॥  
 জাতিধ্বংসে কুলোচ্ছেদে আয়ুষো নাশ আগতে ।  
 বৈরিবৃদ্ধৌ ব্যাধিবৃদ্ধৌ ধননাশে তথা ক্ষয়ে ॥  
 তর্থেব ত্রিবিধোৎপাতে তথা চৈবাতিপাতকে ।  
 কুর্যাদ্বেত্যাং শতাবৃত্তং ততঃ সম্প্রত্যন্তে শুভম্ ॥

নশ্যন্ত বিপদস্তস্মৈ অস্তে যাতি পরাং গতিম্ ।  
 মনসা চিন্তিতং দেবী সিন্ধুখ্যদষ্টৌস্তরাচ্ছতাং ॥  
 শতশ্রীমদ্বাষট্ঠানাম্ ফলমাপিমাণং চিত্তব্রতে ।

সহস্রাবর্তনাল্লক্ষ্মীরাবৃণোতি স্বয়ং স্থিরা ॥  
 ভুক্তা মনোরথান্ কামান্ নরো মোক্ষমবাশ্রুয়াৎ ॥  
 যথাস্থমেদঃ ক্রতুরাট্ দেবানাঞ্চ যথা হরিঃ ।  
 স্তবানামপি সর্কেষাং তথা সপ্তশতীস্তবঃ ॥  
 অথবা বহুনোক্তেন কিমেতেন বরাননে ।  
 চণ্ড্যাঃ শতাবুত্তিপাঠাং সর্কীঃ সিধ্যন্তি সিদ্ধয়ঃ ॥

ইতি চণ্ডীপাঠফলং সমাপ্তম্ ।

পণ্ডিত

# শ্রীযুক্ত কানী গোপাল চক্রবর্তী

সম্পাদিত — স্বর্গপ্রাপ্ত ।

শ্রীশ্রীচণ্ডী গোপাল চক্রবর্তীর	মহানির্বাণতন্ত্র	১।০
টীকাসহ সর্ব্ব বৃহৎ ১।০	শক্তিমাধন মহাতন্ত্র	১।০
মূলচণ্ডী পুঁথির আকার ১।০	শ্যামারহস্তম্	১।০
পকেট চণ্ডী ১।০	কীর্ত্তনপদাবলী	২।০
হিন্দু সর্ব্বস্ব ১।০	গীতগোবিন্দ	১।০
ধ্যানমালা ১।০	শনির পাঁচালী	১।০
শ্রবকবচমালা ১।০	সত্যনারায়ণ পাঁচালী	১।০
দ্বিবেদীর সঙ্খ্যাবিধি ১।০	পকেট গীতা	১।০

বেঙ্গল লাইব্রেরী ৪-৮ নং গুলুওয়াগরের লেন,

পোঃ বিডন ষ্ট্রীট, কলিকাতা ।





